

F O R E S T

R Y & R G A

D E N I N

2021-2022

 **tecomec**<sup>®</sup>  
FORESTRY & GARDENING

**SINCE  
1985**





## Our experience in your hands

### Message from the President

---

*A heartfelt thanks for having shown us your trust. Tecomec products have helped develop the sector of professional and semi-professional machines for forestry and green area maintenance to a considerable extent. Our propensity for innovation and product research has stimulated us to continually compare our products with the market. In addition, we are able to recognise and anticipate the needs of you, our customers, and we truly appreciate your willingness to accept the changes to improve the quality of our work. Our task is to assess this potential and to continue to invest in the most beneficial growth programme.*

*Nous vous remercions de nous démontrer votre confiance.*

*Avec ses produits, Tecomec a grandement contribué au développement du secteur des machines professionnelles et semi-professionnelles pour l'entretien des forêts et des espaces verts. Cela grâce à son penchant pour l'innovation et à une recherche produit stimulée par une confrontation précise avec les acteurs du marché. Nous apportons notre capacité à saisir et anticiper les exigences de nos clients, que nous savons très réceptifs aux changements améliorant la qualité de leur travail. Notre mission est de tirer profit de ce potentiel et de continuer d'investir dans le modèle de croissance le plus fructueux !*

*Un agradecimiento por habernos demostrado su confianza.*

*Con sus productos Tecomec ha contribuido mucho en el desarrollo del sector de las máquinas profesionales y semiprofesionales para el mantenimiento de los bosques y de las zonas verdes. Esto gracias a nuestra propensión a la innovación y a la investigación de producto, estimulados por nuestra relación continua con el mercado. Añadimos nuestra capacidad de captar y adelantarnos a las necesidades de los clientes, que aceptan de buen grado aquellos cambios que mejoran la calidad de su trabajo. Nosotros tenemos la tarea de valorizar estos potenciales y seguir invirtiendo en un camino de crecimiento ¡más fructífero!*



**DANIELE BIANCHINI**  
President of Tecomec S.r.l.



# Tecomec's challenge in more than one market

Le défi de Tecomec sur plusieurs marchés  
El reto de Tecomec en diferentes mercados

The name Tecomec represents the largest, global, manufacturing hub of components and accessories for gardening, forestry, agriculture and high pressure washing equipment. The company has three leading product lines in these different sectors. Over time, it has created different divisions to achieve its objective, with production units in various countries throughout the world, and it operates under different trademarks for each division.

S'adresser à Tecomec, c'est faire confiance au plus grand site de production mondiale de composants et d'accessoires pour machines pour le jardinage, le secteur forestier, l'agriculture et le lavage haute pression. L'entreprise est leader au sein de trois lignes de produits parmi ces différents secteurs. Pour atteindre ses objectifs, Tecomec a créé différentes divisions au fil du temps, avec des unités de production dans différents pays, et a mis en place des marques spécifiques pour chaque division.

Decir Tecomec quiere decir hablar del mayor polo productivo mundial de componentes y accesorios para máquinas de jardinería, el sector forestal, la agricultura y el lavado a alta presión. La empresa es líder en tres líneas de productos en estos diferentes sectores. Para conseguir este objetivo, a lo largo del tiempo ha creado diferentes divisiones, con unidades productivas en diferentes países del mundo, y ha adoptado marcas específicas para cada división.



**Forestry & Gardening**  
Accessories



Accessories & components for **spraying and fertilizer** application machines



Accessories and components for **high pressure washing and cleaning**



**Nylon line** for brushcutters and other industrial applications



**Farming** components and accessories



**Electronic components** for precision farming



**Robotic grinders** for chainsaw chains

**A great, closely knit group**

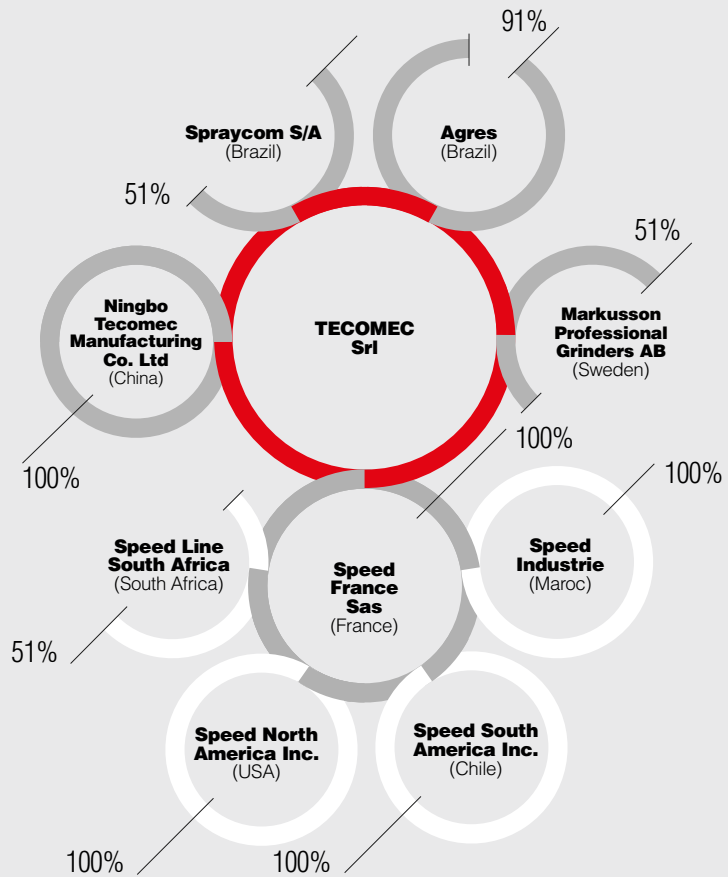
Some branches have autonomous management and organisational departments, but their vision is global and conforms to the shared Group values.

**Un grand groupe soudé**

Certaines filiales ont des fonctions directionnelles et organisationnelles autonomes, mais la vision est globale et respecte les valeurs partagées par le Groupe.

**Un gran grupo muy unido**

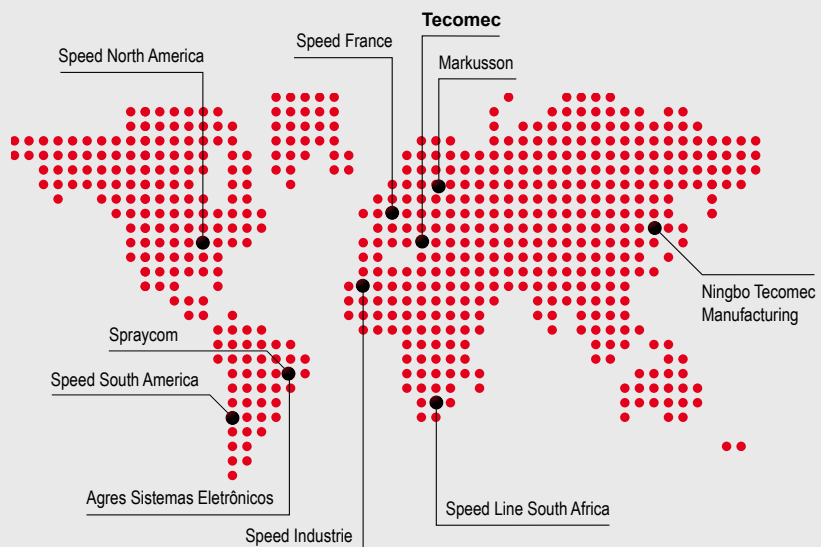
Algunas sucursales tienen funciones ejecutivas y organizativas autónomas, pero el planteamiento es global y se ajusta a los valores compartidos por el Grupo.



**The companies in the Tecomec group throughout the world**

Les entreprises du groupe Tecomec dans le monde

Las empresas del grupo Tecomec en el mundo



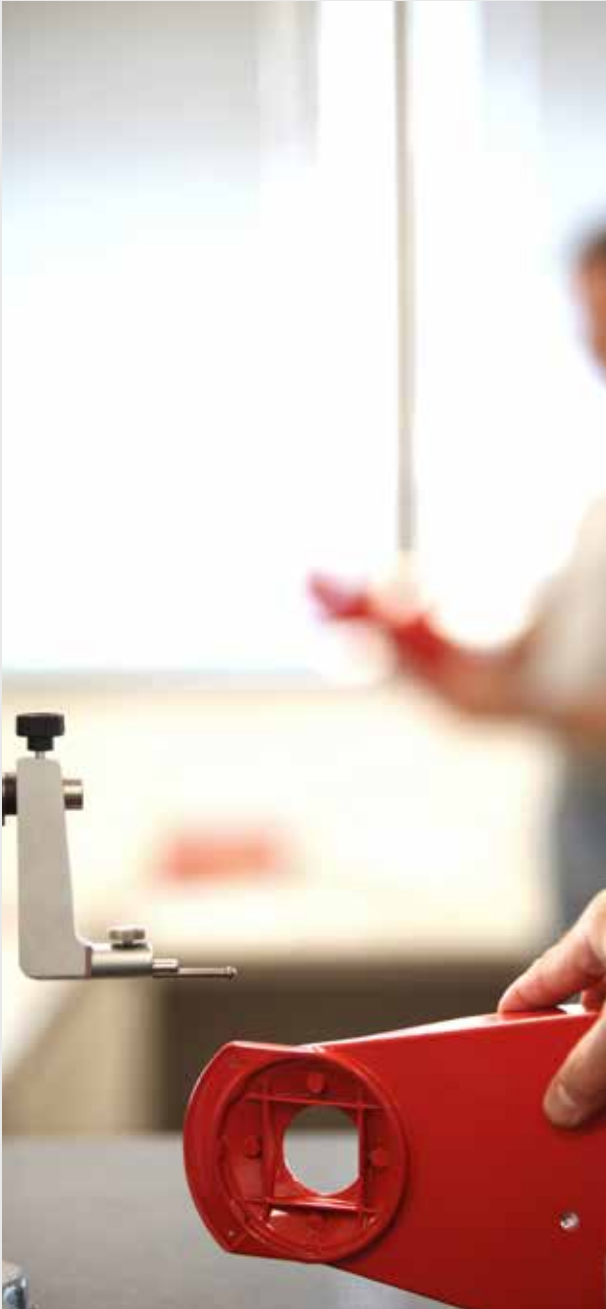
# Tecomec

## Focus on the product

Voués au produit

Centrados en el producto

---



Tecomec trimmer heads and electric chainsaw chain grinders have made our company market leader for components of forestry and gardening machines. We have used our diversified product range and patents to set out the guidelines to develop these components and become a benchmark for the sector. Today, we have over 10,000 articles distributed in 50 countries: our relationship of trust we have built with our customers enables us to pick up on their needs and anticipate demand. We operate on the basis of a system of values consisting of competency, a spirit of innovation, teamwork and honesty. Our mission is strongly product and customer focused: our avant-garde solutions offer the customer the best value.

Grâce à ses têtes pour débroussailleuses et à ses affuteuses pour tronçonneuses, Tecomec est leader du marché en matière de composants de machines pour le secteur forestier et le jardinage. Ses gammes de produit variées et ses brevets lui ont permis de tracer les lignes directrices pour le développement de ces composants, devenant une référence dans le secteur. Aujourd'hui, plus de 10 000 articles sont distribués dans 50 pays : nous comprenons les besoins et anticipons la demande, bâtissant une relation de confiance avec nos clients. Nous opérons en nous basant sur un ensemble de valeurs composé de compétence, d'innovation, d'esprit d'équipe et d'intégrité. Notre vocation envers le produit et un grand intérêt pour le client sont l'essence de notre mission : des solutions avant-gardistes qui offrent le meilleur au client.

Con los cabezales de desbrozadoras y las afiladoras para cadenas de motosierra, Tecomec es líder del mercado en cuanto a componentes para máquinas para el sector forestal y la jardinería. Con sus diferentes gamas de productos y sus patentes, ha sido capaz de trazar las líneas guía para desarrollar estos componentes, convirtiéndose en un punto de referencia del sector. Actualmente distribuimos más de diez mil artículos en cincuenta países: entendemos las necesidades y nos anticipamos a la demanda entablando una relación de confianza con los clientes.

Trabajamos con base en un sistema de valores que incluye maestría, espíritu innovador, espíritu de equipo y honradez comercial. Nuestro interés por el producto, junto con una fuerte orientación al cliente, son el paradigma de nuestra misión: soluciones a la vanguardia para ofrecer el mejor valor al cliente.





“

**More important than the dimensions of an electric chainsaw is correct sharpening. (...) If sharpened correctly, the saw will produce large, square shavings and there will be no need to push the saw into the trunk, as it will do so of its own accord.**

Sur une tronçonneuse, un bon affûtage est encore plus important que la taille du moteur. (...) Un bon affûtage produira de gros copeaux carrés, et il ne sera pas nécessaire de pousser la tronçonneuse vers l'intérieur du tronc, puisqu'elle y pénétrera d'elle-même.

En una motosierra, es más importante un buen afilado que el tamaño del motor. (...) Un afilado correcto proporcionará virutas grandes y escuadradas y no será necesario empujar la sierra en el tronco, ya que entrará sola.

”

*Norwegian Wood, Lars Mytting*





**5** YEARS WARRANTY  
AÑOS GARANTÍA  
JAHRE GARANTIE  
ANNI GARANZIA



---

**5 years  
warranty**  
5 ans de garantie  
5 años de garantía

**3** YEARS WARRANTY  
AÑOS GARANTÍA  
JAHRE GARANTIE  
ANNI GARANZIA



---

**3 years  
warranty**  
3 ans de garantie  
3 años de garantía



---

**Simply italian**  
Simplement italien  
Semplicemente italiano



---

# Forestry & Saw Chain

## Care and Maintenance

Accessoires pour l'entretien des Tronçonneuses et le Secteur Forestier

Accesorios para el Mantenimiento de Cadenas de Motosierras y el Sector Forestal

---



---

### Electrical Grinders

Affuteuses Électriques  
Afiladoras Eléctricas

14



---

### Saw Chain Care Accessories

Accessoires pour l'entretien des Tronçonneuses  
Accesorios para el Mantenimiento de Motosierras

40

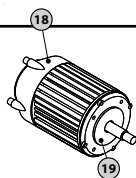


---

### Saw Chain Maintenance and Accessories for Chainsaw

Entretien de la Chaîne et Accessoires pour Tronçonneuses  
Mantenimiento de Cadenas de Motosierra y Accesorios para Motosierras

60



---

### Exploded Views and Spare Parts Charts

Pièces Détachées  
Piezas de Recambio

86

**Forestry &  
Gardening  
Accessories**

---

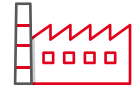
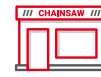
# **Forestry & Saw Chain Care and Maintenance Accessoires pour l'entretien des Tronçonneuses et le Secteur Forestier Accesorios para el Mantenimiento de Cadenas de Motosierras y el Sector Forestal**

---

# Table of content

Légende  
Leyenda

## INTENDED USE UTILISATION CONSEILLÉE USO ACONSEJADO



## FUNCTIONAL FEATURES CARACTÉRISTIQUES FONCTIONNELLES CARACTERÍSTICAS FUNCIONALES



Manual cam vise  
Étau à came  
Mordaza de levas



Hydraulic vise  
Étau hydraulique  
Mordaza hidráulica



Self centering vise  
Étau auto-centrant  
Mordaza autocentrante



Built-in light  
Éclairage intégré  
Iluminación incorporada



Safety on/off switch  
Interrupteur de sécurité  
Interruptor de seguridad



S1 continuous duty  
Service continu S1  
Servicio continuo S1



High resistance  
Haute résistance  
Alta resistencia



Aluminum  
Aluminium  
Aluminio



Harvester 3/4"  
Harvester 3/4"  
Harvester 3/4"



Adjustable precise settings  
Calibrage Réglable  
Calibración Ajustable

## TECHNICAL SPECIFICATIONS CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ESPECIFICACIONES TÉCNICAS



Down angle  
Angle d'affûtage  
Ángulo de afilado



1/4" chain pitch  
Pas de la chaîne 1/4"  
Paso de la cadena 1/4"



.325" chain pitch  
Pas de la chaîne .325"  
Paso de la cadena .325"



3/8" LOW chain pitch  
Pas de la chaîne 3/8" LOW  
Paso de la cadena 3/8" LOW



3/8" chain pitch  
Pas de la chaîne 3/8"  
Paso de la cadena 3/8"



.404" chain pitch  
Pas de la chaîne .404"  
Paso de la cadena .404"



3/4" chain pitch  
Pas de la chaîne 3/4"  
Paso de la cadena 3/4"



Desk clamp mounting  
Étau fixé à l'établi  
Fijación a mesa



Wall mounting  
Fixation murale  
Fijación a pared



Desk mounting  
Fixation horizontale  
Fijación horizontal

# Saw-Chain Knowledge

**Connaissance de la chaîne de la scie**  
**Información sobre cadenas para sierras**

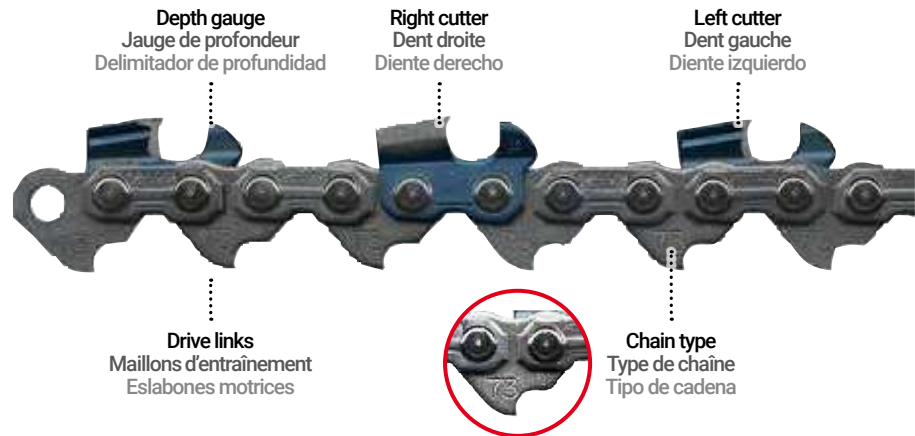
---

Where and how to sharpen.  
Où et comment affûter.  
Dónde y cómo afilar.



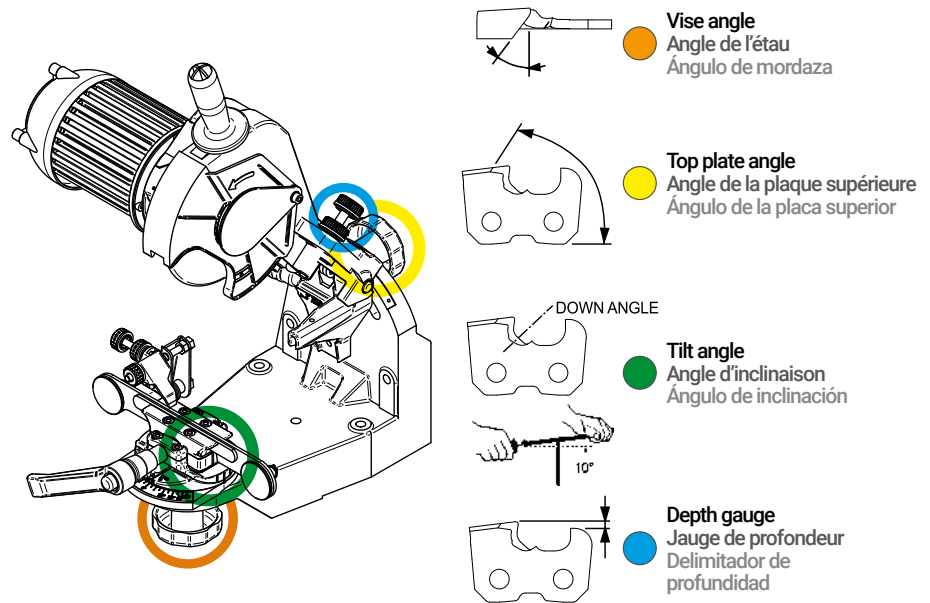
## How it is made

Schéma de réalisation  
Componentes



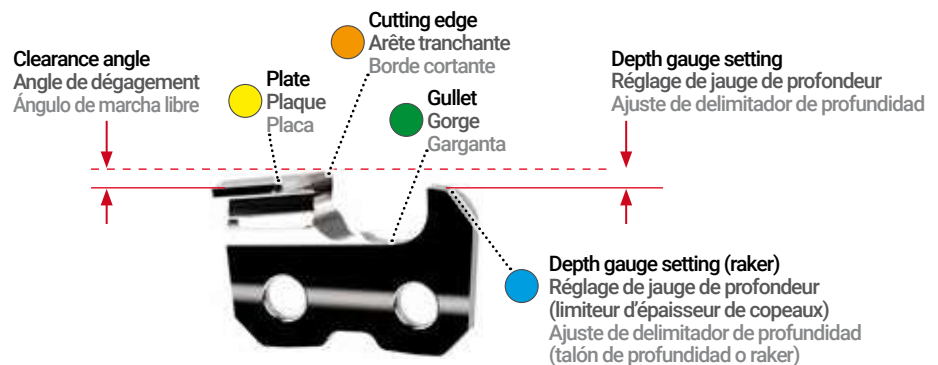
## Grinders features

Caractéristiques des affûteuses  
Características de las afiladoras



## Where to sharpen

Où affûter  
Dónde afilar



# Electrical Grinders

## Affuteuses Électriques Afiladoras Eléctricas

---

### And the chain becomes as good as new!

Tecomec offers a wide range of electrical grinders for professionals, workshops and for every user who wants to sharpen to the highest standard. The entire range was studied, so you can match the original chain angles created by the manufacturer. Materials and structural specifications enable you to maintain the same position of sharpening of the teeth over time so the chain always gives the perfect cut.

### Des chaînes comme neuves!




















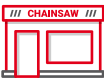




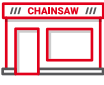





Tecomec propose une large gamme d'affuteuses électriques pour professionnels et ateliers, ainsi que pour tout utilisateur désirant un affûtage réalisé dans les règles de l'art. Toute notre gamme est étudiée afin de régénérer avec fidélité les angles de la chaîne, tels que créés par le fabricant. Les matériaux et les caractéristiques structurales permettent de préserver dans le temps la même position d'affûtage sur les dents, avec pour résultat de rendre reproductible et uniforme chaque régénération de la chaîne, pour une coupe toujours performante.

### Y las cadenas ¡vuelven a estar nuevas!

Tecomec propone una amplia gama de afiladoras eléctricas para profesionales, talleres y para los usuarios que desean un afilado perfecto. Toda la gama ha sido estudiada para regenerar fielmente los ángulos de la cadena, tal como fueron creados por el fabricante. Los materiales y las características estructurales permiten preservar, a lo largo del tiempo, la misma posición de afilado de los dientes, con el resultado de que cada regeneración de la cadena sea repetible y uniforme para contar siempre con un corte eficiente.





			CHAIN PITCH	MOUNTING	WISE	WARRANTY	JOB
<b>SM 50-60</b> <b>SHARPMaster</b>			1/4" - .325" - 3/8" - .404"	bench vise			
<b>MJ 50-60</b> <b>MIDIJolly-N</b>			1/4" - .325" - 3/8" - .404"	bench vise wall (optional)			
<b>CT 50-60</b> <b>COMPACT</b>			1/4" - .325" - 3/8" - .404"	wall bench vise			
<b>JE 50-60</b> <b>JOLLYEvo</b>			1/4" - .325" - 3/8" - .404" - 3/4" (optional)	wall bench vise			
<b>JS 50-60</b> <b>JOLLYStar</b>			1/4" - .325" - 3/8" - .404" - 3/4" (optional)	wall bench vise			
<b>SJ 50-60</b> <b>SUPERJolly</b>			1/4" - .325" - 3/8" - .404" - 3/4"	wall bench vise			

# SM 50-60 SHARPMaster


**MOST  
IMITATED**

**5** YEARS WARRANTY  
ANOS GARANTIA  
JAHRE GARANTIE  
ANNI GARANZIA




**Electrical Grinder**  
**Affuteuse Électrique**  
**Afiladora Eléctrica**


**EXP**  
///



**Safety on/off switch**  
Interrupteur de sécurité  
Interruptor de seguridad



**Adjustable precise settings**  
Calibrage Réglable  
Calibración Ajustable



**Manual cam vise**  
Étau à came  
Mordaza de levas



**sharpening**




-  **Vise angle**  
Angle de l'étau  
Ángulo de mordaza
-  **Depth gauge**  
Jauge de profondeur  
Delimitador de profundidad

-  **1/4"**
-  **.325"**
-  **3/8"**  
LOW
-  **3/8"**
-  **.404"**

**certifications**



**specs**

P/N	VOLTAGE		PLUG	RATED POWER	MAX SPEED	EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
	V	HZ					
<b>11819000</b>	230	50	EUR 	85	7000	8032706107501	6 pcs
<b>11819001</b>	120	60	USA 	85	7000	8032706107518	6 pcs
<b>11819002</b>	230	50	AUS 	85	7000	8032706107525	6 pcs

Electrical Grinders Affuteuses Électriques Afiladoras Eléctricas



Universal electrical grinder for all types of saw chains. Suitable for average, frequent, expert use.

Affuteuse électrique universelle pour tous types de chaîne de tronçonneuse. Adaptée aux utilisations moyennes, fréquentes et aguerries.

Afiladora eléctrica universal para todos los tipos de cadena de motosierra. Adecuada para uso medio, frecuente, experto.




SPARE PARTS PAGE  
PIÈCES DE RECHANGE PAGE  
RECAMBIOS EN LA PÁGINA

**87**

### SM 50-60 standard set

DESCRIPTION	P/N	QTY	FEATURES
<b>electrical grinder</b> affuteuse électrique afiladora eléctrica 		1	
<b>grinding wheel</b> disque de meulage muela abrasiva 	01005006	1	3,2 mm 1/4" - .325" - 3/8"
<b>template</b> gabarit plantilla 	1112001	1	

### packaging

CARTON BOX	MASTER PACK	PALLET
 1 pc 21 x 25 x 16,5 cm 2,1 kg	 6 pcs 24 x 79 x 37 cm 13,2 kg	 54 pcs 120 x 80 x 130 cm 140,0 kg

### optionals

FEATURES	P/N	PACKAGING	MULTIPLE MASTER Q.TY
Grinding wheel for: .325"- 3/8"-.404" chain pitch Th. 4,7 mm (3/16") 	01005007	Carton box 20 pcs 29 x 17 x 17 cm 2,9 kg	20 pcs

# MJ 50-60 MIDIJolly-N

**BEST BUY**

**5** YEARS WARRANTY  
ANOS GARANTIA  
JAHRE GARANTIE  
ANNI GARANZIA

**Electrical Grinder**  
**Affuteuse Électrique**  
**Afiladora Eléctrica**

**EXP**  
///



**Safety on/off switch**  
Interrupteur de sécurité  
Interruptor de seguridad



**Adjustable precise settings**  
Calibrage Réglable  
Calibración Ajustable



**Manual cam vise**  
Étau à came  
Mordaza de levas



**High resistance**  
Haute résistance  
Alta resistencia



**Aluminum**  
Aluminium  
Aluminio

**sharpening**

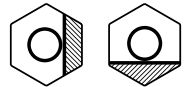


**Vise angle**  
Angle de l'étau  
Ángulo de mordaza



**Depth gauge**  
Jauge de profondeur  
Delimitador de profundidad

optional



**certifications**



230 V ~ 50 Hz

**specs**

P/N	VOLTAGE		PLUG	RATED POWER	MAX SPEED	EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
	V	HZ					
11909005	230	50	EUR	85	7000	8032706106436	6 pcs
11909008	120	60	USA	85	7000	8032706106443	6 pcs
11909009	230	50	AUS	85	7000	8032706106450	6 pcs



Universal electrical grinder for all types of saw chains. Suitable for average, intense, expert use.

Affuteuse électrique universelle pour tous types de chaîne de tronçonneuse. Adaptée aux utilisations moyennes, intenses et aguerries.

Afiladora eléctrica universal para todos los tipos de cadena de motosierra. Adatta per uso medio, intenso, esperto.




SPARE PARTS PAGE  
PIÈCES DE RECHANGE PAGE  
RECAMBIOS EN LA PÁGINA

**88**



### MJ 50-60 standard set

DESCRIPTION	P/N	QTY	FEATURES
<b>electrical grinder</b> affuteuse électrique afiladora eléctrica 		1	
<b>grinding wheel</b> disque de meulage muela abrasiva 	01005006	1	3,2 mm 1/4" - .325" - 3/8"
<b>dressing brick</b> brique de redressage reavivadora de muelas 	1005040	1	
<b>template</b> gabarit plantilla 	1112001	1	

### packaging

CARTON BOX	MASTER PACK	PALLET
 1 pc 25 x 30 x 21 cm 2,7 kg	 6 pcs 31,5 x 78 x 45 cm 17,5 kg	 96 pcs 120 x 80 x 200 cm 310,0 kg

### optionals

FEATURES	P/N	PACKAGING	MULTIPLE MASTER Q.TY
Grinding wheel for: .325"-3/8"- .404" chain pitch Th. 4,7 mm (3/16") 	01005007	Carton box 20 pcs 29 x 17 x 17 cm 2,9 kg	20 pcs
Bracket for wall mounting 	1185049	Carton box 5 pcs 0,652 kg	5 pcs

# CT 50-60 COMPACT



**COMPACT DESIGN**

**3** YEARS WARRANTY  
AÑOS GARANTIA  
JAHRE GARANTIE  
ANNI GARANZIA

MADE IN ITALY

**Electrical Grinder**  
**Affuteuse Électrique**  
**Afiladora Eléctrica**



Electrical Grinders  
Affuteuses Électriques  
Afiladoras Eléctricas



S1 continuous duty  
Service continu S1  
Servicio continuo S1



Safety on/off switch  
Interrupteur de sécurité  
Interruptor de seguridad



Adjustable precise settings  
Calibrage Réglable  
Calibración Ajustable



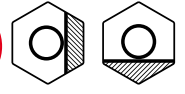
Manual cam vise  
Étau à came  
Mordaza de levas



High resistance  
Haute résistance  
Alta resistencia



Aluminum  
Aluminium  
Aluminio



optional

**sharpening**



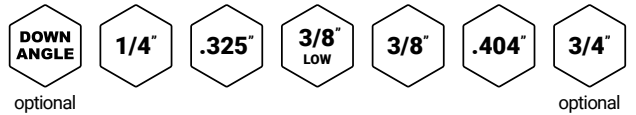
Vise angle  
Angle de l'étau  
Ángulo de mordaza



Top plate angle  
Angle de la plaque supérieure  
Ángulo de la placa superior



Depth gauge  
Jauge de profondeur  
Delimitador de profundidad



**certifications**



Models  
230 V ~ 50 Hz



Models  
120 V ~ 60 Hz

**specs**

P/N	VOLTAGE	PLUG	RATED POWER	MAX SPEED	EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
	V    HZ		W	min <sup>-1</sup>		
<b>11359004</b>	230    50	EUR 	214	2800	8032706103114	4 pcs
<b>11369000</b>	120    60	USA 	300	3400	8032706103114	4 pcs



Universal electrical grinder for all types of saw chains. Suitable for intense, professional use.






Affuteuse électrique universelle pour tous types de chaîne de tronçonneuse. Adaptée aux utilisations intenses et professionnelles.

Afiladora eléctrica universal para todos los tipos de cadena de motosierra. Adecuada para uso intenso, profesional.




SPARE PARTS PAGE  
PIÈCES DE RECHANGE PAGE  
RECAMBIOS EN LA PÁGINA

**89**



### CT 50-60 standard set

DESCRIPTION	P/N	QTY	FEATURES
<b>electrical grinder</b> affuteuse électrique afiladora eléctrica 		1	
<b>grinding wheel</b> disque de meulage muela abrasiva 	01005003	1	3,2 mm 1/4" - .325" - 3/8"
	01005004	1	4,7 mm .325" - 3/8" - .404"
	01005005	1	6,0 mm depth gauge
<b>dressing brick</b> brique de redressage reavivadora de muelas 	1005040	1	
<b>template</b> gabarit plantilla 	1112001	1	
<b>wrenches</b> clés llaves 	3052004	1	HEX 4 mm
	3052005	1	HEX 5 mm

### packaging

CARTON BOX	MASTER PACK	PALLET
 1 pc 30 x 38 x 26 cm 8,01 kg	 4 pcs 41 x 61,5 x 54 cm 34,0 kg	 32 pcs 120 x 80 x 122 cm 290,0 kg

### optionals

FEATURES	P/N	PACKAGING	MULTIPLE MASTER Q.TY
Special vise for 3/4" (grinding wheel and template included) 	1102900	Carton box 1 pc 21,5 x 17,5 x 12,5 cm 1,4 kg	1 pc
Special vise for down angle adjustment 	1135026	Carton box 1 pc 19,5 x 17,5 x 12 cm 1,4 kg	1 pc

# JE 50-60 JOLLYEvo

**DESIGN  
AWARD**

**3** YEARS WARRANTY  
AÑOS GARANTIA  
JAHRE GARANTIE  
ANNI GARANZIA

**Electrical Grinder**  
**Affuteuse Électrique**  
**Afiladora Eléctrica**

**PRO**



Safety on/off switch  
Interrupteur de sécurité  
Interruptor de seguridad



S1 continuous duty  
Service continu S1  
Servicio continuo S1



Built-in light  
Éclairage intégré  
Iluminación incorporada



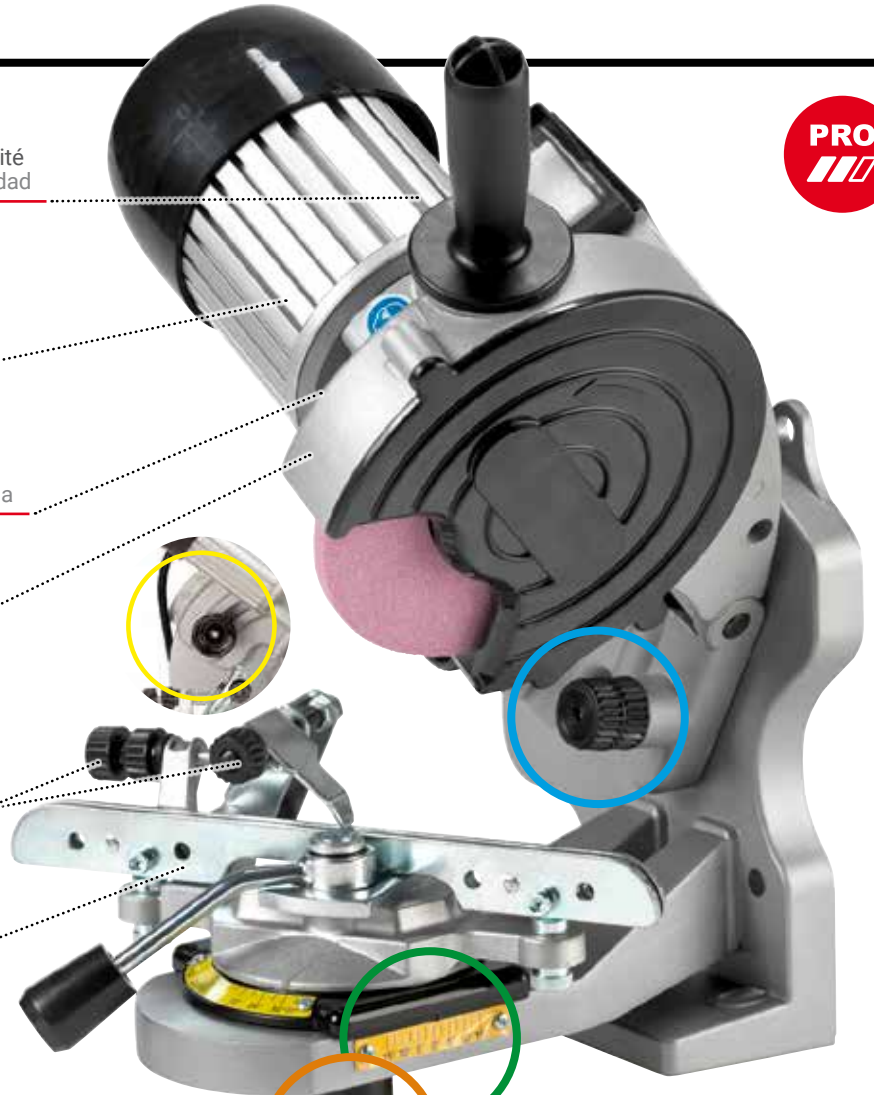
Aluminum  
Aluminium  
Aluminio



Adjustable precise settings  
Calibrage Réglable  
Calibración Ajustable

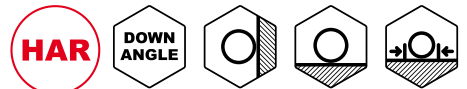


Self centering vise  
Étau auto-centrant  
Mordaza autocentrante



**sharpening**

- Vise angle**  
Angle de l'étau  
Ángulo de mordaza
- Top plate angle**  
Angle de la plaque supérieure  
Ángulo de la placa superior
- Tilt angle**  
Angle d'inclinaison  
Ángulo de inclinación
- Depth gauge**  
Jauge de profondeur  
Delimitador de profundidad



- HAR** optional
- DOWN ANGLE**
- 1/4"**
- .325"**
- 3/8" Low**
- 3/8"**
- .404"**
- 3/4"** optional

**certifications**

  Models 230 V ~ 50 Hz	 Models 120 V ~ 60 Hz
---------------------------------	-----------------------------

**specs**

P/N	VOLTAGE		PLUG	RATED POWER W	MAX SPEED min <sup>-1</sup>	EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
	V	HZ					
<b>11389001</b>	230	50	EUR	220	2700	8032706107105	4 pcs
<b>11399001</b>	120	60	USA	220	3150	8032706107099	4 pcs
<b>11389005</b>	230	50	AUS	220	2700	8032706107112	4 pcs

Electrical Grinders Affuteuses Electriques Afiladoras Electricas





Universal electrical grinder for all types of saw chains. Suitable for intense, professional use. New design, the perfect balance between precision and ease of use. Three possible installations: bench mounted, wall mounted, in a vise.






Affuteuse électrique universelle pour tous types de chaîne de tronçonneuse. Adaptée aux utilisations intenses et professionnelles. Nouveau design, équilibre parfait entre précision et maniabilité. Trois modes d'installation : sur établi, mural, en étai.

Afiladora eléctrica universal para todos los tipos de cadena de motosierra. Adecuada para uso intenso, profesional. Nuevo diseño, equilibrio perfecto entre precisión y manejabilidad. Tres posibilidades de instalación: en banco, en la pared, en mordaza.




SPARE PARTS PAGE  
PIÈCES DE RECHANGE PAGE  
RECAMBIOS EN LA PÁGINA

**90**





## JE 50-60 standard set

DESCRIPTION	P/N	QTY	FEATURES
<b>electrical grinder</b> affuteuse électrique afiladora eléctrica 		1	
<b>grinding wheel</b> disque de meulage muela abrasiva 	01005003	1	3,2 mm 1/4" - .325" - 3/8"
	01005004	1	4,7 mm .325" - 3/8" - .404"
	01005005	1	6,0 mm depth gauge
<b>dressing brick</b> brique de redressage reavivadora de muelas 	1005040	1	
<b>template</b> gabarit plantilla 	1112001	1	
<b>wrenches</b> clés llaves 	3052004	1	HEX 4 mm
	3052005	1	HEX 5 mm

### packaging

CARTON BOX	MASTER PACK	PALLET
 1 pc 29 x 38 x 22 cm 8,0 kg	 4 pcs 40 x 60 x 46 cm 33,2 kg	 32 pcs 120 x 80 x 122 cm 290,0 kg

### optionals

FEATURES	P/N	PACKAGING	MULTIPLE MASTER Q.TY
Grinding wheel 3/4" th. 8,0 mm (5/16")  	K00204008	Carton box 15 pcs 24 x 18,5 x 18,5 cm 5,4 kg	15 pcs
Vise jass and chain stop 3/4"  	K00200406	Nylon bag 5 pcs 0,2 kg	5 pcs

# JS 50-60 JOLLYStar



**MOST WANTED**

**3** YEARS WARRANTY  
ANOS GARANTIA  
JAHRE GARANTIE  
ANNI GARANZIA

MADE IN ITALY

**Electrical Grinder**  
**Affuteuse Électrique**  
**Afiladora Eléctrica**

**PRO**



S1 continuous duty  
Service continu S1  
Servicio continuo S1



Aluminum  
Aluminium  
Aluminio



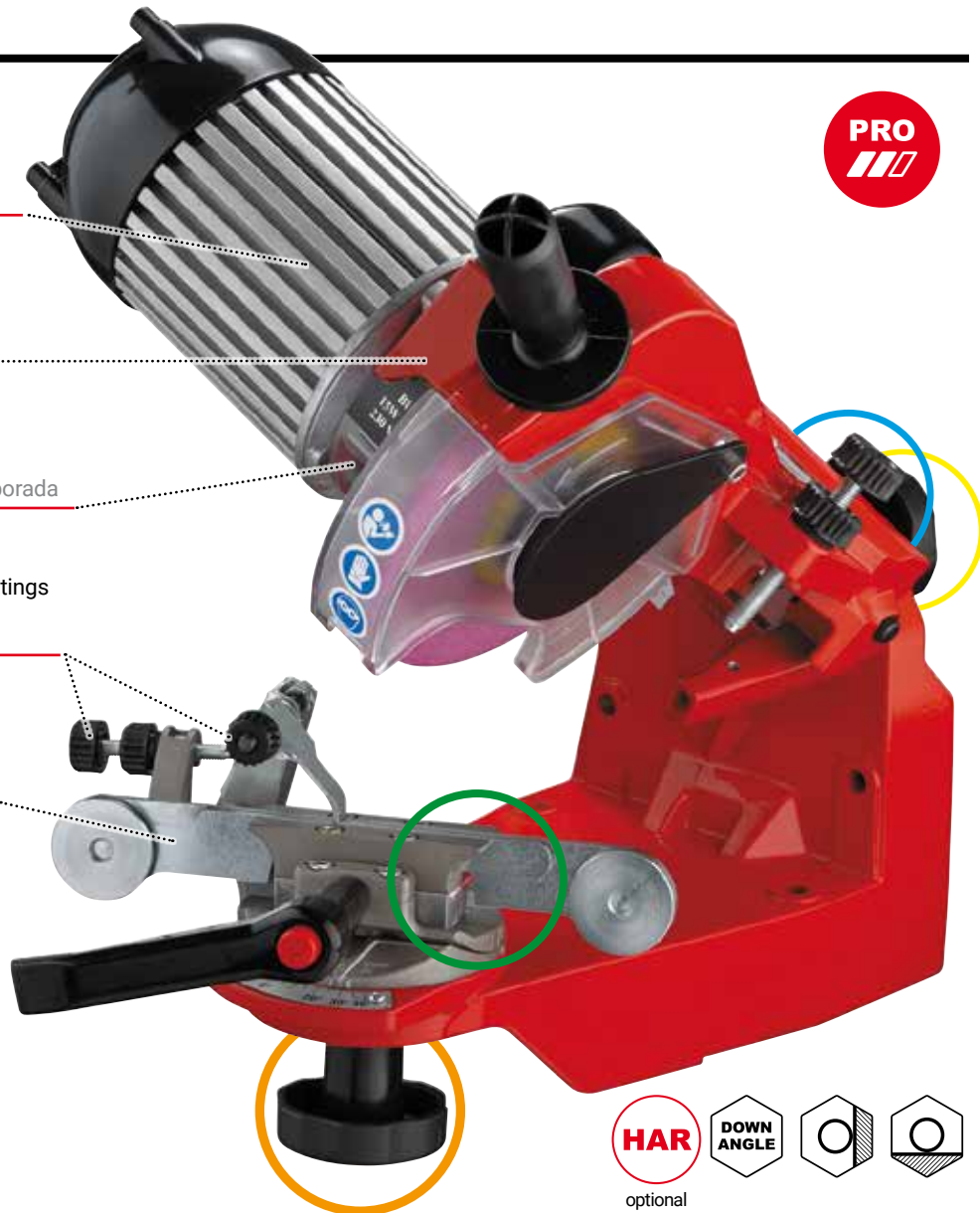
Built-in light  
Éclairage intégré  
Iluminación incorporada



Adjustable precise settings  
Calibrage Réglable  
Calibración Ajustable



Self centering vise  
Étau auto-centrant  
Mordaza autocentrante



**sharpening**



Vise angle  
Angle de l'étau  
Ángulo de mordaza



Top plate angle  
Angle de la plaque supérieure  
Ángulo de la placa superior



Tilt angle  
Angle d'inclinaison  
Ángulo de inclinación



Depth gauge  
Jauge de profondeur  
Delimitador de profundidad



optional



optional

**certifications**



Models  
230 V ~ 50 Hz



**LISTED**  
GRINDING MACHINE  
41DA

Models  
120 V ~ 60 Hz



Models  
100 V ~ 50/60 Hz

**specs**

P/N	VOLTAGE		PLUG	RATED POWER	MAX SPEED	EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
	V	HZ					
11359001	230	50	EUR 	214	2800	8032706102582	4 pcs
11369001	120	60	USA 	300	3400	8032706102582	4 pcs
11359002	230	50	CH 	214	2800	8032706102582	4 pcs
11359003	230	50	AUS 	214	2800	8032706102582	4 pcs
11359006	100	50/60	JAP 	150/100	3000/3500	8032706102582	4 pcs



Universal electrical grinder for all types of saw chains. Suitable for intense, continual, professional use.






Affuteuse électrique universelle pour tous types de chaîne de tronçonneuse. Adaptée aux utilisations intenses, continues et professionnelles.

Afiladora eléctrica universal para todos los tipos de cadena de motosierra. Adecuada para uso intenso, continuo, profesional.




SPARE PARTS PAGE  
PIÈCES DE RECHANGE PAGE  
RECAMBIOS EN LA PÁGINA

**91**







### JS 50-60 standard set

DESCRIPTION	P/N	QTY	FEATURES
<b>electrical grinder</b> affuteuse électrique afiladora eléctrica 		1	
<b>grinding wheel</b> disque de meulage muela abrasiva 	K00204005	1	3,2 mm 1/4" - .325" - 3/8"
	K00204006	1	4,7 mm .325" - 3/8" - .404"
	K00204007	1	6,0 mm depth gauge
<b>dressing brick</b> brique de redressage reavivadora de muelas 	1005040	1	
<b>template</b> gabarit plantilla 	1112001	1	
<b>wrenches</b> clés llaves 	3052004	1	HEX 4 mm
	3052005	1	HEX 5 mm

### packaging

CARTON BOX	MASTER PACK	PALLET
 1 pc 30 x 38 x 26 cm 8,1 kg	 4 pcs 41 x 61,5 x 54 cm 34,0 kg	 32 pcs 120 x 80 x 122 cm 290,0 kg

### optionals

FEATURES	P/N	PACKAGING	MULTIPLE MASTER Q.TY
Grinding wheel 3/4" Th. 8 mm (5/16")  	K00204008	Carton box 15 pcs 24 x 18,5 x 18,5 cm 5,4 kg	15 pcs
Template 3/4"  	D00400000	Nylon bag 10 pcs 0,2 kg	10 pcs
Chain stop for 3/4"  	K00200323	Nylon bag 5 pcs 0,2 kg	5 pcs

# SJ 50-60 SUPERJolly



**MOST POPULAR**

**3** YEARS WARRANTY  
ANOS GARANTIA  
JAHRE GARANTIE  
ANNI GARANZIA

**Electrical Grinder**  
**Affuteuse Électrique**  
**Afiladora Eléctrica**

**PRO**  
///

**AL** Aluminum  
Aluminium  
Aluminio

**S1** S1 continuous duty  
Service continu S1  
Servicio continuo S1

**Built-in LED light**  
Éclairage LED intégré  
Luz LED integrada

**Adjustable fine and accurate settings**  
Calibrage réglable et précis  
Configuración ajustable, exacta y precisa

**Self centering vise**  
Étau auto-centrant  
Mordaza autocentrante

**Extended Hydraulic vise**  
Étau hydraulique étendu  
Mordaza hidráulica más grande



**HAR**

**DOWN ANGLE**

- 1/4"
- .325"
- 3/8"  
LOW
- 3/8"
- .404"
- 3/4"

**sharpening**

- Vise angle**  
Angle de l'étau  
Ángulo de mordaza
- Top plate angle**  
Angle de la plaque supérieure  
Ángulo de la placa superior
- Tilt angle**  
Angle d'inclinaison  
Ángulo de inclinación
- Depth gauge**  
Jauge de profondeur  
Delimitador de profundidad

**certifications**



Models  
230 V ~ 50 Hz

Models  
120 V ~ 60 Hz

**specs**

P/N	VOLTAGE		PLUG	RATED POWER	MAX SPEED	EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
	V	HZ					
11509004	230	50	EUR	214	2800	8032706105194	1 pc
11509006	120	60	USA	300	3400	8032706105194	1 pc
11509013	230	50	AUS	214	2800	8032706105194	1 pc



Universal electrical grinder, with automatic hydraulic assist, for all types of saw chains. Suitable for intense, continual, professional use.



Affuteuse électrique universelle, à actionnement hydraulique automatique, pour tous types de chaîne de tronçonneuse. Adaptée aux utilisations intenses, continues et professionnelles.

Afiladora eléctrica universal, de accionamiento hidráulico automático, para todos los tipos de cadena de motosierra. Adecuada para uso intenso, continuo, profesional.

SPARE PARTS PAGE  
PIÈCES DE RECHANGE PAGE  
RECAMBIOS EN LA PÁGINA

**92**

## SJ 50-60 standard set

DESCRIPTION	P/N	QTY	FEATURES
<b>electrical grinder</b> affuteuse électrique afiladora eléctrica		1	
<b>grinding wheel</b> disque de meulage muela abrasiva		K00204039	1 3,2 mm 1/4" - .325" - 3/8"
		K00204040	1 4,7 mm 3/8" - 3/8" - .404"
		K00204008	1 8,0 mm 3/4" chains + depth gauge
<b>dressing brick</b> brique de redressage reavivadora de muelas		1005040	1
<b>template</b> gabarit plantilla		1112001	1
<b>wrenches</b> clés llaves		3052004	1 HEX 4 mm
		3052005	1 HEX 5 mm
<b>template</b> gabarit plantilla de verificación de perfil		D00400000	1 3/4" gauge template
<b>chain hold kit</b> kit de support de la chaîne kit de soporte de la cadena		K00200334	1 max. 3/4" chain stop

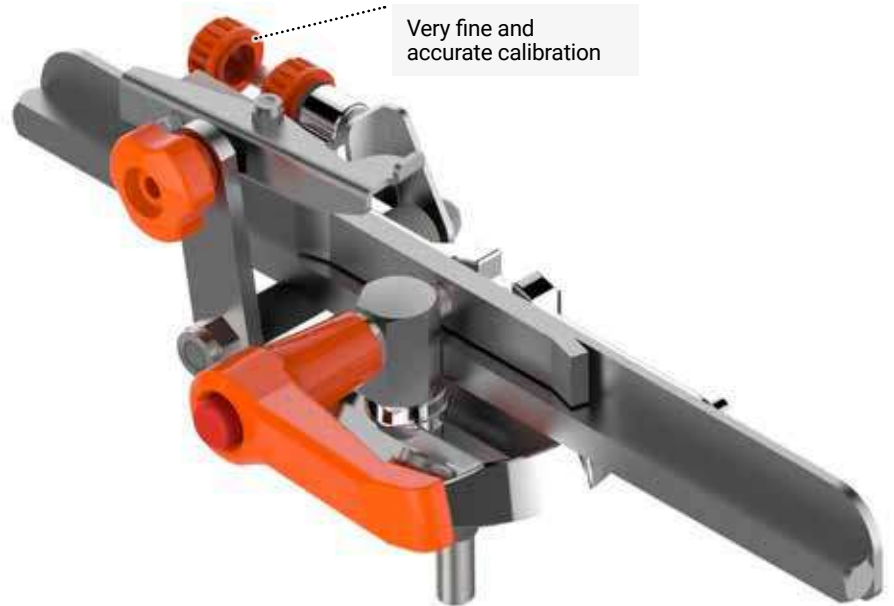
### packaging

#### CARTON BOX



1 pc  
30 x 44 x 33,5 cm  
9,6 kg

# Special Vise for Hedge Trimmers Steel Blades



Suitable for JE 50-60, JS 50-60, SJ 50-60 and CT 50-60 grinders.



Convient pour les affûteuses JE 50-60, JS 50-60, SJ 50-60 et CT 50-60.

Compatible con afiladoras JE 50-60, JS 50-60, SJ 50-60 y CT 50-60.

## specs

P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
11779000	Vise for Hedge Trimmers	1 pc

## packaging

CARTON BOX	PALLET
 1 pc 20 x 20 x 20 cm 1,8 kg	 100 pcs 80 x 120 x 100 cm 283 kg

## standard set

DESCRIPTION		P/N	QTY	FEATURES
<b>vise</b> étai mordaza			1	
<b>grinding wheel</b> disque de meulage muela para afiladoras		01005005	1	Ø145 x 6,0 x 22,2 mm
<b>template</b> gabarit plantilla		D00400001	1	

## suitable for use on

Electrical Grinder



JE 50-60  
JOLLYEvo



JS 50-60  
JOLLYStar



SJ 50-60  
SUPERJolly



CT 50-60  
COMPACT

# VC 50-60 VCPRO

Wet & dry vacuum cleaner with optionals for grinders



MADE IN ITALY



Electrical Grinders Afrituses Eléctricas Afritadoras Eléctricas

**specs**

P/N	VOLTAGE		PLUG	N° MOTORS - POWER		POWER TOOLS MAX POWER	COLUMN DEPRESSION		AIR SUCTION	VOLUME	DIMENSION AND WEIGHT		MULTIPLE MASTER Q.TY
	V	HZ		N°	W		kPa	mmH <sub>2</sub> O			l	cm	
10829024	220 - 240	50 - 60	EUR	1	1400	2200	24	2400	70	30	51x36x56	11	1 pc

**certifications**

Filtration class

230 V ~ 50 Hz

STANDARD SET at page 30  
OPTIONALS for grinders at page 31

# VC 50-60 VCPRO

Wet & dry vacuum cleaner with optionals for grinders

















MADE IN ITALY

Wet & Dry vacuum cleaner with power tool socket with remote control and automatic filter shaker.

Electrical Grinders Afrituses Eléctricas Afritadoras Eléctricas

## VC 50-60 standard set

DESCRIPTION		QTY
Vacuum Cleaner		1
Suction hose		1
Extensions		1
Brush body		1
Brush for dust		1
Brush for liquid		1
Flat accessory		1
Adapter for power tools		1
Washable filter		1
Dust filter		1
Liquid filter		1
Air filter		1
Carbon air filter		1

7.5 m power cable



1

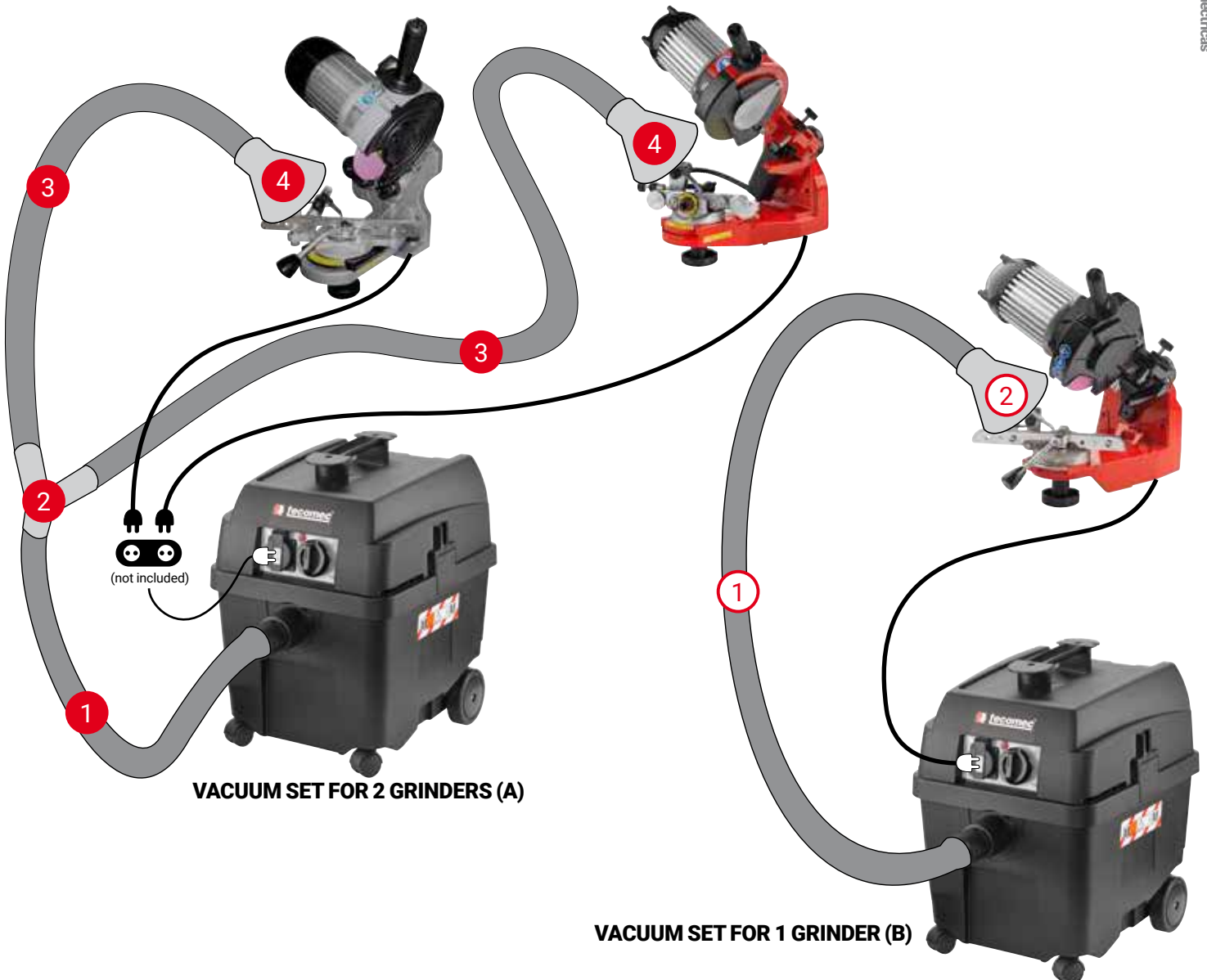


# Suction kit for grinders

Suitable to all grinders, any model, and any brand

## VC 50-60 optionals

FEATURES VACUUM SET FOR 2 GRINDERS (A)	P/N	PACKAGING	MULTIPLE MASTER Q.TY	FEATURES VACUUM SET FOR 2 GRINDERS (B)	P/N	PACKAGING	MULTIPLE MASTER Q.TY
<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Connection hose</li> <li>2 "Y" joint</li> <li>3 Complete suction hose for grinder Magnetic clip "S" bracket Closing cap</li> <li>4 Suction cone</li> </ol>	K00112017	Carton box 40 x 40 x 30 cm	1 pc	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Complete suction hose for grinder Magnetic clip "S" bracket</li> </ol>	K00112016	Carton box 40 x 30 x 20 cm	1 pc
<ol style="list-style-type: none"> <li>2 Suction cone</li> </ol>				<ol style="list-style-type: none"> <li>2 Suction cone</li> </ol>			



# VC 50-60 VC PRO

Wet & dry vacuum cleaner with optionals for grinders

**NEW**



MADE IN ITALY

**VC 50-60** is the wet and dry vacuum cleaner with power tool socket, automatic filter shaker and blowing system, ideal for challenging and heavy applications with required suction directly from the tool. The constant use of **VC PRO** helps the maintenance of a healthy and clean working environment.

- **Ideal** for dust suction directly from the power tool during the following operations: drilling, milling, lapping, grinding and cutting
- **Suitable** for suction of plaster, stone, concrete, chalk, and wood dust, paints and enamels, in compliance with the standards on dust classifications
- **Essential** in building yards, body shops, joiner's shops, for installers, plumbers, maintainers and where it is necessary to clean after a job.

Essential to comply with the directives on hazardous dust extraction/emission, it offers a multilevel filtering system made of M/E10 suction filter with NANO TECH coating, microfiber collector filter, and M/E10 output air filter which classify it as a **CLASS M** Certified vacuum cleaner.

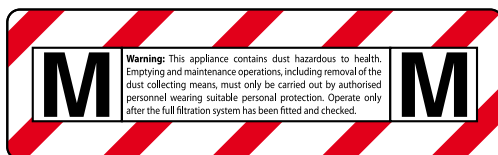
**VC PRO** is able to keep the 99,9% of all vacuumed dust with OEL (Occupational Exposure Limit) higher than a 0,1 mg/m<sup>3</sup>.

Some example of the dusts that can be kept with these vacuum cleaners are working residuals of: wood, copper, insecticide and pesticide, manganese (tools of the earth-moving equipments), platinum, nickel etc.



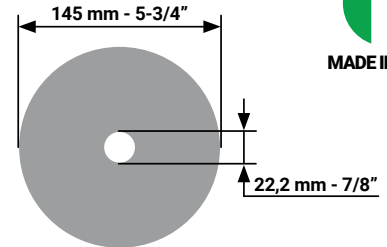
Electrical Grinders Afritusesas Electricas Afritadoras Electricas

## Certified "M filtration class"





# Grinding Wheels







**Grinding wheels for all electrical grinders**  
**Disques de meulage pour toutes les affûteuses électriques**  
**Muelas para todas las afiladoras eléctricas**

## specs

P/N	WHEEL SIZE						MULTIPLE MASTER Q.TY
	Ø EXT.		Ø INT.		THICKNESS		
	mm	in	mm	in	mm	in	
1 K00204026	145	5-3/4"	22,2	7/8"	3,2	1/8"	25 pcs
2 K00204009	145	5-3/4"	22,2	7/8"	4,7	3/16"	20 pcs

## packaging







CARTON BOX		MASTER PACK	
1	 5 pcs	 25 pcs 24 x 18,5 x 18,5 cm	
2	 4 pcs	 20 pcs 24 x 18,5 x 18,5 cm	

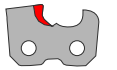


## specs

P/N	WHEEL SIZE						MULTIPLE MASTER Q.TY
	Ø EXT.		Ø INT.		THICKNESS		
	mm	in	mm	in	mm	in	
1 K00204032	145	5-3/4"	22,2	7/8"	2,9	7/64"	25 pcs
1 K00204005	145	5-3/4"	22,2	7/8"	3,2	1/8"	25 pcs
2 K00204006	145	5-3/4"	22,2	7/8"	4,7	3/16"	20 pcs
3 K00204007	145	5-3/4"	22,2	7/8"	6,0	1/4"	15 pcs
3 K00204008	145	5-3/4"	22,2	7/8"	8,0	5/16"	15 pcs

## packaging

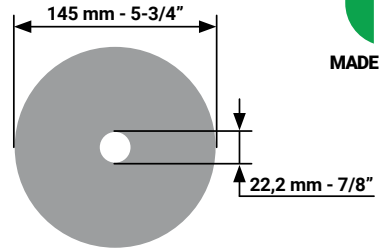
CARTON BOX		MASTER PACK	
1	 5 pcs	 25 pcs 24 x 18,5 x 18,5 cm	
2	 4 pcs	 20 pcs 24 x 18,5 x 18,5 cm	
3	 3 pcs	 15 pcs 24 x 18,5 x 18,5 cm	



# Grinding Wheels



**Grinding wheels for all electrical grinders**  
 Disques de meulage pour toutes les affûteuses électriques  
 Muelas para todas las afiladoras eléctricas



**specs**

P/N	WHEEL SIZE						MULTIPLE MASTER Q.TY
	Ø EXT.		Ø INT.		THICKNESS		
	mm	in	mm	in	mm	in	
01005003	145	5-3/4"	22,2	7/8"	3,2	1/8"	20 pcs
01005004	145	5-3/4"	22,2	7/8"	4,7	3/16"	20 pcs
01005005	145	5-3/4"	22,2	7/8"	6,0	1/4"	20 pcs



made in PRC

**packaging**

CARTON BOX	MASTER PACK
1 pc	20 pcs 29 x 17 x 17 cm

**specs**

P/N	WHEEL SIZE						MULTIPLE MASTER Q.TY
	Ø EXT.		Ø INT.		THICKNESS		
	mm	in	mm	in	mm	in	
1 K00204010	145	5-3/4"	22,2	7/8"	3,2	1/8"	25 pcs
2 K00204011	145	5-3/4"	22,2	7/8"	4,7	3/16"	20 pcs



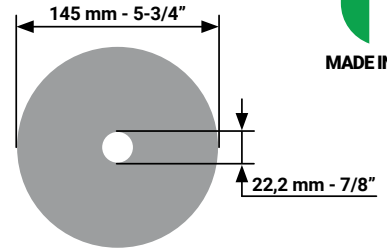
**packaging**

CARTON BOX	MASTER PACK
1  5 pcs	25 pcs 24 x 18,5 x 18,5 cm
2  4 pcs	20 pcs 24 x 18,5 x 18,5 cm

Electrical Grinders Affûteuses Électriques Afiladoras Eléctricas



# Grinding Wheels



**Grinding wheels for all electrical grinders**  
**Disques de meulage pour toutes les affûteuses électriques**  
**Muelas para todas las afiladoras eléctricas**

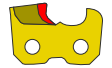
Electrical Grinders Affûteuses Électriques Afiladoras Eléctricas

## specs

P/N	WHEEL SIZE						MULTIPLE MASTER Q.TY
	Ø EXT.		Ø INT.		THICKNESS		
	mm	in	mm	in	mm	in	
1 K00204033	145	5-3/4"	22,2	7/8"	2,9	7/64"	25 pcs
2 K00204034	145	5-3/4"	22,2	7/8"	4,5	11/64"	20 pcs

## packaging

CARTON BOX		MASTER PACK	
1	5 pcs	25 pcs	24 x 18,5 x 18,5 cm
2	4 pcs	20 pcs	24 x 18,5 x 18,5 cm



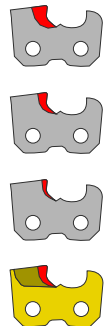
**RAPID/PICCO**  
WIDIA HARD CHAINS

## specs

P/N	WHEEL SIZE						MULTIPLE MASTER Q.TY
	Ø EXT.		Ø INT.		THICKNESS		
	mm	in	mm	in	mm	in	
1 K00204038	145	5-3/4"	22,2	7/8"	2,9	7/64"	25 pcs
1 K00204039	145	5-3/4"	22,2	7/8"	3,2	1/8"	25 pcs
2 K00204040	145	5-3/4"	22,2	7/8"	4,7	3/16"	20 pcs

## packaging

CARTON BOX		MASTER PACK	
1	5 pcs	25 pcs	24 x 18,5 x 18,5 cm
2	4 pcs	20 pcs	24 x 18,5 x 18,5 cm



**ALL IN ONE**

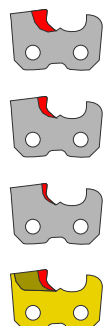
**TUNGSTEN**

## specs

P/N	WHEEL SIZE						MULTIPLE MASTER Q.TY
	Ø EXT.		Ø INT.		THICKNESS		
	mm	in	mm	in	mm	in	
K00204041	145	5-3/4"	22,2	7/8"	4	5/32"	5 pcs

## packaging

CARTON BOX		MASTER PACK	
	1 pc		5 pcs 24 x 18,5 x 18,5 cm

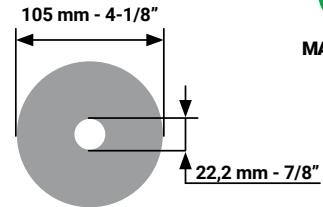


**DIAMOND**



# Grinding Wheels

**Grinding wheels for all electrical grinders**  
 Disques de meulage pour toutes les affuteuses électriques  
 Muelas para todas las afiladoras eléctricas

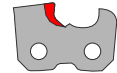


## specs

P/N	WHEEL SIZE						MULTIPLE MASTER Q.TY
	Ø EXT.		Ø INT.		THICKNESS		
	mm	in	mm	in	mm	in	
1 <b>K00204016</b>	105	4-1/8"	22,2	7/8"	3,2	1/8"	25 pcs
2 <b>K00204017</b>	105	4-1/8"	22,2	7/8"	4,7	3/16"	20 pcs
3 <b>K00204018</b>	105	4-1/8"	22,2	7/8"	6,0	1/4"	15 pcs

## packaging

CARTON BOX		MASTER PACK	
1	5 pcs	25 pcs 24 x 18,5 x 18,5 cm	
2	4 pcs	20 pcs 24 x 18,5 x 18,5 cm	
3	3 pcs	15 pcs 24 x 18,5 x 18,5 cm	



## specs

P/N	WHEEL SIZE						MULTIPLE MASTER Q.TY
	Ø EXT.		Ø INT.		THICKNESS		
	mm	in	mm	in	mm	in	
<b>01005006</b>	105	4-1/8"	22,2	7/8"	3,2	1/8"	20 pcs
<b>01005007</b>	105	4-1/8"	22,2	7/8"	4,7	3/16"	20 pcs

## packaging

CARTON BOX		MASTER PACK	
	1 pc	20 pcs 29 x 17 x 17 cm	



made in PRC



## Wheels use

WHEEL GAUGE		PITCH CHAIN	
2,9 mm (7/64")	→	1/4"	.325" 3/8"
3,2 mm (1/8")	→	1/4"	.325" 3/8"
4,0 mm (5/32")	→		.325" 3/8"
4,5 mm (3/16")	→		.325" 3/8"
4,7 mm (3/16")	→		.325" 3/8" .404"
6,0 mm (1/4")	→	for depth gauge	
8,0 mm (5/16")	→	for depth gauge	3/4"

\*Grinding wheels suitable for any brand with Ø105mm wheel and 22,2mm centering hole  
 \*Disques de meulage adaptés à toutes les marques avec un disque Ø105mm et un trou de centrage de 22,2mm  
 \*Muelas para afilar compatibles con cualquier marca con muela de Ø105 mm y orificio de centrado de 22,2 mm



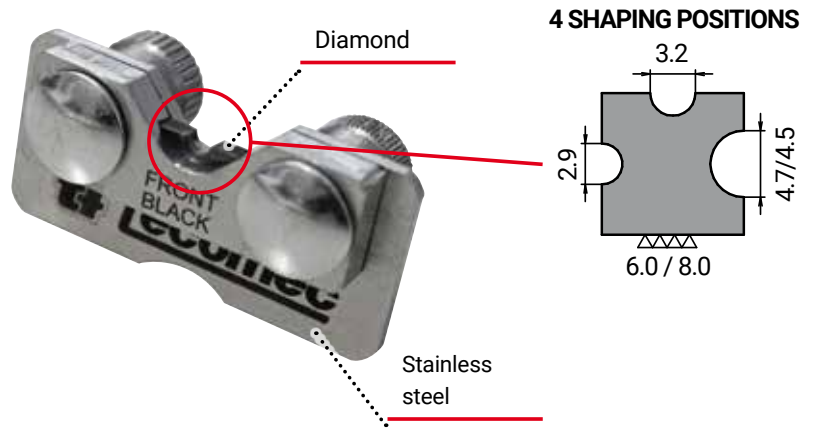
# Diamond dressing tool for grinding wheels

Outil de mise en forme pour disque de meulage  
Herramienta de perfilado para disco de muela

**NEW**



Electrical Grinders Afritusesas Eléctricas Afiladoras Eléctricas



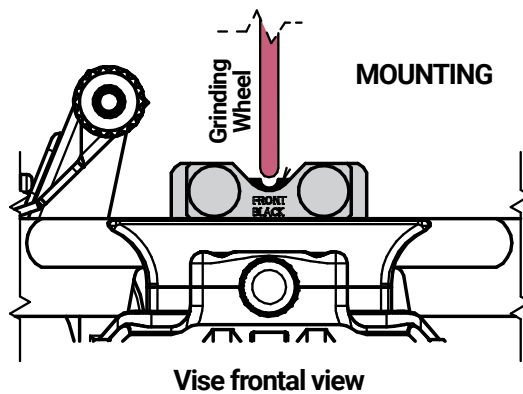
Profile grinding wheel perfectly with just one operation!  
Profile le disque de meulage à la perfection en une seule opération!  
Perfilado de disco de muela perfecto ¡en una sola operación!

**specs**

P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
10829022	Diamond dressing tool for grinding wheels	1 pc

**packaging**

CLAMSHELL	MASTER BOX
1 pc	5 pcs 12,5 x 12,5 x 6,5 cm 0,33 kg





# Dressing brick

Drique de redressage  
Reavivadora de muelas

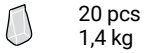


## specs

P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
1005040	Dressing brick	20 pcs

## packaging

### MASTER PACK



20 pcs  
1,4 kg

# Template

Gabarit  
Plantilla



## specs

P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
1112001	Template	20 pcs

## packaging

### MASTER PACK



20 pcs

# 3/4" Gauge template

3/4" gabarit  
3/4" plantilla de verificación de perfil

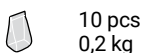


## specs

P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
D00400000	3/4" Gauge template	10 pcs

## packaging

### MASTER PACK



10 pcs  
0,2 kg

# Saw Chain Care Accessories

## Accessoires pour l'entretien des Tronçonneuses Afiladoras Manuales

---

### Tools for manual sharpening

Manual sharpeners, files, clamps, templates, etc. facilitate the various maintenance phases for chainsaw chains and bars. Regular care for your cutter limits wear and tear, maintains efficiency, performance and chainsaw safety. The quality of our tools and accessories facilitates cutter maintenance.

### Outils pour l'affûtage manuel

Affuteuses manuelles, limes, étaux, gabarits et autres accessoires facilitent les différentes étapes de l'entretien des chaînes et des guides de tronçonneuses. L'entretien périodique de l'outil de coupe limite l'usure et préserve l'efficacité, les performances et la sécurité de la tronçonneuse. L'entretien des dispositifs de coupe est facilité par la qualité de nos outils et accessoires.

### Herramientas para el afilado manual

Afiladoras manuales, limas, mordazas, plantillas, etc., facilitan las diferentes fases del mantenimiento de cadenas y barras de motosierra. El cuidado periódico del elemento de corte limita el desgaste, preserva la eficiencia, así como las prestaciones y la seguridad de la motosierra. La calidad de nuestras herramientas y accesorios facilita el mantenimiento de los dispositivos de corte.





**Manual Sharpener**  
Affuteuse Manuelle  
Afiladoras Manuales



**Filing Vise**  
Étau d'affûtage  
Mordazas Para Barras



**Magnetic Filing Angle Guide**  
Guide d'affûtage Magnétique  
Guía Magnética de Afilado



**Bar Groove Cleaner**  
Outil de Nettoyage de la Rainure  
Herramienta Para Limpieza de la Barra



**Files, File Holders and Sharpeners**  
Limes, Porte-limes et Affuteuses  
Limas, Portalimas y Afiladoras



**Grease Pumps**  
Pompes à Graisse  
Bombas de Grasa



**Protective Devices**  
Protections  
Protecciones

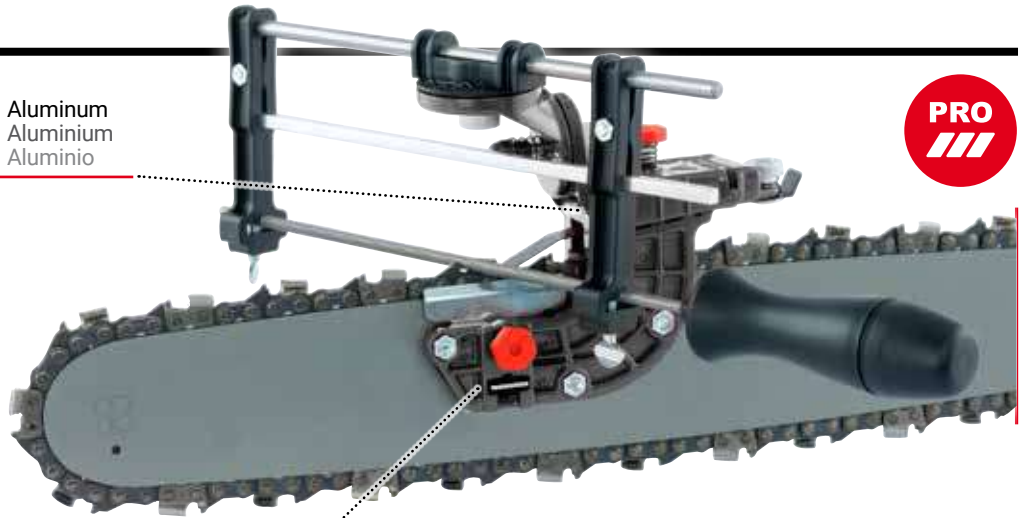
# MS1 **NEW**

## Manual Sharpener Affuteuse Manuelle Afiladora Manual

**AL**

Aluminum  
Aluminium  
Aluminio

**PRO**  
///



**HR**

High resistance  
Haute résistance  
Alta resistencia

1/4"

.325"

3/8"  
LOW

3/8"

.404"

Saw Chain Care Accessories / Accessoires pour l'entretien des Tronçonneuses / Afiladoras Manuales

New material with low friction. New handle ergonomic design to ensure precise sharpening operations. The MS1 fixing screw is more ergonomic and efficient. The 2 knobs with relevant fixing spring allow for a more precise and efficient regulation of the chain tightening jaws.

**FILE NOT INCLUDED**

Nouveau matériau à faible frottement. Nouvelle poignée ergonomique garantissant un affûtage précis. Vis de blocage MS1 plus ergonomique et efficace. Les 2 boutons dotés de ressorts de maintien permettent un réglage plus précis et efficace des mâchoires de serrage de la chaîne.

**LIMES NON INCLUSES**

Material nuevo de baja fricción. Nueva empuñadura de diseño ergonómico para asegurar unas operaciones de afilado precisas. Tornillo de bloqueo MS1, más ergonómico y eficiente. Los 2 puños, con su correspondiente muelle de fijación, permiten un ajuste más preciso y eficiente de las mordazas de apriete de la cadena.

**LIMAS NO INCLUIDAS**

### specs

P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
11479006	Manual sharpener MS-1	24 pcs

### packaging

CLAMSHELL	MASTER PACK
1 pc	24 pcs 64 x 43 x 23,5 cm 14,2 kg

### optionals

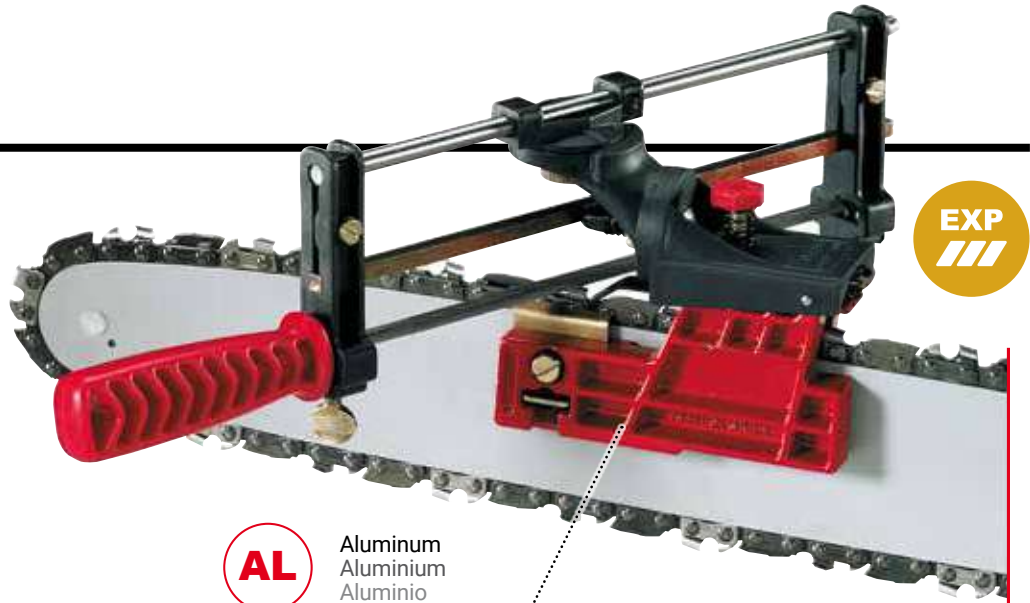
chain saw files  
limes pour chaîne  
limas para cadena

See page 51 - 52



# SRS SUPERRapid

**Manual Sharpener**  
**Affuteuse Manuelle**  
**Afiladora Manual**



**AL** Aluminum  
 Aluminium  
 Aluminio

**HR** High resistance  
 Haute résistance  
 Alta resistencia

1/4" .325" 3/8" LOW 3/8" .404"

Manual chain sharpening system designed to restore all the original angles made by the manufacturer. Created for round 8" (200 mm) files and for flat and triangular files.

**FILE NOT INCLUDED**

Système manuel d'affûtage de la chaîne, conçu pour rétablir tous les angles créés par le fabricant. Conçu pour les limes rondes de 8" (200 mm) ainsi que pour les limes plates et triangulaires.

**LIMES NON INCLUSES**

Sistema manual de afilado de la cadena, diseñado para restaurar todos los ángulos realizados por el fabricante. Diseñado para limes redondas de 8" (200 mm) y para limes planas y triangulares.

**LIMAS NO INCLUIDAS**

**specs**

P/N	DESCRIPTION	EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
1107902	Manual sharpening SRS	8032706104814	30 pcs

**packaging**

CLAMSHELL	MASTER PACK
1 pc	30 pcs 58 x 40 x 35 cm 13,5 kg

**optionals**

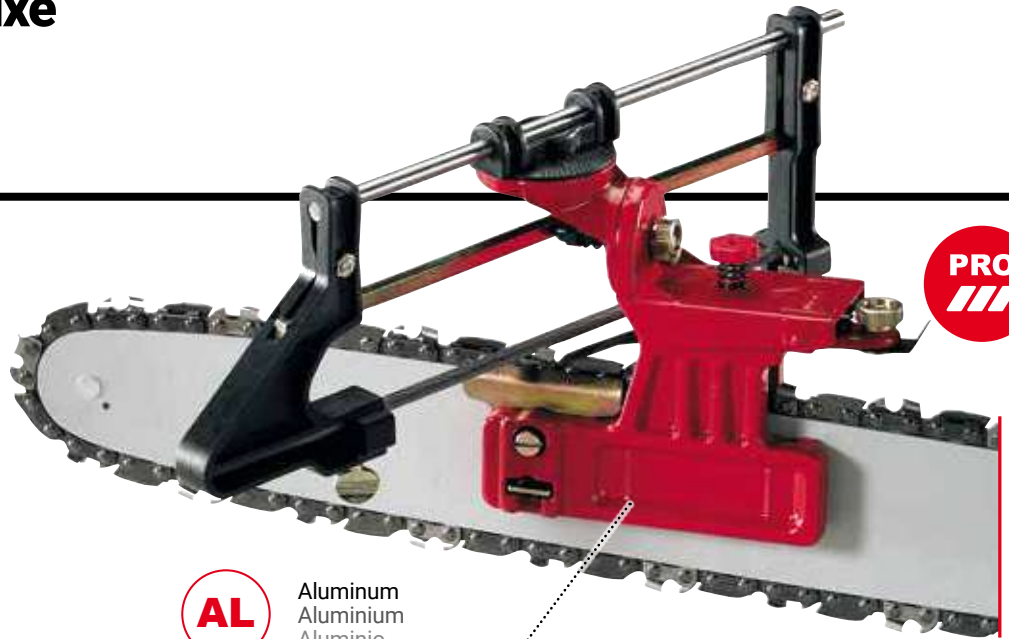
**chain saw files**  
**limes pour chaîne**  
**limas para cadena**

See page 51 - 52



# DLS DELuxe

**Manual Sharpener**  
**Affuteuse Manuelle**  
**Afiladora Manual**



**AL**

Aluminum  
 Aluminium  
 Aluminio

**HR**

High resistance  
 Haute résistance  
 Alta resistencia

1/4"

.325"

3/8"  
 LOW

3/8"

.404"

Manual chain sharpening system, designed to restore all the original angles made by the manufacturer. Created for round 8" (200 mm) files and for flat and triangular files.

**FILE NOT INCLUDED**

Système manuel d'affûtage de la chaîne, conçu pour rétablir tous les angles créés par le fabricant. Conçu pour les limes rondes de 8" (200 mm) ainsi que pour les limes plates et triangulaires.

**LIMES NON INCLUSES**

Sistema manual de afilado de la cadena, diseñado para restaurar todos los ángulos realizados por el fabricante. Diseñado para limas redondas de 8" (200 mm) y para limas planas y triangulares.

**LIMAS NO INCLUIDAS**

**specs**

P/N	DESCRIPTION	EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
1147981	Manual sharpening DLS	8032706104807	24 pcs

**packaging**

CLAMSHELL	MASTER PACK
1 pc	24 pcs 64 x 43 x 23,5 cm 14,2 kg

**optionals**

**chain saw files**  
**limes pour chaîne**  
**limas para cadena**

See page 51 - 52



# Forged Filing Vise

Étau d'affûtage  
Mordaza Para Barra

**All chainsaws  
and bars**



Reinforced hammering area  
Surface de martelage renforcée  
Superficie de martileo reforzada



**HR** High strain resistance  
Haute résistance  
Alta resistencia

Clamp to fasten chainsaw. It enables you to lock the chainsaw bar and carry out all your maintenance operations. Reinforced nose for insertion into the wood. Suitable for all T-bars and chains.



Étau de fixation pour tronçonneuse. Permet de bloquer le guide de la tronçonneuse et d'effectuer toutes les opérations d'entretien. Pointe d'insertion dans le bois renforcée. Adapté à tous les types de guides et de chaînes.

Mordaza para sujetar la motosierra. Permite bloquear la barra de la motosierra y realizar todas las operaciones de mantenimiento. Punta reforzada de inserción en la madera. Adecuada para todos los tipos de barra y cadena.

## specs

P/N	DESCRIPTION	EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
10909007	Forged Filing Vise	8032706105972	25 pcs

## packaging

CLAMSHELL	MASTER PACK
 1 pc	 25 pcs 60 x 20 x 11 cm 9,5 kg



# Forged Filing Vise

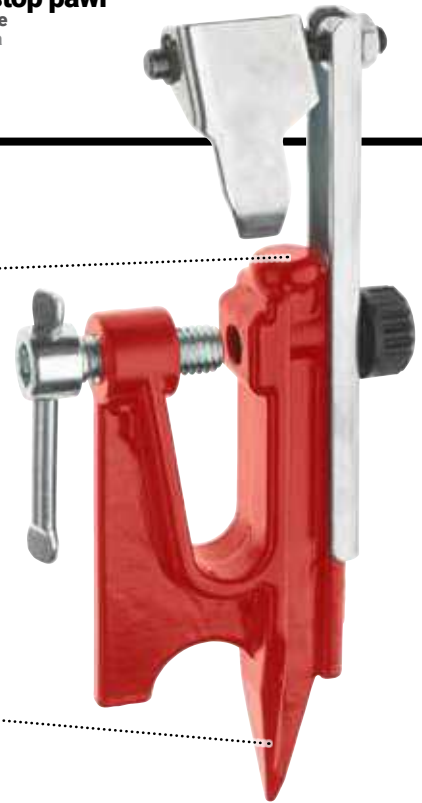
Étau d'affûtage  
Mordaza Para Barra

with chain stop pawl  
avec arrêt de chaîne  
con tope de cadena

All chainsaws  
and bars



Reinforced hammering area  
Surface de martelage renforcée  
Superficie de martilleo reforzada



**HR**

High strain resistance  
Haute résistance  
Alta resistencia

Clamp to fasten chainsaw. It enables you to lock the chainsaw bar and carry out all your maintenance operations. Reinforced nose for insertion into the wood. Suitable for all T-bars and chains. Equipped with chain stop pawl to prevent movement during maintenance.



Étau de fixation pour tronçonneuse. Permet de bloquer le guide de la tronçonneuse et d'effectuer toutes les opérations d'entretien. Pointe d'insertion dans le bois renforcée. Adapté à tous les types de guides et de chaînes. Doté d'arrêt de chaîne pour empêcher son mouvement pendant l'entretien.

Mordaza para sujetar la motosierra. Permite bloquear la barra de la motosierra y realizar todas las operaciones de mantenimiento. Punta reforzada de inserción en la madera. Adecuada para todos los tipos de barra y cadena. Incluye tope de cadena para impedir que se deslice durante el mantenimiento.

## specs

P/N	DESCRIPTION	EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
10909008	Forged Filing Vise with chain stop pawl	8032706106078	12 pcs

## packaging

CARTON BOX	MASTER PACK
 1 pc 8,4 x 15 x 2,5 cm 0,35 kg	 12 pcs 32 x 18 x 11,5 cm 5 kg





# Forged Filing Vise

Étau d'affûtage  
Mordaza Para Barra

**All chainsaws  
and bars**



Reinforced hammering area  
Surface de martelage renforcée  
Superficie de martilleo reforzada



**HR** High strain resistance  
Haute résistance  
Alta resistencia

To fasten the chainsaw and sharpen or carry out any other operation with both hands free. Rest surface on the calibrated bar for greater stability. Reinforced double tip for insertion into the wood.



Pour bloquer la tronçonneuse et effectuer l'affûtage, ou toute autre opération, avec les deux mains libres. Surface d'appui du guide calibrée pour une meilleure stabilité. Deux pointes d'insertion dans le bois renforcées.

Para fijar la motosierra y realizar el afilado o cualquier otra operación con ambas manos libres. Superficie de apoyo a la barra calibrado para aumentar la estabilidad. Doble punta reforzada de inserción en la madera.

### specs

P/N	DESCRIPTION	EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
1090900	Forged Filing Vise	8032706102889	25 pcs


### packaging

CLAMSHELL		MASTER PACK	
	1 pc		25 pcs 42 x 26 x 16 cm 10 kg

### specs

P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
1090900	Filing Vise	48 pcs

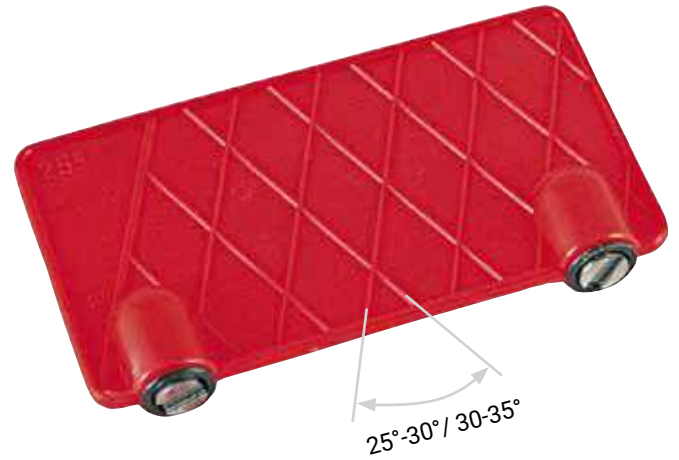
### packaging

BULK		MASTER PACK	
<b>BULK</b>	1 pc		48 pcs 24,5 x 24 x 12 cm 18,8 kg

# Magnetic Filing Angle Guide

Guide d'affûtage Magnétique  
Guía Magnética para Afilar la Cadena

All chainsaws  
and bars



Magnetic filing guide with angle marks on both sides: 30°/35° and 25°/30°. Supplied with two magnets to fasten on the chain guide bar.


Guide magnétique pour lime, avec repères des deux côtés : 30°/35° et 25°/30°. Doté de deux aimants pour la fixation sur le guide-chaîne.

Guía magnética para lima, con referencias en los dos lados: 30°/35° y 25°/30°. Incluye dos imanes para la fijación sobre la barra de guía de la cadena.

## specs

P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
1082901A	Filing guide 25°-30°	200 pcs
1082902	Filing guide 30°-35°	200 pcs

## packaging

BULK	MASTER PACK
<b>BULK</b> 1 pc	 200 pcs 44 X 26 X 28,5 cm 6 kg

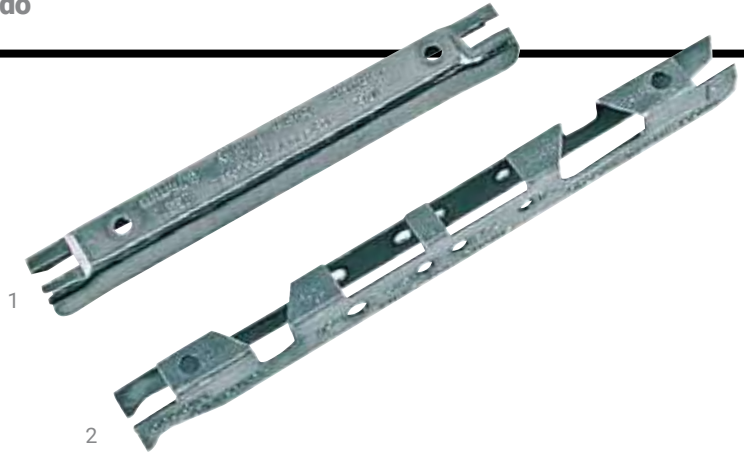
# Dept Gauge Jointers

Gabarits pour Limiteur de Profondeur  
Plantilla para Limitador de Profundidad de Afilado

## specs


P/N	DEPTH SETTING		MULTIPLE MASTER Q.TY
	mm	in	
1 1018001	0,65 - 0,75	.025" - .030"	50 pcs
1 D00400006	1,27	.050"	10 pcs

**NEW**



## packaging

MASTER PACK


 50 pcs  
2,3 kg

## specs

P/N	DEPTH SETTING		MULTIPLE MASTER Q.TY
	mm	in	
2 1018003	0,65 - 0,75 - 0,90 - 1,00	.025" - .030" - .035" - .040"	50 pcs

## packaging

MASTER PACK

 50 pcs  
2,8 kg

1 - To adjust the chain gauge height precisely.  
2 - It can be used as a visual angle guide to sharpen the tooth, to precisely adjust the gauge height and to clean the bar.

1 - Pour un réglage précis de la hauteur du limiteur de chaîne.  
2 - Peut être utilisé comme guide optique d'angle pour l'affûtage de la dent, pour un réglage précis de la hauteur du limiteur et pour le nettoyage du guide.

1 - Para una regulación precisa de la altura del limitador de cadena.  
2 - Se puede utilizar como guía óptica angular para afilar el diente, para una regulación precisa de la altura del limitador y para la limpieza de la barra.

# Bar Groove Cleaner


Outil de Nettoyage de la Rainure  
Rascador para Limpieza de la Guía de la Cadena

## specs

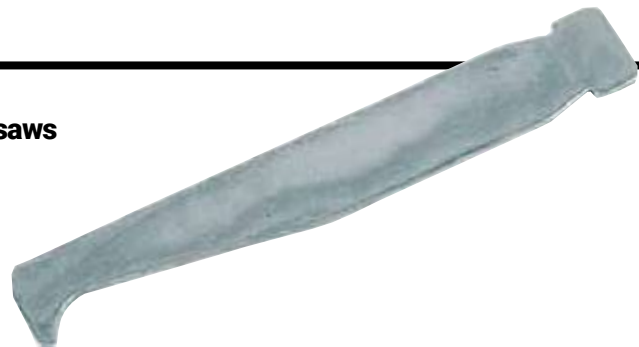
P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
1017001	Bar groove cleaner	300 pcs

## packaging

MASTER PACK

 300 pcs  
3,8 kg

**All chainsaws and bars**



Tool designed to clean the bar groove and oil inlet holes.

Outil conçu pour nettoyer la rainure et les trous de lubrification du guide.

Herramienta diseñada para limpiar la ranura y los orificios de lubricación de la barra.



MADE IN SWITZERLAND

# Bar Dresser

Rectifieur de Guide  
Perfilador Para Barra



Tool for maintenance and repair of the chainsaw bar guide.



Outil pour l'entretien et la réparation du guide de la tronçonneuse.

Herramienta para el mantenimiento y la restauración de la guía de la barra de motosierra.

### specs

P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
10829013	Saw bar dresser kit	20 pcs

### packaging

PLASTIC BOX	MASTER PACK
 1 pc	 20 pcs 31 x 19 x 27 cm 4,2 kg



MADE IN SWITZERLAND

# Chain Saw Files

Limes Pour Chaîne  
Limas Para Afilar la Cadena

## Round



Calibrated files to achieve the correct chain tooth angle by hand. Made of Vallorbe chrome steel with hardness of 66 HRC.

Limes calibrées pour un bon profilage manuel des dents des chaînes. Fabriquées en acier chromé par Vallorbe, affichant une dureté de 66 HRC.

Limas calibradas, para perfilar correctamente de forma manual de los dientes de las cadenas. Fabricadas por Vallorbe en acero al cromo, con una dureza de 66 HRC.

### specs

P/N	ROUND FILE Ø		FILE LENGHT		MULTIPLE MASTER Q.TY
	mm	in	mm	in	
1010026	4,0	5/32"	200	8"	300 pcs
1011014	4,5	11/64"	200	8"	300 pcs
1011015	4,8	3/16"	200	8"	300 pcs
L00200000	5,2	13/64"	200	8"	300 pcs
1012009	5,5	7/32"	200	8"	300 pcs

### packaging

CARTON BOX	MASTER PACK
12 pcs	300 pcs 8,5 kg

## Flat



### specs

P/N	FILE LENGHT		MULTIPLE MASTER Q.TY
	mm	in	
<b>NEW</b> L00200002	150	6"	300 pcs

### packaging

CARTON BOX	MASTER PACK
12 pcs	300 pcs



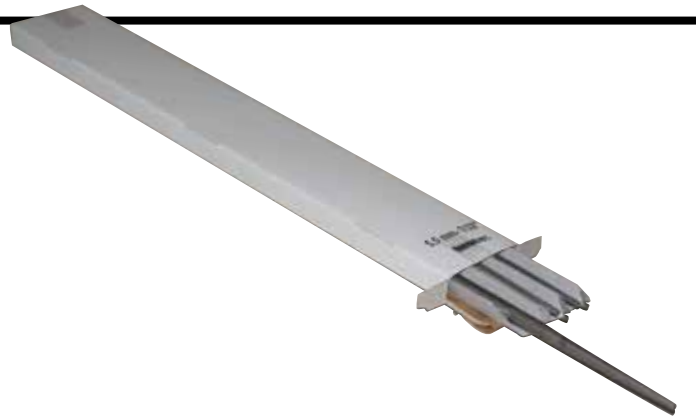
MADE IN GERMANY

# Chain Saw Files

Limes Pour Chaîne

Limas Para Afilar la Cadena

## Round



Calibrated files to achieve the correct chain tooth angle by hand. Made of Pferd chrome steel.













Limes calibrées pour un bon profilage manuel des dents des chaînes. Fabriquées en acier chromé par Pferd.

Limas calibradas para perfilar correctamente de forma manual de los dientes de las cadenas. Fabricadas por Pferd en acero al cromo.

### specs

P/N	ROUND FILE Ø		FILE LENGHT		MULTIPLE MASTER Q.TY
	mm	in	mm	in	
1 <b>L00200004</b>	4,0	5/32"	200	8	60
2 <b>L00200005</b>	4,5	11/64"	200	8	60
3 <b>L00200006</b>	4,8	3/16"	200	8	60
4 <b>L00200007</b>	5,5	7/32"	200	8	60

### packaging

	CARTON BOX	MASTER PACK	MASTER PACK
1	 6 pcs 26 x 24 x 1 cm 1,2 kg	 60 pcs 26 x 12 x 4,5 cm 13 kg	 600 pcs 45 x 28 x 12,5 cm 132,5 kg
2	 6 pcs 26 x 24 x 1 cm 1,4 kg	 60 pcs 26 x 12 x 4,5 cm 15 kg	 600 pcs 45 x 28 x 12,5 cm 152,5 kg
3	 6 pcs 26 x 24 x 1 cm 1,8 kg	 60 pcs 26 x 12 x 4,5 cm 19 kg	 600 pcs 45 x 28 x 12,5 cm 192,5 kg
4	 6 pcs 26 x 24 x 1 cm 2,3 kg	 60 pcs 26 x 12 x 4,5 cm 24 kg	 600 pcs 45 x 28 x 12,5 cm 242,5 kg

# Round File holder & bar cleaner **NEW**

Porte-lime Ronde et Outil de Nettoyage  
Portalima Redonda y Herramienta de Limpieza de la Barra



File included

Hanger included

In-built bar cleaner

with Vallorbe files  
**vallorbe** <sup>®</sup>  
SWISS

File holder provided with files: Ø4,0, Ø4,5, Ø4,8, Ø5,2 and Ø5,5. Flat file for depth gauge can be mounted on the file holder. Regular use of the saw file increases efficiency, enhances comfort, and improves safety, reducing fuel consumption, wear and tear. Round file, smooth sharpening. Sharp edges, fine points. Made from chrome steel by Vallorbe. Hardness 66 HRC.



Porte-lime fourni avec des limes : Ø4, Ø4,5, Ø4,8, Ø5,2 et Ø5,5. La lime plate pour limiteur de profondeur peut être montée sur le porte-lime. Une utilisation régulière de la lime augmente l'efficacité, améliore le confort et la sécurité, tout en réduisant la consommation de carburant et l'usure. Une lime ronde, un affûtage régulier. Des bords tranchants, des dents aiguisées. Fabriqué en acier chromé par Vallorbe. Dureté de 66 HRC.

Portalima con incluidas limas: Ø4,0, Ø4,5, Ø4,8, Ø5,2 y Ø5,5. La lima plana para limitador de profundidad se puede montar en el portalima. Un uso regular de la lima aumenta la eficacia, mejora la comodidad y la seguridad, reduciendo al mismo tiempo el consumo de combustible y el desgaste. Una lima redonda proporciona un afilado regular. Cantos afilados, dientes puntiagudos. Fabricada por Vallorbe en acero al cromo. Dureza: 66 HRC.

## specs

P/N	ROUND FILE Ø		CHAIN PITCH	MULTIPLE MASTER Q.TY
	mm	in		
10109005	4,0	5/32"	3/8 low profile - 1/4	50 pcs
10199005	4,5	11/64"	3/8	50 pcs
10119005	4,8	3/16"	.325	50 pcs
10139005	5,2	13/64"	3/8	50 pcs
10129005	5,5	7/32"	.404	50 pcs

## packaging

CLAMSHELL	MASTER PACK
 1 pc	 50 pcs 47,5 x 36,5 x 10,5 cm 7,3 kg

# Round-Flat File holder & bar cleaner **NEW**

Porte-lime Ronde-plate et Outil de Nettoyage  
Portalima Redonda-plana y Herramienta de Limpieza

**All in one**



with Vallorbe round files

with Pferd flat files

Regular use of the saw file increases efficiency, enhances comfort and improves safety, reducing fuel consumption, wear and tear. Round file, smooth sharpening. Sharp edges, fine points. For an accurate depth control setting. Made from chrome steel by Vallorbe. Hardness 66 HRC.

Une utilisation régulière de la lime augmente l'efficacité, améliore le confort et la sécurité, tout en réduisant la consommation de carburant et l'usure. Une lime ronde, un affûtage régulier. Des bords tranchants, des dents aigüées. Pour un contrôle précis de la profondeur. Fabriqué en acier chromé par Vallorbe. Dureté de 66 HRC.

Un uso regular de la lima aumenta la eficacia, mejora la comodidad y la seguridad, reduciendo al mismo tiempo el consumo de combustible y el desgaste. Una lima redonda proporciona un afilado regular. Cantos afilados, dientes puntiagudos. Para un control preciso de la profundidad. Fabricada por Vallorbe en acero al cromo. Dureza: 66 HRC.

## specs

P/N	ROUND FILE Ø		CHAIN PITCH	MULTIPLE MASTER Q.TY
	mm	in		
10109006	4,0	5/32"	3/8 low profile - 1/4	50 pcs
10199006	4,5	11/64"	3/8	50 pcs
10119006	4,8	3/16"	.325	50 pcs
10139006	5,2	13/64"	3/8	50 pcs
10129006	5,5	7/32"	.404	50 pcs

## packaging

### CLAMSHELL



1 pc

### MASTER PACK



50 pcs  
47,5 x 36,5 x 10,5 cm  
10,1 kg



# Round File Holder

Porte-lime Ronde  
Portalima



Support to sharpen every type of chain: it guarantees the position of the file on the tooth. With angle marking of 25°/30°/35° and reference mark to comply with the low angle - 10°. Supplied with handle and file.


Support pour l'affûtage de tous types de chaînes : assure la position de la lime sur la dent. Avec marquage des angles de 25°/30°/35° et repère pour le respect de l'angle d'affûtage - 10°. Équipé d'un manche et d'une lime.

Soporte para afilar todo tipo de cadena: garantiza la posición de la lima sobre el diente. Con marcas angulares de 25°/30°/35° y referencia para el ángulo bajo - 10°. Incluye mango y lima.

## specs

P/N	ROUND FILE Ø		FILE LENGHT		MULTIPLE MASTER Q.TY
	mm	in	mm	in	
1010963	4,0	5/32"	215	8"	50 pcs
1019901	4,5	11/64"	200	8"	50 pcs
1011966	4,8	3/16"	200	8"	50 pcs
ASA 10139001	5,2	13/64"	200	8"	50 pcs
1012962	5,5	7/32"	200	8"	50 pcs

## packaging

BULK	MASTER PACK
<b>BULK</b> 1 pc	 50 pcs 47,5 x 36,5 x 10,5 cm 6,3 kg



# Manual Saw Chain Sharpener

**Affuteuse Manuelle**  
**Afiladora Manual**

**All in one**



Saw Chain Care Accessories / Accessoires pour l'entretien des Tronçonneuses / Afiladoras Manuales

Manual sharpener, which allows you to repair the tooth and the chainsaw chain gauge height with the same movement. Ensures accurate sharpening. With 30° angle marking. Depth measurements shown in the table to the side. Supplied with handle and file.

Affuteuse manuelle permettant, en un même mouvement, l'affûtage de la dent et le réglage de la hauteur du limiteur de la chaîne de la tronçonneuse. Garantit un affûtage précis. Avec marquage de l'angle de 30°. Chiffres relatifs à la profondeur dans le tableau en regard. Équipé d'un manche et d'une lime.

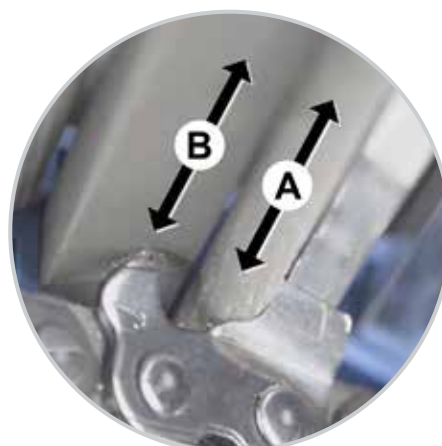
Afiladora manual que permite, con el mismo movimiento, restaurar el diente y restablecer la altura del limitador de la cadena para motosierra. Garantiza un afilado preciso. Con marca angular de 30°. Medidas de profundidad en la tabla de al lado. Incluye mango y lima.

**specs**

P/N	ROUND FILE Ø		CHAIN PITCH	DEPTH GAUGE	MULTIPLE MASTER Q.TY
	mm	in			
<b>10829014</b>	3.2	1/8	1/4 Low Profile	0.45	20 pcs
<b>10829015</b>	4.0	5/32	3/8 Low Profile	0.65	20 pcs
<b>10829016</b>	4.8	3/16	.325	0.65	20 pcs
<b>10829017</b>	5.2	13/64	3/8	0.65	20 pcs
<b>10829018</b>	5.5	7/32	.404	0.75	20 pcs

**packaging**

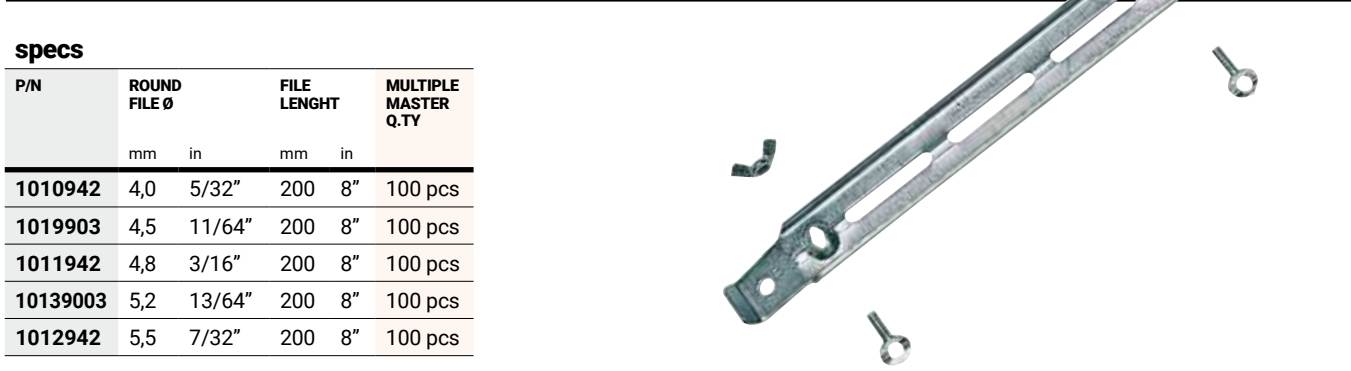
NYLON BAG	MASTER PACK
1 pc	20 pcs 27 x 12 x 33 cm 7,6 kg




Sharpening of cutting tooth (A) and adjustment of depth gauge (B) in a one-step operation

# Flat File Holders

Porte-lime Plate  
Portalima



P/N	ROUND FILE Ø		FILE LENGHT		MULTIPLE MASTER Q.TY
	mm	in	mm	in	
1010942	4,0	5/32"	200	8"	100 pcs
1019903	4,5	11/64"	200	8"	100 pcs
1011942	4,8	3/16"	200	8"	100 pcs
10139003	5,2	13/64"	200	8"	100 pcs
1012942	5,5	7/32"	200	8"	100 pcs

packaging			
BULK		MASTER PACK	
<b>BULK</b>	1 pc		100 pcs 28 x 27 x 19 cm 10,4 kg

Steel support with relevant screws. To fasten round files in the best position to manually sharpen the chain tooth. Supplied without file and handle.

Support en acier avec visserie. Pour fixer les limes rondes dans une position optimale, pour affûter manuellement les dents de la chaîne. Fourni sans lime et manche.


Soporte de acero con sus correspondientes tornillos. Para fijar, en la posición óptima, las limes redondas para afilar manualmente el diente de cadena. No incluye lima ni mango.

# File Handles


Poignées pour Lime  
Empuñaduras para Lima



specs		
P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
1013006	Red, with 30° and 35° filing angles	250 pcs

packaging			
BULK		MASTER PACK	
<b>BULK</b>	1 pc		250 pcs 24 x 24 x 24 cm 4,4 kg

specs		
P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
1013020	Black, professional	400 pcs

packaging			
BULK		MASTER PACK	
<b>BULK</b>	1 pc		400 pcs 41 x 37 x 29,5 cm 6,8 kg

Comfortable plastic handgrips for files. They can be used with round and flat files.

Poignées pratiques en plastic, pour limes. Elles peuvent être utilisées sur des limes rondes et plates.

Empuñaduras cómodas de plástico para limas. Se pueden utilizar con limas redondas y planas.

# Saw Chain Grease Gun

Pompe de Graissage pour Chaîne de Tronçonneuse  
Bomba de Engrase de Cadena de Motosierra

## specs

P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
01108000	Grease Gun - Bulk	800 pcs

## packaging

### BULK


<b>BULK</b>	800 pcs 62,5 x 40 x 55 cm 25 kg
-------------	---------------------------------------

## specs

P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
1108001	Grease Gun - Cardboard display	25 pcs

## packaging

### CARTON BOX

	25 pcs 16 x 14 x 16 cm 0,9 kg
---	-------------------------------------



Grease and oil pump for chains, specially designed to lubricate the guide bar pinion and chain. Metal tip with polypropylene body. 50 g capacity.

Pompe à graisse et huile pour chaînes, spécialement conçue pour lubrifier le pignon du guide et de la chaîne. Bout en métal, corps en polypropylène. Capacité de 50 g.

Bomba de grasa y aceite para cadenas, diseñada expresamente para lubricar el piñón de la barra de guía y la cadena. Punta de metal, cuerpo de polipropileno. Capacidad: 50 g.



# Saw Chain Oil and Grease Gun

Pompe à Graisse et Huile pour Chaîne de Tronçonneuse  
Bomba de Grasa y Aceite para Cadena de Motosierra

## specs

P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
1108025	Grease Gun	150 pcs

## packaging

### BULK

<b>BULK</b>	150 pcs 6,5 kg
-------------	-------------------



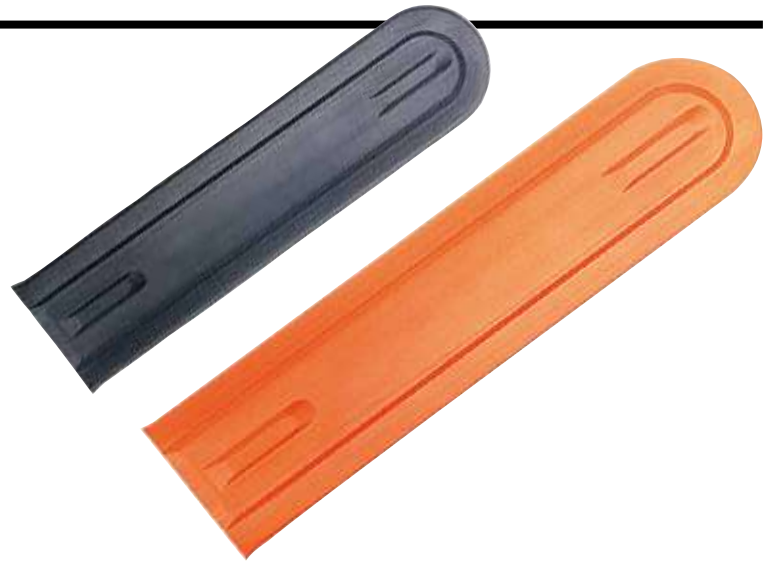
Grease and oil pump for chains, specially designed to lubricate the guide bar pinion and chain. Metal tip with polypropylene body. 100 g capacity.

Pompe à graisse et huile pour chaînes, spécialement conçue pour lubrifier le pignon du guide et de la chaîne. Bout en métal, corps en polypropylène. Capacité de 100 g.

Bomba de grasa y aceite para cadenas, diseñada expresamente para lubricar el piñón de la barra de guía y la cadena. Punta de metal, cuerpo de polipropileno. Capacidad: 100 g.

# Bar Guards

Protège-guide  
Protecciones para Barra



Sheath to protect chainsaw bar and chain during transport and storage.

Protection pour le guide et la chaîne de la tronçonneuse, à utiliser pendant le transport et le remisage de la machine.

Protección para la barra y la cadena de la motosierra, a utilizar durante los transportes y al guardar la máquina.

### specs

P/N	COLOR	LENGHT		MULTIPLE MASTER Q.TY
		mm	in	
1144033	Black	300x91	12x3 9/16	48 pcs
1144038	Black	350x91	14x3 9/16	48 pcs
1144156	Black	400x91	16x3 9/16	48 pcs
1144043	Black	400x120	16x4 3/4	48 pcs
1144048	Black	450x120	18x4 3/4	48 pcs
1144053	Black	500x120	20x4 3/4	48 pcs
1144031	Orange	300x91	12x3 9/16	48 pcs
1144036	Orange	350x91	14x3 9/16	48 pcs
<b>NEW</b> 1144041	Orange	400x120	16x4 3/4	48 pcs
1144046	Orange	450x120	18x4 3/4	48 pcs
1144051	Orange	500x120	20x4 3/4	48 pcs

### packaging

BULK

MASTER PACK

**BULK** 1 pc



48 pcs  
51,5 x 38 x 30 cm  
6,8 kg

# Saw Chain Maintenance and Accessories for Chainsaw

Entretien de la Chaîne et  
Accessoires pour Tronçonneuses  
Mantenimiento de Cadenas de  
Motosierra y Accesorios para  
Motosierras

---

## Maintenance tools for the chainsaw and other accessories

A complete range designed for precise, effective, chainsaw chain and bar maintenance. Instruments designed not only for professionals, but also for those who are less expert, as they are ergonomic and user-friendly.

## Outils pour l'entretien du dispositif de coupe de la tronçonneuse et autres accessoires

Une gamme complète conçue pour offrir un entretien précis et résolutif des chaînes et des guides de tronçonneuses. Des instruments conçus pour les professionnels, mais aussi pour les moins experts au vu de leur ergonomie et de leur utilisation intuitive.

## Herramientas para el mantenimiento del elemento de corte de motosierras y otros accesorios

Una gama completa, diseñada para mantenimientos precisos y resolutivos de cadenas y barras de motosierra. Instrumentos diseñados para los profesionales, pero también para los menos expertos, al ser ergonómicos y de uso intuitivo.





**Steel Chain Breaker**  
 Dériveteuse en acier  
 Tronchacadena de acero



**Steel Rivet Spinner**  
 Riveteuse en acier  
 Remachadora de acero



**EB2Hc**  
 EB2Hc  
 EB2Hc



**CRM**  
 CRM  
 CRM



**BM2**  
 BM2  
 BM2



**EB2**  
 EB2  
 EB2



**RM 50-60**  
 RM 50-60  
 RM 50-60



**Tools for Pistons**  
 Outils pour Pistons  
 Herramientas para Pistones



**Carburetor Pressure Gauge**  
 Manomètre pour carburateur  
 Kit de prueba de carburadores



**Wedges**  
 Cales  
 Cuñas

# Steel Chain Breaker

Dériveteuse en Acier  
Tronchacadena de Acero

**MOST  
IMITATED**

**PRO**

**HR**

High resistance  
Haute résistance  
Alta resistencia



1/4"

.325"

3/8"  
LOW

3/8"

.404"

Professional, steel, bench chain breaker for optimum chain link breaking. Designed for left and right-handed operators.

Dériveteuse en acier pour établi, à usage professionnel, pour un dérivetage optimal. Pour droitiers et gauchers.

Tronchacadena de banco, de acero, para uso profesional, para separar eslabones de forma óptima. Diseñado para operadores tanto diestros como zurdos.

## specs

P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
1020961	Steel chain breaker	10 pcs

## packaging

CARTON BOX	MASTER PACK
1 pc	10 pcs 56 x 35,3 x 28,5 cm 33 kg

SPARE PARTS PAGE  
PIÈCES DE RECHANGE PAGE  
RECAMBIOS EN LA PÁGINA

**93**



## standard set

DESCRIPTION	P/N	QTY	FEATURES
<b>Adjustable Anvil</b> Enclume réglable Yunque regulable	1020070	1 pc	
<b>Punch</b> Poinçon Punzón	1020189	1 pc	1.1 - .043" gauge chains
<b>Punch (A)</b> Poinçon (A) Punzón (A)	1020033E	1 pc	1/4" - 3/8" - .404" chains
<b>Wrenche</b> Clé Llaves	3052003	1 pc	HEX. 3 mm



# Punches

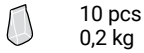
Poinçons  
Punzones

## specs

P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
1020033E	Punch (A)	10 pcs

## packaging

### MASTER PACK

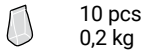


## specs

P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
1020189	Punch	10 pcs

## packaging

### MASTER PACK

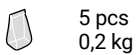


## specs

P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
1020150	Punch	5 pcs

## packaging

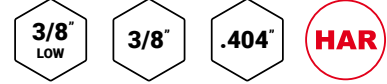
### MASTER PACK



Punch for 0.050" (1.3 mm), 0.058" (1.5 mm), 0.063"(1.6 mm) chains.

Poinçon pour chaînes 0,050" (1,3 mm), 0,058" (1,5 mm), 0,063"(1,6 mm).

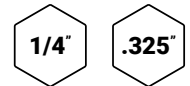
Punzón para cadenas 0,050" (1,3 mm), 0,058" (1,5 mm), 0,063"(1,6 mm).



Punch for 1.1 mm (.043") gauge chains.

Poinçon pour chaînes de 1,1 mm (.043").

Punzón para cadenas de 1,1 mm (.043").



Punch for 3/4" pitch chain.

Poinçon pour chaîne 3/4".

Punzón para cadena de 3/4".



# Pocket Chain Breaker

Dériveteuse de Poche  
Kit tronchacadena de Bolsillo

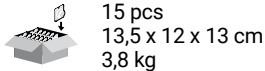
## specs

P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
1030900	Pocket chain breaker	15 pcs

## packaging

### PLASTIC HOLSTER

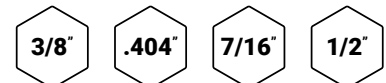
### MASTER PACK



Pocket chain breaker kit supplied with punches and support. Suitable for .3/8" – .404" – 7/16" – 1/2" chains.

Kit de dérivetage de poche doté de poinçons et d'un support. Adapté au chaînes : .3/8" – .404" – 7/16" – 1/2".

Kit tronchacadena de bolsillo con punzones y soporte. Idóneo para cadenas: .3/8" – .404" – 7/16" – 1/2".



# Adjustable Anvil

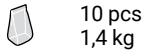
Enclume Réglable  
Yunque Regulable

## specs

P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
1020070	Adjustable anvil	10 pcs

## packaging

### MASTER PACK

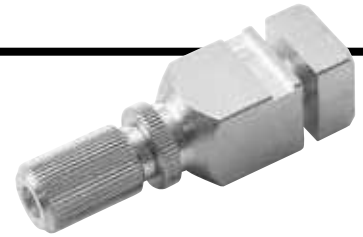


10 pcs  
1,4 kg

Vise to clamp chain. A screw enables the chain sprocket space to be adjusted.

Étau de dérivetage de la chaîne. Une vis permet d'ajuster l'espace de logement de la chaîne.

Mordaza para quitar remaches de la cadena. Un tornillo permite ajustar el espacio de alojamiento de la cadena.



# Slotted Anvil

Enclume à Rainures  
Yunque Acanalado

## specs

P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
1020173	Slotted anvil	10 pcs

## packaging

### MASTER PACK

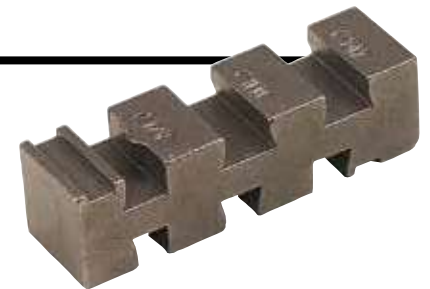


10 pcs

6-groove support for chain link breaking. The slot position avoids having to make any adjustments.

Support à 6 rainures pour le dérivetage de la chaîne. Le positionnement dans les rainures permet d'éviter les opérations de réglage.

Soporte de 6 ranuras para quitar remaches de la cadena. El posicionamiento en las ranuras evita tener que efectuar operaciones de ajuste.



for Oregon chains  
pour chaînes Oregon  
para cadenas Oregon

# 3/4" Pitch Chain Anvil

Enclume pour Chaînes 3/4"  
Yunque para Cadenas de 3/4"

## specs

P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
1020181	3/4" chain pitch anvil	5 pcs

## packaging

### MASTER PACK



5 pcs

1-slot support for 3/4" pitch chain. The slot ensures a perfect positioning to avoid making any adjustments.

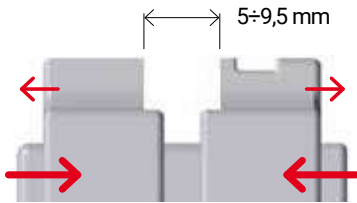
Support à 1 rainure pour chaînes de 3/4". La rainure garantit un positionnement parfait permettant d'éviter les opérations de réglage.

Soporte con 1 ranura para cadena de 3/4". La ranura asegura un posicionamiento perfecto que evita tener que efectuar operaciones de ajuste.



# Self Centering Anvil

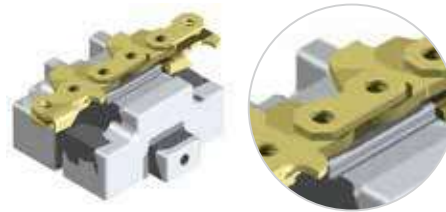
Étau Auto-centrant  
Mordaza Autocentrante



Press the knobs to open. Spring return clamping for precise insertion.

Appuyer sur les boutons pour ouvrir. Serrage à ressort, pour une insertion précise.

Para abrir apretar sobre los puños. Apriete por resorte para una inserción precisa.



Quick and precise insertion of the chain.  
Insertion de la chaîne rapide et précise.  
Inserción de la cadena rápida y precisa.

Vise to clamp chain. A return spring allows self-tightening: press to open the vise, release to lock it.

Étau de dérivetage de la chaîne. Un ressort de rappel permet un autoserrage : en appuyant, l'étau s'ouvre, et il se bloque lorsque l'on relâche.


Mordaza para quitar remaches de la cadena. Un muelle de retorno permite el autoapriete: apretando se abre la mordaza, soltando se bloquea.

## specs

P/N	DESCRIPTION	CHAIN PITCH	MULTIPLE MASTER Q.TY
01020000	Adjustable anvil	1/4" - .325" - 3/8" - .404"	10 pcs

## packaging

### MASTER PACK

 10 pcs  
1,2 kg

# Steel Rivet Spinner

Riveteuse en Acier  
Remachadora de Acero

**MOST  
IMITATED**



**HR** High resistance  
Haute résistance  
Alta resistencia



Saw Chain Maintenance and Accessories for Chainsaw / Entretien de la Chaîne et Accessoires pour Tronçonneuses / Mantenimiento de Cadenas de Motosierra y Accesorios para Motosierras

Steel, bench rivet spinner for optimum riveting of the chain link. The thrust bearing reduces friction to make operations smoother. Supplied with spinner insert and take-up handle for 3/8" and .404" chains.

Riveteuse en acier pour établi, à usage professionnel, pour un rivetage optimal des maillons de la chaîne. Le roulement réduit le frottement, rendant l'intervention plus agréable. Équipée d'une riveteuse et d'une contre-pointe pour chaînes 3/8" et .404".

Remachadora de banco de acero, de uso profesional, para remachar eslabones de cadena de forma óptima. El cojinete reduce la fricción facilitando las operaciones. Incluye remachadora y contrapunta para cadenas de 3/8" y .404".

### specs

P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
1025950	Steel rivet spinner	10 pcs

### packaging

CARTON BOX	MASTER PACK
1 pc	10 pcs 59 x 31 x 39 cm 21 kg

### standard set

DESCRIPTION	P/N	QTY	FEATURES
<b>Spinner Insert (A)</b> Embout pour riveteuse (A) Puntas para remachadora (A)	1029001E	1 pc	for 3/8" - .404" chains
<b>Take-Up Handle (A)</b> Contre-pointe (A) Contrapunta (A)	1027001D	1 pc	for 3/8" - .404" chains

SPARE PARTS PAGE  
PIÈCES DE RECHANGE PAGE  
RECAMBIOS EN LA PÁGINA

**93**



# Take-Up Handles

Contre-pointes  
Contrapuntas

**specs**

P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
1 1026001D	Take-Up Handle (B)	2 pcs
2 1027001D	Take-Up Handle (A)	2 pcs

**packaging**

BULK

**BULK** 2 pcs

**specs**

P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
1 1025091	Take-Up Handle (B)	2 pcs
2 1025092	Take-Up Handle (A)	2 pcs
3 1025106	Thrust bolt only for 1025970	5 pcs

**packaging**

BULK

**BULK** 2 pcs  
(5 pcs for 1025106)

Take-up handle for P/N 1025950 rivet spinner.

Contre-pointes pour riveteuse P/N 1025950.

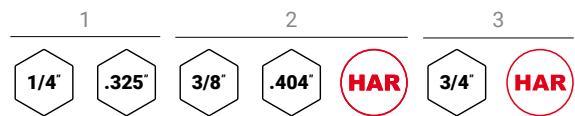
Contrapuntas para remachadora ref. 1025950.



Take-up handle for P/N 1025970 rivet spinner.

Contre-pointes pour riveteuse P/N 1025970.

Contrapuntas para remachadora ref. 1025970.



# Spinner Inserts

Embouts pour Riveteuses  
Puntas para Remachadoras

**specs**

P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
1 1028002D	Spinner Insert (B)	10 pcs
2 1029001E	Spinner Insert (A)	10 pcs
3 1025105	Insert only for 1025970	5 pcs

**packaging**

BULK

**BULK** 10 pcs  
(5 pcs for 1025105)

Inserts for 1025950, 1025970, 11319000 (while stocks last), 11319001 (while stocks last) rivet spinners.

Embouts pour riveteuses 1025950, 1025970, 11319000 (jusqu'à épuisement), 11319001 (jusqu'à épuisement).

Puntas para remachadoras 1025950, 1025970, 11319000 (hasta agotamiento), 11319001 (hasta agotamiento).



# EB2c NEW

**Bench double chain breaker**  
**Dériveteuse double sur banc**  
**Tronchacadenas de doble banco**

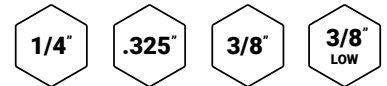
Saw Chain Maintenance and Accessories for Chainsaw / Entretien de la Chaîne et Accessoires pour Tronçonneuses / Mantenimiento de Cadenas de Motosierra y Accesorios para Motosierras



Double punch  
 Double poinçon  
 Doble punzón



High resistance  
 Haute résistance  
 Alta resistencia



Professional bench double chain breaker with worked steel support for optimum chain link breaking.

Designed for left and right-handed operators.

Supplied with specific inserts and anvils to work 1/4" - .325" - 3/8" - 3/8" LP chains.

Dériveteuse double pour banc professionnel avec support en acier transformé pour dérivetage optimal du maillon de chaîne. Conçu pour des opérateurs gauchers et droitiers.

Équipé d'embouts et d'enclumes spécifiques au traitement des chaînes 1/4" - .325" - 3/8" - 3/8" LP.

Tronchacadenas de doble banco profesional con soporte de acero mecanizado para separar eslabones de forma óptima.

Diseñado para usuarios diestros y zurdos. Incluye puntas específicas y yunques para trabajar con cadenas de 1/4" - .325" - 3/8" - 3/8" LP.

### specs

P/N	DESCRIPTION	CHAIN PITCH	MULTIPLE MASTER Q.TY
10269003	Bench chain breaker	1/4" - .325" - 3/8" - 3/8" LP	6 pcs

### packaging

CARTON BOX	MASTER PACK
1 pc 44,5 x 11 x 8 cm 3,42 Kg	6 pcs 46 x 36,5 x 18 cm 21 kg

### standard set

DESCRIPTION	P/N	QTY	FEATURES
<b>Punch</b> <b>Poinçon</b> <b>Punzón</b>	K00600040	1 pc	for 1/4" chains
	K00600041	1 pc	for .325" chains
	K00600042	1 pc	for 3/8" chains
	K00600043	1 pc	for 3/8" LP chains
<b>Chain Anvil</b> <b>Enclume pour chaîne</b> <b>Yunque para cadena</b>	K00600053	1 pc	for 1/4" chains
	K00600054	1 pc	for .325" chains
	K00600055	1 pc	for 3/8" chains
	K00600056	1 pc	for 3/8" LP chains
<b>Wrenche</b> <b>Clé</b> <b>Llaves</b>	3052003	1 pc	HEX. 3 mm
	3052004	1 pc	HEX. 4 mm

SPARE PARTS PAGE  
 PIÈCES DE RECHANGE PAGE  
 RECAMBIOS EN LA PÁGINA

# EB2Hc NEW

**Heavy duty bench double chain breaker**  
**Dériveteuse double sur banc**  
**Tronchacadenas de doble banco**



High resistance  
Haute résistance  
Alta resistencia



Double punch  
Double poinçon  
Doble punzón



Professional bench double chain breaker with worked steel support for optimum chain link breaking.

Designed for left and right-handed operators.

Supplied with specific inserts and anvils to work 3/4", .404", .404"H chains.

Dériveteuse double pour banc professionnel avec support en acier transformé pour dérivetage optimal du maillon de chaîne. Conçu pour des opérateurs gauchers et droitiers.

Équipé d'embouts et d'enclumes spécifiques au traitement des chaînes 3/4", .404", .404"H.



Tronchacadenas de doble banco profesional con soporte de acero mecanizado para separar eslabones de forma óptima.

Diseñado para usuarios diestros y zurdos. Incluye puntas específicas y yunques para trabajar con cadenas de 3/4", .404", .404"H.

**specs**

P/N	DESCRIPTION	CHAIN PITCH	MULTIPLE MASTER Q.TY
10269002	Heavy Duty Bench chain breaker	.404" - 3/4"	6 pcs

**packaging**

CARTON BOX	MASTER PACK
 1 pc 44,5 x 11 x 8 cm 3,2 kg	 6 pcs 46 x 36,5 x 18 cm 19,8 kg

**standard set**

DESCRIPTION		P/N	QTY	FEATURES
<b>Punch</b> Poinçon Punzón		K00600049 K00600047	1 pc	for .404" for 3/4"
<b>Chain Anvil</b> Enclume pour chaîne Yunque para cadena		K00600050 K00600051 K00600052	1 pc 1 pc 1 pc	for .404" for .404" H for .3/4"
<b>Wrenche</b> Clé Llaves		3052003 3052004	1 pc 1 pc	HEX. 3 mm HEX. 4 mm

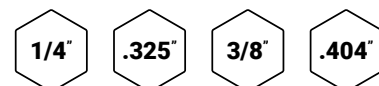
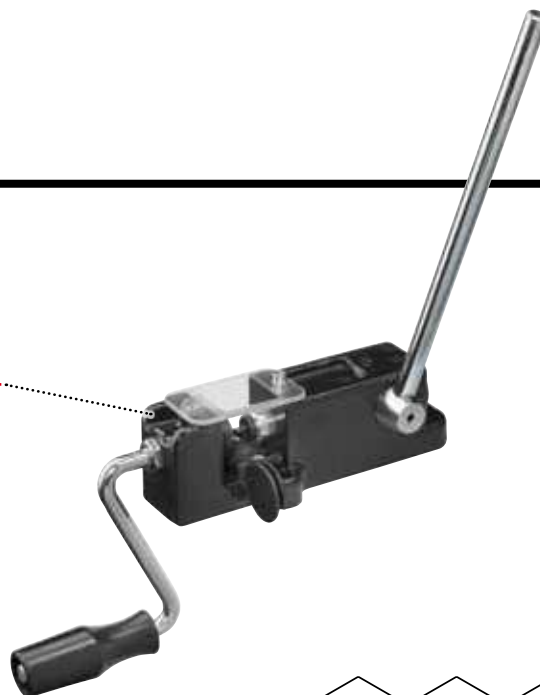
SPARE PARTS PAGE  
PIÈCES DE RECHANGE PAGE  
RECAMBIOS EN LA PÁGINA

# CRM

## Heavy Duty Rivet Spinner & Chain Breaker Riveteuse et Dériveteuse Remachadora y Tronchacadena



High resistance  
Haute résistance  
Alta resistencia



Saw Chain Maintenance and Accessories for Chainsaw / Entretien de la Chaîne et Accessoires pour Tronçonneuses / Mantenimiento de Cadenas de Motosierra y Accesorios para Motosierras

Professional bench kit, with worked steel support, ideal for chain breaking and riveting. The thrust bearing reduces friction to make operations smoother. Supplied with specific inserts and anvils to work 1/4" - .325" - 3/8" - .404" chains.

Instrument combiné pour établi à usage professionnel, avec support en acier transformé, idéal pour riveter et dériver les chaînes. Le roulement réduit le frottement, rendant l'intervention plus agréable. Équipé d'embouts et d'enclumes spécifiques au traitement des chaînes 1/4" - .325" - 3/8" - .404".

Instrumento combinado, de banco, para uso profesional, con soporte de acero mecanizado, ideal para abrir y remachar la cadena. El cojinete reduce la fricción facilitando las operaciones. Incluye puntas específicas y yunques para trabajar con cadenas de 1/4" - .325" - 3/8" - .404".

SPARE PARTS PAGE  
PIÈCES DE RECHANGE PAGE  
RECAMBIOS EN LA PÁGINA **95**

### specs

P/N	DESCRIPTION	CHAIN PITCH	MULTIPLE MASTER Q.TY
10269000	Manual Rivet Spinner / Chain Breaker	1/4" - .325" - 3/8" - .404"	6 pcs

### packaging

CARTON BOX	MASTER PACK
1 pc 33,5 x 12,5 x 18 cm 3,5 kg	6 pcs 38 x 35 x 37 cm 21,5 kg

### standard set

DESCRIPTION	P/N	QTY	FEATURES
<b>Spinner Insert</b> Embout pour riveteuse Punta para remachadora	 K00600027 K00600026	1 pc	for 1/4" - .325" chains
		1 pc	for 3/8" - .404" chains
<b>Pressing Tool</b> Outil de presse Herramienta de presión	 K00600025 K00600024	1 pc	for 1/4" - .325" chains
		1 pc	for 3/8" - .404" chains
<b>Punch</b> Poinçon Punzón	 K00600034 K00600033	1 pc	for 1/4" - .325" chains
		1 pc	for 3/8" - .404" chains
<b>Chain Anvil</b> Enclume pour chaîne Yunque para cadena	 K00600028 K00600030 K00600029 K00600031 K00600032	1 pc	for 1/4" chains
		1 pc	for .325" chains
		1 pc	for 3/8" chains
		1 pc	for .404" chains
		1 pc	for 3/8" LP chains
<b>Wrenche</b> Clé Llaves	 3052003 3052004	1 pc	HEX. 3 mm
		1 pc	HEX. 4 mm



# CRMH

## Heavy Duty Rivet Spinner & Chain Breaker Riveteuse et Dériveteuse Remachadora y Tronchacadena

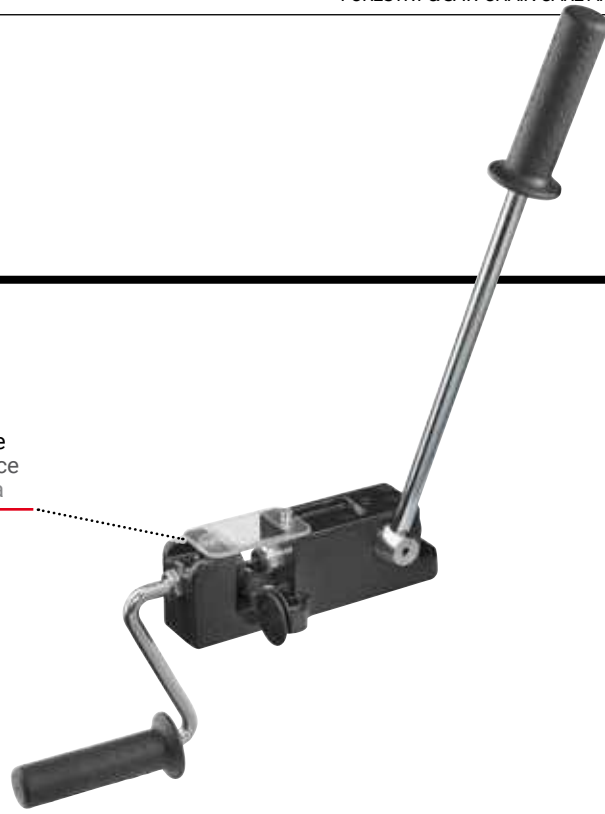
**2in1**

**HAR**

**HR**

High resistance  
Haute résistance  
Alta resistencia

**PRO**  
///



**3/4"**

Professional bench kit, with worked steel support, ideal for breaking and riveting 3/4" pitch chain for harvester. The thrust bearing reduces friction to make operations smoother. Supplied with specific inserts and anvils to work 3/4" pitch chains.



Instrument combiné pour établi, à usage professionnel, avec support en acier transformé, idéal pour riveter et dériver les chaînes à pas de 3/4" pour Harvester. Le roulement réduit le frottement, rendant l'intervention plus agréable. Équipé d'embouts et d'enclumes spécifiques au traitement des chaînes 3/4".

Instrumento combinado, de banco, para uso profesional, con soporte de acero mecanizado, ideal para abrir y remachar la cadena de paso 3/4" para Harvester. El cojinete reduce la fricción facilitando las operaciones. Incluye puntas específicas y yunques para trabajar con la cadena de 3/4".



### specs

P/N	DESCRIPTION	CHAIN PITCH	MULTIPLE MASTER Q.TY
10269001	Manual Rivet spinner / Chain breaker	3/4"	2 pcs

### packaging

CARTON BOX	MASTER PACK
 1 pc 36,5 x 12,5 x 19 cm 3,5 kg	 2 pcs 39,5 x 29,5 x 22 cm 10 kg

### standard set

DESCRIPTION	P/N	QTY	FEATURES
<b>Rivet Spinner and Chain Breaker Kit</b> <b>Kit Riveteuse et Dériveteuse</b> <b>Kit tronchacadena y remachadora</b> 	K00112002	1 pc	insert 3/4"
		1 pc	pressing tool 3/4"
		1 pc	punch 3/4"
		1 pc	chain anvil 3/4"
<b>Wrenche</b> <b>Clé</b> <b>Llaves</b> 	3052003	1 pc	HEX. 3 mm
	3052004	1 pc	HEX. 4 mm

SPARE PARTS PAGE  
PIÈCES DE RECHANGE PAGE  
RECAMBIOS EN LA PÁGINA

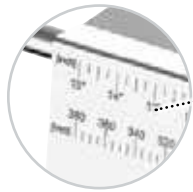
**95**

# BM2



## Breaker Master Bench Établi avec dériveteuse professionnelle Tronchacadenas Master de banco

Saw Chain Maintenance and Accessories for Chainsaw / Entretien de la Chaîne et Accessoires pour Tronçonneuses / Mantenimiento de Cadenas de Motosierra y Accesorios para Motosieerras



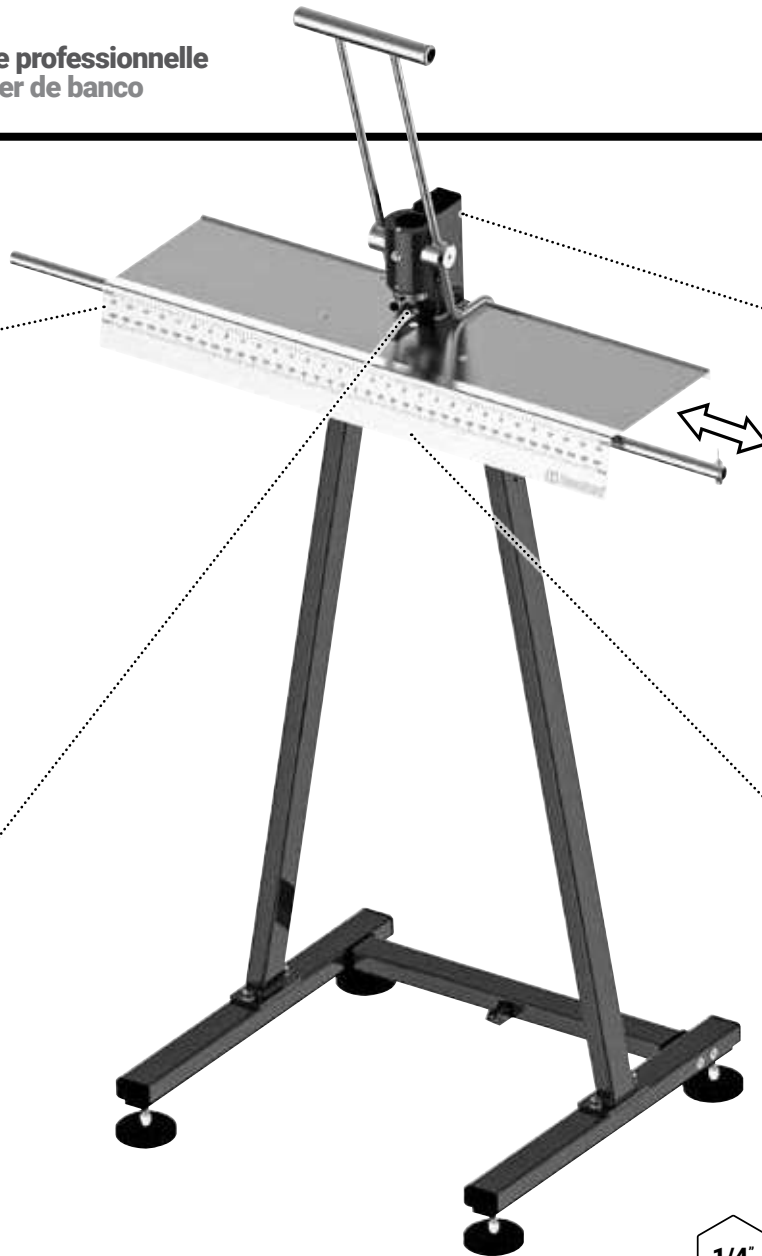
Ruler  
Règle  
Regla



Punch quick coupling  
Raccord rapide du poinçon  
Enganche rápido del punzón



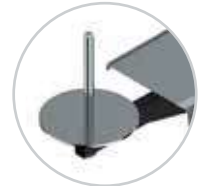
Double punch  
Double poinçon  
Doble punzón



High resistance  
Haute résistance  
Alta resistencia

**HR**

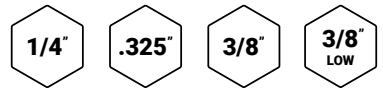
OPTIONAL



Chain coil support  
Support de bobine de chaîne  
Portabobinas de cadena



Chain holder  
Enrouleur de chaîne  
Soporte para rollo de cadena



### specs

P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
10209003	Chain Breaker Double Punch	1 pc

### packaging

#### CARTON BOX



1 pc  
119 x 34,5 x 31 cm  
36 kg





Ergonomic handle

### Chain Breaker Double Punch standard set

DESCRIPTION	P/N	QTY	FEATURES
<b>Slotted Anvil</b> Enclume à Rainures Yunque Acanalado 		1 pc	
<b>Double Punch</b> Double poinçon Doble punzón 		1 pc	1/4" gauge chains
<b>Double Punch</b> Double poinçon Doble punzón 	<b>K00600036</b>	1 pc	.325" gauge chains
<b>Double Punch</b> Double poinçon Doble punzón 		1 pc	3/8" gauge chains
<b>Double Punch</b> Double poinçon Doble punzón 		1 pc	3/8" low gauge chains
<b>Magnetic tool box</b> Boîte à outils magnétique Caja de herramientas magnética 	<b>K00600039</b>	1 pc	

### optionals

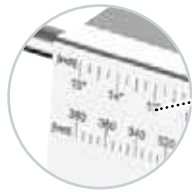
FEATURES	P/N	PACKAGING	MULTIPLE MASTER Q.TY
<b>Chain coil support</b> Support de bobine de chaîne Portabobinas de cadena 	<b>01020004</b>	Carton box 1 pc 47,5 x 37 x 11 cm 3,6 kg	1 pc
<b>Chain holder</b> Enrouleur de chaîne Soporte para rollo de cadena 	<b>01020005</b>	Carton box 1 pc 47,5 x 37 x 11 cm 2,2 kg	1 pc

SPARE PARTS PAGE  
PIÈCES DE RÉCHANGE PAGE  
RECAMBIOS EN LA PÁGINA

# BM2H



**Breaker Master Bench Harvester**  
**Établi avec dériveteuse professionnelle Harvester**  
**Tronchacadenas Master de banco para cadenas Harvester**



Ruler  
Règle  
Regla



Punch quick coupling  
Raccord rapide du poinçon  
Enganche rápido del punzón



Double punch .404"  
Double poinçon .404"  
Doble punzón .404"



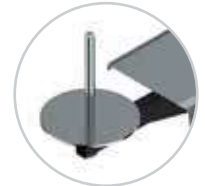
Monolithic punch 3/4"  
Poinçon monolithique 3/4"  
Punzón monolítico 3/4"



High resistance  
Haute résistance  
Alta resistencia



OPTIONAL



Chain coil support  
Support de bobine de chaîne  
Portabobinas de cadena



Chain holder  
Enrouleur de chaîne  
Soporte para rollo de cadena



Ergonomic handle

**specs**

P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
10209009	Chain Breaker Single Punch 3/4"	1 pc


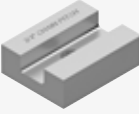



**packaging**

**CARTON BOX**





1 pc  
119 x 34,5 x 31 cm  
36 kg

## Chain Breaker HARVESTER standard set

DESCRIPTION	P/N	QTY	FEATURES
<b>Slotted Anvil</b> Enclume à Rainures Yunque Acanalado 	K00600037	1 pc	
<b>Pitch Chain Anvil</b> Enclume pour chaîne Yunque Acanalado 		1 pc	3/4" gauge chains
<b>Double Punch</b> Double poinçon Doble punzón 		1 pc	.404" gauge chains
<b>Monolithic Punch</b> Poinçon monolithique Punzón monolítico 		1 pc	3/4" gauge chains
<b>Magnetic tool box</b> Boîte à outils magnétique Caja de herramientas magnética 		K00600039	1 pc

### optionals

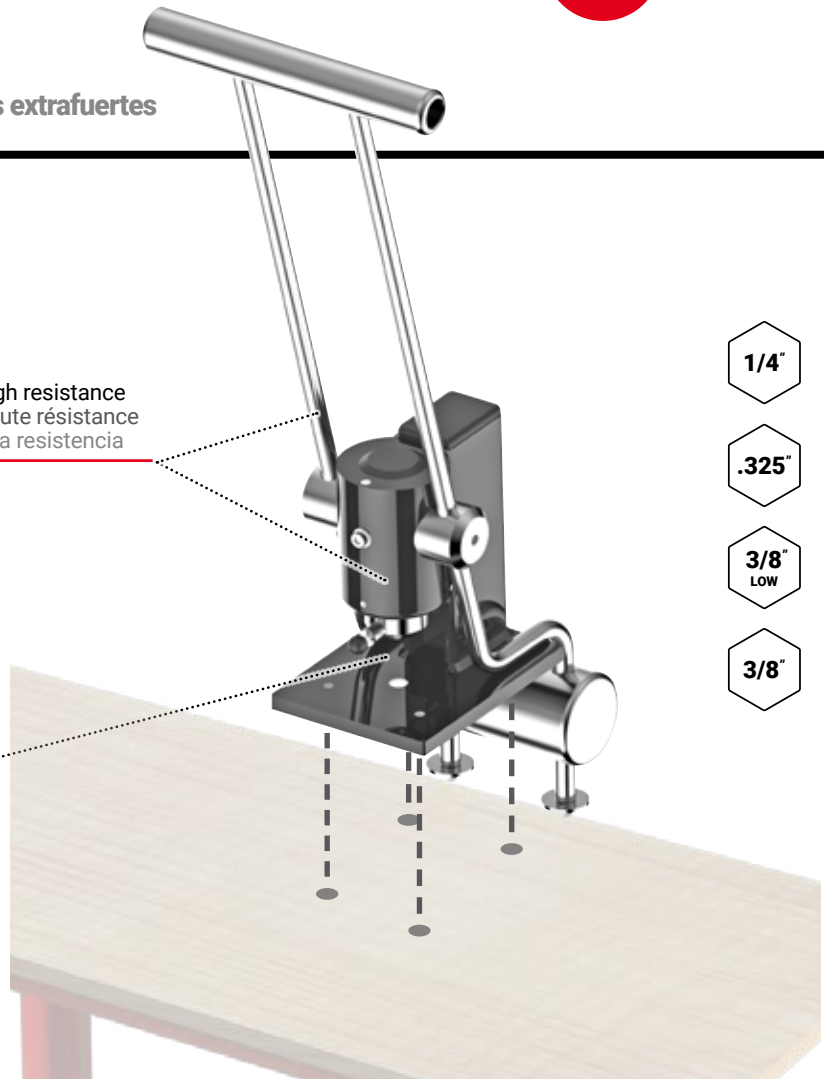
FEATURES	P/N	PACKAGING	MULTIPLE MASTER Q.TY
<b>Chain coil support</b> Support de bobine de chaîne Portabobinas de cadena 	01020004	Carton box 1 pc 47,5 x 37 x 11 cm 3,6 kg	1 pc
<b>Chain holder</b> Enrouleur de chaîne Soporte para rollo de cadena 	01020005	Carton box 1 pc 47,5 x 37 x 11 cm 2,2 kg	1 pc

# EB2



**Easy Breaker Heavy Duty**  
**Dériveteuse Easy Breaker Heavy Duty**  
**Tronchacadenas Easy Breaker para cadenas extrafuertes**

Saw Chain Maintenance and Accessories for Chainsaw Entretien de la Chaîne et Accessoires pour Tronçonneuses Mantenimiento de Cadenas de Motosierra y Accesorios para Motosierras



**HR**

High resistance  
 Haute résistance  
 Alta resistencia



Punch quick coupling  
 Raccord rapide du poinçon  
 Enganche rápido del punzón



Double punch  
 Double poinçon  
 Doble punzón

- 1/4"
- .325"
- 3/8"  
LOW
- 3/8"



Ergonomic handle

**specs**

P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
10209012	Double chain breaker	1 pc

**packaging**

**CARTON BOX**







- 1 pc
- 56 x 37 x 30 cm
- 13,2 kg

Professional, steel, double punch chain breaker for optimum chain link breaking. Designed for left and right-handed operators.




Dériveteuse en acier à double poinçon, à usage professionnel, pour un dérivetage optimal. Pour droitiers et gauchers.

Tronchacadena de doble punzón, de acero, para uso profesional, para separar eslabones de forma óptima. Diseñado para operadores tanto diestros como zurdos

### Easy Breaker standard set

DESCRIPTION	P/N	QTY	FEATURES
<b>Slotted Anvil</b> Enclume à Rainures Yunque Acanalado 	K00600036	1 pc	
<b>Double Punch</b> Double poinçon Doble punzón 		1 pc	1/4" gauge chains
<b>Double Punch</b> Double poinçon Doble punzón 		1 pc	.325" gauge chains
<b>Double Punch</b> Double poinçon Doble punzón 		1 pc	3/8" gauge chains
<b>Double Punch</b> Double poinçon Doble punzón 		1 pc	3/8" low gauge chains
<b>Bench mounting kit</b> Kit de fixation sur banc Juego de montaje de banco 	K99900388	4 pcs	

### optionals

FEATURES	P/N	PACKAGING	MULTIPLE MASTER Q.TY
<b>Bench</b> Sur banc Banco 	01020007	Carton box 1 pc 114 x 22 x 28 cm 23,0 kg	1 pc
<b>Ruler for desk</b> Règle de bureau Regla para escritorio 	K00600038	Pluriball 1 pc 18 x 110 cm 0,076 kg	1 pc
<b>Magnetic tool box</b> Boîte à outils magnétique Caja de herramientas magnética 	K00600039	Plastic bag 1 pc 25 x 15 x 6 cm 0,2 kg	1 pc

SPARE PARTS PAGE  
PIÈCES DE RECHANGE PAGE  
RECAMBIOS EN LA PÁGINA

# EB2H



**Easy Breaker Heavy Duty Harvester**  
**Dériveteuse Easy Breaker Heavy Duty Harvester**  
**Tronchacadenas Easy Breaker para cadenas extrafuertes Harvester**



High resistance  
 Haute résistance  
 Alta resistencia



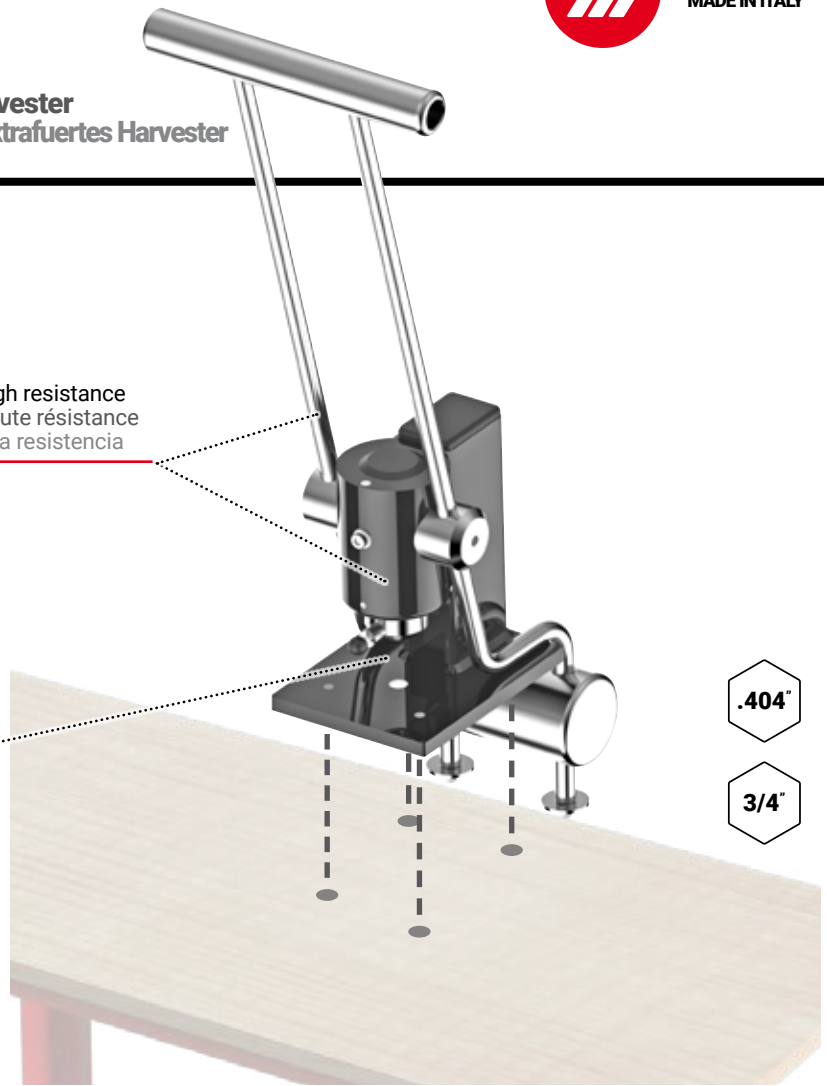
Punch quick coupling  
 Raccord rapide du poinçon  
 Enganche rápido del punzón



Double punch .404"  
 Double poinçon .404"  
 Doble punzón .404"



Monolithic punch 3/4"  
 Poinçon monolithique 3/4"  
 Punzón monolítico 3/4"



.404"

3/4"

Saw Chain Maintenance and Accessories for Chainsaw / Entretien de la Chaîne et Accessoires pour Tronçonneuses / Mantenimiento de Cadenas de Motosierra y Accesorios para Motosierras



Ergonomic handle

**specs**

P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
10209013	Chain breaker	1 pc

**packaging**

**CARTON BOX**



1 pc  
 56 x 37 x 30 cm  
 13,4 kg


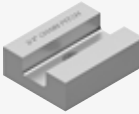





Professional, steel, bench chain breaker for optimum chain link breaking. Designed for left and right-handed operators.




Dériveteuse en acier pour établi, à usage professionnel, pour un dérivetage optimal. Pour droitiers et gauchers.

Tronchacadena de banco, de acero, para uso profesional, para separar eslabones de forma óptima. Diseñado para operadores tanto diestros como zurdos.

## Easy Breaker HARVESTER standard set

DESCRIPTION	P/N	QTY	FEATURES
<b>Slotted Anvil</b> Enclume à Rainures Yunque Acanalado 	K00600037	1 pc	
<b>Pitch Chain Anvil</b> Enclume pour chaîne Yunque Acanalado 		1 pc	3/4" gauge chains
<b>Double Punch</b> Double poinçon Doble punzón 		1 pc	.404" gauge chains
<b>Monolithic Punch</b> Poinçon monolithique Punzón monolítico 		1 pc	3/4" gauge chains
<b>Bench mounting kit</b> Kit de fixation sur banc Juego de montaje de banco 		K99900388	4 pcs

### optionals

FEATURES	P/N	PACKAGING	MULTIPLE MASTER Q.TY
<b>Bench</b> Sur banc Banco 	01020007	Carton box 1 pc 114 x 22 x 28 cm 23,0 kg	1 pc
<b>Ruler for desk</b> Règle de bureau Regla para escritorio 	K00600038	Pluriball 1 pc 18 x 110 cm 0,076 kg	1 pc
<b>Magnetic tool box</b> Boîte à outils magnétique Caja de herramientas magnética 	K00600039	Plastic bag 1 pc 25 x 15 x 6 cm 0,2 kg	1 pc

SPARE PARTS PAGE  
PIÈCES DE RECHANGE PAGE  
RECAMBIOS EN LA PÁGINA

# RM 50-60 RivetMASTER



**Electric Rivet Spinner**  
**Riveteuse Électrique**  
**Remachadora Eléctrica**



S1 continuous duty  
 Service continu S1  
 Servicio continuo S1



Safety protection



Low speed motor

Robust steel body  
 Châssis en acier solide  
 Cuerpo robusto de acero

Rubber antishock feet  
 Pieds en caoutchouc antichoc  
 Pies de caucho antigolpes

- 1/4"
- .325"
- 3/8"  
LOW
- 3/8"
- .404"
- HAR**

**certifications**



230 V ~ 50 Hz

**specs**

P/N	VOLTAGE		PLUG	RATED POWER	MAX SPEED	CHAIN PITCH	MULTIPLE MASTER Q.TY
	V	HZ					
11319013	230	50	EUR	750	2780	1/4" - 90sg - 91 - 25ap .325" - 3/8" - .404" harvester	1
11319014	120	60	USA	750	3400	1/4" - 90sg - 91 - 25ap .325" - 3/8" - .404" harvester	1

**packaging**

**CARTON BOX**



1 pc  
 119,5 x 34,5 x 31 cm  
 40 kg

Professional, steel, electric rivet spinner for accurate riveting. Specially designed to handle large quantities of chainsaw chains. The steel body, a very powerful electric motor and stable, robust, load bearing frame with adjustable feet give excellent performance and make it ideal for .404" harvester chains.

Riveteuse électrique en acier à usage professionnel, pour un rivetage minutieux. Spécialement conçue pour gérer de grandes quantités de chaînes de tronçonneuses. Le corps en acier, le moteur électrique très puissant et le châssis stable et robuste, doté de pieds réglables, permettent d'obtenir de très bonnes performances. Idéale pour les chaînes .404" Harvester.




Remachadora eléctrica de acero, de uso profesional, para remachar minuciosamente. Diseñada especialmente para manejar grandes cantidades de cadenas de motosierras. El cuerpo de acero, el motor eléctrico muy potente y el chasis estable y robusto, con pies regulables, permiten conseguir excelentes resultados. Ideal para cadenas de .404" Harvester.

### RM 50-60 standard set

	DESCRIPTION	P/N	QTY	FEATURES
A	<b>kit spinroll-anvil "A"</b> kit about sertissage chaîne "A" inserto para remachadora "A"	 1131130	1 pc	for 3/8" - .404" chains
B	<b>kit spinroll-anvil "B"</b> kit about sertissage chaîne "B" inserto para remachadora "B"	 1131131	1 pc	for 1/4" - .325" chains



### optionals

FEATURES	P/N	PACKAGING	MULTIPLE MASTER Q.TY
<b>Chain coil support</b> Support de bobine de chaîne Portabobinas de cadena	 01020004	Carton box 1 pc 47,5 x 37 x 11 cm 3,6 kg	1 pc
<b>Chain holder</b> Enrouleur de chaîne Soporte para rollo de cadena	 01020005	Carton box 1 pc 47,5 x 37 x 11 cm 2,2 kg	1 pc
<b>Magnetic tool box</b> Boîte à outils magnétique Caja de herramientas magnética	 K00600039	Plastic bag 1 pc 25 x 15 x 6 cm 0,2 kg	1 pc

SPARE PARTS PAGE  
PIÈCES DE RECHANGE PAGE  
RECAMBIOS EN LA PÁGINA

**98-99**



# Piston Stop

Bloque Piston  
Bloqueapistón

## specs

P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
1 1111007	Universal nylon piston stop - 2 strokes	10 pcs
2 01111001	Universal nylon piston stop - 2 strokes / 4 strokes	10 pcs

## packaging

NYLON BAG	MASTER PACK
 10 pcs	 50 pcs 0,6 kg

Universal nylon piston stop.

Bloque piston universel en nylon.



Bloqueapistón universal de nylon.



## specs

P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
1 1111003	Nylon piston stop - 2 strokes	10 pcs
2 01111002	Nylon piston stop - 2 strokes / 4 strokes	10 pcs

## packaging

NYLON BAG	MASTER PACK
 10 pcs	 50 pcs 1 kg

Nylon piston stop.

Bloque piston en nylon.



Bloqueapistón de nylon.



## specs

P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
1 1111008	Metal piston stop - 2 strokes	10 pcs
2 01111003	Metal piston stop - 2 strokes / 4 strokes	10 pcs

## packaging

NYLON BAG	MASTER PACK
 10 pcs	 50 pcs 5,5 kg

Metal piston stop.

Bloque piston en métal.

Bloqueapistón de metal.





# Piston Ring Clamp Set

Ensemble collier de Serrage pour Segments  
Juego Bloqueapistón de Apriete para Segmentos

specs		
P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
01111000	Piston ring clamp set - 2 strokes / 4 strokes	50 pcs

packaging		
PLASTIC HOLSTER	MASTER PACK	
 1 set		50 pcs 41 x 25 x 15 cm 3,6 kg

Set to repair and/or replace pistons, segments and cylinders.

Ensemble pour la réparation et/ou le remplacement de pistons, segments et cylindres.

Juego para reparar y/o sustituir pistones, segmentos y cilindros.




# Carburetor Pressure Gauge

Manomètre  
Manómetro para Carburadores

specs		
P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
1043900	Pressure gauge	1 pc

packaging		
CARTON BOX		
	1 pc 22 x 12 x 5,5 cm 0,2 kg	

Instrument to check carburettor and cylinder seal.

Instrument pour le contrôle de l'étanchéité des carburateurs et des cylindres.

Instrumento para controlar la estanqueidad de carburadores y cilindros.




# Carburetor Pressure Gauge Kit

Kit Manomètre  
Kit Manómetro para Carburadores

specs		
P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
1081900	Pressure gauge kit	1 pc

packaging		
PLASTIC BOX		
	1 pc 0,6 kg	

Carburettor maintenance kit consisting of seal control instrument and special punches.

Kit pour l'entretien du carburateur, composé d'un instrument de contrôle de l'étanchéité et de poinçons spéciaux.

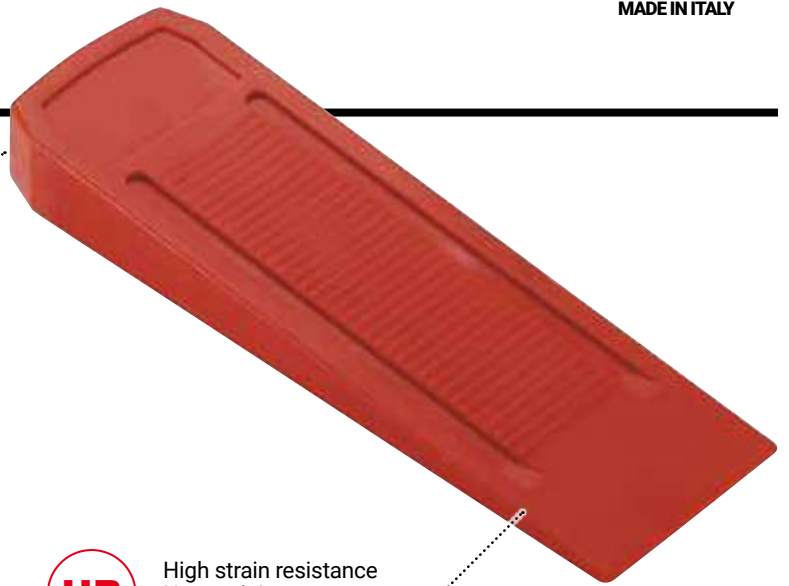
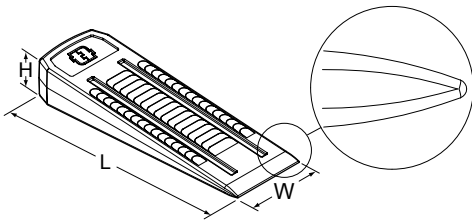
Kit de mantenimiento del carburador, formado por el instrumento de control de la estanqueidad y punzones especiales.



# Felling Wedges

Cales  
Cuñas

Reinforced hammering area  
Surface de martelage renforcée  
Superficie de martilleo reforzada



**HR**

High strain resistance  
Haute résistance  
Alta resistencia

Plastic, shockproof structure to avoid damaging the chain during felling. External surface with anti kick-back effect for greater safety and lifting strength.

Élément antichoc en plastique évitant l'endommagement de la chaîne lors de l'abattage. Surface extérieure avec effet anti-rebond, pour plus de sécurité et de force lors du soulèvement.

Estructura antigolpes de plástico, para evitar que se dañe la cadena durante la tala. Superficie exterior con efecto antirreculada, para una mayor seguridad y fuerza en elevación.



Type A




Type B

## specs

P/N	TYPE	CODICE EAN13	DIMENSIONS						MULTIPLE MASTER Q.TY
			L		W		H		
			mm	in	mm	in	mm	in	
01055003	A	8032706106016	183	7.205	64,5	2.539	24	0.945	46 pcs


## packaging

BULK	MASTER PACK
<b>BULK</b> 1 pc 0,16 kg	 46 pcs 30,5 x 21 x 24 cm 7,4 kg

## specs

P/N	TYPE	CODICE EAN13	DIMENSIONS						MULTIPLE MASTER Q.TY
			L		W		H		
			mm	in	mm	in	mm	in	
01055004	B	8032706106023	231	9.095	70	2.756	30	1.181	42 pcs


## packaging

BULK	MASTER PACK
<b>BULK</b> 1 pc 0,26 kg	 42 pcs 23 x 23 x 23 cm 11,4 kg

## specs

P/N	TYPE	CODICE EAN13	DIMENSIONS						MULTIPLE MASTER Q.TY
			L		W		H		
			mm	in	mm	in	mm	in	
01055005	A	8032706106030	243	9.567	73	2.874	39,3	1.547	36 pcs

## packaging

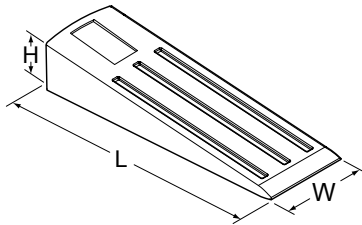
BULK	MASTER PACK
<b>BULK</b> 1 pc 0,4 kg	 36 pcs 41 x 25 x 15 cm 15 kg



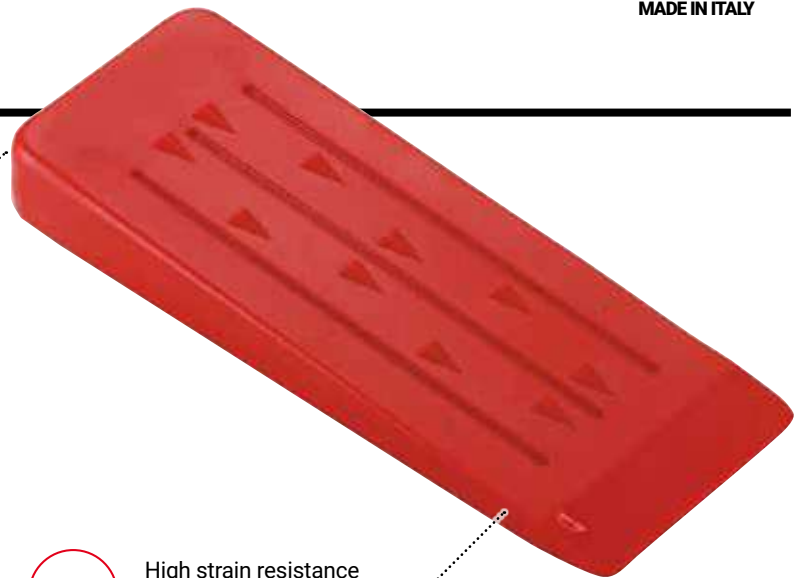
# Felling Wedges

Cales  
Cuñas

Reinforced hammering area  
Surface de martelage renforcée  
Superficie de martilleo reforzada



High strain resistance  
Haute résistance  
Alta resistencia



Plastic, shockproof structure to avoid damaging the chain during felling. External surface with anti-kick-back system.

Élément antichoc en plastique évitant l'endommagement de la chaîne lors de l'abattage. Surface extérieure avec système anti-rebond.

Estructura antigolpes de plástico, para evitar que se dañe la cadena durante la tala. Superficie externa con sistema antireculada.



## specs

P/N	DIMENSIONS						MULTIPLE MASTER Q.TY
	L		W		H		
	mm	in	mm	in	mm	in	
1055903A	140	5.512	70	2.756	27	1.063	25 pcs

## packaging

BULK	MASTER PACK	
<b>BULK</b> 1 pc		25 pcs 15 x 15 x 21 cm 3,5 kg

## specs

P/N	DIMENSIONS						MULTIPLE MASTER Q.TY
	L		W		H		
	mm	in	mm	in	mm	in	
1055901A	190	7.48	70	2.756	26	1.024	25 pcs

## packaging

BULK	MASTER PACK	
<b>BULK</b> 1 pc		25 pcs 36 x 20 x 11 cm 5,5 kg

## specs

P/N	DIMENSIONS						MULTIPLE MASTER Q.TY
	L		W		H		
	mm	in	mm	in	mm	in	
1055904A	265	10.433	77	3.031	29	1.142	25 pcs

## packaging

BULK	MASTER PACK	
<b>BULK</b> 1 pc		25 pcs 42 x 26 x 16 cm 10 kg

# Spare Parts

## Forestry & Saw Chain Care and Maintenance

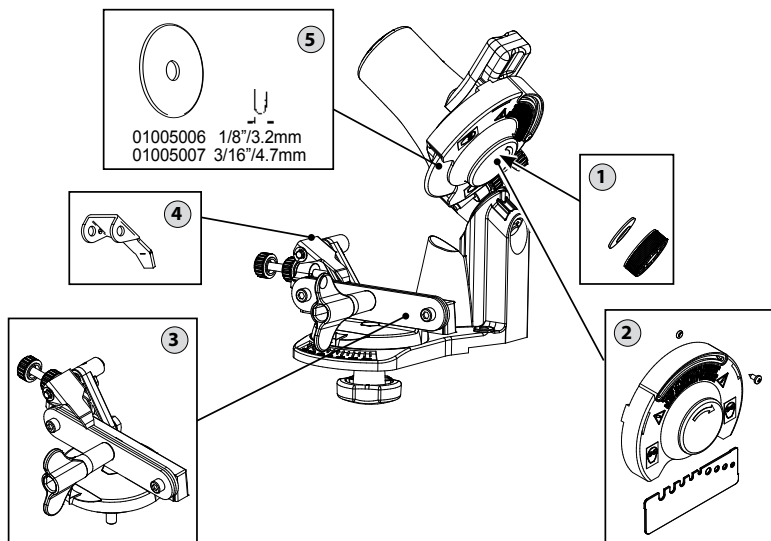
Accessoires pour l'entretien des  
Tronçonneuses et le Secteur Forestier

Accesorios para el Mantenimiento de  
Cadenas de Motosierras y el Sector  
Forestal



# SM 50-60 SHARPMaster

## Electrical Grinder 120 V - 230 V



P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
1	K00200377 Arbor retrofit kit	1 pc
2	B01102014 Shield Kit	1 pc
3	1190014 Complete vise assembly	1 pc
4	K00200350 Chain stop	5 pc
5	01005006 Grinding Wheel - 1/8"/3.2mm	20 pc
	01005007 Grinding Wheel - 3/16"/4.7mm	20 pc

### packaging



NYLON BAG

# Spare Parts

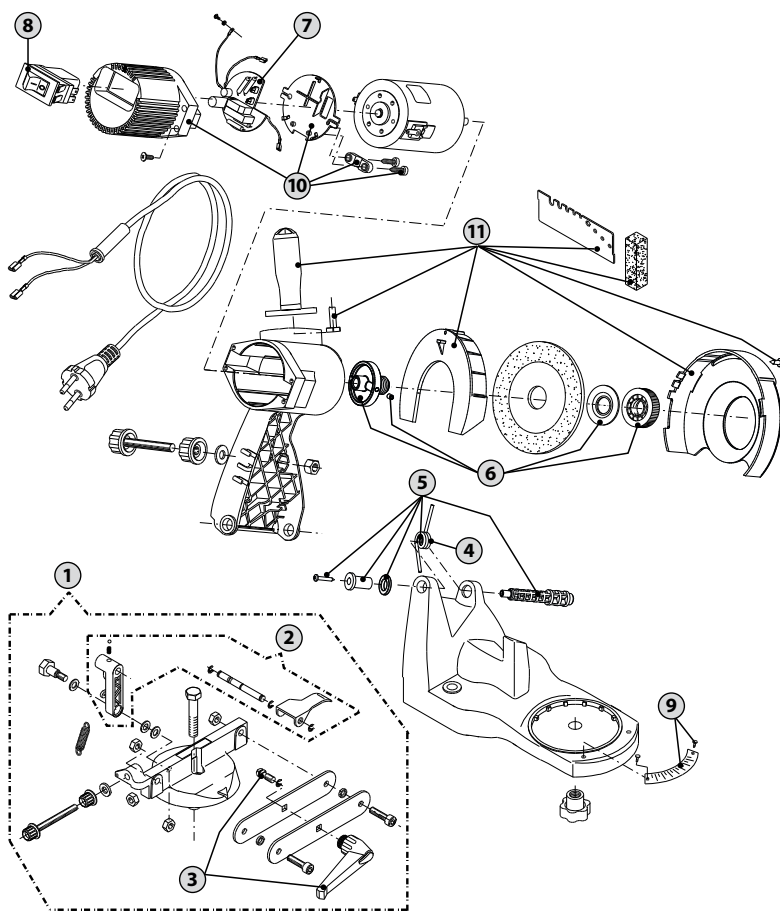
Forestry & Saw Chain Care and Maintenance

Accessoires pour l'entretien des Tronçonneuses et le Secteur Forestier

Accesorios para el Mantenimiento de Cadenas de Motosierras y el Sector Forestal

Spare Parts / Pièces Détachées / Piezas de Recambio

## MJ 50-60 MIDIJolly-N Electrical Grinder 120 V - 230 V



	P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
1	1190014	Complete vise	1 pc
2	K00200361	Chain stop retrofit kit	1 pc
3	K00200362	Vise position/tension adjustment knob	1 pc
4	1185123	Return spring, grind lever	1 pc
5	K00200304	Spring arm return set	1 pc
6	K00200377	Arbor retrofit kit	1 pc
7	K00200384	120V-230V electric cardboard	1 pc
8	K00200157	230V switch	1 pc
	K00500048	120V switch	1 pc
9	1190050	Vise screws and plate kit	1 pc
10	1190128	Cover and holding plate kit	1 pc
11	K00200358	Equipment kit	1 pc

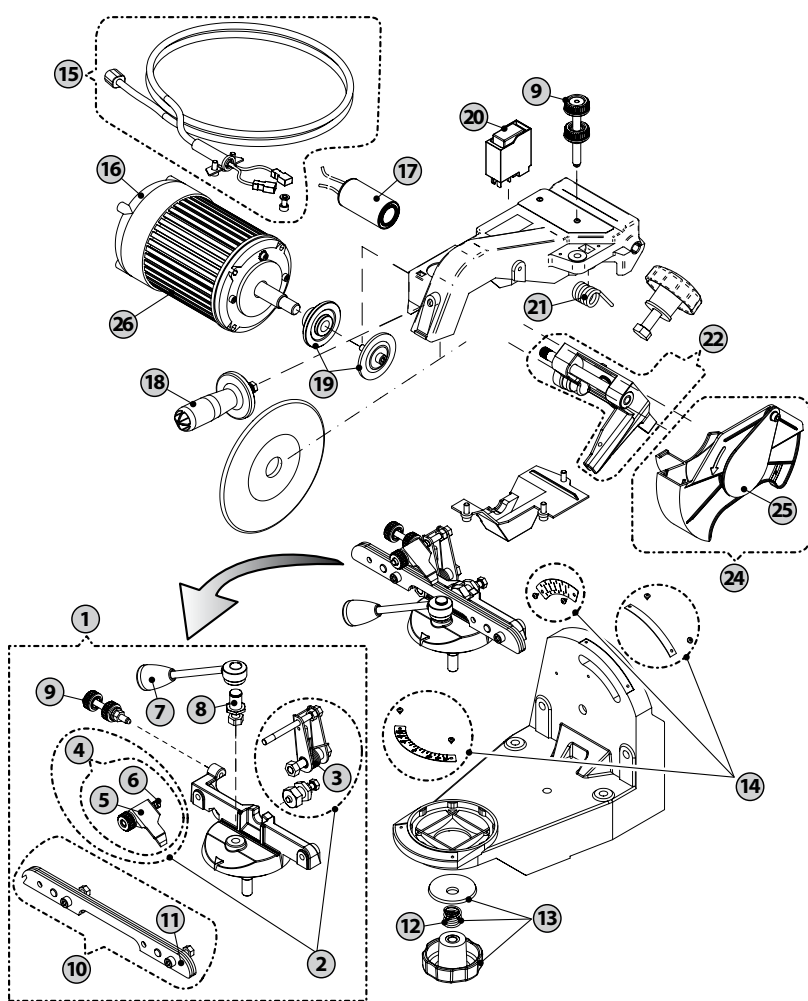
packaging



NYLON BAG

# CT 50-60 COMPACT

## Electrical Grinder 120 V - 230 V



	P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
1	K00200203	Complete vise assembly	1 pc
2	K00200356	Chain hold kit	1 pc
3	K00200352	Spring	10 pcs
4	K00200193	Chain stop, vise assy	1 pc
5	K00200350	Chain stop	5 pcs
6	K00200351	Spring	5 pcs
7	K00200197	vise handle	1 pc
8	K00200199	cam post	1 pc
9	K00200357	Adjustment knobs, kit	1 pc
10	K00200196	vise jaws	1 pc
11	K00200353	chain vise spacers	10 pcs
12	K00200180	Spring	10 pcs
13	K00200342	Vise locking kit	1 pc
14	K00200333	Scales Kit	1 pc
15	K00200145	Cable kit complete with plug - 120V~	1 pc
	K00200160	Cable kit complete with plug - 230V~	1 pc
	K00200161	Cable kit complete with plug-230V~ CH	1 pc
	K00200162	Cable kit complete with plug-230V~ AUS	1 pc
16	K00200155	End motor bell	1 pc
17	K00200152	Capacitor 8 Micro-Farad - 120V~	1 pc
	K00200158	Capacitor 8 Micro-Farad - 230V~	1 pc
18	K00200147	Handle kit	1 pc
19	K00200355	Motor flange kit (outer and inner)	1 pc
20	K00200151	Switch - 120V~	1 pc
	K00200157	Switch - 230V~	1 pc
21	K00200201	Spring, arm return	50 pcs
22	K00200184	Bracket, arm support	1 pc
24	K00200195	Shield wheel protector	1 pc
25	K00200140	Shield kit	1 pc
26	K00200144	E-Motor - 120V~	1 pc
	K00200159	E-Motor - 230V~	1 pc

packaging



NYLON BAG

# Spare Parts

Forestry & Saw Chain Care and Maintenance

Accessoires pour l'entretien des Tronçonneuses et le Secteur Forestier

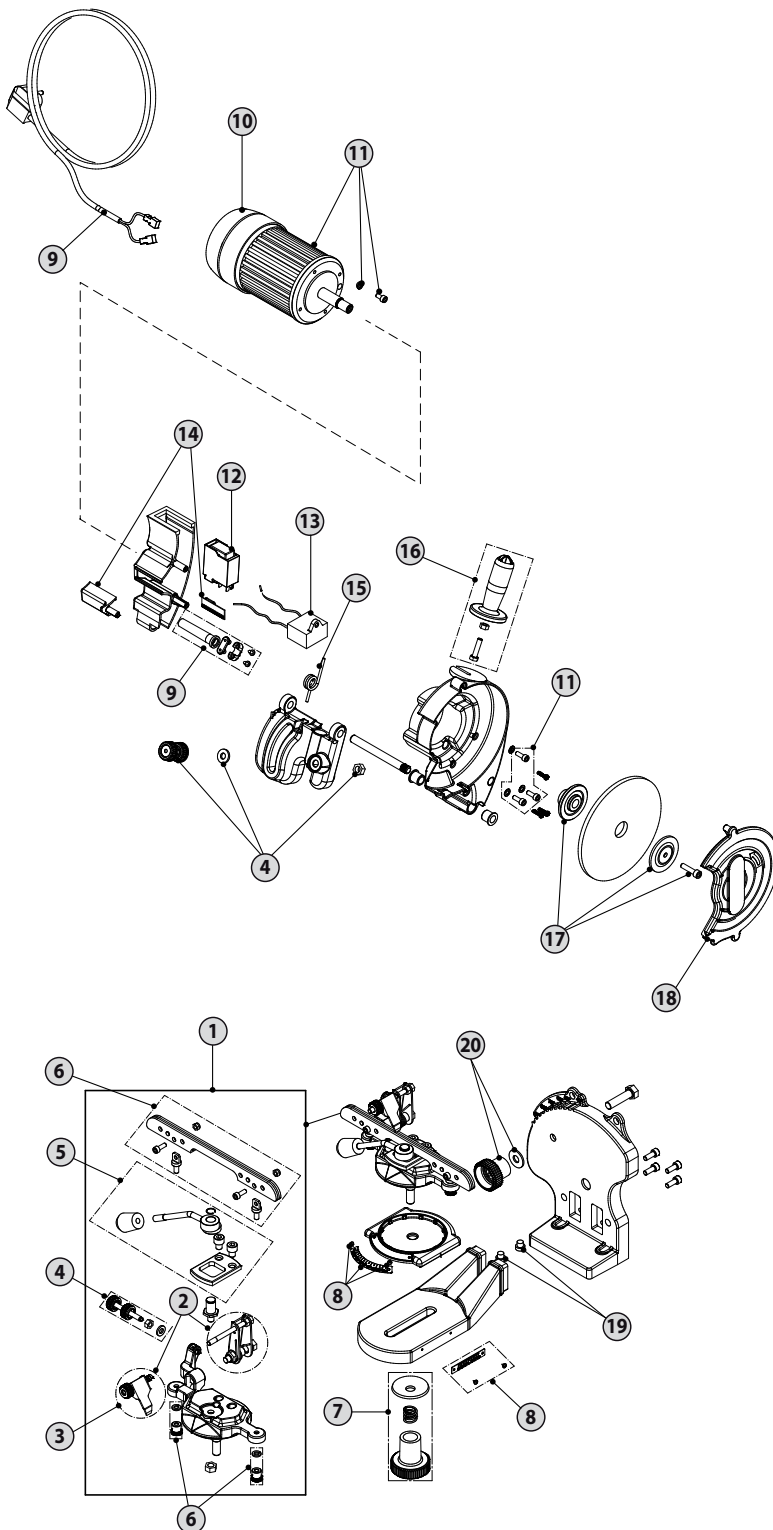
Accesorios para el Mantenimiento de Cadenas de Motosierras y el Sector Forestal

## JE 50-60 JOLLYEvo

Electrical Grinder 120 V - 230 V



Spare Parts / Pièces Détachées / Piezas de Recambio



	P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
1	K00200389	Complete vise assembly	1 pc
2	K00200356	Chain hold kit	1 pc
3	K00200193	Chain stop vise assembly	1 pc
4	K00200390	Adjustment knobs kit	1 pc
5	K00200391	Lever vise assembly chain locking	1 pc
6	K00200392	Vise jaws	1 pc
7	K00200393	Vise locking kit	1 pc
8	K00200333	Scales kit	1 pc
9	K00200394	Cables kit - 230 V	1 pc
	K00200403	Cables kit - 120 V	1 pc
10	K00200409	End motor cap	1 pc
11	K00200395	E-motor - 230 V	1 pc
	K00200402	E-motor - 120 V	1 pc
12	K00200157	Switch - 230 V	1 pc
	K00200404	Switch - 120 V	1 pc
13	K00200396	Capacitor - 230 V	1 pc
	K00200405	Capacitor - 120 V	1 pc
14	K00200397	Led light	1 pc
15	K00200398	Spring arm return	5 pcs
16	K00200147	Handle kit	1 pc
17	K00200355	Motor flange kit	1 pc
18	K00200399	Shield	1 pc
19	K00200408	Caps kit	1 pc
20	K00200410	Arm locking kit	1 pc

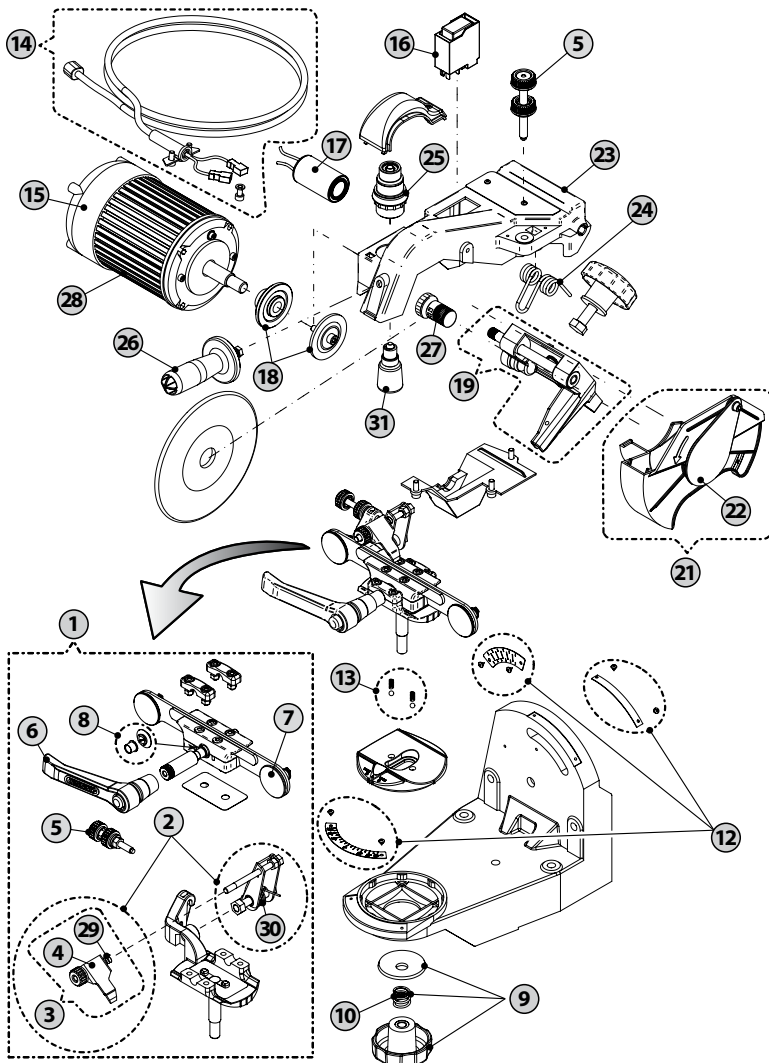
packaging



NYLON BAG

# JS 50-60 JOLLYStar

## Electrical Grinder 120 V - 230 V



P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
1	K00200169 Complete vise assembly	1 pc
2	K00200356 Chain hold kit	1 pc
3	K00200193 Chain stop, vise assy	1 pc
4	K00200350 Chain stop	5 pcs
5	K00200357 Adjustment knobs, kit	1 pc
6	K00200141 Lever, vise assy chain locking	1 pc
7	K00200175 Vise jaws, vise assy	1 pc
8	K00200176 Vise bushing, vise assy	1 pc
9	K00200342 Vise locking kit	1 pc
10	K00200180 Spring	10 pcs
12	K00200333 Scales Kit	1 pc
13	K00200179 Spring and ball kit	1 pc
14	K00200145 Cable kit complete with plug - 120V~	1 pc
	K00200160 Cable kit complete with plug - 230V~	1 pc
	K00200161 Cable kit complete with plug-230V~ CH	1 pc
	K00200162 Cable kit complete with plug-230V~ AUS	1 pc
15	K00200155 End motor bell	1 pc
16	K00200151 Switch - 120V~	1 pc
	K00200157 Switch - 230V~	1 pc
17	K00200152 Capacitor 8 Micro-Farad - 120V~	1 pc
	K00200158 Capacitor 8 Micro-Farad - 230V~	1 pc
18	K00200355 Motor flange kit ( outer and inner)	1 pc
19	K00200184 Bracket, arm support	1 pc
21	K00200139 Shield wheel protector	1 pc
22	K00200140 Shield kit	1 pc
23	K00200136 Arm, complete	1 pc
24	K00200154 Spring, arm return	5 pcs
25	K00200146 Light socket E12 w/wires - 120V~	1 pc
	1135264 Light socket E14 w/wires - 230V~	1 pc
26	K00200147 Handle kit	1 pc
27	K00200149 Safety pin	5 pcs
28	K00200144 E-Motor - 120V~	1 pc
	K00200159 E-Motor - 230V~	1 pc
29	K00200351 Spring	5 pcs
30	K00200352 Spring	10 pcs
31	K00200378 Light bulb 120V~	1 pc
	K00200156 Light bulb 230V~	1 pc

packaging



NYLON BAG

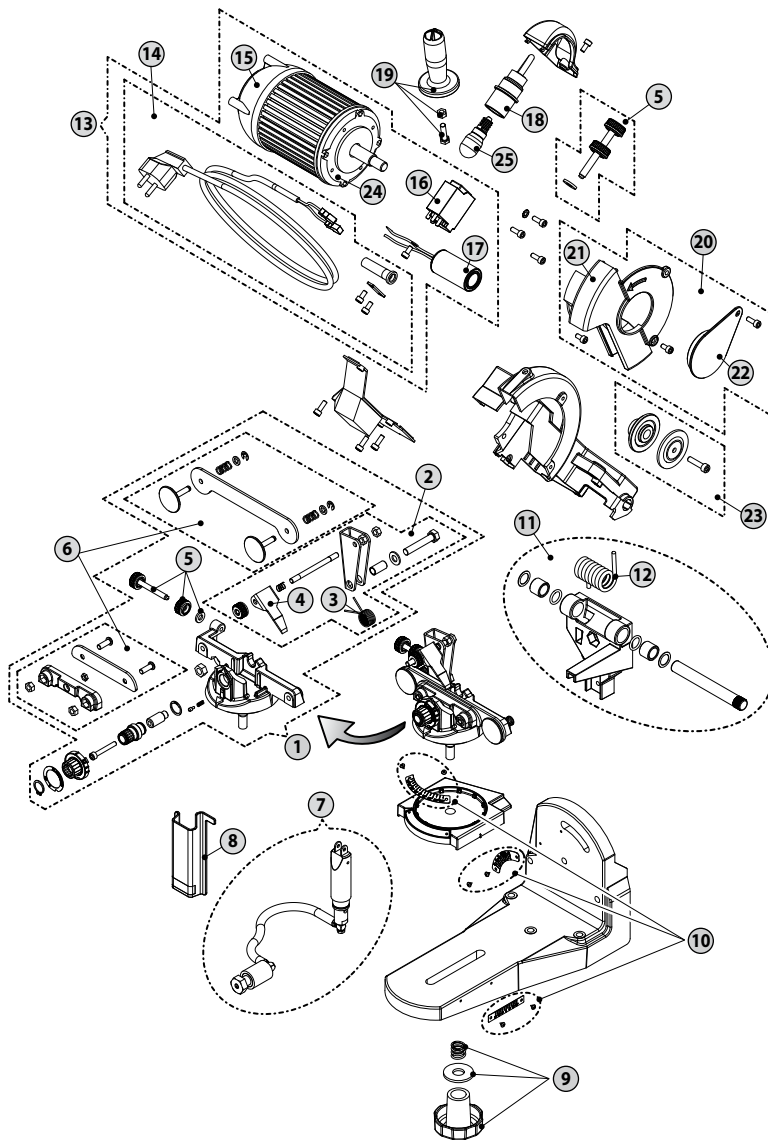
# Spare Parts

Forestry & Saw Chain Care and Maintenance

Accessoires pour l'entretien des Tronçonneuses et le Secteur Forestier

Accesorios para el Mantenimiento de Cadenas de Motosierras y el Sector Forestal

## SJ 50-60 SUPERJolly Electrical Grinder 120 V - 230 V



Spare Parts / Pièces Détachées / Piezas de Recambio

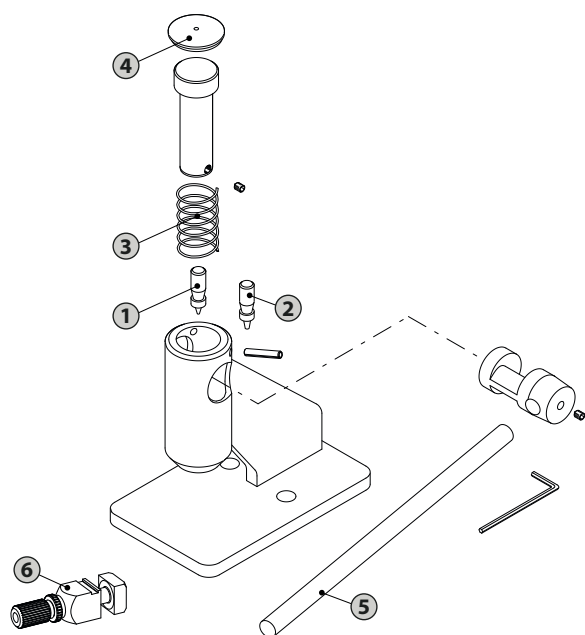
P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
1	K00200336 Complete vise assembly	1 pc
2	K00200356 Chain hold kit	1 pc
	K00200334 Chain hold kit - max. 3/4"	1 pc
3	K00200352 Chain stop spring	10 pcs
4	K00200323 Chain stop	5 pcs
5	K00200357 Adjustment knobs, kit	1 pc
6	K00200339 Vise jaws, vise assy	1 pc
7	K00200319 Complete hydraulic a.bly	1 pc
8	K00200338 Cylinder protection	1 pc
9	K00200342 Vise locking kit	1 pc
10	K00200333 Scales Kit	1 pc
11	K00200337 Bracket, arm support	1 pc
12	K00200335 Spring, arm return	5 pcs
13	K00200340 Complete electrical a.bly 120V~	1 pc
	K00200341 Complete electrical a.bly 230V~	1 pc
14	K00200145 Cable kit complete with plug - 120V~	1 pc
	K00200160 Cable kit complete with plug - 230V~	1 pc
	K00200161 Cable kit complete with plug-230V~ CH	1 pc
	K00200162 Cable kit complete with plug-230V~ AUS	1 pc
15	K00200155 End motor bell	1 pc
16	K00200151 Switch - 120V~	1 pc
	K00200157 Switch - 230V~	1 pc
17	K00200152 Capacitor 8 Micro-Farad - 120V~	1 pc
	K00200158 Capacitor 8 Micro-Farad - 230V~	1 pc
18	K00200146 Light socket E12 w/wires - 120V~	1 pc
	1135264 Light socket E14 w/wires - 230V~	1 pc
19	K00200147 Handle kit	1 pc
20	K00200185 Shield wheel protector	1 pc
21	K00200343 Metal shield	1 pc
22	1155134 Shield kit	1 pc
23	K00200355 Motor flange kit ( outer and inner)	1 pc
24	K00200144 Motor 120V~	1 pc
	K00200159 Motor 230V~	1 pc
25	K00200378 Light bulb 120V~	1 pc
	K00200156 Light bulb 230V~	1 pc

packaging



NYLON BAG

## Steel Chain Breaker



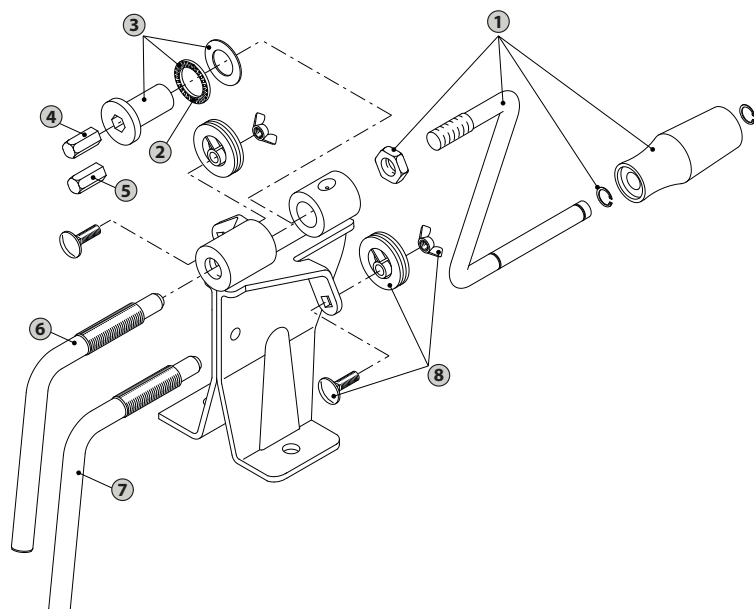
P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
1	1020033E Standard Punch (A)	10 pcs
2	1020189 Punch .043"	10 pcs
3	1020011 Spring	1 pc
4	1020012 Cap	1 pc
5	1020028 Handle	1 pc
6	1020070 Adjustable chain anvil	10 pcs

### packaging



NYLON BAG

## Steel Rivet Spinner



P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
1	1025057 Spinner handle with grip	1 pc
2	3036017 Thrust bearing	5 pcs
3	K00500074 Sleeve	1 pc
4	1029001E Spinner anvil (A)	10 pcs
5	1028002D Spinner anvil (B)	10 pcs
6	1027001D Take-up handle (A)	2 pcs
7	1026001D Take-up handle (B)	2 pcs
8	1025066 Chain support disc.+bolt+nut	1 pc

### packaging



NYLON BAG

# Spare Parts

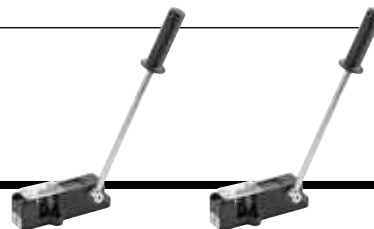
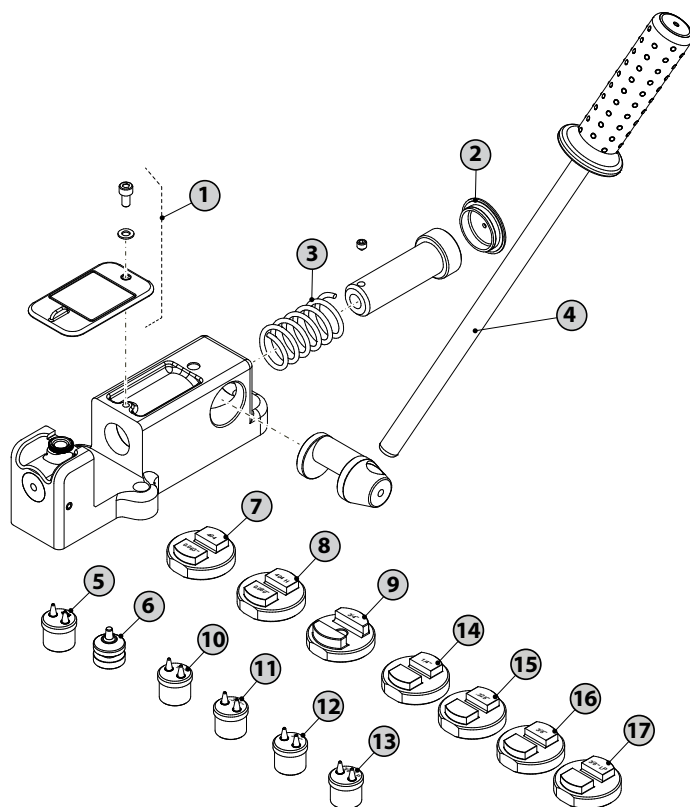
Forestry & Saw Chain Care and Maintenance

Accessoires pour l'entretien des Tronçonneuses et le Secteur Forestier

Accesorios para el Mantenimiento de Cadenas de Motosierras y el Sector Forestal

Spare Parts / Pièces Détachées / Piezas de Recambio

## EB2c - EB2Hc NEW



P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
1	K00500088 Eye protetor	1 pc
2	1020012 Cap	1 pc
3	1020011 Spring	1 pc
4	K00500089 Handle kit	1 pc
5	K00600049 Punch for .404"	1 pc
6	K00600047 Punch for 3/4"	1 pc
7	K00600050 Chain Anvil for .404"	1 pc
8	K00600051 Chain Anvil for .404" H	1 pc
9	K00600052 Chain Anvil for .3/4"	1 pc
10	K00600040 Punch for 1/4"	1 pc
11	K00600041 Punch for .325"	1 pc
12	K00600042 Punch for 3/8"	1 pc
13	K00600043 Punch for 3/8" LP	1 pc
14	K00600053 Chain Anvil for 1/4"	1 pc
15	K00600054 Chain Anvil for .325"	1 pc
16	K00600055 Chain Anvil for 3/8"	1 pc
17	K00600056 Chain Anvil for 3/8" LP	1 pc

### packaging

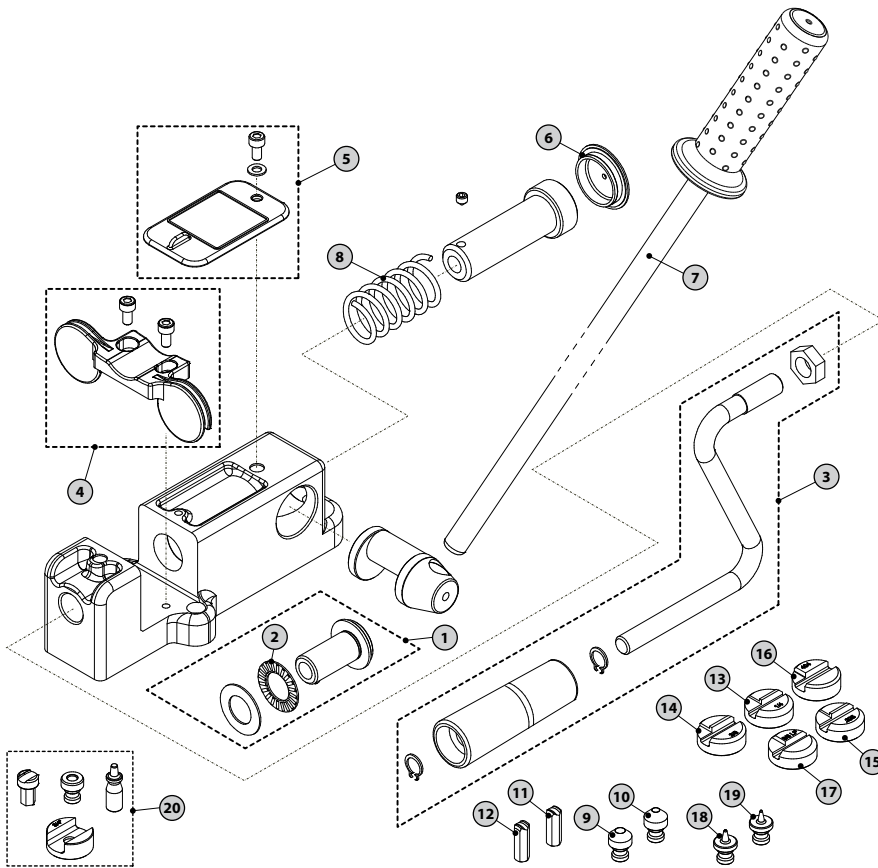
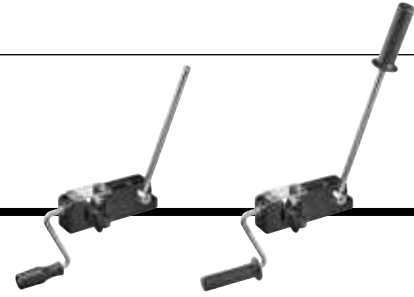


NYLON BAG



# CRM - CRMH

## Rivet Spinner & Chain Breaker



P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
1	K00500074 Sleeve	1 pc
2	3036017 Thrust bearing	1 pc
3	1025057 Spinner handle with grip	1 pc
4	K00500087 Chain guide	1 pc
5	K00500088 Eye protetor	1 pc
6	1020012 Cap	1 pc
7	K00500089 Handle	1 pc
8	1020011 Spring	1 pc
9	K00600024 Pressin tool .404" 3/8"	10 pcs
10	K00600025 Pressin tool 1/4" .325"	10 pcs
11	K00600026 Spinner insert A.354 3/8.404-7/16	10 pcs
12	K00600027 Spinner insert B.1/4 .325 3/8 LH	10 pcs
13	K00600028 Chain Anvil 1/4"	5 pcs
14	K00600029 Chain Anvil 3/8"	5 pcs
15	K00600030 Chain Anvil .325"	5 pcs
16	K00600031 Chain Anvil .404"	5 pcs
17	K00600032 Chain Anvil 3/8" LP	5 pcs
18	K00600033 Punch 3/8" .404"	10 pcs
19	K00600034 Punch 1/4" .325"	10 pcs
20	K00112002 Spare parts kit - 3/4" pitch chain	1 pc
20	K00500139 Handle kit	1 pc

### packaging



NYLON BAG

# Spare Parts

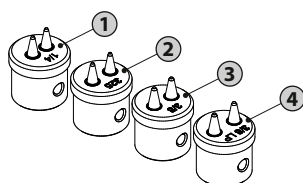
Forestry & Saw Chain Care and Maintenance

Accessoires pour l'entretien des Tronçonneuses et le Secteur Forestier

Accesorios para el Mantenimiento de Cadenas de Motosierras y el Sector Forestal

## BM2

### Breaker Master Bench



P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
1	K00600040 Punch 1/4"	3 pcs
2	K00600041 Punch .325"	3 pcs
3	K00600042 Punch 3/8"	3 pcs
4	K00600043 Punch 3/8" LP	3 pcs

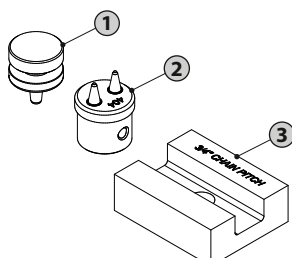
#### packaging



NYLON BAG

## BM2H

### Breaker Master Bench Harvester



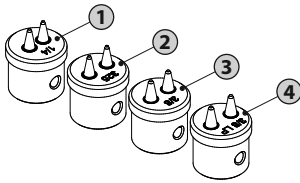
P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
1	K00600047 Punch 3/4"	3 pcs
2	K00600044 Punch .404"	3 pcs
3	K00600048 Pitch Chain Anvil 3/4"	3 pcs

#### packaging



NYLON BAG

## EB2 Easy Breaker Heavy Duty



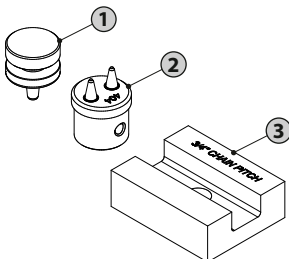
P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
1	K00600040 Punch 1/4"	3 pcs
2	K00600041 Punch .325"	3 pcs
3	K00600042 Punch 3/8"	3 pcs
4	K00600043 Punch 3/8" LP	3 pcs

### packaging



NYLON BAG

## EB2H Easy Breaker Heavy Duty Harvester



P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
1	K00600047 Punch 3/4"	3 pcs
2	K00600044 Punch .404"	3 pcs
3	K00600048 Pitch Chain Anvil 3/4"	3 pcs

### packaging



NYLON BAG

# Spare Parts

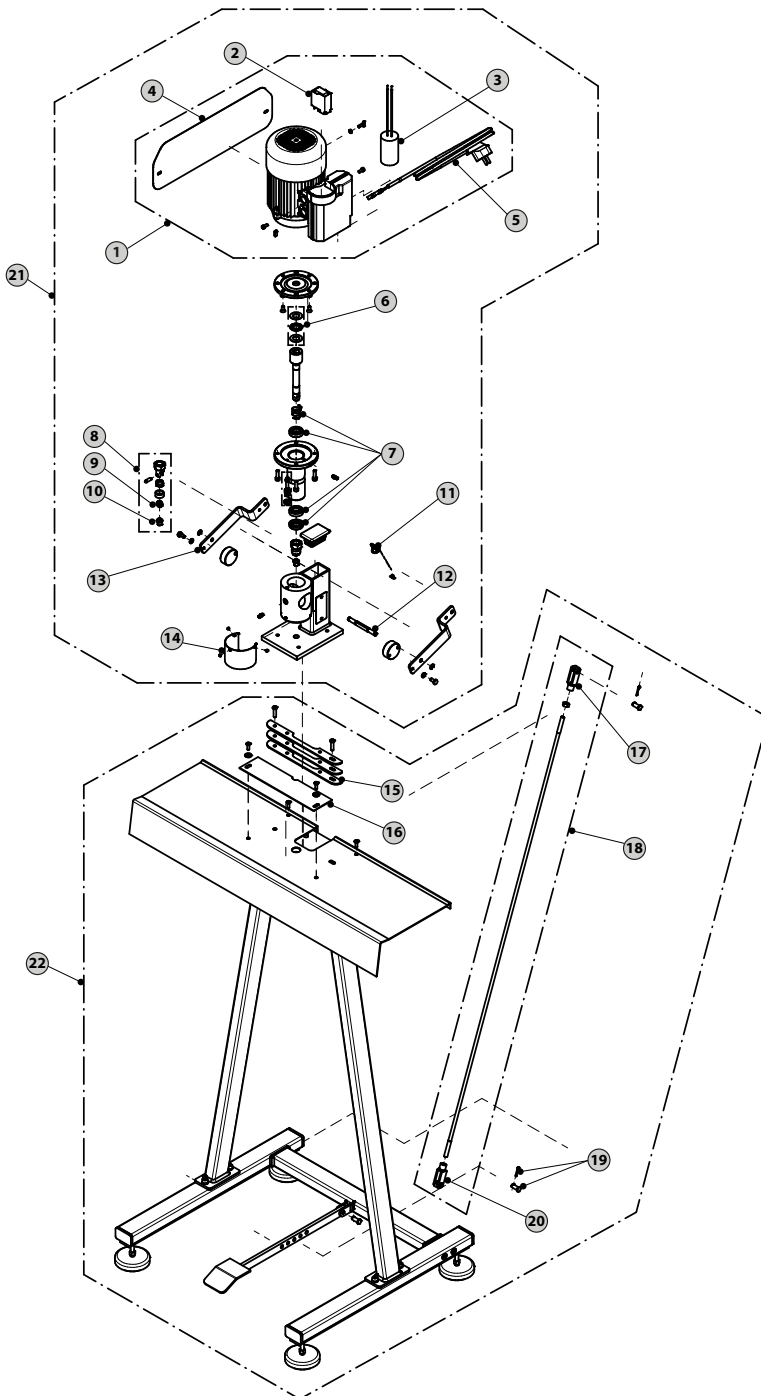
Forestry & Saw Chain Care and Maintenance

Accessoires pour l'entretien des Tronçonneuses et le Secteur Forestier

Accesorios para el Mantenimiento de Cadenas de Motosierras y el Sector Forestal

## RM 50-60 RivetMASTER

Electric Rivet Spinner 230 V



P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
1	K00500101 230V 50hz repl. Motor kit	1 pc
2	K00200157 Switch eichcoff 230V~	1 pc
3	K00500126 20 Micro-Farad 450V REPL. CAPACITOR KIT	1 pc
4	K00500095 REPL. AIR DUCT KIT	1 pc
5	K00200160 Electric cable 230V~	1 pc
6	K00500103 1528 Axial roller cage + washers kit	1 pc
7	K00500104 15-32 RAD. BEARING + SEALING RING	1 pc
8	1131130 Kit spinroll-anvil (A) 3/8"- .404	1 pc
	1131131 Kit spinroll-anvil (B) 90SG-91-1/4"- .325"	1 pc
9	K00500122 Spinroll (A) 3/8"-.404	1 pc
	K00500123 Spinroll (B) 90SG-91-1/4"- .325"	
10	K00500124 Thrust anvil (A)	1 pc
	K00500125 Thrust anvil (B)	1 pc
11	K00500106 Lever spring	1 pc
12	K00500105 Cam pin	1 pc
13	K00500127 E-motor shifting lever	1 pc
14	K00500099 Face shield	1 pc
15	K00500108 Jaws kit	1 pc
16	K00500097 REPL. CHAIN SUPPORT JAW KIT	1 pc
17	K00500109 M8 UNI1676 LONG FORK	1 pc
18	K00500110 Bar and yoke kit	1 pc
19	K00500111 Kit split pin and pin	1 pc
20	K00500112 Zinc yoke	1 pc
21	K00500091 230V-50Hz COMPL. MOTOR KIT	1 pc
22	C03500059 RIVET MASTER FRAME	1 pc

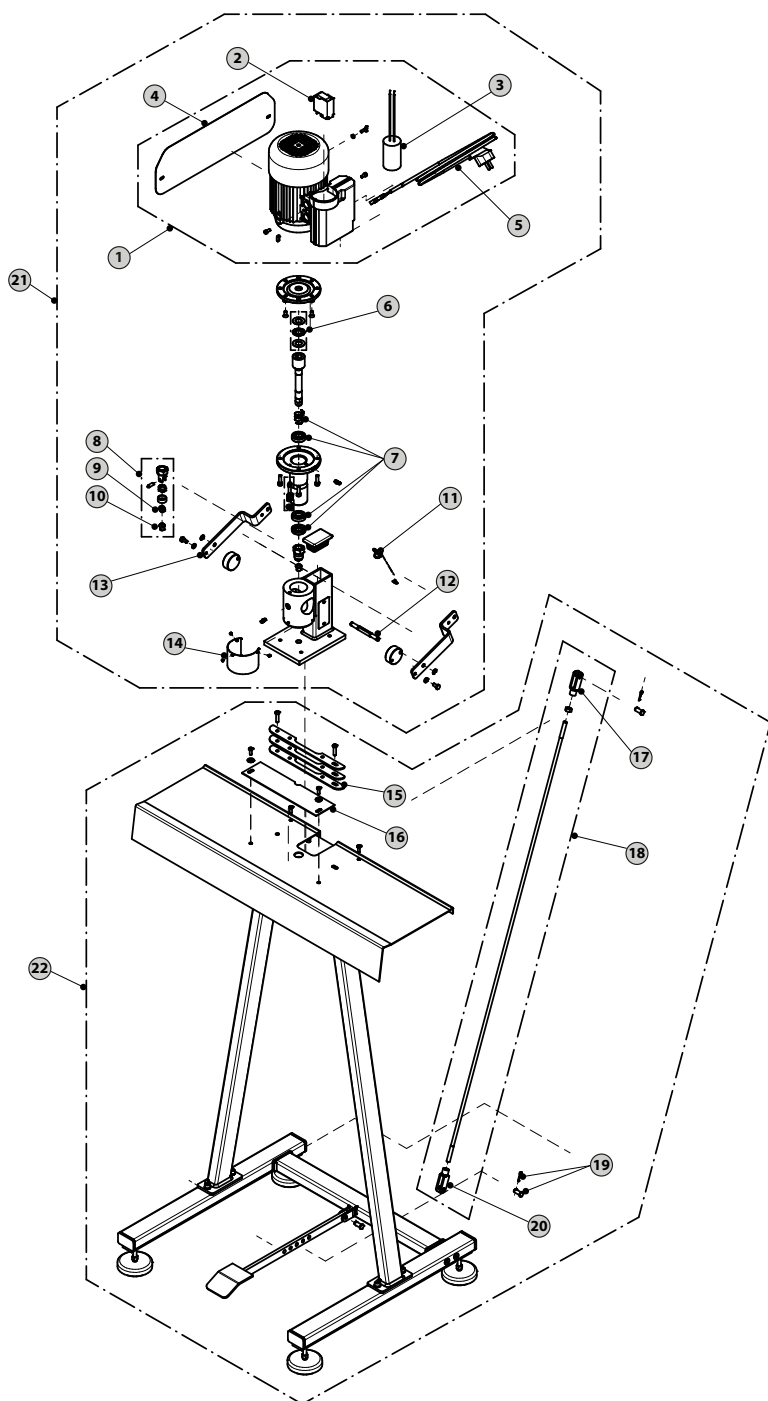
packaging



NYLON BAG

# RM 50-60 RivetMASTER

## Electric Rivet Spinner 120 V



P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
1	K00500102 120V 60hz repl. Motor kit	1 pc
2	K00200151 Switch eichcoff 120V~	1 pc
3	K00500132 20 Micro-Farad 450V REPL. CAPACITOR KIT	1 pc
4	K00500134 REPL. AIR DUCT KIT	1 pc
5	K00200145 Electric cable 120V~	1 pc
6	K00500113 1528 Axial roller cage + washers kit	1 pc
7	K00500114 15-32 RAD. BEARING + SEALING RING	1 pc
8	K00500137 Kit spinroll-anvil (A) 3/8"- .404	1 pc
9	K00500138 Kit spinroll-anvil (B) 90SG-91-1/4"- .325"	1 pc
9	K00500128 Spinroll (A) 3/8"- .404	1 pc
	K00500129 Spinroll (B) 90SG-91-1/4"- .325"	
10	K00500130 Thrust anvil (A)	1 pc
	K00500131 Thrust anvil (B)	1 pc
11	K00500116 Lever spring	1 pc
12	K00500115 Cam pin	1 pc
13	K00500133 E-motor shifting lever	1 pc
14	K00500135 Face shield	1 pc
15	K00500117 Jaws kit	1 pc
16	K00500136 REPL. CHAIN SUPPORT JAW KIT	1 pc
17	K00500118 M8 UNI1676 LONG FORK	1 pc
18	K00500119 Bar and yoke kit	1 pc
19	K00500120 Kit split pin and pin	1 pc
20	K00500121 Zinc yoke	1 pc
21	K00500092 120V-60Hz COMPL. MOTOR KIT	1 pc
22	C03500063 RIVET MASTER FRAME	1 pc

### packaging



NYLON BAG



“

**We want to have an English lawn, green like a billiard cloth, and dense like a carpet, (...) turf like velvet (...).**

Nous autres, jardiniers, nous voulons avoir une pelouse anglaise, verte comme un billard et touffue comme un tapis, une pelouse parfaite, un gazon sans tache, semblable à du velours (...).

Nosotros jardineros queremos tener un césped verde como un billar, tupido como una alfombra, parecido al terciopelo (...).

”

*The Gardener's Year, Karel Capek*







---

# Brushcutter Accessories

Accessoires pour Débroussailleuses  
Accesorios para Desbrozadoras

---

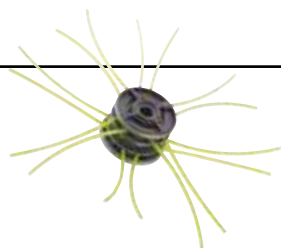


---

## Trimmer Heads Tap & Go

Têtes de Coupe Tap & Go  
Cabezales Tap & Go

106



---

## Whips Trimmer Heads

Têtes de Coupe Multifils  
Cabezales Multihilo

142



---

## Nylon Line

Fils en Nylon  
Hilos de Nylon

164



---

## Discs and Blades

Disques et Lames  
Discos y Cuchillas

182

**Forestry &  
Gardening  
Accessories**

---

# **Brushcutter Accessories**

**Accessoires pour Débroussailleuses**  
**Accesorios para Desbrozadoras**

---

# Table of content

Légende  
Leyenda

## INTENDED USE UTILISATION CONSEILLÉE USO ACONSEJADO



## WIRE TYPE TYPE DE FIL TIPO DE HILO



Low noise twisted  
Faible bruit, torsadé  
Bajo ruido, trenzado

## DISC/BLADE MATERIAL TYPE TYPE DE MATÉRIEL DISQUE / LAME TIPO DE MATERIAL DISCO / CUCHILLA



## FUNCTIONAL SPECIFICATIONS CARACTÉRISTIQUES FONCTIONNELLES CARACTERÍSTICAS FUNCIONALES

	For straight shaft trimmers Pour débroussailluses à arbre droit Para desbrozadoras con árbol recto		For curved shaft trimmers Pour débroussailluses à arbre courbe Para desbrozadoras con árbol curvo		Ready to mount Montage rapide Montaje rápido		Automatic feed system Alimentation automatique Sistema automático de alimentación
	Tap & Go system Système Tap & Go Sistema Tap & Go		Patented Breveté Patentado		Universal mount Montage universel Montaje universal		Round eyelet Œillet rond Ojal redondo
	Oval eyelet Œillet ovale Ojal oval		Aluminium Aluminium Aluminio		Brass Laiton Latón		Manual feed system Alimentation manuelle Sistema manual de alimentación
	Energy saving system Système d'économie d'énergie Sistema de ahorro de energía		Easy, fast, strong Plus simples, plus rapides, plus résistantes Más simple, rápido, resistente				

## TECHNICAL SPECIFICATIONS CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

	≤25 cc		≤0.769 HP	Suggested for engines ≤25 cc Conseillé pour les moteurs ≤ 25 cm <sup>3</sup> Aconsejado para motores de ≤25 cc		26-30 cc		0.800 - 0.923 HP	Suggested for engines 26-30 cc Conseillé pour les moteurs 26-30 cm <sup>3</sup> Aconsejado para motores de 26-30 cc		31-35 cc		0.954 - 1.076 HP	Suggested for engines 31-35 cc Conseillé pour les moteurs 31-35 cm <sup>3</sup> Aconsejado para motores de 31-35 cc
	≥33 cc		≥1.015 HP	Suggested for engines ≥33 cc Conseillé pour les moteurs ≥ 33 cm <sup>3</sup> Aconsejado para motores de ≥33 cc		≥40 cc		≥1.23 HP	Suggested for engines ≥40 cc Conseillé pour les moteurs ≥ 40 cm <sup>3</sup> Aconsejado para motores de ≥40 cc		SK5			Special steel Acier spécial Acero especial
	160 6 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> "			Head size / diameter Taille / diamètre de la tête Tamaño / diámetro del cabezal		130 5"			Head size / diameter Taille / diamètre de la tête Tamaño / diámetro del cabezal		109 4 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> "			Head size / diameter Taille / diamètre de la tête Tamaño / diámetro del cabezal
	102 4"			Head size / diameter Taille / diamètre de la tête Tamaño / diámetro del cabezal					Round helical line Fil rond hélicoïdal Hilo redondo helicoidal					All special lines Tous types de fils spéciaux Todos los tipos de hilos especiales
				For petrol engine Pour moteurs à explosion Para motores de explosión					For electrical wired machines Pour machines électriques câblées Para máquinas eléctricas con cable					For battery machines Pour machines à batterie Para máquinas a batería

# Trimmer Heads Tap & Go

## Têtes de Coupe Tap & Go Cabezales Tap & Go

### **Automatic heads: the wire comes out on its own**

Tap & Go and it's done! Just "tap and go" the head on the ground to reset the initial conditions of the tool to give it ideal cutting potential! The Tap & Go family of heads includes four different diameter measurements in different versions, compatible with wires of different shapes and sizes, which can be loaded manually or automatically. These practical, top performing heads enable you to cut the grass with excellent results.




























































### **Têtes automatiques : le fil sort tout seul**

Tap & Go, et le tour est joué! Rétablissez les conditions initiales de l'outil grâce à une simple pression de la tête sur le terrain, lui redonnant ainsi toutes ses capacités de coupe! La gamme de têtes Tap & Go comprend quatre diamètres, dans différents modèles, compatibles avec des fils de formes et de dimensions variées, rechargeables manuellement et automatiquement. Fonctionnalité et performances permettent à ces têtes d'opérer sur l'herbe avec d'excellents résultats.

### **Cabezales automáticos: el hilo sale solo**

Tap & Go y ¡ya está! Con un simple "golpea y continúa" del cabezal sobre el terreno repones las condiciones iniciales de la herramienta, ¡proporcionándole toda su capacidad ideal de corte! La familia de cabezales Tap & Go incluye cuatro medidas de diámetro en diferentes modelos, compatibles con hilos de formas y dimensiones diferentes, cargables tanto manual como automáticamente. Funcionalidad y prestaciones permiten operar con estos cabezales sobre la vegetación con resultados excelentes.



			CC		LOADING	TAP & GO	JOB
4" 102 mm		<b>BNW102</b> Bump-N-Work	±25 CC	26-30 CC			
		<b>BNW102 USA</b> Bump-N-Work	±25 CC	26-30 CC			
		<b>EW102</b> EASYWork	±25 CC	26-30 CC			
		<b>EW102 USA</b> EASYWork	±25 CC	26-30 CC			
		<b>Mini102</b> Tap-N-Go	±25 CC				
4 1/4" 109 mm		<b>BNW109</b> Bump-N-Work	26-30 CC	31-35 CC			
		<b>TNG109</b> Tap-N-Go	26-30 CC	31-35 CC			
		<b>Mini109</b> Easy Load	26-30 CC	31-35 CC			
		<b>EL109</b> Easy Load	26-30 CC	31-35 CC			
		<b>EL109 USA</b> Easy Load	26-30 CC	31-35 CC			
		<b>EW109</b> EASYWork	26-30 CC	31-35 CC			
		<b>EW109 USA</b> EASYWork	26-30 CC	31-35 CC			
	5" 130 mm		<b>PT130</b> PROType	±33 CC			
		<b>TNW130</b> Tap-N-Work	±33 CC				
		<b>BNW130</b> Bump-N-Work	±33 CC				
		<b>SPR130</b> SUPERPro	±33 CC				
		<b>EL130</b> EASYLoad	±33 CC				
		<b>EW130</b> EASYWork	±33 CC				
6" 1/4 160 mm			<b>TNG160</b> Tap-N-Go	±40 CC			

# Easy, Fast, Strong

**Plus Simples, plus Rapides, plus Résistantes**

**Más simples, más Rápidos, más Fuertes**

Choose any one of our heads and you'll be able to use it on all the brushcutters on the market. The automatic trimmer line loading in some models avoids having to open the head, thus saving time and giving you a great practical advantage. Larger line eyelets provide safe line entry to allow you to work continuously without any line breakage. The considerably thick, plastic knobs with metal reinforcements reduce wear and tear on all types of ground. Lastly, our robust and extremely reliable heads comply fully with the strict European and international legislation.

En choisissant l'une de nos têtes, vous pourrez l'appliquer sur toutes les débroussailleuses vendues dans le commerce. Le chargement automatique du fil, présent sur certains modèles, évite les opérations d'ouverture de la tête, conférant un réel avantage en termes de fonctionnalité et de temps.

Les œillets de dimensions plus importantes soutiennent solidement le fil, qui assure un travail continu en ne se cassant pas. Les pommeaux en plastique, d'une épaisseur remarquable et présentant des renforts en métal, réduisent considérablement l'usure sur tous types de terrains. Enfin, le respect des normes européennes et internationales les plus strictes contribue à faire de nos têtes des produits solides et extrêmement fiables.

Escoge cualquiera de nuestros cabezales y podrás montarlo en todas las desbrozadoras en comercio. La carga automática del hilo, disponible en algunos modelos, evita tener que efectuar operaciones de apertura del cabezal, con grandes ventajas en términos de comodidad y tiempo. Ojales más grandes proporcionan un apoyo seguro al hilo que, al no romperse dentro, permite trabajar con continuidad. Los pomos de plástico, de gran espesor y con refuerzos de metal, reducen considerablemente el desgaste en todos los tipos de terreno. Por último, el cumplimiento de las estrictas normas europeas e internacionales contribuye en que nuestros cabezales sean productos robustos y extremadamente fiables.



## Easy Simple Fáciles



Once you have threaded the line into the eyelet, turn the knob to automatically wind it.  
Une fois le fil inséré dans l'œillet, l'enroulement s'effectue automatiquement en tournant le pommeau.

Una vez introducido el hilo en el ojal, el enrollado es automático dando vueltas al pomo.



**1**  
Turn the head to align the eyelet with the mark and thread the line  
Faites tourner la tête, en alignant l'œillet avec le repère, et insérez le fil  
Gira el cabezal alineando el ojal con la raya indicadora e introduce el hilo



**2**  
The line has to come out of the second eyelet  
Le fil doit ressortir par le deuxième œillet  
El hilo tiene que salir por el segundo ojal



**3**  
Turn the knob so the line will load in just 30"  
En tournant le pommeau, le fil est chargé en seulement 30 secondes  
Girando el pomo, el hilo se carga en tan solo 30"

## Fast Rapides Rápidos

The head has a specific adaptor to fit on different brushcutter models, in just 30 seconds!  
Grâce à un adaptateur spécifique, une même tête peut être montée sur plusieurs modèles de débroussailleuses, en seulement 30 secondes !  
Con el adaptador específico, el mismo cabezal se puede montar en diferentes modelos de desbrozadoras, en tan solo 30 segundos!



**1**  
Select a suitable adaptor and measurement  
Choisissez l'adaptateur et la taille appropriés  
Escoge el adaptador y la medida adecuados



**2**  
Screw the adaptor onto the head  
Vissez l'adaptateur à la tête  
Atornilla el adaptador al cabezal



**3**  
Screw the head onto the brushcutter  
Vissez la tête à la débroussailleuse  
Atornilla el cabezal a la desbrozadora

## Strong Résistantes Resistentes

The body of the head has been tested according to European and international legislation: the structure is robust and reliable.

Le corps des têtes est testé conformément aux normes européennes et internationales : sa structure est solide et fiable.

Ensayamos el cuerpo de los cabezales con arreglo a las normas europeas e internacionales: la estructura es robusta y fiable.



**1**  
Wear-resistant eyelets  
Œillets en matériaux anti-usure  
Ojales de materiales antidesgaste



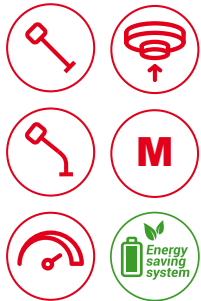
**2**  
Thicker, plastic knobs, reinforced with wear-resistant metal  
Pommeaux d'épaisseur plus importante, en plastique avec renforts métalliques anti-usure  
Pomos de mayor espesor, de plástico y reforzados con metales antidesgaste



**3**  
Resistant structure which complies with the strict OEM standards  
Structure résistante, respectant les normes OEM très strictes  
Estructura resistente que cumple con las estrictas normativas OEM

# BNW102

## Tap & Go Trimmer Head Tête Tap & Go Cabezal Tap & Go



Made by  
**SPEED GROUP**  
INDUSTRIAL MECHANISMS

L 4 m, Ø 2,0 mm  
L 13', Ø .080"  
**INCLUDED**



Oval eyelet  
Œillet ovale  
Ojal oval

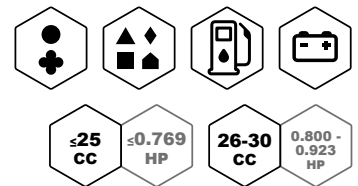


102  
4"



### LINE CAPACITY

Ø	1,6 mm	2,0 mm	2,4 mm	2,7 mm	3,0 mm
	.065"	.080"	.095"	.105"	.119"
<b>LMAX</b>	13,0 m 43'	10,0 m 33'	6,5 m 21'	5,2 m 17'	4,1 m 14'



Tap & Go head for all types of brushcutters on the market. Manual line load. Simple, rapid installation.

Tête Tap & Go pour tous les types de débroussailleuses vendues dans le commerce. Chargement manuel du fil. Installation simple et rapide.

Cabezal Tap & Go para todos los tipos de desbrozadoras en comercio. Carga manual del hilo. Instalación simple y rápida.

### specs - WITH ADAPTOR

P/N	DESCRIPTION	ADAPTOR TYPE	EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
50789028	BNW102 Bump-N-Work	M 8x1,25 LH M M 10x1,25 LH F	8032706108621	20 pcs
50789029	BNW102 Bump-N-Work	M 10x1 LH F M 12x1,5 LH F	8032706108638	20 pcs

### specs - NEUTRAL

P/N	DESCRIPTION	EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
50789027	BNW 102 Bump-N-Work Neutral delivered without adaptor (to be ordered separately)	8032706108614	20 pcs

### packaging

CARTON BOX	MASTER PACK
1 pc 11,3 x 7,3 x 11,5 cm 0,4 kg	20 pcs 24 x 38 x 25 cm 8,5 kg

### Mount

Fixations  
Fijaciones



With adaptor  
Avec adaptateur  
Con adaptador



Neutral mount  
Montage neutre  
Montaje neutrale

### NEUTRAL HEAD ADAPTORS

(MOQ 10 PCS)



P/N K00401045  
M 7X1 LH M



P/N K00401061  
M 8X1,25 LH M



P/N K00401048  
M 10X1,25 LH M



P/N K00401049  
M 10X1,5 LH M



P/N K00401046  
M 8X1,25 LH F



P/N K00401047  
M 10X1 LH F



P/N K00401062  
M 10X1,25 LH F



P/N K00401050  
M 10X1,5 LH F

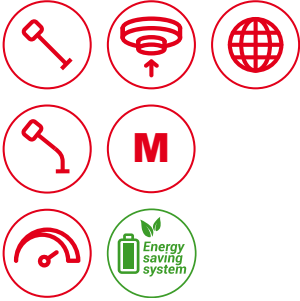


P/N K00401054  
3/8 - 24F LH F



# BNW102 USA

**Tap & Go Trimmer Head**  
**Tête Tap & Go**  
**Cabezal Tap & Go**



Made by  
**SPEED GROUP**  
INDUSTRIE MOULINIERE

L 4 m, Ø 2.0 mm  
 L 13', Ø .080"  
**INCLUDED**



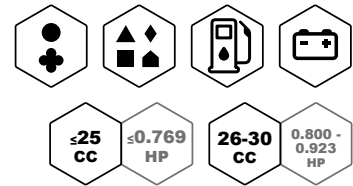
Oval eyelet  
 Œillet ovale  
 Ojal oval

**102**  
**4"**



**LINE CAPACITY**

Ø	1,6 mm	2,0 mm	2,4 mm	2,7 mm	3,0 mm
	.065"	.080"	.095"	.105"	.119"
<b>LMAX</b>	13,0 m 43'	10,0 m 33'	6,5 m 21'	5,2 m 17'	4,1 m 13'



Tap & Go head for all types of brushcutters on the market. Manual line load. Simple, rapid installation. Ideal for all the machines on the American market.

Tête Tap & Go pour tous les types de débroussailleuses vendues dans le commerce. Chargement manuel du fil. Installation simple et rapide. Idéale pour toutes les machines présentes sur le marché américain.

Cabezal Tap & Go para todos los tipos de desbrozadoras en comercio. Carga manual del hilo. Instalación simple y rápida. Ideal para todas las máquinas del mercado americano.

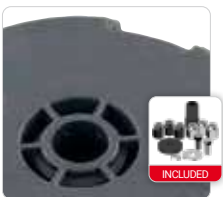
**specs - WITH ADAPTOR**

P/N	DESCRIPTION	EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
50789030	BNW102 USA Bump-N-Work	8032706108690	16 pcs

**packaging**

CARTON BOX	MASTER PACK
1 pc 13,3 x 7,7 x 13,5 cm 0,6 kg	16 pcs 28 x 39 x 29 cm 10,1 kg

**Mount**  
 Fixations  
 Fijaciones



Universal mount  
 Montage universel  
 Montaje universal



SPARE PARTS PAGE  
 PIÈCES DE RECHANGE PAGE  
 RECAMBIOS EN LA PÁGINA

**standard set**

<b>LH</b>	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>	5/16" LH Length = 3/4"
COUNTER-CLOCKWISE	M8 x 1.25 LH	M10 x 1.25 LH	M10 x 1 LH	
<b>RH</b>	<b>D</b>	<b>E</b>	<b>F</b>	5/16" RH Length = 3/4"
CLOCKWISE	3/8-24 RH	M8 x 1 RH	M8 x 1.25 RH	M8 x 1 RH
<b>WASHER AND SPACER</b>	1 ¼" (STEEL)	1 ½" (PLASTIC)		
<b>ADAPTOR</b>	Length = 1 ¾"			

# EW102

## Tap & Go Trimmer Head Tête Tap & Go Cabezal Tap & Go



Made by  
**SPEED GROUP**  
INDUSTRIE MOTOEFFICIENTI

L 4 m, Ø 2,0 mm  
L 13', Ø .080"  
**INCLUDED**



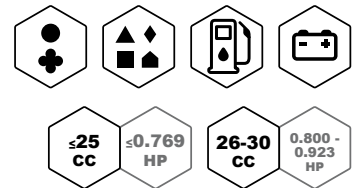
102  
4"



Oval eyelet  
Œillet ovale  
Ojal oval

### LINE CAPACITY

Ø	1,6 mm	2,0 mm	2,4 mm	2,7 mm	3,0 mm
	.065"	.080"	.095"	.105"	.119"
	11,0 m 36'	6,5 m 21'	5,5 m 18'	4,2 m 14'	3,1 m 10'



Tap & Go head for all types of brushcutters on the market. Easy Work feeding system. Simple, rapid installation. High energy saving.

Tête Tap & Go pour tous les types de débroussailleuses vendues dans le commerce.

Système d'alimentation Easy Work. Installation simple et rapide. Économies d'énergie élevées.

Cabezal Tap & Go para todos los tipos de desbrozadoras en comercio. Sistema de alimentación Easy Work. Instalación simple y rápida. Gran ahorro de energía.

### specs - WITH ADAPTOR

P/N	DESCRIPTION	ADAPTOR TYPE	EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
50789024	EW102 EasyWork	M 8x1,25 LH M M 10x1,25 LH F	8032706108591	20 pcs
50789025	EW102 EasyWork	M 10x1 LH F M 12x1,5 LH F	8032706108607	20 pcs

### specs - NEUTRAL

P/N	DESCRIPTION	EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
50789018	EW102 EasyWork Neutral delivered without adaptor (to be ordered separately)	8032706108584	20 pcs

### packaging

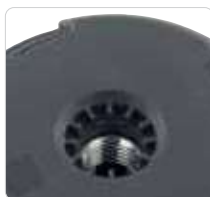
CARTON BOX	MASTER PACK
1 pc 11,3 x 7,3 x 11,5 cm 0,4 kg	20 pcs 24 x 38 x 25 cm 8,5 kg

### Mount

Fixations  
Fijaciones



With adaptor  
Avec adaptateur  
Con adaptador



Neutral mount  
Montage neutre  
Montaje neutrale

### NEUTRAL HEAD ADAPTORS

(MOQ 10 PCS)

P/N K00401045  
M 7X1 LH M

P/N K00401061  
M 8X1,25 LH M

P/N K00401048  
M 10X1,25 LH M

P/N K00401049  
M 10X1,5 LH M

P/N K00401046  
M 8X1,25 LH F

P/N K00401047  
M 10X1 LH F

P/N K00401062  
M 10X1,25 LH F

P/N K00401050  
M 10X1,5 LH F

P/N K00401054  
3/8 - 24F LH F

# EW102 USA

**Tap & Go Trimmer Head**  
**Tête Tap & Go**  
**Cabezal Tap & Go**



Made by  
**SPEED GROUP**  
TRIMMERS DIVISION

L 4 m, Ø 2,0 mm  
 L 13', Ø .080"  
**INCLUDED**

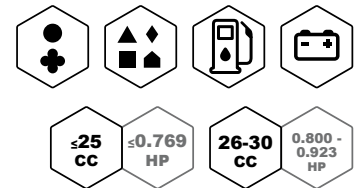
**102**  
**4"**



Oval eyelet  
 Œillet ovale  
 Ojal oval

**LINE CAPACITY**

Ø	1,6 mm	2,0 mm	2,4 mm	2,7 mm	3,0 mm
	.065"	.080"	.095"	.105"	.119"
<b>LMAX</b>	11,0 m	6,5 m	5,5 m	4,2 m	3,1 m
	36'	21'	18'	14'	10'



Tap & Go head for all types of brushcutters on the market. Easy Work feeding system. High energy saving. Ideal for all the machines on the American market.

Tête Tap & Go pour tous les types de débroussailleuses vendues dans le commerce. Système d'alimentation Easy Work. Installation simple et rapide. Économies d'énergie élevées. Idéale pour toutes les machines présentes sur le marché américain.

Cabezal Tap & Go para todos los tipos de desbrozadoras en comercio. Sistema de alimentación Easy Work. Instalación simple y rápida. Gran ahorro de energía. Ideal para todas las máquinas del mercado americano.

**specs - WITH ADAPTOR**

P/N	DESCRIPTION	EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
50789026	EW102 USA EasyWork	8032706108713	16 pcs

**packaging**

CARTON BOX	MASTER PACK
1 pc 13,3 x 7,7 x 13,5 cm 0,6 kg	16 pcs 28 x 39 x 29 cm 10,1 kg

**Mount**  
 Fixations  
 Fijaciones



Universal mount  
 Montage universel  
 Montaje universal



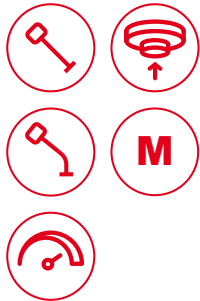
SPARE PARTS PAGE  
 PIÈCES DE RECHANGE PAGE  
 RECAMBIOS EN LA PÁGINA

**standard set**

<b>LH</b>				
COUNTER-CLOCKWISE	M8 x 1.25 LH	M10 x 1.25 LH	M10 x 1 LH	5/16" LH Length = 3/4"
<b>RH</b>				
CLOCKWISE	3/8-24 RH	M8 x 1 RH	M8 x 1.25 RH	5/16" RH Length = 3/4"
<b>WASHER AND SPACER</b>				
	1 1/4" (STEEL)	1 1/2" (PLASTIC)		
<b>ADAPTOR</b>				
	Length = 1 3/4"			

# MINI102

## Tap & Go Trimmer Head Tête Tap & Go Cabezal Tap & Go



Made by  
**SPEED GROUP**  
CORPORATION

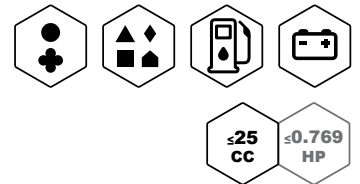
L 4 m, Ø 2,0 mm  
L 13', Ø .080"  
**INCLUDED**



**102**  
**4"**



Round eyelet  
Œillet rond  
Ojal redondo



### LINE CAPACITY

Ø	1,6 mm	2,0 mm	2,4 mm	2,7 mm	3,0 mm
	.065"	.080"	.095"	.105"	.119"
	10,5 m 35'	8,0 m 26'	6,0 m 20'	/	/

≤25  
CC

≤0.769  
HP

Tap & Go head for all types of brushcutters on the market. Manual line load.

Tête Tap & Go pour tous les types de débroussailluses vendues dans le commerce. Chargement manuel du fil.

Cabezal Tap & Go para todos los tipos de desbrozadoras en comercio. Carga manual del hilo.

### specs - WITH ADAPTOR

P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
<b>ASA 50909001</b>	Homelite DA03001 / Da03001 A Dual line head with 5/16" Bump knob. ST155, ST165, ST285 and more. Black & Decker.	40 pcs
<b>ASA 50909003</b>	RYOBI 153577 Dual line head with 5/16" Bump knob. 700R, 710R, 720R, 740R, 75R, 760R, 765R, 766R, 770R, 920R, 970R, CS720R, SS720R and more.	40 pcs
<b>ASA 50909004</b>	McCulloch two line bump feed with 1/4" Bump knob. Promac, MK1, MK2 & MK3.	40 pcs

### packaging

#### CLAMSHELL



1 pc



#### MASTER PACK



40 pcs  
56 x 38 x 28 cm  
8 kg

**ASA** AS LONG AS AVAILABLE

### Mount

Fixations  
Fijaciones



50909004



50909003



50909001

# BNW109

**Tap & Go Trimmer Head**  
**Tête Tap & Go**  
**Cabezal Tap & Go**



Made by  
**SPEED GROUP**  
INDUSTRIAL INVESTMENTS

L 4 m, Ø 2,4 mm  
 L 13', Ø .095"  
**INCLUDED**



**109**  
**4"¼**



Oval eyelet  
 Œillet ovale  
 Ojal oval

**LINE CAPACITY**

Ø	2,0 mm	2,4 mm	2,7 mm	3,0 mm	3,5 mm
	.080"	.095"	.105"	.119"	.138"
LMAX	10,0 m	6,5 m	5,2 m	4,1 m	3,1 m
	33'	21'	17'	13'	10'



Head with high line capacity spool: 9.0 m, Ø2.4 mm. Robust structure in compliance with European and international legislation. Wide radius eyelet. Practical, resistant and stable design.

Tête avec bobine pouvant contenir une importante longueur de fil : 9 m pour 2,4 mm de diamètre. Structure solide respectant les normes européennes et internationales. Œillets à grand rayon. Design pratique, résistant et stable.

Cabezal con rollo de alta capacidad de hilo: 9,0 m para Ø 2,4 mm. Estructura robusta, conforme con las normativas europeas e internacionales. Ojales de radio amplio. Diseño práctico, resistente y estable.

**specs - WITH ADAPTOR**

P/N	DESCRIPTION	ADAPTOR TYPE	EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
50729081	BNW109 Bump-N-Work	M 8x1,25 M 10x1,25	LH M LH F	8032706104999 20 pcs
50729082	BNW109 Bump-N-Work	M 10x1 M 12x1,5	LH F LH F	8032706104982 20 pcs

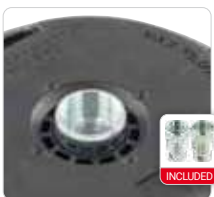
**specs - NEUTRAL**

P/N	DESCRIPTION	EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
50729080	BNW109 Bump-N-Work Neutral delivered without adaptor (to be ordered separately)	8032706105002	20 pcs

**packaging** NEW

CARTON BOX	MASTER PACK
1 pc 11,3 x 7,3 x 11,5 cm 0,4 kg	20 pcs 24 x 38 x 25 cm 8,5 kg

**Mount**  
 Fixations  
 Fijaciones



With adaptor  
 Avec adaptateur  
 Con adaptador



Neutral mount  
 Montage neutre  
 Montaje neutrale

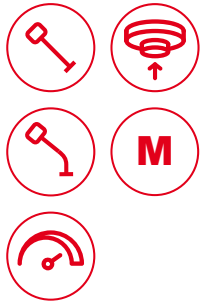
**NEUTRAL HEAD ADAPTORS**

(MOQ 10 PCS)

P/N <b>K00401045</b> M 7X1 LH M	P/N <b>K00401061</b> M 8X1,25 LH M	P/N <b>K00401048</b> M 10X1,25 LH M	P/N <b>K00401049</b> M 10X1,5 LH M
P/N <b>K00401046</b> M 8X1,25 LH F	P/N <b>K00401047</b> M 10X1 LH F	P/N <b>K00401062</b> M 10X1,25 LH F	P/N <b>K00401050</b> M 10X1,5 LH F
P/N <b>K00401052</b> M 12X1,5 LH F	P/N <b>K00401053</b> M 12X1,75 LH F	P/N <b>K00401054</b> 3/8 - 24F LH F	

# BNW109 USA

Tap & Go Trimmer Head  
Tête Tap & Go  
Cabezal Tap & Go



Made by  
**SPEED GROUP**  
INDUSTRIAL AND ELECTRICAL

L 4 m, Ø 2,4 mm  
L 13', Ø .095"  
**INCLUDED**



109  
4"¼



**AL**



Oval eyelet  
Œillet ovale  
Ojal oval

## LINE CAPACITY

Ø	2,0 mm	2,4 mm	2,7 mm	3,0 mm	3,5 mm
	.080"	.095"	.105"	.119"	.138"
<b>LMAX</b>	10,0 m 33'	6,5 m 21'	5,2 m 17'	4,1 m 13'	3,1 m 10'



Head with high line capacity spool: 9.0 m, Ø2.4 mm. Robust structure in compliance with European and international legislation. Wide radius eyelet. Practical, resistant and stable design.

Tête avec bobine pouvant contenir une importante longueur de fil : 9 m pour 2,4 mm de diamètre. Structure solide respectant les normes européennes et internationales. Œillets à grand rayon. Design pratique, résistant et stable.

Cabezal con rollo de alta capacidad de hilo: 9,0 m para Ø 2,4 mm. Estructura robusta, conforme con las normativas europeas e internacionales. Ojales de radio amplio. Diseño práctico, resistente y estable.

## specs - WITH ADAPTOR

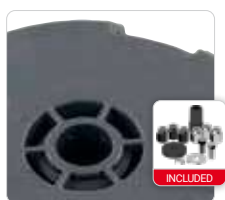
P/N	DESCRIPTION	EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
50729029	BNW109 USA Bump-N-Work	8032706105071	16 pcs

## packaging **NEW**

CARTON BOX	MASTER PACK
1 pc 13,3 x 7,7 x 13,5 cm 0,6 kg	16 pcs 28 x 39 x 29 cm 10,1 kg

## Mount

Fixations  
Fijaciones



Universal mount  
Montage universel  
Montaje universal



SPARE PARTS PAGE  
PIÈCES DE RECHANGE PAGE  
RECAMBIOS EN LA PÁGINA

134

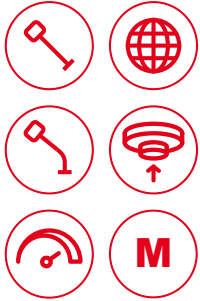
## standard set

<b>LH</b>				
COUNTER-CLOCKWISE	M8 x 1.25 LH	M10 x 1.25 LH	M10 x 1 LH	5/16" LH Length = 3/4"
<b>RH</b>				
CLOCKWISE	3/8-24 RH	M8 x 1 RH	M8 x 1.25 RH	5/16" RH Length = 3/4" M8 x 1 RH
<b>WASHER AND SPACER</b>				
	1 ¼" (STEEL)	1 ½" (PLASTIC)		
<b>ADAPTOR</b>				
	Length = 1 ¾"			

# TNG109

**GEN II**

**Tap & Go Trimmer Head**  
**Tête Tap & Go**  
**Cabezal Tap & Go**



**SP66PRO**  
 NEW SPECIAL LINE  
 Made by **SPEED GROUP**  
 L 4 m, Ø 2,4 mm  
 L 13', Ø .095"  
**INCLUDED**



**109**  
**4" 1/4**

**OT** Round eyelet  
 Œillet rond  
 Ojal redondo

**LINE CAPACITY**

Ø	2,0 mm	2,4 mm	2,7 mm	3,0 mm	3,5 mm
	.080"	.095"	.105"	.119"	.138"
<b>LMAX</b>	10,3 m	9,0 m	7,2 m	6,0 m	4,6 m
	34'	30'	24'	20'	15'



Tap & Go head for all types of brushcutters on the market. Manual line load. Also available in a universal version.

Tête Tap & Go pour tous les types de débroussailleuses vendues dans le commerce. Chargement manuel du fil. Également disponible en version universelle.

Cabezal Tap & Go para todos los tipos de desbrozadoras en comercio. Carga manual del hilo. Disponible también en la versión universal.

**specs - WITH ADAPTOR**

P/N	DESCRIPTION	ADAPTOR TYPE	EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
50719069	TNG109 Tap-N-Go	M 8x1,25 LH M M 10x1,25 LH F	8032706104920	20 pcs
50719070	TNG109 Tap-N-Go	M 10x1 LH F M 12x1,5 LH F	8032706104913	20 pcs

**specs - NEUTRAL**

P/N	DESCRIPTION	EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
50719068	TNG109 Tap-N-Go Neutral delivered without adaptor (to be ordered separately)	8032706104937	20 pcs

**specs - UNIVERSAL MOUNT**

P/N	DESCRIPTION	EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
50719072	TNG109 Tap-N-Go Universal		20 pcs

**packaging NEW**

CARTON BOX	MASTER PACK
1 pc 11,3 x 7,3 x 11,5 cm 0,4 kg	20 pcs 24 x 38 x 25 cm 8,5 kg

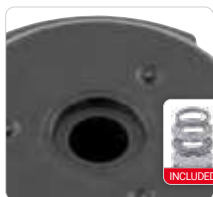
**Mount**  
 Fixations  
 Fijaciones



With adaptor  
 Avec adaptateur  
 Con adaptador



Neutral mount  
 Montage neutre  
 Montaje neutrale



Universal mount  
 Montage universel  
 Montaje universal

**NEUTRAL HEAD ADAPTORS**

(MOQ 10 PCS)

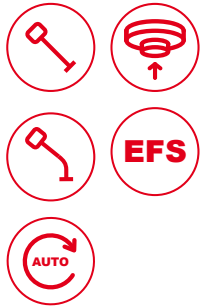
P/N <b>K00401045</b> M 7X1 LH M	P/N <b>K00401061</b> M 8X1,25 LH M	P/N <b>K00401048</b> M 10X1,25 LH M	P/N <b>K00401049</b> M 10X1,5 LH M
P/N <b>K00401046</b> M 8X1,25 LH F	P/N <b>K00401047</b> M 10X1 LH F	P/N <b>K00401062</b> M 10X1,25 LH F	P/N <b>K00401050</b> M 10X1,5 LH F
P/N <b>K00401052</b> M 12X1,5 LH F	P/N <b>K00401053</b> M 12X1,75 LH F	P/N <b>K00401054</b> 3/8 - 24F LH F	

SPARE PARTS PAGE  
 PIÈCES DE RECHANGE PAGE  
 RECAMBIOS EN LA PÁGINA

# MINI109

## GEN II

### Tap & Go Trimmer Head Tête Tap & Go Cabezal Tap & Go



Made by

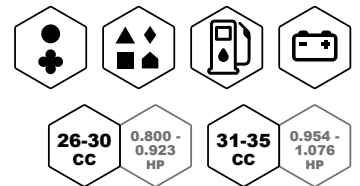
L 4 m, Ø 2,0 mm  
 L 13', Ø .080"  
**INCLUDED**



109  
4 1/4



Round eyelet  
 Œillet rond  
 Ojal redondo



#### LINE CAPACITY

Ø	2,0 mm	2,4 mm	2,7 mm	3,0 mm	3,5 mm
	.080"	.095"	.105"	.119"	.138"
	6,5 m 21'	5,7 m 19'	4,5 m 15'	3,6 m 12'	2,9 m 10'

Tap & Go head for all types of brushcutters on the market. Easy Load feeding system.

Tête Tap & Go pour tous les types de débroussailleuses vendues dans le commerce.  
 Système d'alimentation Easy Load.

Cabezal Tap & Go para todos los tipos de desbrozadoras en comercio.  
 Sistema de alimentación Easy Load.

#### specs - WITH ADAPTOR

P/N	DESCRIPTION	EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
50719062	Stihl SF 38, SF 40, SF 50 RH.	8032706107013	16 pcs
50719061	RYOBI 153577 Dual line head with 5/16" Bump knob. FITS: 700R, 710R, 720R, 740R, 75R, 760R, 765R, 766R, 770R, 920R, 970R, CS720R, SS720R and more. Homelite DA03001/Da03001. Dual line head with 5/16" Bump knob. ST155, ST165, ST285 and more. Black & Decker. McCulloch/Alko/MTD two line bump feed with 1/4" Bump knob. Promac, MK1, MK2 & MK3.	8032706106993	16 pcs

#### packaging **NEW**

CARTON BOX	MASTER PACK
 1 pc 13,3 x 7,7 x 13,5 cm 0,3 kg	 16 pcs 28 x 39 x 29 cm 5,3 kg

#### Mount

Fixations  
 Fijaciones



50719062



50719061

SPARE PARTS PAGE  
 PIÈCES DE RECHANGE PAGE  
 RECAMBIOS EN LA PÁGINA

135



# EL109

GEN II

Tap & Go Trimmer Head  
Tête Tap & Go  
Cabezal Tap & Go



Made by  
**SPEED GROUP**  
CORPORATION OF MASSACHUSETTS

L 4 m, Ø 2,4 mm  
L 13', Ø .095"  
**INCLUDED**

109  
4" 1/4



Round eyelet  
Œillet rond  
Ojal redondo



**LINE CAPACITY**

Ø	2,0 mm	2,4 mm	2,7 mm	3,0 mm	3,5 mm
	.080"	.095"	.105"	.119"	.138"
<b>LMAX</b>	6,5 m	5,0 m	4,1 m	3,5 m	2,7 m
	21'	16'	13'	11'	9'

Tap & Go head for all types of brushcutters on the market. Easy Load feeding system. Simple, rapid installation. Also available in a universal version.

Tête Tap & Go pour tous les types de débroussailluses vendues dans le commerce. Système d'alimentation Easy Load. Installation simple et rapide. Également disponible en version universelle.

Cabezal Tap & Go para todos los tipos de desbrozadoras en comercio. Sistema de alimentación Easy Load. Instalación simple y rápida. Disponible también en la versión universal.

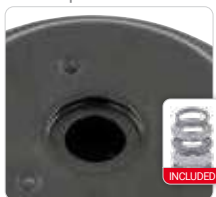
**Mount**  
Fixations  
Fijaciones



With adaptor  
Avec adaptateur  
Con adaptador



Neutral mount  
Montage neutre  
Montaje neutrale



Universal mount  
Montage universel  
Montaje universal

SPARE PARTS PAGE  
PIÈCES DE RECHANGE PAGE  
RECAMBIOS EN LA PÁGINA

136

**specs - WITH ADAPTOR**

P/N	DESCRIPTION	ADAPTOR TYPE	EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
50719066	EL109 EasyLoad	M 8x1,25 LH M	8032706104968	20 pcs
		M 10x1,25 LH F		
50719067	EL109 EasyLoad	M 10x1 LH F	8032706104951	20 pcs
		M 12x1,5 LH F		

**specs - NEUTRAL**

P/N	DESCRIPTION	EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
50719065	EL109 EasyLoad Neutral delivered without adaptor (to be ordered separately)	8032706104975	20 pcs

**specs - UNIVERSAL MOUNT**

P/N	DESCRIPTION	EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
50719073	EL109 EasyLoad Universal		20 pcs

**packaging** NEW

CARTON BOX	MASTER PACK
1 pc 11,3 x 7,3 x 11,5 cm 0,4 kg	20 pcs 24 x 38 x 25 cm 8,5 kg

**NEUTRAL HEAD ADAPTORS**

(MOQ 10 PCS)

P/N K00401045 M 7X1 LH M	P/N K00401061 M 8X1,25 LH M	P/N K00401048 M 10X1,25 LH M	P/N K00401049 M 10X1,5 LH M
P/N K00401046 M 8X1,25 LH F	P/N K00401047 M 10X1 LH F	P/N K00401062 M 10X1,25 LH F	P/N K00401050 M 10X1,5 LH F
P/N K00401052 M 12X1,5 LH F	P/N K00401053 M 12X1,75 LH F	P/N K00401054 3/8 - 24F LH F	

# EL109 USA

**GEN II**

**Tap & Go Trimmer Head**  
**Tête Tap & Go**  
**Cabezal Tap & Go**

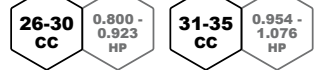
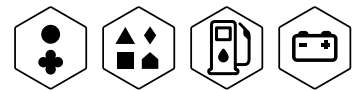


Made by  
**SPEED GROUP**  
IMPROVED PERFORMANCE

L 4 m, Ø 2,4 mm  
 L 13', Ø .095"  
**INCLUDED**


**109**  
 4" 1/4


Round eyelet  
 Œillet rond  
 Ojal redondo



## LINE CAPACITY

Ø	2,0 mm	2,4 mm	2,7 mm	3,0 mm	3,5 mm
	.080"	.095"	.105"	.119"	.138"
<b>LMAX</b>	6,5 m 21'	5,0 m 16'	4,1 m 13'	3,5 m 11'	2,7 m 9'

Tap & Go head for all types of brushcutters on the market. Easy Load feeding system. Simple, rapid installation. Ideal for all the machines on the American market.

Tête Tap & Go pour tous les types de débroussailleuses vendues dans le commerce.

Système d'alimentation Easy Load. Installation simple et rapide. Idéale pour toutes les machines présentes sur le marché américain.

Cabezal Tap & Go para todos los tipos de desbrozadoras en comercio.

Sistema de alimentación Easy Load. Instalación simple y rápida. Ideal para todas las máquinas del mercado americano.

## specs - WITH ADAPTOR

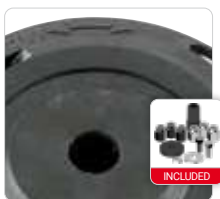
P/N	DESCRIPTION	EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
50719071	EL109 USA EasyLoad	8032706104944	16 pcs

## packaging **NEW**

CARTON BOX	MASTER PACK
1 pc 13,3 x 7,7 x 13,5 cm 0,3 kg	16 pcs 28 x 39 x 29 cm 5,3 kg

## Mount

Fixations  
 Fijaciones



Universal mount  
 Montage universel  
 Montaje universal



SPARE PARTS PAGE  
 PIÈCES DE RECHANGE PAGE  
 RECAMBIOS EN LA PÁGINA

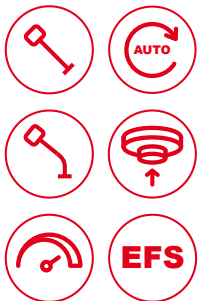
**136**

## standard set

<b>LH</b>				
COUNTER-CLOCKWISE	M8 x 1.25 LH	M10 x 1.25 LH	M10 x 1 LH	5/16" LH Length = 3/4"
<b>RH</b>				
CLOCKWISE	3/8-24 RH	M8 x 1 RH	M8 x 1.25 RH	5/16" RH Length = 3/4" M8 x 1 RH
<b>WASHER AND SPACER</b>				
	1 1/4" (STEEL)	1 1/2" (PLASTIC)		
<b>ADAPTOR</b>				
	Length = 1 3/4"			

# EW109

## Tap & Go Trimmer Head Tête Tap & Go Cabezal Tap & Go



Made by  
**SPEED GROUP**  
INDUSTRIE PROCESSIONS

L 4 m, Ø 2,4 mm  
L 13', Ø .095"  
**INCLUDED**



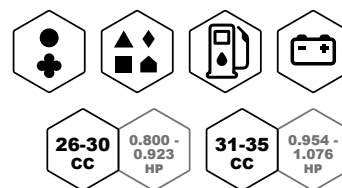
**109**  
4" 1/4



Oval eyelet  
Œillet ovale  
Ojal oval

### LINE CAPACITY

Ø	2,0 mm	2,4 mm	2,7 mm	3,0 mm	3,5 mm
	.080"	.095"	.105"	.119"	.138"
	6,5 m	5,5 m	4,2 m	3,1 m	2,7 m
	21'	18'	14'	10'	9'



Tap & Go head for all types of brushcutters on the market. Easy Work feeding system. Simple, rapid installation.

Tête Tap & Go pour tous les types de débroussailleuses vendues dans le commerce. Système d'alimentation Easy Work. Installation simple et rapide.

Cabezal Tap & Go para todos los tipos de desbrozadoras en comercio. Sistema de alimentación Easy Work. Instalación simple y rápida.

### specs - WITH ADAPTOR

P/N	DESCRIPTION	ADAPTOR TYPE	EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
50729004	EW109 EasyWork	M 10x1,25 LH F M 8x1,25 LH M	8032706105859	20 pcs
50729005	EW109 EasyWork	M 10x1 LH F M 12x1,5 LH F	8032706105866	20 pcs

### specs - NEUTRAL

P/N	DESCRIPTION	EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
50729003	EW109 EasyWork Neutral delivered without adaptor (to be ordered separately)	8032706105842	20 pcs

### packaging

CARTON BOX	MASTER PACK
1 pc 11,3 x 7,3 x 11,5 cm 0,4 kg	20 pcs 24 x 38 x 25 cm 8,5 kg

### Mount Fixations Fijaciones



With adaptor  
Avec adaptateur  
Con adaptador



Neutral mount  
Montage neutre  
Montaje neutrale

### NEUTRAL HEAD ADAPTORS

(MOQ 10 PCS)

P/N K00401045 M 7X1 LH M	P/N K00401061 M 8X1,25 LH M	P/N K00401048 M 10X1,25 LH M	P/N K00401049 M 10X1,5 LH M
P/N K00401046 M 8X1,25 LH F	P/N K00401047 M 10X1 LH F	P/N K00401062 M 10X1,25 LH F	P/N K00401050 M 10X1,5 LH F
P/N K00401052 M 12X1,5 LH F	P/N K00401053 M 12X1,75 LH F	P/N K00401054 3/8 - 24F LH F	

# EW109 USA

## Tap & Go Trimmer Head Tête Tap & Go Cabezal Tap & Go



Made by  
**SPEED GROUP**  
INDUSTRIAL PRODUCTS WORKS

L 4 m, Ø 2,4 mm  
L 13', Ø .095"  
**INCLUDED**



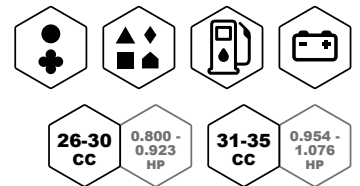
109  
4" 1/4



Oval eyelet  
Œillet ovale  
Ojal oval

### LINE CAPACITY

Ø	1,6 mm	2,0 mm	2,4 mm	2,7 mm	3,0 mm	3,5 mm
	.065"	.080"	.095"	.105"	.119"	.138"
<b>LMAX</b>	11,0 m	6,5 m	5,5 m	4,2 m	3,1 m	2,7 m
	36'	21'	18'	14'	10'	9'



Tap & Go head for all types of brushcutters on the market. Easy Work feeding system. Simple, rapid installation. Ideal for all the machines on the American market.

Tête Tap & Go pour tous les types de débroussailleuses vendues dans le commerce.

Système d'alimentation Easy Work. Installation simple et rapide. Idéale pour toutes les machines présentes sur le marché américain.

Cabezal Tap & Go para todos los tipos de desbrozadoras en comercio.

Sistema de alimentación Easy Work. Instalación simple y rápida. Ideal para todas las máquinas del mercado americano.

### specs - WITH ADAPTOR

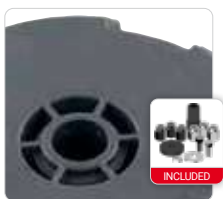
P/N	DESCRIPTION	EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
50729065	EW109 USA EasyWork	8032706108706	16 pcs

### packaging

CARTON BOX	MASTER PACK
1 pc 13,3 x 7,7 x 13,5 cm 0,3 kg	16 pcs 28 x 39 x 29 cm 5,3 kg

### Mount

Fixations  
Fijaciones



Universal mount  
Montage universel  
Montaje universal



SPARE PARTS PAGE  
PIÈCES DE RECHANGE PAGE  
RECAMBIOS EN LA PÁGINA

137

### standard set

<b>LH</b>				
COUNTER-CLOCKWISE	M8 x 1.25 LH	M10 x 1.25 LH	M10 x 1 LH	5/16" LH Length = 3/4"
<b>RH</b>				
CLOCKWISE	3/8-24 RH	M8 x 1 RH	M8 x 1.25 RH	5/16" RH Length = 3/4"
<b>WASHER AND SPACER</b>				
	1 1/4" (STEEL)	1 1/2" (PLASTIC)		
<b>ADAPTOR</b>				
	Length = 1 3/4"			

# PT130



**Manual Head**  
Tête manuelle  
Cabezal manual



Made by  
**SPEED GROUP**  
INDUSTRIE INCORPORATE

L 4 m, Ø 2,4 mm  
L 13', Ø .095"  
**INCLUDED**

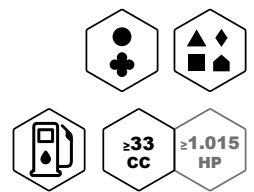
**AL** Aluminium knob  
Pommeau en aluminium  
Pomo de aluminio

**OT** Round eyelet  
Œillet rond  
Ojal redondo

**130**  
**5"**

**LINE CAPACITY**

	2,4 mm .095"	2,7 mm .105"	3,0 mm .119"	3,5 mm .138"	4,0 mm .157"
	5,2 m 17'	4,3 m 14'	3,5 m 11'	2,9 m 10'	2,2 m 7'



Manual head for all types of brushcutter on the market. Manual line load.

Tête manuelle pour tous les types de débroussailluses vendues dans le commerce. Chargement manuel du fil.

Cabezal manual para todos los tipos de desbrozadoras en comercio. Carga manual del hilo.

**specs - WITH ADAPTOR**

P/N	DESCRIPTION	ADAPTOR TYPE		EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
5030901	PT130 Manual head	M7x1.00	LH.M.	8032706104326	30 pcs
5030903	PT130 Manual head	M8x1.25	LH.M.	8032706104333	30 pcs
5030907	PT130 Manual head	M8x1.25	LH.F.	8032706104357	30 pcs
5030911	PT130 Manual head	M10x1.00	LH.F. (fits HU only)	8032706104371	30 pcs
5030910	PT130 Manual head	M10x1.00	LH.F. (fits ST only)	8032706104364	30 pcs
5030913	PT130 Manual head	M10x1.25	LH.F.	8032706104388	30 pcs
5030914	PT130 Manual head	M10x1.25	LH.M.	8032706104395	30 pcs
5030915	PT130 Manual head	M10x1.50	LH.F.	8032706104401	30 pcs
5030917	PT130 Manual head	M12x1.50	LH.F. (fits ST only)	8032706104418	30 pcs
5030918	PT130 Manual head	M12x1.75	LH.F. (fits HU only)	8032706104425	30 pcs

**Mount**  
Fixations  
Fijaciones



With adaptor  
Avec adaptateur  
Con adaptador

**packaging**

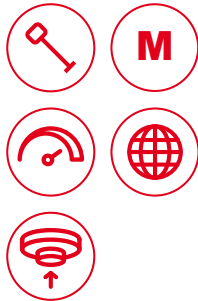
NYLON BAG	MASTER PACK
1 pc	30 pcs 42 x 42 x 23 cm 13,5 kg

Trimmer Heads Tap & Go / Têtes de coupe Tap & Go / Cabezales Tap & Go

# TNW130

**GEN II**

**Tap & Go Trimmer Head**  
**Tête Tap & Go**  
**Cabezal Tap & Go**

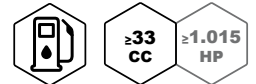


Made by  
**SPEED GROUP**  
INDUSTRIELLES PRODUKTE

L 4 m, Ø 2,7 mm  
 L 13', Ø .105"  
**INCLUDED**


**130**  
**5"**


**OT**  
 Round eyelet  
 Œillet rond  
 Ojal redondo



## LINE CAPACITY

Ø	2,4 mm	2,7 mm	3,0 mm	3,5 mm	4,0 mm
	.095"	.105"	.119"	.138"	.157"
<b>LMAX</b>	10,0 m	8,0 m	6,0 m	4,5 m	3,7 m
	33'	26'	20'	15'	12'

Tap & Go head for all types of brushcutters on the market. Manual line load. Also available in a universal version.

Tête Tap & Go pour tous les types de débroussailluses vendues dans le commerce. Chargement manuel du fil. Également disponible en version universelle.

Cabezal Tap & Go para todos los tipos de desbrozadoras en comercio. Carga manual del hilo. Disponible también en la versión universal.

## Mount

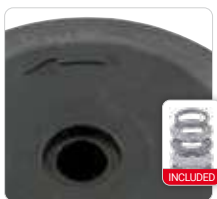
Fixations  
 Fijaciones



With adaptor  
 Avec adaptateur  
 Con adaptador



Neutral mount  
 Montage neutre  
 Montaje neutrale



Universal mount  
 Montage universel  
 Montaje universal

SPARE PARTS PAGE  
 PIÈCES DE RECHANGE PAGE  
 RECAMBIOS EN LA PÁGINA

**138**

## specs - WITH ADAPTOR

P/N	DESCRIPTION	ADAPTOR TYPE	EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
50709107	TNW130 Tap-N-Work	M 8x1,25 LH M	8032706104784	20 pcs
		M 10x1,25 LH F		
50709108	TNW130 Tap-N-Work	M 10x1 LH F	8032706104777	20 pcs
		M 12x1,5 LH F		

## specs - NEUTRAL

P/N	DESCRIPTION	EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
50709106	TNW130 Tap-N-Work Neutral delivered without adaptor (to be ordered separately)	8032706104791	20 pcs

## specs - UNIVERSAL MOUNT

P/N	DESCRIPTION	EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
50709109	Tap-N-Work Universal	8032706104340	20 pcs

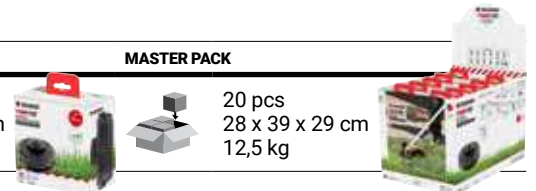
## packaging **NEW**

### CARTON BOX

1 pc  
 13,3 x 7,7 x 13,5 cm  
 0,6 kg

### MASTER PACK

20 pcs  
 28 x 39 x 29 cm  
 12,5 kg



## NEUTRAL HEAD ADAPTORS

(MOQ 10 PCS)

P/N <b>K00401045</b> M 7X1 LH M	P/N <b>K00401061</b> M 8X1,25 LH M	P/N <b>K00401048</b> M 10X1,25 LH M	P/N <b>K00401049</b> M 10X1,5 LH M
P/N <b>K00401046</b> M 8X1,25 LH F	P/N <b>K00401047</b> M 10X1 LH F	P/N <b>K00401062</b> M 10X1,25 LH F	P/N <b>K00401050</b> M 10X1,5 LH F
P/N <b>K00401052</b> M 12X1,5 LH F	P/N <b>K00401053</b> M 12X1,75 LH F	P/N <b>K00401054</b> 3/8 - 24F LH F	P/N <b>K00401057</b> M 14X1,5 LH F

# BNW130

**Tap & Go Trimmer Head**  
**Tête Tap & Go**  
**Cabezal Tap & Go**



Made by  
**SPEED GROUP**  
INDUSTRIE HOECHSTLEBENS

L 4 m, Ø 2,7 mm  
 L 13', Ø .105"  
**INCLUDED**



Oval eyelet  
 Œillet ovale  
 Ojal oval



**LINE CAPACITY**

Ø	2,4 mm	2,7 mm	3,0 mm	3,5 mm	4,0 mm
	.095"	.105"	.119"	.138"	.157"
<b>LMAX</b>	12,0 m 39'	10,0 m 33'	8,0 m 26'	6,5 m 21'	4,8 m 16'



Head with high line capacity spool: 12 m, Ø 2.4 mm. Robust structure in compliance with European and international legislation. Wide radius eyelet. Practical, resistant and stable design.

Tête avec bobine pouvant contenir une importante longueur de fil : 12 m pour 2,4 mm de diamètre. Structure solide respectant les normes européennes et internationales. Œillets à grand rayon. Design pratique, résistant et stable.

Cabezal con rollo de alta capacidad de hilo: 12 m para Ø 2,4 mm. Estructura robusta, conforme con las normativas europeas e internacionales. Ojales de radio amplio. Diseño práctico, resistente y estable.

**specs - WITH ADAPTOR**

P/N	DESCRIPTION	ADAPTOR TYPE	EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
50739123	BNW130 Bump-N-Work	M 8x1,25 LH M M 10x1,25 LH F	8032706104890	20 pcs
50739124	BNW130 Bump-N-Work	M 10x1 LH F M 12x1,5 LH F	8032706104883	20 pcs

**specs - NEUTRAL**

P/N	DESCRIPTION	EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
50739122	Bump-N-Work Neutral delivered without adaptor (to be ordered separately)	8032706104906	20 pcs

**packaging**

CARTON BOX	MASTER PACK
1 pc 13,3 x 7,7 x 13,5 cm 0,6 kg	20 pcs 28 x 39 x 29 cm 12,5 kg

**Mount**  
 Fixations  
 Fijaciones



With adaptor  
 Avec adaptateur  
 Con adaptador

Neutral  
 Neutre  
 Neutrale

**NEUTRAL HEAD ADAPTORS**

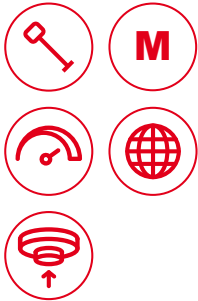
(MOQ 10 PCS)

P/N <b>K00401045</b> M 7X1 LH M	P/N <b>K00401061</b> M 8X1,25 LH M	P/N <b>K00401048</b> M 10X1,25 LH M	P/N <b>K00401049</b> M 10X1,5 LH M
P/N <b>K00401046</b> M 8X1,25 LH F	P/N <b>K00401047</b> M 10X1 LH F	P/N <b>K00401062</b> M 10X1,25 LH F	P/N <b>K00401050</b> M 10X1,5 LH F
P/N <b>K00401052</b> M 12X1,5 LH F	P/N <b>K00401053</b> M 12X1,75 LH F	P/N <b>K00401054</b> 3/8 - 24F LH F	P/N <b>K00401057</b> M 14X1,5 LH F

# SPR130

**GEN II**

Tap & Go Trimmer Head  
Tête Tap & Go  
Cabezal Tap & Go



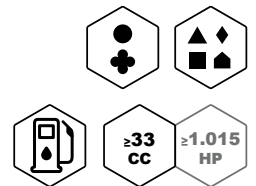
Made by  
**SPEED GROUP**  
LABORATORIES INNOVATIONS

L 4 m, Ø 2,7 mm  
L 13', Ø .105"  
**INCLUDED**

Reinforced  
Renforcé  
Reforzado


**130**  
**5"**

**OT** Round eyelet  
Œillet rond  
Ojal redondo



## LINE CAPACITY

Ø	2,4 mm	2,7 mm	3,0 mm	3,5 mm	4,0 mm
	.095"	.105"	.119"	.138"	.157"
<b>LMAX</b>	10,0 m 33'	8,0 m 26'	6,0 m 20'	4,5 m 15'	3,7 m 12'

Tap & Go head for all types of brushcutters on the market. Manual line load. Reinforced, wear-resistant knob. Also available in a universal version.

Tête Tap & Go pour tous les types de débroussailleuses vendues dans le commerce. Chargement manuel du fil. Pommeau renforcé, anti-usure. Également disponible en version universelle.

Cabezal Tap & Go para todos los tipos de desbrozadoras en comercio. Carga manual del hilo. Pomo reforzado, antidesgaste. Disponible también en la versión universal.

## Mount

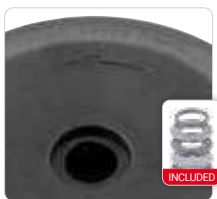
Fixations  
Fijaciones



With adaptor  
Avec adaptateur  
Con adaptador



Neutral mount  
Montage neutre  
Montaje neutrale



Universal mount  
Montage universel  
Montaje universal

SPARE PARTS PAGE  
PIÈCES DE RECHANGE PAGE  
RECAMBIOS EN LA PÁGINA

**139**

## specs - WITH ADAPTOR

P/N	DESCRIPTION	ADAPTOR TYPE	EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
50769018	SPR130 SUPERPro	M 8x1,25 LH M M 10x1,25 LH F	8032706103633	20 pcs
50769019	SPR130 SUPERPro	M 10x1 LH F M 12x1,5 LH F	8032706103626	20 pcs

## specs - NEUTRAL

P/N	DESCRIPTION	EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
50769017	SPR130 SUPERPro Neutral delivered without adaptor (to be ordered separately)	8032706103640	20 pcs

## specs - UNIVERSAL MOUNT

P/N	DESCRIPTION	EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
50769020	SPR130 Universal SUPERPro	8032706104142	20 pcs

## packaging **NEW**

### CARTON BOX



1 pc  
13,3 x 7,7 x 13,5 cm  
0,6 kg

### MASTER PACK



20 pcs  
28 x 39 x 29 cm  
12,5 kg



## NEUTRAL HEAD ADAPTORS

(MOQ 10 PCS)


P/N K00401045  
M 7X1 LH M

P/N K00401061  
M 8X1,25 LH M

P/N K00401048  
M 10X1,25 LH M

P/N K00401049  
M 10X1,5 LH M

P/N K00401046  
M 8X1,25 LH F

P/N K00401047  
M 10X1 LH F

P/N K00401062  
M 10X1,25 LH F

P/N K00401050  
M 10X1,5 LH F

P/N K00401052  
M 12X1,5 LH F

P/N K00401053  
M 12X1,75 LH F

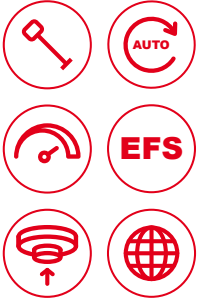
P/N K00401054  
3/8 - 24F LH F

P/N K00401057  
M 14X1,5 LH F



# EL130

**Tap & Go Trimmer Head**  
**Tête Tap & Go**  
**Cabezal Tap & Go**



Made by  
**SPEED GROUP**  
INDUSTRIE MULTILABARRE

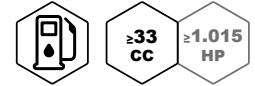
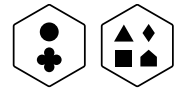
L 4 m, Ø 2,7 mm  
 L 13', Ø .105"  
**INCLUDED**



**AL** Aluminum knob  
 Pommeau en aluminium  
 Pomo de aluminio



**OT** Round eyelet  
 Œillet rond  
 Ojal redondo



**LINE CAPACITY**

Ø	2,4 mm	2,7 mm	3,0 mm	3,5 mm	4,0 mm
	.095"	.105"	.119"	.138"	.157"
<b>LMAX</b>	7,0 m	6,5 m	4,5 m	3,9 m	2,8 m
	23'	21'	15'	13'	9'

Simple, reliable head with high-tech line rewind system. Robust structure. Very robust eyelets. Practical and stable design. Easy Load feeding system.

Tête simple et fiable, avec système sophistiqué d'enroulement du fil. Structure solide. Œillets très résistants. Design pratique et stable. Système d'alimentation Easy Load.

Cabezal simple y fiable, con un sistema avanzado de enrollado del hilo. Estructura robusta. Ojales muy resistentes. Diseño práctico y estable. Sistema de alimentación Easy Load.

**specs - WITH ADAPTOR**

P/N	DESCRIPTION	ADAPTOR TYPE	EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
50709104	EL130 EASYLoad	M 8x1,25 LH M M 10x1,25 LH F	8032706104869	20 pcs
50709105	EL130 EASYLoad	M 10x1 LH F M 12x1,5 LH F	8032706104852	20 pcs

**specs - NEUTRAL**

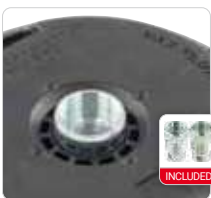
P/N	DESCRIPTION	EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
50709103	EL130 EASYLoad Neutral delivered without adaptor (to be ordered separately)	8032706104876	20 pcs

**specs - UNIVERSAL MOUNT**

P/N	DESCRIPTION	EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
50709110	EL130 Universal EASYLoad	8032706104258	20 pcs

**Mount**

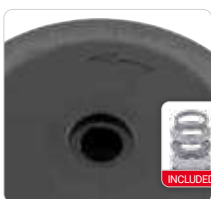
Fixations  
 Fijaciones



With adaptor  
 Avec adaptateur  
 Con adaptador



Neutral mount  
 Montage neutre  
 Montaje neutrale



Universal mount Ø 20 mm and 25,4 mm  
 Montage universel Ø 20 mm et 25,4 mm  
 Montaje universal Ø 20 mm y 25,4 mm

**packaging** **NEW**

CARTON BOX	MASTER PACK
1 pc 13,3 x 7,7 x 13,5 cm 0,6 kg	20 pcs 28 x 39 x 29 cm 12,5 kg

**NEUTRAL HEAD ADAPTORS**

(MOQ 10 PCS)

P/N <b>K00401045</b> M 7X1 LH M	P/N <b>K00401061</b> M 8X1,25 LH M	P/N <b>K00401048</b> M 10X1,25 LH M	P/N <b>K00401049</b> M 10X1,5 LH M
P/N <b>K00401046</b> M 8X1,25 LH F	P/N <b>K00401047</b> M 10X1 LH F	P/N <b>K00401062</b> M 10X1,25 LH F	P/N <b>K00401050</b> M 10X1,5 LH F
P/N <b>K00401052</b> M 12X1,5 LH F	P/N <b>K00401053</b> M 12X1,75 LH F	P/N <b>K00401054</b> 3/8 - 24F LH F	P/N <b>K00401057</b> M 14X1,5 LH F

SPARE PARTS PAGE  
 PIÈCES DE RECHANGE PAGE  
 RECAMBIOS EN LA PÁGINA

# EW130

## Tap & Go Trimmer Head Tête Tap & Go Cabezal Tap & Go



Made by  
**SPEED GROUP**  
INDUSTRIAL INSTRUMENTS

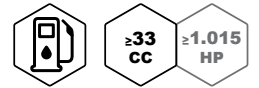
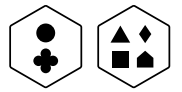
L 4 m, Ø 2,7 mm  
L 13', Ø .105"  
**INCLUDED**



**130**  
**5"**



Oval eyelet  
Œillet ovale  
Ojal oval



### LINE CAPACITY

Ø	2,4 mm	2,7 mm	3,0 mm	3,5 mm	4,0 mm
	.095"	.105"	.119"	.138"	.157"
<b>LMAX</b>	8,7 m	7,0 m	6,0 m	4,5 m	2,8 m
	29'	23'	20'	15'	9'

Simple, reliable head with high-tech line rewind system. Robust structure in compliance with European and international legislation. Wide radius eyelet. Practical, resistant and stable design. Easy Work feeding system.

Tête simple et fiable, avec système sophistiqué d'enroulement du fil. Structure solide respectant les normes européennes et internationales. Œillets à grand rayon. Design pratique, résistant et stable. Système d'alimentation Easy Work.

Cabezal simple y fiable, con un sistema avanzado de enrollado del hilo. Estructura robusta, conforme con las normativas europeas e internacionales. Ojales de radio amplio. Diseño práctico, resistente y estable. Sistema de alimentación Easy Work.

### specs - WITH ADAPTOR

P/N	DESCRIPTION	ADAPTOR TYPE	EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
50739003	EW130 EASYWork	M 10x1,25 LH F M 8x1,25 LH M	8032706105644	20 pcs
50739004	EW130 EASYWork	M 10x1 LH F M 12x1,5 LH F	8032706105651	20 pcs

### specs - NEUTRAL

P/N	DESCRIPTION	EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
50739000	EW130 EASYWork Neutral delivered without adaptor (to be ordered separately)	8032706105637	20 pcs

### packaging

CARTON BOX	MASTER PACK
1 pc 13,3 x 7,7 x 13,5 cm 0,6 kg	20 pcs 28 x 39 x 29 cm 12,5 kg

### NEUTRAL HEAD ADAPTORs

(MOQ 10 PCS)

P/N K00401045 M 7X1 LH M	P/N K00401061 M 8X1,25 LH M	P/N K00401048 M 10X1,25 LH M	P/N K00401049 M 10X1,5 LH M
P/N K00401046 M 8X1,25 LH F	P/N K00401047 M 10X1 LH F	P/N K00401062 M 10X1,25 LH F	P/N K00401050 M 10X1,5 LH F
P/N K00401052 M 12X1,5 LH F	P/N K00401053 M 12X1,75 LH F	P/N K00401054 3/8 - 24F LH F	P/N K00401057 M 14X1,5 LH F

### optionals

DESCRIPTION	P/N	PACKAGING	MULTIPLE MASTER Q.TY
<b>Reinforced knob 35mm</b>	K00401120	Nylon bag 5 pcs	5 pcs
<b>Reinforced knob 55mm</b>	K00401177	Nylon bag 5 pcs	5 pcs

### Mount Fixations Fijaciones



With adaptor  
Avec adaptateur  
Con adaptador



Neutral  
Neutre  
Neutrale

SPARE PARTS PAGE  
PIÈCES DE RECHANGE PAGE  
RECAMBIOS EN LA PÁGINA

140

NEW

# TNG160 Tap-N-Go



Tap & Go Trimmer Head  
Tête Tap & Go  
Cabezal Tap & Go



Made by  
**SPEED GROUP**  
INSTRUMENTI INDUSTRIA

L 4 m, Ø 2,7 mm  
L 13', Ø .105"  
**INCLUDED**



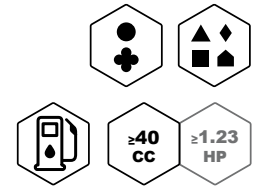
**160**  
6"¼

**LINE CAPACITY**

Ø	2,4 mm	2,7 mm	3,0 mm	3,5 mm	4,0 mm
	.095"	.105"	.119"	.138"	.157"
<b>LMAX</b>	12,0 m 39'	9,6 m 31'	7,2 m 24'	5,4 m 18'	4,1 m 13'



Round eyelet  
Œillet rond  
Ojal redondo



Head with high Ø3 mm line capacity spool.  
Robust structure. Very robust eyelets.  
Practical, robust, stable design.

Tête avec bobine pouvant contenir une importante longueur de fil de 3 mm de diamètre. Structure solide. Œillets très résistants. Design pratique, solide et stable.

Cabezal con rollo de alta capacidad de hilo de Ø3 mm. Estructura robusta. Ojales muy resistentes. Diseño práctico, resistente y estable.

**specs - NEUTRAL**

P/N	DESCRIPTION	EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
5075901	Tap-N-Go Neutral delivered without adaptor (to be ordered separately)	8032706104272	35 pcs

**packaging**

NYLON BAG	MASTER PACK
1 pc	35 pcs 39,5 x 39,5 x 40,5 cm 24 kg

**Mount**  
Fixations  
Fijaciones

**NEW**



Neutral  
Neutre  
Neutrale

**NEUTRAL HEAD ADAPTORS**

(MOQ 10 PCS)

P/N <b>K00401045</b> M 7X1 LH M	P/N <b>K00401061</b> M 8X1,25 LH M	P/N <b>K00401048</b> M 10X1,25 LH M	P/N <b>K00401049</b> M 10X1,5 LH M
P/N <b>K00401046</b> M 8X1,25 LH F	P/N <b>K00401047</b> M 10X1 LH F	P/N <b>K00401062</b> M 10X1,25 LH F	P/N <b>K00401050</b> M 10X1,5 LH F
P/N <b>K00401052</b> M 12X1,5 LH F	P/N <b>K00401053</b> M 12X1,75 LH F	P/N <b>K00401054</b> 3/8 - 24F LH F	P/N <b>K00401057</b> M 14X1,5 LH F

# Fast System Adaptors Box

EFS

**A complete range of adaptors allow to fit every type of brushcutter**  
**Une gamme complète d'adaptateurs créés pour tous les types de débroussailleuses**  
**Gama completa de adaptadores, creados para cualquier tipo de desbrozadora**



Select a suitable adaptor and measurement  
 Choisissez l'adaptateur et la taille appropriés  
 Escoge el adaptador y la medida adecuados



Screw the adaptor onto the head  
 Vissez l'adaptateur à la tête  
 Atornilla el adaptador al cabezal



Screw the head onto the brushcutter  
 Vissez la tête à la débroussailleuse  
 Atornilla el cabezal a la desbrozadora



Various adaptor configurations in one box enable the heads to be applied to 99% of the brushcutters available on the market. Screw on one of the 12 types of adaptor (120 pcs) without using any tool and the head will fit your brushcutter.

Les différents types d'adaptateurs réunis dans une même boîte permettent d'appliquer les têtes sur 99 % des débroussailleuses vendues dans le commerce. Vissez l'un des 12 types d'adaptateurs (120 pièces au total) sans aucun outil pour que la tête soit adaptée à votre débroussailleuse.

Diferentes configuraciones de adaptadores en una sola caja permiten montar los cabezales en el 99% de las desbrozadoras presentes en el mercado. Atornillando, sin necesidad de herramientas, uno entre los 12 tipos de adaptadores (120 uds. totales) el cabezal se vuelve adecuado para tu desbrozadora.

## specs

P/N	DESCRIPTION	EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
K00401044	Adaptors box	8032706105828	1 pc

## packaging

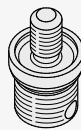
PLASTIC BOX



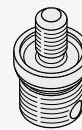
1 pc  
2 kg

## included

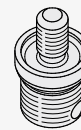
(10 PCS X EACH ADAPTOR)



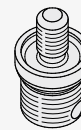
M 7X1 LH M



M 8X1,25 LH M



M 10X1,25 LH M



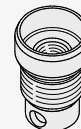
M 10X1,5 LH M



M 8X1,25 LH F



M 10X1 LH F



M 10X1,25 LH F



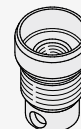
M 10X1,5 LH F



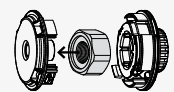
M 12X1,5 LH F



M 12X1,75 LH F



3/8 - 24 LH F



M 14X1,5 LH F

# Spare Parts

## Tap & Go Trimmer Head

Têtes Tap & Go

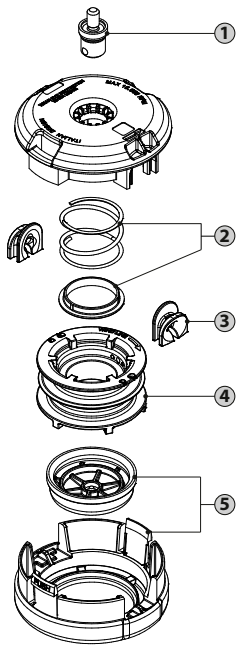
Cabezales Tap & Go

# Spare Parts

Tap & Go Trimmer Head  
Têtes Tap & Go  
Cabezales Tap & Go

## BNW102

Ø 4" / 102 mm



P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
1	<b>K00401045</b> Adaptor M 7 x 1 LH.M.	10 pcs
	<b>K00401061</b> Adaptor M 8 x 1.25 LH.M.	10 pcs
	<b>K00401046</b> Adaptor M 8 x 1.25 LH.F.	10 pcs
	<b>K00401047</b> Adaptor M 10 x 1 LH.F.	10 pcs
	<b>K00401062</b> Adaptor M 10 x 1.25 LH.F.	10 pcs
	<b>K00401048</b> Adaptor M 10 x 1.25 LH.M.	10 pcs
	<b>K00401050</b> Adaptor M 10 x 1.50 LH.F.	10 pcs
	<b>K00401049</b> Adaptor M 10 x 1.50 LH.M.	10 pcs
	<b>K00401054</b> Adaptor 3/8"-24 LH.F. UNF	10 pcs
2	<b>K00401043</b> Spring kit	10 pcs
3	<b>K00401184</b> Line retainer	10 pcs
4	<b>K00401139</b> Spool	5 pcs
5	<b>K00401187</b> Cover + knob	10 pcs

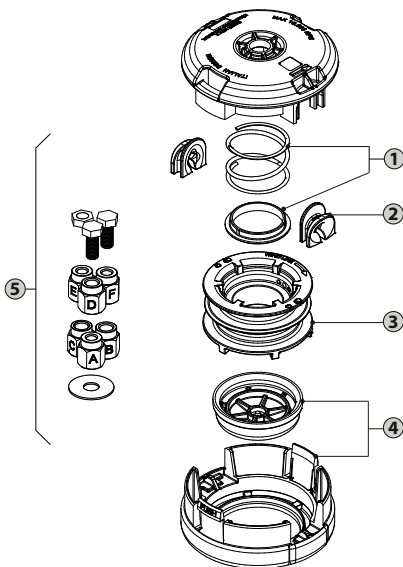
packaging



NYLON BAG

## BNW102 USA

Ø 4" / 102 mm



P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
1	<b>K00401043</b> Spring kit	10 pcs
2	<b>K00401184</b> Line retainer	10 pcs
3	<b>K00401139</b> Spool	5 pcs
4	<b>K00401135</b> Cover + knob	10 pcs
5	<b>K00401204</b> Kit of adaptor / nut / bolt / spacer and reduction rings	10 kits

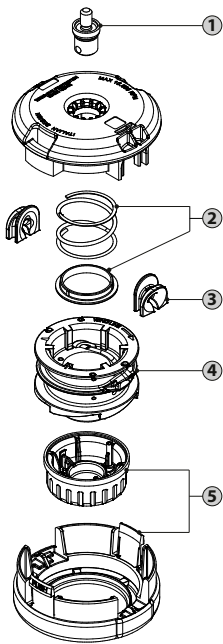
packaging



NYLON BAG

# EW102

Ø 4" / 102 mm



P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
1	<b>K00401114</b> Adaptor M 8x1,25 RH F	10 pcs
	<b>K00401045</b> Adaptor M 7x1 LH M	10 pcs
	<b>K00401046</b> Adaptor M 8x1,25 LH F	10 pcs
	<b>K00401047</b> Adaptor M 10x1 LH F	10 pcs
	<b>K00401048</b> Adaptor M 10x1,25 LH M	10 pcs
	<b>K00401049</b> Adaptor M 10x1,5 LH M	10 pcs
	<b>K00401050</b> Adaptor M 10x1,5 LH F	10 pcs
	<b>K00401051</b> Adaptor M 12x1,25 LH F	10 pcs
	<b>K00401052</b> Adaptor M 12x1,5 LH F	10 pcs
	<b>K00401053</b> Adaptor M 12x1,75 LH F	10 pcs
	<b>K00401054</b> Adaptor 3/8 - 24F LH F	10 pcs
	<b>K00401061</b> Adaptor M 8x1,25 LH M	10 pcs
	<b>K00401062</b> Adaptor M 10x1,25 LH F	10 pcs
2	<b>K00401043</b> Spring kit	10 pcs
3	<b>K00401184</b> Line retainer	10 pcs
4	<b>K00401185</b> Spool	5 pcs
5	<b>K00401186</b> Cover + knob	10 pcs

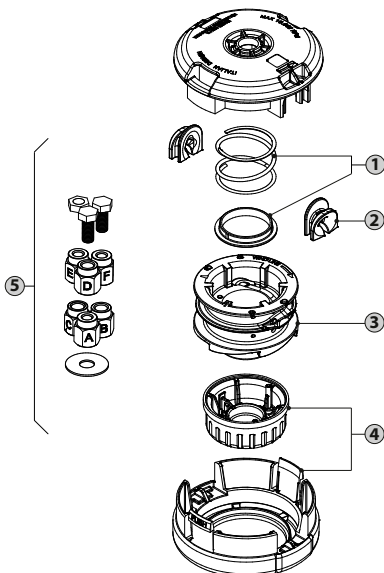
packaging



NYLON BAG

# EW102 USA

Ø 4" / 102 mm



P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
1	<b>K00401043</b> Spring kit	10 pcs
2	<b>K00401184</b> Line retainer	10 pcs
3	<b>K00401185</b> Spool	5 pcs
4	<b>K00401186</b> Cover + knob	10 pcs
5	<b>K00401204</b> Kit of adapter / nut / bolt / spacer and reduction rings	10 kits

packaging



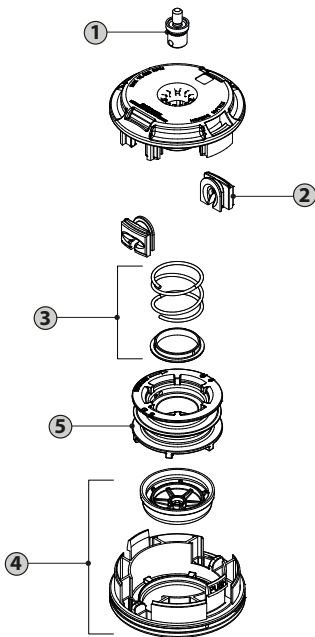
NYLON BAG

# Spare Parts

Tap & Go Trimmer Head  
Têtes Tap & Go  
Cabezales Tap & Go

## BNW109

Ø 4"¼ / 109 mm



P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
1	<b>K00401045</b> Adaptor M 7 x 1 LH.M.	10 pcs
	<b>K00401046</b> Adaptor M 8 x 1.25 LH.F.	10 pcs
	<b>K00401047</b> Adaptor M 10 x 1 LH.F.	10 pcs
	<b>K00401048</b> Adaptor M 10 x 1.25 LH.M.	10 pcs
	<b>K00401049</b> Adaptor M 10 x 1.50 LH.M.	10 pcs
	<b>K00401050</b> Adaptor M 10 x 1.50 LH.F.	10 pcs
	<b>K00401052</b> Adaptor M 10 x 1.50 LH.F.	10 pcs
	<b>K00401053</b> Adaptor M 12 x 1.50 LH.F.	10 pcs
	<b>K00401054</b> Adaptor M 12 x 1.75 LH.F.	10 pcs
	<b>K00401061</b> Adaptor M 8 x 1.25 LH.M.	10 pcs
	<b>K00401062</b> Adaptor M 10 x 1.25 LH.F.	10 pcs
2	<b>K00401055</b> Line retainer	10 pcs
3	<b>K00401043</b> Spring kit	10 pcs
4	<b>K00401135</b> Cover + knob kit	10 pcs
5	<b>K00401139</b> Spool	5 pcs

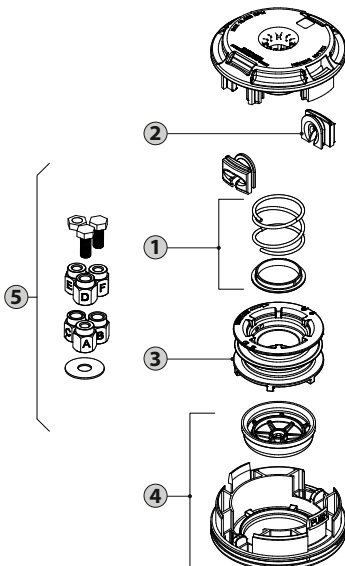
packaging



NYLON BAG

## BNW109 USA

Ø 4" / 102 mm



P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
1	<b>K00401081</b> Spring kit	10 pcs
2	<b>K00401055</b> Line retainer	10 pcs
3	<b>K00401139</b> Spool	5 pcs
4	<b>K00401135</b> Cover + knob kit	10 pcs
5	<b>K00401204</b> Kit of adapter / nut / bolt / spacer and reduction rings	10 kits

packaging

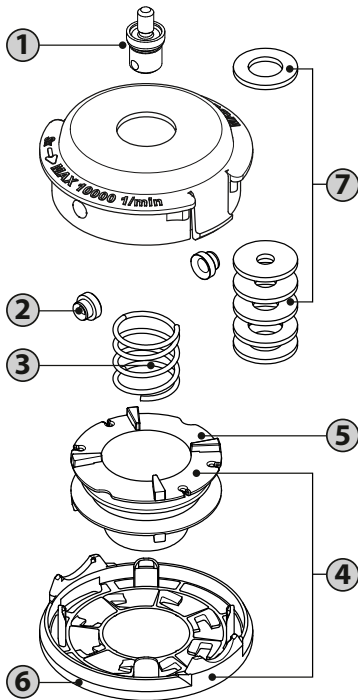


NYLON BAG



## TNG109

Ø 4"¼ / 109 mm



P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
1	<b>K00401045</b> Adaptor M 7 x 1 LH.M.	10 pcs
	<b>K00401046</b> Adaptor M 8 x 1.25 LH.F.	10 pcs
	<b>K00401047</b> Adaptor M 10 x 1 LH.F.	10 pcs
	<b>K00401048</b> Adaptor M 10 x 1.25 LH.M.	10 pcs
	<b>K00401049</b> Adaptor M 10 x 1.50 LH.M.	10 pcs
	<b>K00401050</b> Adaptor M 10 x 1.50 LH.F.	10 pcs
	<b>K00401052</b> Adaptor M 10 x 1.50 LH.F.	10 pcs
	<b>K00401053</b> Adaptor M 12 x 1.50 LH.F.	10 pcs
	<b>K00401054</b> Adaptor M 12 x 1.75 LH.F.	10 pcs
	<b>K00401061</b> Adaptor M 8 x 1.25 LH.M.	10 pcs
	<b>K00401062</b> Adaptor M 10 x 1.25 LH.F.	10 pcs
2	<b>5070005</b> Line retainer	10 pcs
3	<b>K00401036</b> Spring 0.25 / 0.18	10 pcs
4	<b>K00401038</b> Cover + spool kit	10 pcs
5	<b>K00401113</b> Spool	5 pcs
6	<b>K00401112</b> Cover	5 pcs
7	<b>K00401008</b> Kit of adaptor washers and reduction rings (only for Universal Mounting)	10 pcs

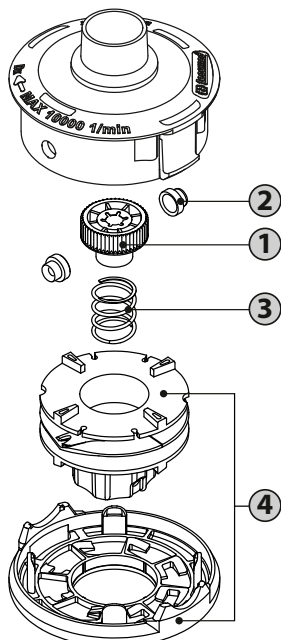
### packaging



NYLON BAG

## MINI109

Ø 4"¼ / 109 mm



P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
1	<b>K00401014</b> 5/16" 18 RFH knob kit	10 pcs
	<b>K00401015</b> 1/4" 18 RFH knob kit	10 pcs
2	<b>K00401009</b> Line retainer	10 pcs
3	<b>K00401140</b> Spring	10 pcs
4	<b>K00401037</b> Cover + spool kit	10 pcs

### packaging



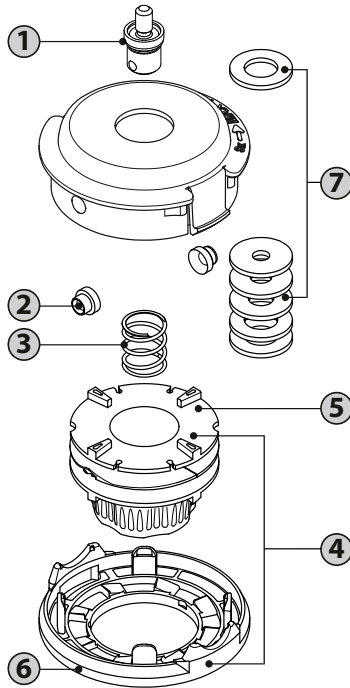
NYLON BAG

# Spare Parts

Tap & Go Trimmer Head  
Têtes Tap & Go  
Cabezales Tap & Go

## EL109

Ø 4"¼ / 109 mm



P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
1	K00401045 Adaptor M 7 x 1 LH.M.	10 pcs
	K00401046 Adaptor M 8 x 1.25 LH.F.	10 pcs
	K00401047 Adaptor M 10 x 1 LH.F.	10 pcs
	K00401048 Adaptor M 10 x 1.25 LH.M.	10 pcs
	K00401049 Adaptor M 10 x 1.50 LH.M.	10 pcs
	K00401050 Adaptor M 10 x 1.50 LH.F.	10 pcs
	K00401052 Adaptor M 10 x 1.50 LH.F.	10 pcs
	K00401053 Adaptor M 12 x 1.50 LH.F.	10 pcs
	K00401054 Adaptor M 12 x 1.75 LH.F.	10 pcs
	K00401061 Adaptor M 8 x 1.25 LH.M.	10 pcs
	K00401062 Adaptor M 10 x 1.25 LH.F.	10 pcs
2	K00401009 Line retainer	10 pcs
3	K00401035 Spring	10 pcs
4	K00401033 Cover + spool kit	10 pcs
5	K00401122 Spool	5 pcs
6	K00401112 Cover	5 pcs
7	K00401008 Kit of adaptor washers and reduction rings (only for Universal Mounting)	10 pcs

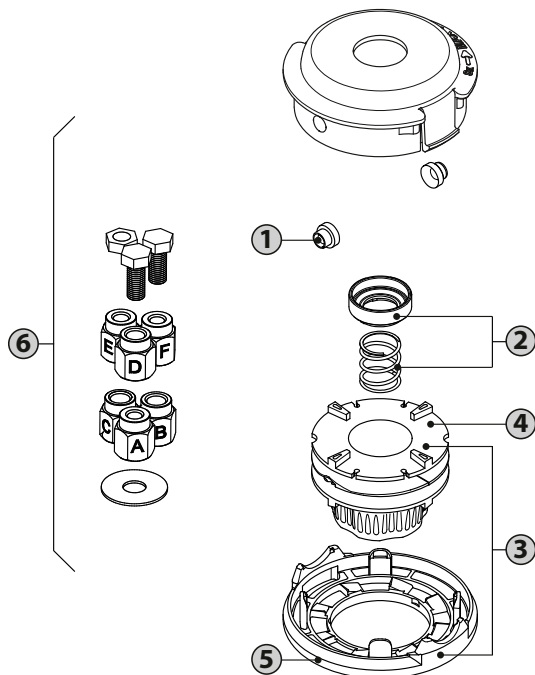
### packaging



NYLON BAG

## EL109 USA

Ø 4"¼ / 109 mm



P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
1	K00401009 Line retainer	10 pcs
2	K00401035 Spring kit	10 pcs
3	K00401033 Cover + spool kit	10 pcs
4	K00401122 Spool	5 pcs
5	K00401112 Cover	5 pcs
6	K00401204 Kit of adapter / nut / bolt / spacer and reduction rings	10 kits

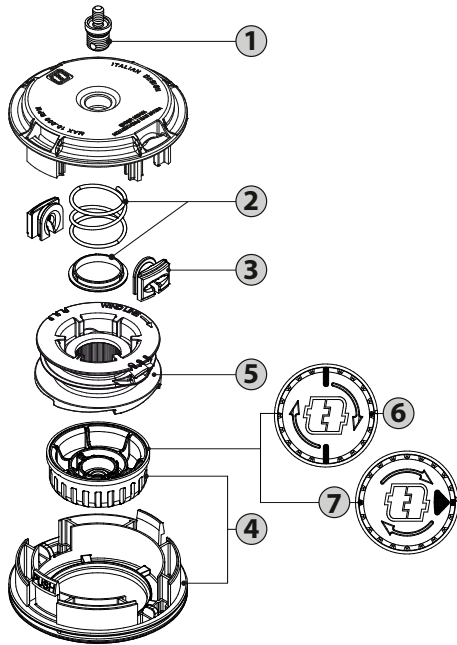
### packaging



NYLON BAG

# EW109

Ø 4"¼ / 109 mm



P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
1	<b>K00401045</b> Adaptor M 7x1 LH M	10 pcs
	<b>K00401061</b> Adaptor M 8x1,25 LH M	10 pcs
	<b>K00401046</b> Adaptor M 8x1,25 LH F	10 pcs
	<b>K00401114</b> Adaptor M 8x1,25 RH F	10 pcs
	<b>K00401047</b> Adaptor M 10x1 LH F	10 pcs
	<b>K00401048</b> Adaptor M 10x1,25 LH M	10 pcs
	<b>K00401062</b> Adaptor M 10x1,25 LH F	10 pcs
	<b>K00401049</b> Adaptor M 10x1,5 LH M	10 pcs
	<b>K00401050</b> Adaptor M 10x1,5 LH F	10 pcs
	<b>K00401051</b> Adaptor M 12x1,25 LH F	10 pcs
	<b>K00401052</b> Adaptor M 12x1,5 LH F	10 pcs
	<b>K00401053</b> Adaptor M 12x1,75 LH F	10 pcs
	<b>K00401054</b> Adaptor 3/8 - 24F LH F	10 pcs
2	<b>K00401081</b> Spring kit	10 pcs
3	<b>K00401055</b> Line retainer	10 pcs
4	<b>K00401082</b> Cover + knob	10 pcs
5	<b>K00401125</b> Spool	5 pcs
6	<b>K00401219</b> Knob	5 pcs
7	<b>K00401220</b> Knob	5 pcs

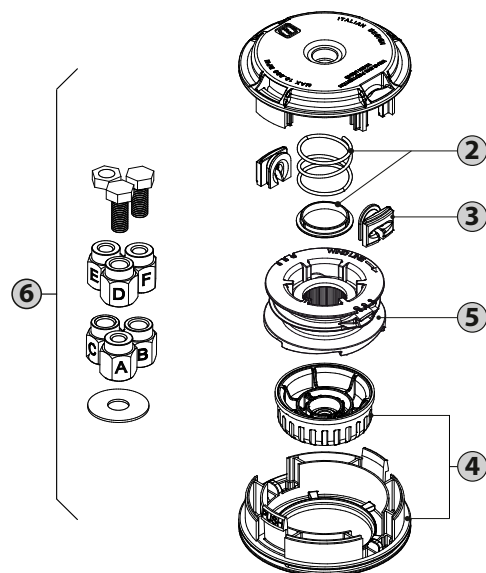
packaging



NYLON BAG

# EW109 USA

Ø 4"¼ / 109 mm



P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
2	<b>K00401081</b> Spring kit	10 pcs
3	<b>K00401055</b> Line retainer	10 pcs
4	<b>K00401197</b> Cover + knob	10 pcs
5	<b>K00401185</b> Spool	5 pcs
6	<b>K00401204</b> Kit of adapter / nut / bolt / spacer and reduction rings	10 kits

packaging



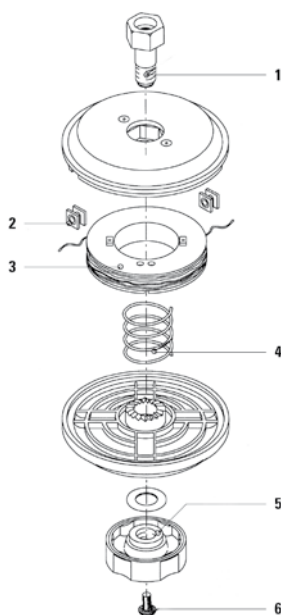
NYLON BAG

# Spare Parts

Tap & Go Trimmer Head  
Têtes Tap & Go  
Cabezales Tap & Go

## PT130

### Ø 5" / 130 mm



P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY	
1	5030015	Adaptor M 7 x 1.00 LH.M.	10 pcs
	5030018	Adaptor M 8 x 1.25 LH.M.	10 pcs
	5030021	Adaptor M 8 x 1.25 LH.F.	10 pcs
	5030025	Adaptor M 10 x 1.00 LH.F. (fits HU only)	10 pcs
	5030024	Adaptor M 10 x 1.00 LH.F. (fits ST only)	10 pcs
	5030027	Adaptor M 10 x 1.25 LH.F.	10 pcs
	5030028	Adaptor M 10 x 1.25 LH.M.	10 pcs
	5030029	Adaptor M 10 x 1.50 LH.F.	10 pcs
	5030031	Adaptor M 12 x 1.50 LH.F.	10 pcs
	5030032	Adaptor M 12 x 1.75 LH.F.	10 pcs
2	K00401221	Line retainer (square)	10 pcs
3	5030014	Spool without line	5 pcs
	5030043	Spool with line (6m)	5 pcs
4	5030010	Spool spring	10 pcs
5	5030009	Left knob	10 pcs
6	5030012	Knob screw	10 pcs

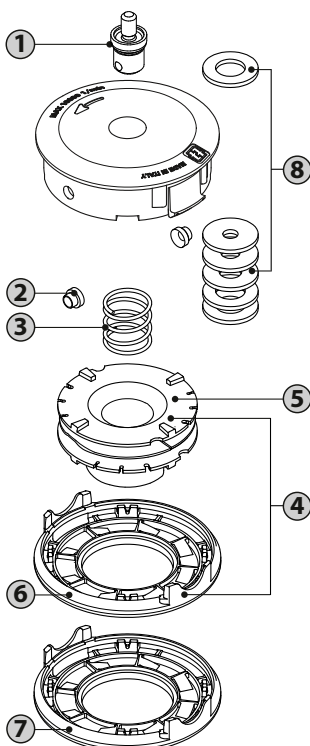
packaging



NYLON BAG

## TNW130

### Ø 5" / 130 mm



P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY	
1	K00401045	Adaptor M 7 x 1 LH.M.	10 pcs
	K00401046	Adaptor M 8 x 1.25 LH.F.	10 pcs
	K00401047	Adaptor M 10 x 1 LH.F.	10 pcs
	K00401048	Adaptor M 10 x 1.25 LH.M.	10 pcs
	K00401049	Adaptor M 10 x 1.50 LH.M.	10 pcs
	K00401050	Adaptor M 10 x 1.50 LH.F.	10 pcs
	K00401052	Adaptor M 10 x 1.50 LH.F.	10 pcs
	K00401053	Adaptor M 12 x 1.50 LH.F.	10 pcs
	K00401054	Adaptor M 12 x 1.75 LH.F.	10 pcs
	K00401061	Adaptor M 8 x 1.25 LH.M.	10 pcs
	K00401062	Adaptor M 10 x 1.25 LH.F.	10 pcs
	K00401057	Adaptor M 14x1,5 LH F	10 pcs
2	K00401009	Line retainer	10 pcs
3	K00401036	Spring kit	10 pcs
4	K00401039	Cover + spool kit	10 pcs
5	K00401123	Spool	5 pcs
6	K00401111	Cover	10 pcs
7	5070002	Cover - Only for Tap-N-Go previous version	5 pcs
8	K00401008	Kit of adaptor washers and reduction rings (only for Universal Mounting)	10 pcs

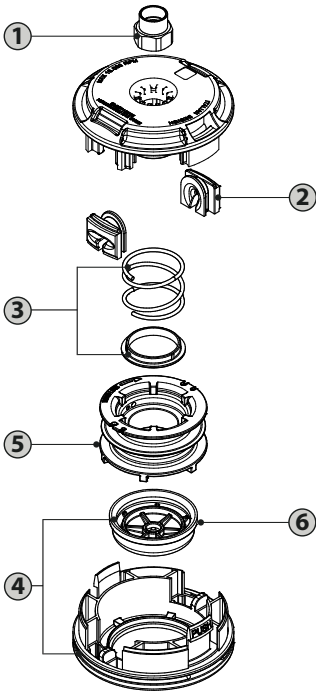
packaging



NYLON BAG

# BNW130

Ø 5" / 130 mm



P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
1	K00401045 Adaptor M 7 x 1 LH.M.	10 pcs
	K00401046 Adaptor M 8 x 1.25 LH.F.	10 pcs
	K00401047 Adaptor M 10 x 1 LH.F.	10 pcs
	K00401048 Adaptor M 10 x 1.25 LH.M.	10 pcs
	K00401049 Adaptor M 10 x 1.50 LH.M.	10 pcs
	K00401050 Adaptor M 10 x 1.50 LH.F.	10 pcs
	K00401052 Adaptor M 10 x 1.50 LH.F.	10 pcs
	K00401053 Adaptor M 12 x 1.50 LH.F.	10 pcs
	K00401054 Adaptor M 12 x 1.75 LH.F.	10 pcs
	K00401061 Adaptor M 8 x 1.25 LH.M.	10 pcs
	K00401062 Adaptor M 10 x 1.25 LH.F.	10 pcs
	K00401057 Adaptor M 14x1,5 LH F	10 pcs
2	K00401055 Line retainer	10 pcs
3	K00401137 Spring kit	10 pcs
4	K00401136 Cover + knob kit	5 pcs
5	K00401138 Spool	5 pcs
6	K00401188 Knob	10 pcs

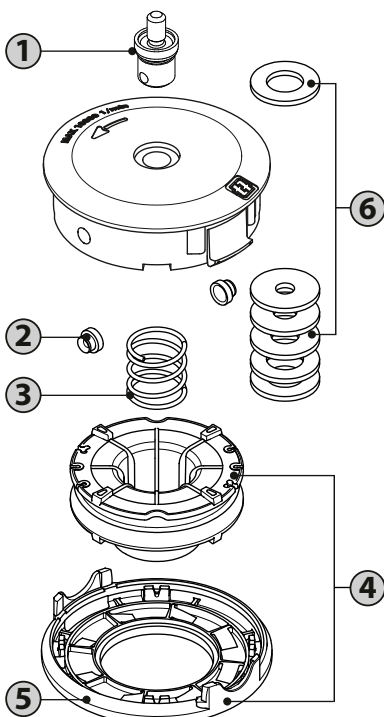
packaging



NYLON BAG

# SPR130

Ø 5" / 130 mm



P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
1	K00401045 Adaptor M 7 x 1 LH.M.	10 pcs
	K00401046 Adaptor M 8 x 1.25 LH.F.	10 pcs
	K00401047 Adaptor M 10 x 1 LH.F.	10 pcs
	K00401048 Adaptor M 10 x 1.25 LH.M.	10 pcs
	K00401049 Adaptor M 10 x 1.50 LH.M.	10 pcs
	K00401050 Adaptor M 10 x 1.50 LH.F.	10 pcs
	K00401052 Adaptor M 10 x 1.50 LH.F.	10 pcs
	K00401053 Adaptor M 12 x 1.50 LH.F.	10 pcs
	K00401054 Adaptor M 12 x 1.75 LH.F.	10 pcs
	K00401061 Adaptor M 8 x 1.25 LH.M.	10 pcs
	K00401062 Adaptor M 10 x 1.25 LH.F.	10 pcs
	K00401057 Adaptor M 14x1,5 LH F	10 pcs
2	K00401009 Line retainer	10 pcs
3	K00401036 Spring kit	10 pcs
4	K00401040 Cover + spool kit	10 pcs
5	K00401111 Cover	5 pcs
6	K00401008 Kit of adaptor washers and reduction rings (only for Universal Mounting)	10 pcs

packaging



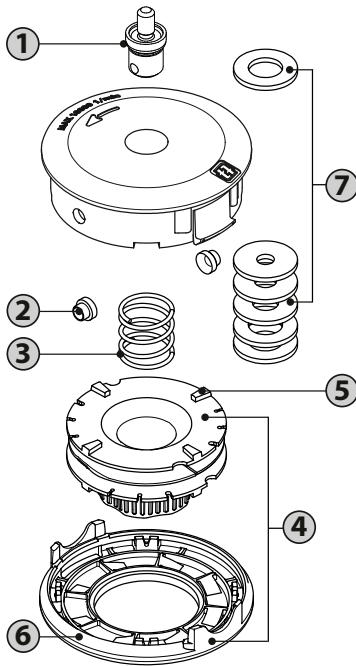
NYLON BAG

# Spare Parts

Tap & Go Trimmer Head  
Têtes Tap & Go  
Cabezales Tap & Go

## EL130

Ø 5" / 130 mm



P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
1	K00401045 Adaptor M 7 x 1 LH.M.	10 pcs
	K00401046 Adaptor M 8 x 1.25 LH.F.	10 pcs
	K00401047 Adaptor M 10 x 1 LH.F.	10 pcs
	K00401048 Adaptor M 10 x 1.25 LH.M.	10 pcs
	K00401049 Adaptor M 10 x 1.50 LH.M.	10 pcs
	K00401050 Adaptor M 10 x 1.50 LH.F.	10 pcs
	K00401052 Adaptor M 10 x 1.50 LH.F.	10 pcs
	K00401053 Adaptor M 12 x 1.50 LH.F.	10 pcs
	K00401054 Adaptor M 12 x 1.75 LH.F.	10 pcs
	K00401061 Adaptor M 8 x 1.25 LH.M.	10 pcs
	K00401062 Adaptor M 10 x 1.25 LH.F.	10 pcs
	K00401057 Adaptor M 14x1,5 LH F	10 pcs
2	K00401009 Line retainer	10 pcs
3	K00401036 Spring kit	10 pcs
4	K00401034 Cover + spool kit	10 pcs
5	K00401121 Spool	5 pcs
6	K00401111 Cover	5 pcs
7	K00401008 Kit of adaptor washers and reduction rings (only for Universal Mounting)	10 pcs

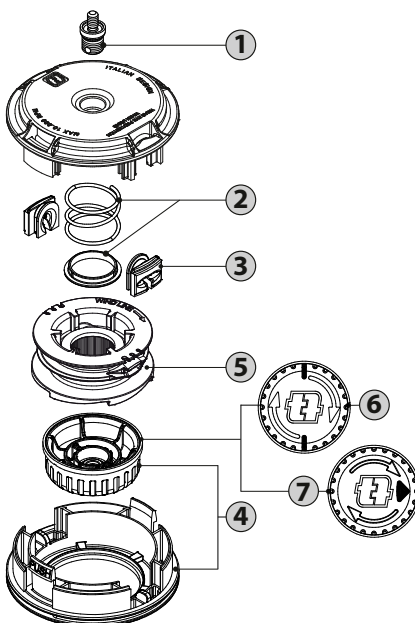
packaging



NYLON BAG

## EW130

Ø 5" / 130 mm



P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
1	K00401045 Adaptor M 7x1 LH M	10 pcs
	K00401061 Adaptor M 8x1,25 LH M	10 pcs
	K00401046 Adaptor M 8x1,25 LH F	10 pcs
	K00401047 Adaptor M 10x1 LH F	10 pcs
	K00401048 Adaptor M 10x1,25 LH M	10 pcs
	K00401049 Adaptor M 10x1,5 LH M	10 pcs
	K00401062 Adaptor M 10x1,25 LH F	10 pcs
	K00401050 Adaptor M 10x1,5 LH F	10 pcs
	K00401051 Adaptor M 12x1,25 LH F	10 pcs
	K00401052 Adaptor M 12x1,5 LH F	10 pcs
	K00401053 Adaptor M 12x1,75 LH F	10 pcs
	K00401057 Adaptor M 14x1,5 LH F	10 pcs
	K00401054 Adaptor 3/8 - 24F LH F	10 pcs
2	K00401043 Spring kit	10 pcs
3	K00401055 Line retainer	10 pcs
4	K00401042 Cover + knob	10 pcs
5	K00401124 Spool	5 pcs
6	K00401170 Knob	10 pcs
7	K00401225 Knob	10 pcs

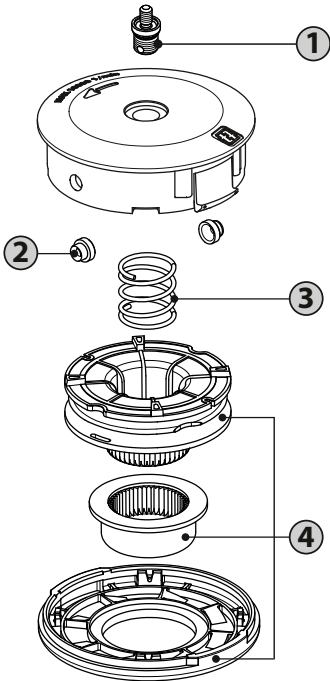
packaging



NYLON BAG

# TNG160

Ø 6 1/4" / 160 mm



P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
1	<b>K00401045</b> Adaptor M 7x1 LH M	10 pcs
	<b>K00401061</b> Adaptor M 8x1,25 LH M	10 pcs
	<b>K00401046</b> Adaptor M 8x1,25 LH F	10 pcs
	<b>K00401047</b> Adaptor M 10x1 LH F	10 pcs
	<b>K00401048</b> Adaptor M 10x1,25 LH M	10 pcs
	<b>K00401049</b> Adaptor M 10x1,5 LH M	10 pcs
	<b>K00401062</b> Adaptor M 10x1,25 LH F	10 pcs
	<b>K00401050</b> Adaptor M 10x1,5 LH F	10 pcs
	<b>K00401051</b> Adaptor M 12x1,25 LH F	10 pcs
	<b>K00401052</b> Adaptor M 12x1,5 LH F	10 pcs
	<b>K00401053</b> Adaptor M 12x1,75 LH F	10 pcs
	<b>K00401057</b> Adaptor M 14x1,5 LH F	10 pcs
	<b>K00401054</b> Adaptor 3/8 - 24F LH F	10 pcs
2	<b>K00401009</b> Line retainer	10 pcs
3	<b>5075006</b> Spring	10 pcs
4	<b>K00401041</b> Cover + spool kit	10 pcs

## packaging



NYLON BAG

# Whips Trimmer Heads

## Têtes de Coupe Multifils Cabezales multihilo

### **A versatile, high performance series**

A wide range of multi-line heads for up to 16 whips, designed for brushcutters starting from 26 cc. The multi-line system is recommended for various uses: from vast residential areas, to more difficult mowing and maintenance, with thick vegetation or very rough ground.

### **Une série polyvalente, pour de grandes performances**

























































Large gamme de têtes multifils, jusqu'à 16 fils, créées pour les débroussailleuses à partir de 26 cm<sup>3</sup>. Le système multifil est conseillé pour différentes utilisations : finition de grandes zones résidentielles, herbes et entretien contraignants, végétation dense ou terrains très abrasifs.

### **Una serie versátil, para grandes prestaciones**

Una amplia gama de cabezales multihilo con hasta 16 látigos, diseñados para desbrozadoras a partir de 26 cc. El sistema multihilo es adecuado para diferentes usos: desde el acabado de extensas áreas residenciales, a siegas y mantenimientos desafiantes, vegetación densa o terrenos muy abrasivos.





			CC	DESCRIPTION	JOB
<b>4 whips</b>					
 		LNG 94	 25 cc	 26-30 cc	Nylon
					
<b>4 whips</b>					
 		WHIPS 25P/4	 25 cc	 26-30 cc	 31-35 cc
					
		WHIPS 25/2-4	 31-35 cc	 33 cc	Aluminium / Nylon
<b>6 whips</b>					
 		WHIPS 3/6	 25 cc	 26-30 cc	 31-35 cc
					
<b>8 whips</b>					
 		WHIPS 4/8AP	 31-35 cc	 33 cc	Aluminium / Aluminium Aluminium / Nylon
		PRO WHIPS 4/8AA	 31-35 cc	 33 cc	Aluminium
					
		WHIPS 4/8P	 31-35 cc	 33 cc	Nylon
<b>12 whips</b>					
 		WHIPS 6/12AA	 31-35 cc	 33 cc	Aluminium
					
<b>16 whips</b>					
 		WHIPS 8/16AA	 40 cc		Aluminium
					
<b>PROTrim</b>			 31-35 cc	 33 cc	Nylon
					
<b>PRODisc</b>			 31-35 cc	 33 cc	Aluminium
					

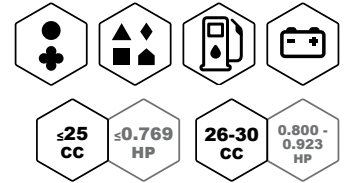
# LNG 94 **NEW**

## Whips Trimmer Head Tête Multifil Cabezal Multihilo



Made by  
**SPEED GROUP**  
INDUSTRIE MOULINIERES

4 nylon whips **INCLUDED**  
L 300 mm, Ø 2 mm  
L .98", Ø .080"



≤25  
CC

≤0.769  
HP

26-30  
CC

0.800 -  
0.923  
HP

Universal multi-line whip head, for all types of brushcutter on the market. Manual line insertion with automatic locking system.

Tête multifil universelle à brins, pour tous les types de débroussailleuses vendues dans le commerce. Insertion manuelle du fil, avec système de fixation rapide.

Cabezal universal multihilo de látigos, para todos los tipos de desbrozadoras en comercio. Introducción manual del hilo, con sistema de enganche rápido.

### specs

P/N	DESCRIPTION	EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
50619029	Nylon / Nylon head	8032706103213	20 pcs

### packaging

CARTON BOX	MASTER PACK
1 pc 11,3 x 7,3 x 11,5 cm 0,45 kg	20 pcs 24 x 25 x 38 cm 9 kg

### Mount

Fixations  
Fijaciones



Universal mount  
Montage universel  
Montaje universal

### Bottom

Partie inférieure  
Parte inferior



Plastic  
Plastique  
Plástico

### standard set

**LH**

COUNTER-CLOCKWISE



M8 x 1.25 LH



M10 x 1.25 LH



M10 x 1 LH



5/16" LH  
Length = 3/4"

**RH**

CLOCKWISE



3/8-24 RH



M8 x 1 RH



M8 x 1.25 RH

5/16" RH  
Length = 3/4"



M8 x 1 RH

WASHER AND SPACER



1 1/4" (STEEL)



1 1/2" (PLASTIC)

ADAPTOR



Length = 1 3/4"

SPARE PARTS PAGE  
PIÈCES DE RECHANGE PAGE  
RECAMBIOS EN LA PÁGINA

157

### replacement parts



Set of nylon whips

p. 155

# Whips 25P/4

**Whips Trimmer Head**  
**Tête Multifil**  
**Cabezal Multihilo**



Made by  
**SPEED GROUP**  
LABORATORIO INGENIERIA

4 nylon whips **INCLUDED**  
 L 300 mm, Ø 3 mm  
 L .98', Ø .119"



Universal multi-line whip head, for all types of brushcutter on the market. Manual line insertion with rapid hook system.

Tête multifil universelle à brins, pour tous les types de débroussailluses vendues dans le commerce. Insertion manuelle du fil, avec système de fixation rapide.

Cabezal universal multihilo de látigos, para todos los tipos de desbrozadoras en comercio. Introducción manual del hilo, con sistema de enganche rápido.

### specs

P/N	DESCRIPTION	EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
50619010	Nylon / Nylon head	8032706106085	10 pcs

### packaging

NYLON BAG	MASTER PACK
1 pc	50 pcs 39 x 39 x 32 cm 19 kg

### Mount

Fixations  
Fijaciones



Universal mount  
Montage universel  
Montaje universal

### Bottom

Partie inférieure  
Parte inferior



Plastic  
Plastique  
Plástico

### Options

Opciones  
Opciones



2 lines



4 lines

### standard set

<b>LH</b>				
COUNTER-CLOCKWISE	M8 x 1.25 LH	M10 x 1.25 LH	M10 x 1 LH	5/16" LH Length = 3/4"
<b>RH</b>				
CLOCKWISE	3/8-24 RH	M8 x 1 RH	M8 x 1.25 RH	5/16" RH Length = 3/4"
<b>WASHER AND SPACER</b>				
	1 1/4" (STEEL)	1 1/2" (PLASTIC)		
<b>ADAPTOR</b>				
	Length = 1 3/4"			

### replacement parts



Set of nylon whips

p. 155

SPARE PARTS PAGE  
 PIÈCES DE RECHANGE PAGE  
 RECAMBIOS EN LA PÁGINA

**158**

# Whips 25/2-4



MADE IN ITALY

## Whips Trimmer Head Tête Multifil Cabezal Multihilo



Made by  
SPEED GROUP  
INDUSTRIE ELETTRICARVERI

4 nylon whips **INCLUDED**  
L 425 mm, Ø 3,5 mm  
L 1.39', Ø .138"



### Full aluminum base

Base entièrement en aluminium  
Base de aluminio completa



Universal multi-line whip head, for all types of brushcutter on the market. Manual line insertion with rapid hook system.

Tête multifil universelle à brins, pour tous les types de débroussailleuses vendues dans le commerce. Insertion manuelle du fil, avec système de fixation rapide.

Cabezal universal multihilo de látigos, para todos los tipos de desbrozadoras en comercio. Introducción manual del hilo, con sistema de enganche rápido.

### specs

P/N	DESCRIPTION	EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
50619001	Aluminium/Nylon head	8032706105163	12 pcs

### packaging

CLAMSHELL	MASTER PACK
1 pc	12 pcs 56 x 32,5 x 18 cm 21 kg

### replacement parts

	Set of NYLSAW special nylon whips	p. 155
--	-----------------------------------	--------

### Mount

Fixations  
Fijaciones



Universal mount  
Montage universel  
Montaje universal



### Bottom

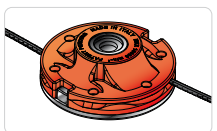
Partie inférieure  
Parte inferior



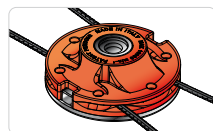
Aluminum  
Aluminium  
Aluminio

### Options

Options  
Opciones



2 lines



4 lines

SPARE PARTS PAGE  
PIÈCES DE RECHANGE PAGE  
RECAMBIOS EN LA PÁGINA

158

# Whips 3/6



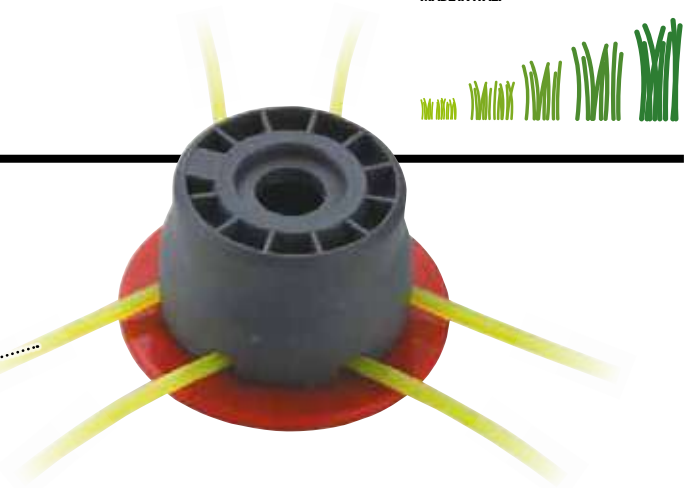
MADE IN ITALY

**Whips Trimmer Head**  
**Tête Multifil**  
**Cabezal Multihilo**



Made by  
**SPEED GROUP**  
INDUSTRIE MODERNIZZATE

6 nylon whips **INCLUDED**  
 L 300 mm, Ø 3 mm  
 L .98', Ø .119"



--	--	--	--	--	--

Universal multi-line whip head, for all types of brushcutter on the market. Manual line insertion.

Tête multifil universelle à brins, pour tous les types de débroussailleuses vendues dans le commerce. Insertion manuelle du fil.

Cabezal universal multihilo de látigos, para todos los tipos de desbrozadoras en comercio. Introducción manual del hilo.

### specs

P/N	DESCRIPTION	EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
5090901	Nylon / Nylon head	8032706104050	50 pcs

### packaging

NYLON BAG	MASTER PACK
1 pc	50 pcs 39 x 39 x 32 cm 9 kg

### replacement parts

	Set of nylon whips	p. 155
--	--------------------	--------

### Mount

Fixations  
Fijaciones



Universal mount  
 Ø20 mm and 25,4 mm  
 Montage universel  
 Ø 20 mm et 25,4 mm  
 Montaje universal  
 Ø 20 mm y 25,4 mm

### Bottom

Partie inférieure  
 Parte inferior



Plastic knob  
 Pommeau en plastique  
 Pomo de plástico

### Options

Opciones



2 lines



3 lines

SPARE PARTS PAGE  
 PIÈCES DE RECHANGE PAGE  
 RECAMBIOS EN LA PÁGINA

**159**

# Whips 4/8AP



MADE IN ITALY

## Whips Trimmer Head Tête Multifil Cabezal Multihilo



Made by  
**SPEED GROUP**  
INDUSTRIE IMPIEGATE

10 nylon whips **INCLUDED**  
L 300 mm, Ø 3,3 mm  
L .98', Ø .130"



Aluminium  
Aluminium  
Aluminio



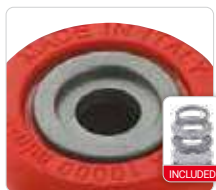
Universal multi-line whip head, for all types of brushcutter on the market. Manual line insertion.

Tête multifil universelle à brins, pour tous les types de débroussailleuses vendues dans le commerce. Insertion manuelle du fil.

Cabezal universal multihilo de látigos, para todos los tipos de desbrozadoras en comercio. Introducción manual del hilo.

### Mount

Fixations  
Fijaciones



Universal mount  
Ø20 mm and 25,4 mm  
Montage universel  
Ø 20 mm et 25,4 mm  
Montaje universal  
Ø 20 mm y 25,4 mm

### Bottom

Partie inférieure  
Parte inferior



Plastic or aluminium  
Plastique ou aluminium  
Plástico o aluminio

### Options

Opciones



2 lines



4 lines

### specs

P/N	DESCRIPTION	EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
50909006	Aluminium / Aluminium head	8032706105606	50 pcs
50909007	Aluminium / Plastic head	8032706104067	50 pcs

### packaging

NYLON BAG	MASTER PACK
1 pc	50 pcs 39 x 39 x 32 cm 19 kg

### replacement parts



Set of nylon whips

p. 155

# PRO Whips 4/8AA



**Whips Trimmer Head**  
**Tête Multifil**  
**Cabezal Multihilo**



Made by  
**SPEED GROUP**  
INDUSTRIE MOVIMENTO

**10 nylon whips INCLUDED**  
 L 300 mm, Ø 3,3 mm  
 L .98", Ø .130"

**AL** Aluminum  
 Aluminium  
 Aluminio

≥33 CC    ≥1.015 HP    31-35 CC    0.954 - 1.076 HP

Universal multi-line whip head, for all types of brushcutter on the market. Manual line insertion.

Tête multifil universelle à brins, pour tous les types de débroussailleuses vendues dans le commerce. Insertion manuelle du fil.

Cabezal universal multihilo de látigos, para todos los tipos de desbrozadoras en comercio. Introducción manual del hilo.

**specs**

P/N	DESCRIPTION	EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
50909005	Aluminium/Aluminium head	8032706104098	50 pcs

**packaging**

NYLON BAG	MASTER PACK
1 pc	50 pcs 39 x 39 x 32 cm 16,5 kg

**replacement parts**

	Set of nylon whips	p. 155
--	--------------------	--------

**Mount**  
 Fixations  
 Fijaciones



Universal mount  
 Ø20 mm and 25,4 mm  
 Montage universel  
 Ø 20 mm et 25,4 mm  
 Montaje universal  
 Ø 20 mm y 25,4 mm

**Bottom**  
 Partie inférieure  
 Parte inferior



Aluminum  
 Aluminium  
 Aluminio

**Options**  
 Options  
 Opciones



2 lines



4 lines

SPARE PARTS PAGE  
 PIÈCES DE RECHANGE PAGE  
 RECAMBIOS EN LA PÁGINA

**160**

Whips Trimmer Heads / Têtes de Coupe Multifils / Cabezales Multihilo

# Whips 4/8P



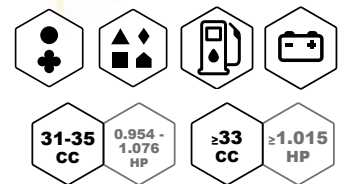
MADE IN ITALY

## Whips Trimmer Head Tête Multifil Cabezal Multihilo



Made by

4 nylon whips **INCLUDED**  
 L 300 mm, Ø 3 mm  
 L .98", Ø .119"



Universal multi-line whip head, for all types of brushcutter on the market. Manual, external line insertion.

Tête multifil universelle à brins, pour tous les types de débroussailleuses vendues dans le commerce. Insertion manuelle du fil, depuis l'extérieur.

Cabezal universal multihilo de látigos, para todos los tipos de desbrozadoras en comercio. Introducción manual del hilo, desde el exterior.

### Mount Fixations Fijaciones



Universal mount  
 Ø20 mm and 25,4 mm  
 Montage universel  
 Ø 20 mm et 25,4 mm  
 Montaje universal  
 Ø 20 mm y 25,4 mm



### Bottom Partie inférieure Parte inferior



Plastic  
 Plastique  
 Plástico

### Options Options Opciones



2 lines



4 lines

### specs

P/N	DESCRIPTION	EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
5090912	Nylon head	8032706104074	50 pcs

### packaging

NYLON BAG	MASTER PACK
1 pc	50 pcs 42 x 37 x 29 cm 12 kg

### replacement parts



Set of nylon whips

p. 155

SPARE PARTS PAGE  
 PIÈCES DE RECHANGE PAGE  
 RECAMBIOS EN LA PÁGINA

160



# Whips 6/12AA

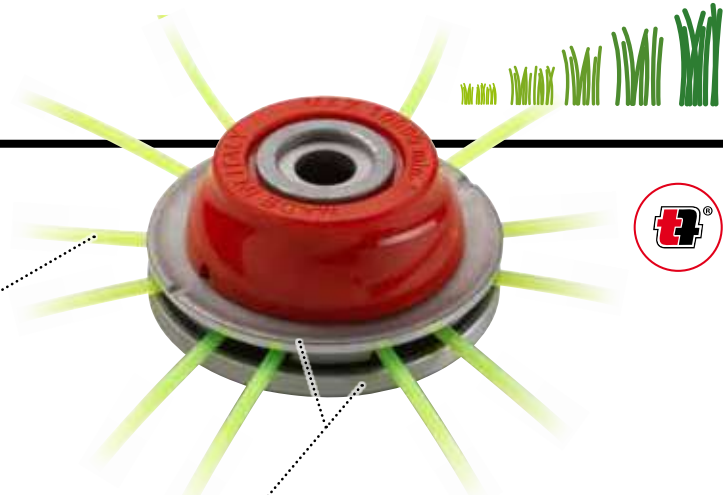


**Whips Trimmer Head**  
**Tête Multifil**  
**Cabezal Multihilo**



Made by  
**SPEED GROUP**  
INSTRUMENTI INDUSTRIA

10 nylon whips **INCLUDED**  
 L 300 mm, Ø 3,3 mm  
 L .98', Ø .130"



**AL**

Aluminum  
 Aluminium  
 Aluminio

Universal multi-line whip head, for all types of brushcutter on the market. Manual line insertion.

Tête multifil universelle à brins, pour tous les types de débroussailleuses vendues dans le commerce. Insertion manuelle du fil.

Cabezal universal multihilo de látigos, para todos los tipos de desbrozadoras en comercio. Introducción manual del hilo.

**specs**

P/N	DESCRIPTION	EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
50909013	Aluminium / Aluminium head	8032706106061	50 pcs

**packaging**

NYLON BAG	MASTER PACK
1 pc	50 pcs 39 x 39 x 32 cm 19,5 kg

**replacement parts**

	Set of nylon whips	p. 155
--	--------------------	--------

**Mount**  
 Fixations  
 Fijaciones



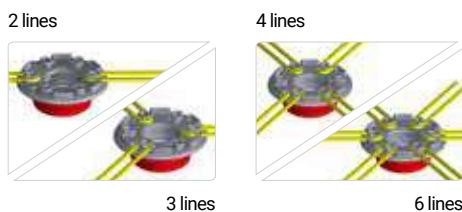
Universal mount  
 Ø20 mm and 25,4 mm  
 Montage universel  
 Ø 20 mm et 25,4 mm  
 Montaje universal  
 Ø 20 mm y 25,4 mm

**Bottom**  
 Partie inférieure  
 Parte inferior



Aluminum  
 Aluminium  
 Aluminio

**Options**  
 Options  
 Opciones



SPARE PARTS PAGE  
 PIÈCES DE RECHANGE PAGE  
 RECAMBIOS EN LA PÁGINA **161**

Whips Trimmer Heads / Têtes de Coupe Multifils / Cabezales Multihilo

# Whips 8/16AA



**Whips Trimmer Head**  
**Tête Multifil**  
**Cabezal Multihilo**

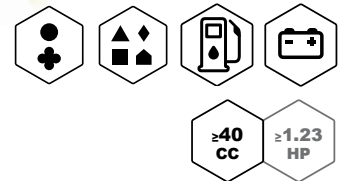


Made by

10 nylon whips **INCLUDED**  
 L 300 mm, Ø 3,3 mm  
 L .98', Ø .130"



Aluminum  
 Aluminium  
 Aluminio



Universal multi-line whip head, for all types of brushcutter on the market. Manual line insertion.

Tête multifil universelle à brins, pour tous les types de débroussailleuses vendues dans le commerce. Insertion manuelle du fil.

Cabezal universal multihilo de látigos, para todos los tipos de desbrozadoras en comercio. Introducción manual del hilo.

## Mount

Fixations  
Fijaciones



Universal mount  
 Ø20 mm and 25,4 mm  
 Montage universel  
 Ø 20 mm et 25,4 mm  
 Montaje universal  
 Ø 20 mm y 25,4 mm

## Bottom

Partie inférieure  
 Parte inferior



Aluminum  
 Aluminium  
 Aluminio

## Options

Opciones



4 lines



8 lines

## specs

P/N	DESCRIPTION	EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
5090911	Aluminium / Aluminium head	8032706104081	50 pcs

## packaging

NYLON BAG	MASTER PACK
1 pc	50 pcs 52,5 x 37 x 29 cm 17 kg

## replacement parts

	Set of nylon whips	p. 155
--	--------------------	--------

SPARE PARTS PAGE  
 PIÈCES DE RECHANGE PAGE  
 RECAMBIOS EN LA PÁGINA

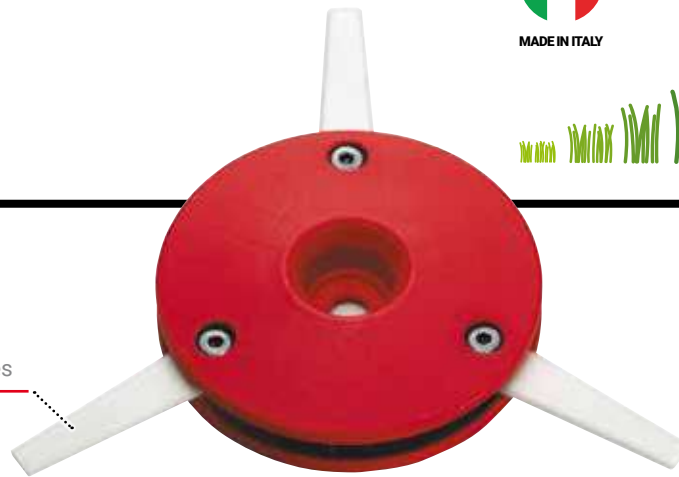
**161**

# PT3

**Nylon Disk**  
Disque en Nylon  
Disco de Nylon



Anti-shock plastic  
Plastique antichoc  
Material plástico antigolpes



≥33 CC	≥1.015 HP	31-35 CC	0.954 - 1.076 HP
-----------	--------------	-------------	------------------------

Universal blade head for all types of brushcutter on the market. Blade fastening designed specifically to avoid breakage if they hit rigid obstacles.

Tête universelle à lames, pour tous les types de débroussailleuses vendues dans le commerce. Fixation des lames spécialement conçue pour éviter leur rupture en cas de choc avec des obstacles rigides.

Cabezal universal de láminas, para todos los tipos de desbrozadoras en comercio. Fijación de las láminas estudiada especialmente para evitar roturas en caso de choque contra obstáculos rígidos.

**Mount**  
Fixations  
Fijaciones



Neutral  
Neutre  
Neutra



Universal mount  
Ø20 mm and 25,4 mm  
Montage universel  
Ø 20 mm et 25,4 mm  
Montaje universal  
Ø 20 mm y 25,4 mm

ASA

SPARE PARTS PAGE  
PIÈCES DE RECHANGE PAGE  
RECAMBIOS EN LA PÁGINA

162

**specs - UNIVERSAL MOUNT**

P/N	DESCRIPTION	CUTTING Ø		THICKNESS		MULTIPLE MASTER Q.TY
		mm		mm	in	
5025901	Pro-trim disk	230		3,5	.14	40 pcs
5020937	Pro-trim disk	300		3,5	.14	40 pcs

**packagings - UNIVERSAL MOUNT**

NYLON BAG	MASTER PACK
1 pc	40 pcs 58 x 40 x 35 cm 16,5 kg

**specs - NEUTRAL**

P/N	DESCRIPTION	CUTTING Ø		THICKNESS		MULTIPLE MASTER Q.TY
		mm		mm	in	
5020919	Pro-trim disk - Delivered without adaptor (to be ordered separately)	300		3,5	.14	40 pcs

**packaging**

NYLON BAG	MASTER PACK
1 pc	40 pcs 41,5 x 41,5 x 42 cm 17,5 kg

**ADAPTORS**

(MOQ 10 PCS)

P/N <b>I00003002</b> M 8X1,25 LH M (fits EMAK only)	P/N <b>5070011</b> M 8X1,25 LH F	P/N <b>5070020</b> M 8X1,25 LH M	P/N <b>5070026</b> M 10X1,00 LH F (fits ST only)
P/N <b>5070008</b> M 10X1,25 LH F	P/N <b>5070024</b> M 10X1,25 LH F (fits HU only)	P/N <b>5070009</b> M 10X1,25 LH M	P/N <b>5070027</b> M 10X1,5 LH M (fits MC only)
P/N <b>5070032</b> M 10X1,5 LH F (fits HU only)	P/N <b>I00003001</b> M 12X1,25 LH F (fits ZE only)	P/N <b>5070010</b> M 12X1,5 LH F	P/N <b>5070028</b> M 12X1,75 LH F (fits HU only)
P/N <b>5070039</b> M 14X1,5 LH F (fits ST only)			

ASA AS LONG AS AVAILABLE

# PD4

**Nylon Disk**  
Disque en Nylon  
Disco de Nylon



Anti-shock plastic  
Plastique antichoc  
Material plástico antigolpes

4 blades **INCLUDED**



Aluminium  
Aluminium  
Aluminio



Universal blade head for all types of brushcutter on the market. Blade fastening designed specifically to avoid breakage if they hit rigid obstacles.

Tête universelle à lames, pour tous les types de débroussailluses vendues dans le commerce. Fixation des lames spécialement conçue pour éviter leur rupture en cas de choc avec des obstacles rigides.

Cabezal universal de láminas, para todos los tipos de desbrozadoras en comercio. Fijación de las láminas estudiada especialmente para evitar roturas en caso de choque contra obstáculos rígidos.

## Mount

Fixations  
Fijaciones



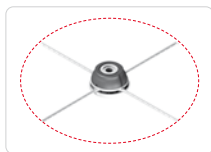
Universal mount Ø20 mm and 25,4 mm  
Montage universel Ø 20 mm et 25,4 mm  
Montaje universal Ø 20 mm y 25,4 mm



## Highlights



Easy and fast assembling and disassembling  
Montage et démontage simples et rapides  
Montaje y desmontaje simples y rápidos



Cut diameter: Ø 380 mm / Ø 420 mm  
Diamètre de coupe : Ø 380 mm / Ø 420 mm  
Diámetro de corte: Ø 380 mm / Ø 420 mm

## specs

P/N	DESCRIPTION	CUTTING Ø		THICKNESS	EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
		mm	mm in			
50259000	Aluminium / Aluminium head	380	5 .2		8032706104111	50 pcs
50259004	Aluminium / Aluminium head	420	5 .2		8032706104128	50 pcs

## packaging

NYLON BAG



1 pc

MASTER PACK



50 pcs  
39,5 x 39 x 32 cm  
19 kg

## replacement parts

P/N	DESCRIPTION	LENGHT	CUTTING Ø		MULTIPLE MASTER Q.TY
			mm	mm	
05220000	Set of 16 worm shaped blade	150	380		50 sets
05220001	Set of 16 worm shaped blade	170	420		50 sets

## packaging

NYLON BAG



1 pc

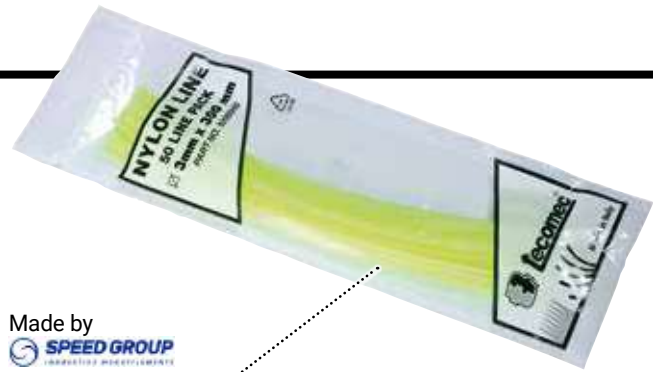
MASTER PACK



50 pcs  
57 x 39 x 34 cm

# Replacement Parts for Whips Trimmer Heads

Pièces de Rechange pour Têtes Multifils  
Partes de Recambio para Cabezales Multihilo



Made by  
**SPEED GROUP**  
INDUSTRIAL MECHANICALS

Set of 50 square, nylon, line whips available with diameter of 3 and 3.3 mm.



Ensemble de 50 brins de fil carré en nylon, disponibles dans des diamètres de 3 et 3,3 mm.

Juego de 50 trozos de hilo de nylon con sección cuadrada, disponibles con un diámetro de 3 y 3,3 mm.

### specs

P/N	DESCRIPTION	EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
5200040	3 mm (.119") L 300mm - .98'	8032706101615	150 sets
5200041	3,3 mm (.130") L 300mm - .98'	8032706101622	150 sets

### packaging

NYLON BAG	MASTER PACK
 1 set	 150 sets 58 x 40 x 35 cm 18 kg

# Set of NYLSAW special nylon whips

Ensemble de fils NYLSAW™, en nylon spécial  
Juego de hilos especiales de nylon NYLSAW™



Made by  
**SPEED GROUP**  
INDUSTRIAL MECHANICALS



Set of NYLSAW special nylon whips, 260 mm (10.4") long.



Ensemble de fils NYLSAW™, en nylon spécial, 260 mm (10,4") de longueur.

Juego de hilos especiales de nylon NYLSAW™, largos 260 mm (10.4")

### specs

P/N	ROUND	LENGHT	Q.TY PER SET	EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
	mm in	m			
05200111	3.0 .119	260	35	8032706102339	40 sets
05200112	3.5 .138	260	25	8032706102353	40 sets
05200113	4.0 .158	260	20	8032706102452	40 sets
05200114	4.5 .178	260	15	8032706102360	40 sets

### packaging

PLASTIC TUBE	MASTER PACK
 1set	 40 tubes 32,5 x 28,7 x 15,6 cm 5,4 kg

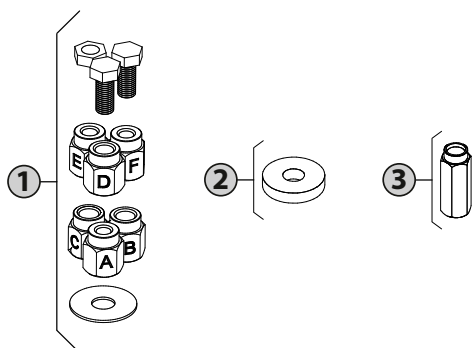
# Spare Parts

## Whips Trimmer Heads

Têtes de coupe multifils

Cabezales multihilo

# LNG 94 **NEW**



	P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
1	<b>K00401204</b>	Kit of adapter / nut / bolt / spacer and reduction rings	10 kits
2	<b>K00401119</b>	Kit of spacers	10 kits
3	<b>K00401223</b>	Kit of adapter	10 kits

## packaging

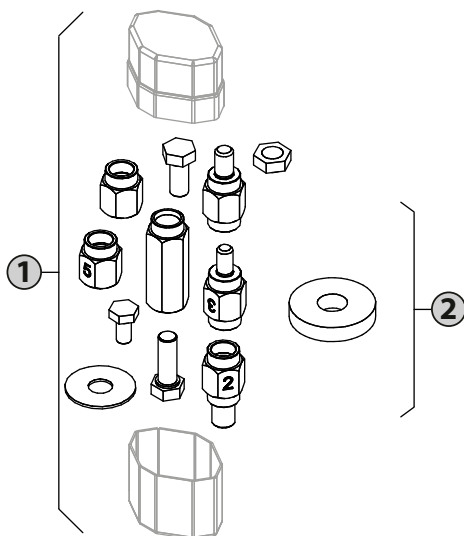


NYLON BAG

# Spare Parts

Whips Trimmer Heads  
Têtes de coupe multifils  
Cabezales multihilo

## Whips 25P/4



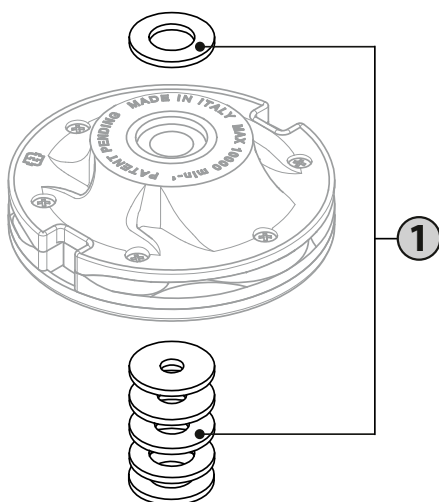
P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
1	K00401117 Kit of adapter / nut / bolt / spacer and reduction rings	10 kits
2	K00401119 Kit of spacers	10 kits

### packaging



NYLON BAG

## Whips 25/2-4



P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
1	K00401008 Kit of adaptor washers and reduction rings	10 kits

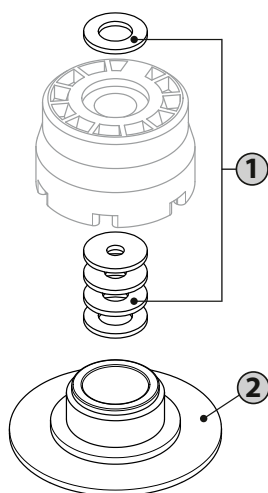
### packaging



NYLON BAG



## Whips 3/6



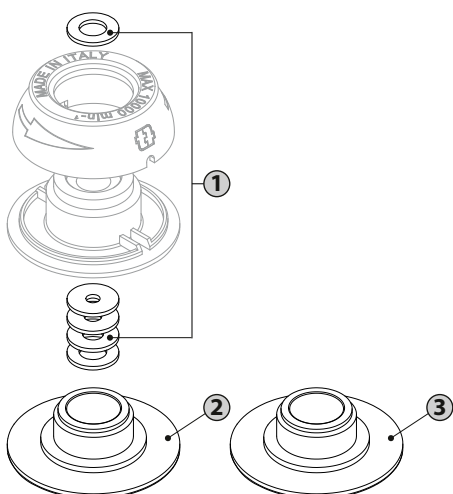
P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
1 <b>K00401008</b>	Kit of adaptor washers and reduction rings	10 kits
2 <b>5090012</b>	Plastic knob Ø80 mm	10 pcs

### packaging



NYLON BAG

## Whips 4/8AP



P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
1 <b>K00401008</b>	Kit of adaptor washers and reduction rings	10 kits
2 <b>5090014</b>	Aluminium knob Ø80 mm	10 pcs
3 <b>5090012</b>	Plastic knob Ø80 mm	10 pcs

### packaging

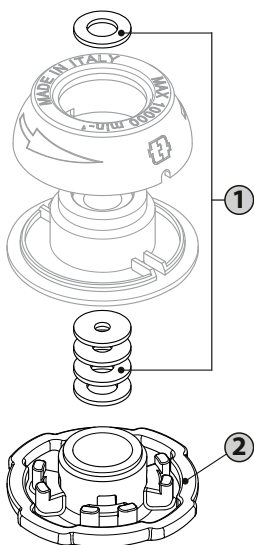


NYLON BAG

# Spare Parts

Whips Trimmer Heads  
Têtes de coupe multifils  
Cabezales multihilo

## PRO Whips 4/8AA



P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
1 K00401008	Kit of adaptor washers and reduction rings	10 kits
2 K00401143	Aluminium knob Ø80 mm	10 pcs

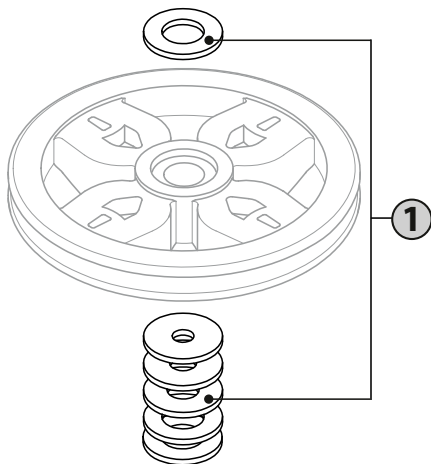
packaging



NYLON BAG

Spare Parts Pièces Détachées Piezas de Recambio

## Whips 4/8P



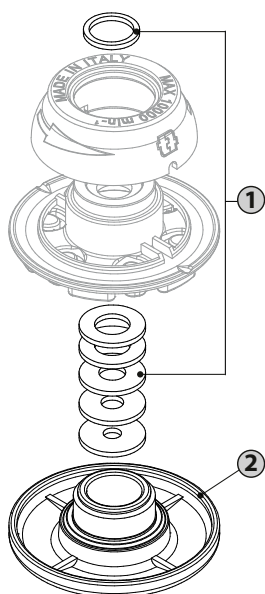
P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
1 K00401008	Kit of adaptor washers and reduction rings	10 kits

packaging



NYLON BAG

## Whips 6/12AA



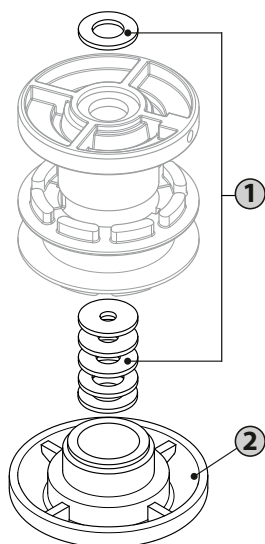
P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
1 K00401008	Kit of adaptor washers and reduction rings	10 kits
2 K00401116	Aluminium knob Ø95 mm	10 pcs

### packaging



NYLON BAG

## Whips 8/16AA



P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
1 K00401008	Kit of adaptor washers and reduction rings	10 kits
2 5090014	Aluminium knob Ø80 mm	10 pcs

### packaging

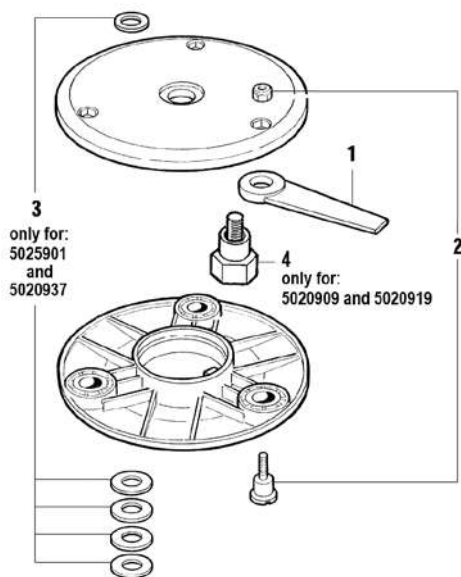


NYLON BAG

# Spare Parts

Whips Trimmer Heads  
Têtes de coupe multifils  
Cabezales multihilo

## PT3



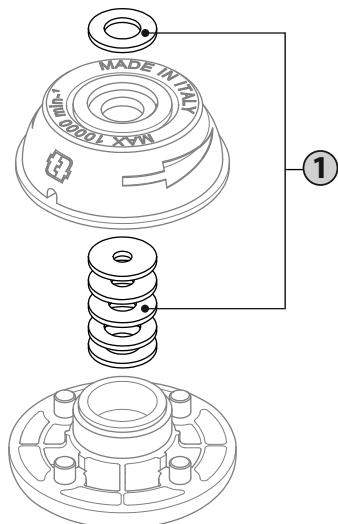
P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
1	<b>5020016</b> Nylon blade-short - L=67,5 mm (cutting Ø230 mm)	420 pcs
	<b>5020017</b> Nylon blade-long - L=90mm (cutting Ø300 mm)	420 pcs
2	<b>K00401032</b> Complete pin and nut	10 pcs
3	<b>K00401008</b> Kit of adaptor washers and reduction rings	10 kits
4	<b>I00003002</b> Adaptor M 8 x 1.25 LH. M. (fits EMAK only)	10 pcs
	<b>5070011</b> Adaptor M 8 x 1.25 LH. F.	10 pcs
	<b>5070020</b> Adaptor M 8 x 1.25 LH. M.	10 pcs
	<b>5070026</b> Adaptor M 10 x 1.00 LH. F. (fits ST only)	10 pcs
	<b>5070008</b> Adaptor M 10 x 1.25 LH. F.	10 pcs
	<b>5070024</b> Adaptor M 10 x 1.25 LH. F. (fits HU only)	10 pcs
	<b>5070009</b> Adaptor M 10 x 1.25 LH. M.	10 pcs
	<b>5070027</b> Adaptor M 10 x 1.50 LH. M. (fits MC only)	10 pcs
	<b>5070032</b> Adaptor M 10 x 1.50 LH. F. (fits HU only)	10 pcs
	<b>I00003001</b> Adaptor M 12 x 1.25 LH. F. (fits ZE only)	10 pcs
	<b>5070010</b> Adaptor M 12 x 1.50 LH. F.	10 pcs
	<b>5070028</b> Adaptor M 12 x 1.75 LH. F. (fits HU only)	10 pcs
	<b>5070039</b> Adaptor M 14 x 1.50 LH. F. (fits ST only)	10 pcs

### packaging



NYLON BAG

## PD4



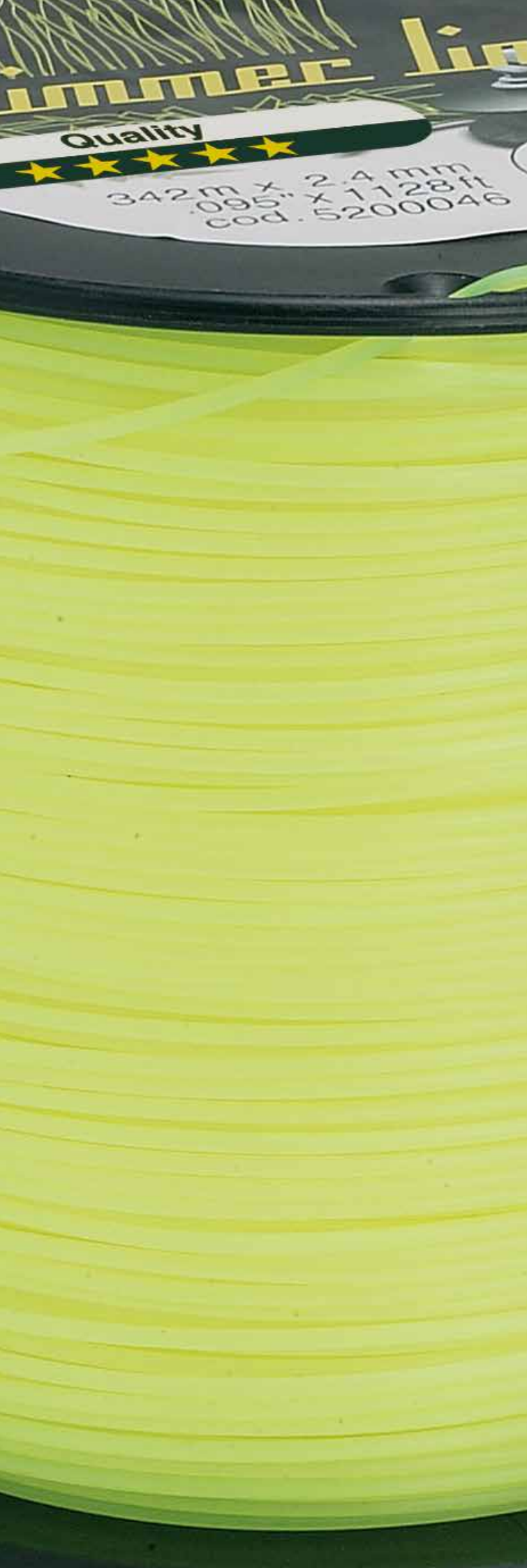
P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
1	<b>K00401008</b> Kit of adaptor washers and reduction rings	10 kits

### packaging



NYLON BAG





# Nylon Line

Fils en Nylon  
Hilos de Nylon

## World leader in the production of nylon line















Tecomec Speed Group is a world leader in the production of nylon line for brushcutters. The line plays an essential part in the cutting performance which, in turn, influences the performance of the head and brushcutter. All our articles are made with a mixture of the best raw materials, selected to comply with rigorous quality tests, carried out on every lot. Our range offers various types of shapes and materials, appreciated by our customers throughout the world. Our patents also confirm our continual commitment to research and innovation for this product.

## Leader mondial dans la production de fils en nylon

Speed Group de Tecomec est leader mondial dans la production de fils en nylon pour débroussailleuses. Le fil est un composant essentiel à la performance lors de la coupe, qui influence également les performances de la tête et de la débroussailleuse. Tous nos articles sont fabriqués à l'aide des meilleures matières premières, sélectionnées afin de satisfaire à des contrôles qualité exigeants, effectués sur tous les lots. Notre gamme propose différents types de formes et de matériaux, appréciés par nos clients du monde entier. Nos brevets témoignent également de notre engagement continu pour la recherche et l'innovation de ce produit.

## Líder mundial en la producción de hilo en nylon

Speed Group de Tecomec es líder mundial en la producción de hilos de nylon para desbrozadoras. El hilo es un componente fundamental para el resultado del corte que, a su vez, influye en la prestación del cabezal y de la desbrozadora. Realizamos todos nuestros artículos con las mejores materias primas, seleccionadas para superar rigurosas pruebas de calidad, realizadas con todos los lotes. Nuestra gama propone diferentes tipos de formas y de materiales, apreciados por los clientes de todo el mundo. Y las patentes confirman nuestro compromiso continuo con la investigación y la innovación de este producto.

			DESCRIPTION	JOB
<b>ROUNDLine</b>			Round nylon line	
<b>SQUARELine</b>			Square nylon line	
<b>SP66Pro</b>			Undulated high performance line	
<b>PF Trimmer Line</b>			High durability round nylon line	
<b>NYLSAW™</b>			Special "NYLSAW" Line	
<b>ST Trimmer Line</b>			Twisted nylon line	

# ROUNDLine



**Nylon Line**  
Fils en Nylon  
Hilo de Nylon



Standard line, created by Speed Group. Durable, high performance for a wide range of uses in the sector.

Fil standard, conçu par Speed Group. Durable et très performant, pour les utilisations les plus variées du secteur.

Hilo estándar, creado en Speed Group. Duradero y muy eficiente para los más diferentes usos en el sector.

## Donut of nylon line - approx. 0,452 kg (1 pound)

Rouleau de fil en nylon, environ 0,452 kg (1 livre)  
Rollo de hilo de nylon - aprox. 0,452 kg (1 libra)

### specs

P/N	Ø		LENGHT		EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
	mm	in	m	ft		
5200031	1.6	.065	196	643	8032706100892	40 pcs
5200014	2.0	.080	126	414	8032706100854	40 pcs
5200015	2.4	.095	87	286	8032706100861	40 pcs
5200132	2.7	.105	72	236	8032706101080	40 pcs
5200016	3.0	.119	56	184	8032706100878	40 pcs
5200017	3.3	.130	48	157	8032706100885	40 pcs

### packaging

CLAMSHELL	MASTER PACK
1 pc	40 pcs 80 x 40 x 24 cm 20 kg





# ROUNDLine



**Nylon Line**  
Fils en Nylon  
Hilo de Nylon



## Donut of nylon line, 15 m long



Rouleau de fil en nylon, 15 m de longueur  
Rollo de hilo de nylon, largo 15 m

### specs

P/N	Ø		LENGHT		EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY	TOTAL WEIGHT
	mm	in	m	ft			
5200143	1.3	.050	15	49	8032706101370	196 pcs	12 kg
5200144	1.6	.065	15	49	8032706101387	196 pcs	15 kg
5200145	2.0	.080	15	49	8032706101394	196 pcs	18 kg
5200146	2.4	.095	15	49	8032706101400	182 pcs	20 kg
5200147	2.7	.105	15	49	8032706101417	112 pcs	14 kg
5200148	3.0	.119	15	49	8032706101424	112 pcs	16 kg
5200149	3.3	.130	15	49	8032706101431	112 pcs	17 kg



### packaging

CLAMSHELL	MASTER PACK
 1 pc	 80 x 40 x 24 cm

# ROUNDLine



**Nylon Line**  
Fils en Nylon  
Hilo de Nylon



## Spool of nylon line - approx. 1,356 kg (3 pounds)

Bobine de fil en nylon, environ 1,356 kg (3 livres)  
Bobina de hilo de nylon - aprox. 1,356 kg (3 libras)

### specs

P/N	Ø		LENGHT		EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
	mm	in	m	ft		
5200192	2.4	.095	264	866	8032706100496	1 pc
5200193	2.7	.105	215	705	8032706100502	1 pc
5200236	3.0	.119	173	566	8032706100533	1 pc
5200194	3.3	.130	139	456	8032706100519	1 pc

### packaging

BULK	MASTER PACK	
<b>BULK</b> 1 pc		192 pcs 120 x 80 x 73 cm 270 kg



## Spool of nylon line, approx. 1,814 kg (4 pounds)

Bobine de fil en nylon, environ 1,814 kg (4 livres)  
Bobina de hilo de nylon - aprox. 1,814 kg (4 libras)

### specs

P/N	Ø		LENGHT		EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
	mm	in	m	ft		
5200046	2.4	.095	349	1145	8032706100151	1 pc
5200071	2.7	.105	278	912	8032706100236	1 pc
5200047	3.0	.119	223	732	8032706100168	1 pc
5200048	3.3	.130	185	607	8032706100175	1 pc
05200141	3.5	.138	166	545	8032706103701	1 pc
05200143	4.0	.157	126	413	8032706103732	1 pc

### packaging

BULK	MASTER PACK	
<b>BULK</b> 1 pc		120 pcs 120 x 80 x 73 cm 230 kg



# ROUNDLine



**Nylon Line**  
Fils en Nylon  
Hilo de Nylon




## Spool of nylon line, approx. 2,268 kg (5 pounds)

Bobine de fil en nylon, environ 2,268 kg (5 livres)  
Bobina de hilo de nylon - aprox. 2,268 kg (5 libras)

### specs

P/N	Ø		LENGHT		EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
	mm	in	m	ft		
5200196	2.4	.095	437	1434	8032706100021	1 pc
5200197	2.7	.105	358	1175	8032706100038	1 pc
5200238	3.0	.119	279	915	8032706100069	1 pc

### packaging

BULK		MASTER PACK	
<b>BULK</b>	1 pc		120 pcs 120 x 80 x 73 cm 280 kg



## Spool of nylon line - approx. 8 kg (17,6 pounds)

Bobine de fil en nylon, environ 8 kg (17,6 livres)  
Bobina de hilo de nylon - aprox. 8 kg (17,6 libras)

### specs

P/N	Ø		LENGHT		SPOOL WEIGHT		MULTIPLE MASTER Q.TY
	mm	in	m	ft	kg	lb	
05200197	1.6	.065	~3520	~11549	~8	~17,6	1 pc
05200198	2.0	.080	~2248	~7375	~8	~17,6	1 pc
05200194	2.4	.095	~1560	~5118	~8	~17,6	1 pc
05200199	2.7	.105	~1232	~4042	~8	~17,6	1 pc
05200195	3.0	.119	~1000	~3281	~8	~17,6	1 pc
05200196	3.3	.130	~824	~2703	~8	~17,6	1 pc

### packaging

BULK	
<b>BULK</b>	1 pc



# SQUARELine



**Nylon Line**  
Fils en Nylon  
Hilo de Nylon



Standard line, created by Speed Group. Durable, high performance for a wide range of uses in the sector. It enables the most difficult jobs to be carried out easily.

Fil standard, conçu par Speed Group. Durable et très performant, pour les utilisations les plus variées du secteur. Permet de réaliser facilement les travaux les plus contraignants.

Hilo estándar, creado en Speed Group. Duradero y muy eficiente para los más diferentes usos en el sector. Permite realizar con facilidad los trabajos más pesados.



## Set of 50 nylon whips, 300 mm (12") long

Ensemble de 50 fils en nylon, 300 mm (12") de longueur  
Juego de 50 hilos de nylon, largos 300 mm (12")

### specs

P/N	Ø		EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
	mm	in		
5200040	3.0	.119	8032706101615	150 sets
5200041	3.3	.130	8032706101615	150 sets

### packaging

NYLON BAG	MASTER PACK
 1 set	 150 sets 58 x 40 x 35 cm 18 kg



# SQUARELine



**Nylon Line**  
Fils en Nylon  
Hilo de Nylon



## Donut of nylon line - 15 m (49 ft)

Rouleau de fil en nylon - 15 m  
Rollo de hilo de nylon - 15 m

**specs**

P/N	Ø		LENGHT		EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY	TOTAL WEIGHT	
	mm	in	m	ft			kg	lb
5200150	2.4	.095	15	49	8032706101448	168 pcs	20	44
5200151	2.7	.105	15	49	8032706101455	112 pcs	15	33
5200152	3.0	.119	15	49	8032706101462	112 pcs	17	37

**packaging**

CLAMSHELL	MASTER PACK
1 pc	80 x 40 x 24 cm



## Donut of nylon line, approx. 0,452 Kg (1 pound)

Rouleau de fil en nylon, environ 0,452 kg (1 livre)  
Rollo de hilo de nylon - aprox. 0,452 kg (1 libra)

**specs**

P/N	Ø		LENGHT		EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
	mm	in	m	ft		
5200062	2.4	.095	69	226	8032706100922	40 pcs
5200118	2.7	.105	60	197	8032706100946	40 pcs
5200035	3.0	.119	44	144	8032706100908	40 pcs
5200036	3.3	.130	36	118	8032706100915	40 pcs

**packaging**

CLAMSHELL	MASTER PACK
1 pc	40 pcs 80 x 40 x 24 cm 22 kg



Nylon line Fils en Nylon Hilos de Nylon

# SQUARELine



**Nylon Line**  
Fils en Nylon  
Hilo de Nylon



## Spoon of nylon line, approx. 1,808 Kg (4 pounds)

Rouleau de fil en nylon, environ 1,808 kg (4 livres)  
Bobina de hilo de nylon - aprox. 1,808 kg (4 libras)

### specs

P/N	Ø		LENGHT		EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
	mm	in	m	ft		
5200080	2.4	.095	304	997	8032706100243	1 pc
5200085	2.7	.105	240	787	8032706100250	1 pc
5200049	3.0	.119	192	630	8032706100182	1 pc
5200050	3.3	.130	165	541	8032706100199	1 pc
05200137	3.5	.138	148	486	8032706103756	1 pc
05200139	4.0	.157	99	325	8032706103770	1 pc

### packaging

BULK		CARTON PALLET	
<b>BULK</b>	1 pc		120 pcs 120 x 80 x 73 cm 230 kg



## Nylon line delivered in spool of approx. 8 Kg (17,6 pounds)

Fil en nylon livré en bobine d'environ 8 kg (17,6 livres)  
Hilo de nylon proporcionado en bobina de aprox. 8 kg (17,6 libras)

### specs

P/N	Ø		LENGHT		SPOOL WEIGHT		MULTIPLE MASTER Q.TY
	mm	in	m	ft	kg	lg	
05200200	2.4	.095	~1408	~4619	~8	~17,6	1 pc
05200201	2.7	.105	~1112	~3648	~8	~17,6	1 pc
05200202	3.0	.119	~896	~2940	~8	~17,6	1 pc
05200203	3.3	.130	~744	~2441	~8	~17,6	1 pc

### packaging

BULK	
<b>BULK</b>	10 kg 1 spool



# SP66Pro



**Nylon Line**  
Fils en Nylon  
Hilo de Nylon



Special line, created by Speed Group, durable with high performance. It helps energy saving cutting, perfect for battery-run brushcutters. Its shape guarantees stability and creates an aerodynamic flow to make cutting effective and reduce the noise level.

Fil spécial conçu par Speed Group, durable et très performant. Permet d'économiser de l'énergie lors de la coupe, parfait pour les débroussailleuses à batterie. Sa forme assure la stabilité et crée un flux aérodynamique qui rend les performances de coupe très efficaces, tout en réduisant le bruit.

Hilo especial, creado en Speed Group, duradero y muy eficiente. Contribuye al corte con ahorro de energía, perfecto para desbrozadoras a batería. Su forma garantiza la estabilidad y crea un flujo aerodinámico que hace muy eficaces los resultados de corte, reduciendo también el ruido.



## Donut of nylon line, 15 m (49') long

Rouleau de fil en nylon, 15 m (49') de longueur  
Rollo de hilo de nylon, largo 15 m (49')

### specs

P/N	Ø		LENGHT		EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
	mm	in	m	ft		
05200162	2	.080"	15	49	8032706108232	187
05200163	2,2	.087"	15	49	8032706108249	187
05200164	2,4	.095"	15	49	8032706108256	187
05200165	2,7	.105"	15	49	8032706108447	119
05200166	3	.119"	15	49	8032706108263	119

### packaging

CLAMSHELL	MASTER PACK
 1 pc	 80 x 40 x 24 cm



# SP66Pro



**Nylon Line**  
**Fils en Nylon**  
**Hilo de Nylon**





## Donut of nylon line - approx. 0,452 kg (1 pound)

Rouleau de fil en nylon, environ 0,452 kg (1 livre)  
 Rollo de hilo de nylon - aprox. 0,452 kg (1 libra)

### specs

P/N	Ø		LENGHT		EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
	mm	in	m	ft		
05200167	2	.080"	126	413	8032706108270	36
05200168	2,2	.087"	105	344	8032706108287	36
05200169	2,4	.095"	87	285	8032706108294	36
05200170	2,7	.105"	72	236	8032706108300	36
05200171	3	.119"	56	184	8032706108317	36

### packaging

CLAMSHELL	MASTER PACK
 1 pc	 80 x 40 x 24 cm




## Spool of nylon line - approx. 1,356 kg (3 pounds)

Bobine de fil en nylon, environ 1,356 kg (3 livres)  
 Bobina de hilo de nylon - aprox. 1,356 kg (3 libras)

### specs

P/N	Ø		LENGHT		EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
	mm	in	m	ft		
05200172	2	.080"	380	1247	8032706108324	1
05200173	2,2	.087"	315	1033	8032706108454	1
05200174	2,4	.095"	262	860	8032706108461	1
05200175	2,7	.105"	215	705	8032706108331	1
05200176	3	.119"	168	551	8032706108348	1

### packaging

BULK	MASTER PACK
<b>BULK</b> 1 pc	 192 pcs 120 x 80 x 73 cm 270 kg





# SP66Pro



**Nylon Line**  
**Fils en Nylon**  
**Hilo de Nylon**




## Spool of nylon line, approx. 1,814 kg (4 pounds)

Bobine de fil en nylon, environ 1,814 kg (4 livres)  
 Bobina de hilo de nylon - aprox. 1,814 kg (4 libras)

### specs

P/N	Ø		LENGHT		EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
	mm	in	m	ft		
05200177	2	.080"	500	1640	8032706108478	1
05200178	2,2	.087"	420	1378	8032706108355	1
05200179	2,4	.095"	349	1145	8032706108362	1
05200180	2,7	.105"	286	938	8032706108379	1
05200181	3	.119"	223	732	8032706108386	1

### packaging

BULK	MASTER PACK	
<b>BULK</b> 1 pc		120 pcs 120 x 80 x 73 cm 230 kg



Nylon line Fils en Nylon Hilos de Nylon

# PF Trimmer Line



**Nylon Line**  
Fils en Nylon  
Hilo de Nylon



PERFORM Line is a new concept in professional, high performance line. Its co-polyamide core guarantees it is highly durable. The weld-free surface is abrasion and notch resistant with a melting point of 280 °C.

PERFORM Line est un nouveau concept de fil professionnel à hautes performances, avec un cœur en copolyamide qui lui garantit une longue durée. La surface sans soudure résiste à l'abrasion et aux entailles, avec un point de fusion de 280 °C.

El hilo de la serie PERFORM representa un nuevo concepto de hilo profesional de altas prestaciones, con un núcleo de co-poliámidas que garantiza una gran duración. La superficie antisoldadura resiste a la abrasión y a las mellas, con un punto de fusión de 280 °C.

## Donut of nylon line, approx. 0,452 Kg (1 pound)

Rouleau de fil en nylon, environ 0,452 kg (1 livre)  
Rollo de hilo de nylon - aprox. 0,452 kg (1 libra)

### specs

P/N	Ø		LENGHT		EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
	mm	in	m	ft		
05200089	2.5	.099	80	262	8032706102070	40 pcs
05200090	3.0	.119	56	184	8032706102087	40 pcs
05200091	3.5	.138	41	135	8032706102094	40 pcs

### packaging

CLAMSHELL	MASTER PACK
1 pc	40 pcs 80 x 40 x 24 cm 20 kg



# PF Trimmer Line



**Nylon Line**  
Fils en Nylon  
Hilo de Nylon




## Spool of nylon line, approx. 1,356 Kg (3 pounds)

Bobine de fil en nylon, environ 1,356 kg (3 livres)  
Bobina de hilo de nylon - aprox. 1,356 kg (3 libras)

### specs

P/N	Ø		LENGHT		EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
	mm	in	m	ft		
05200092	2.5	.099	241	791	8032706102100	1 pc
05200093	3.0	.119	168	551	8032706102117	1 pc
05200094	3.5	.138	123	404	8032706102124	1 pc

### packaging

BULK		MASTER PACK	
<b>BULK</b>	1 pc		192 pcs 120 x 80 x 73 cm 270 kg




## Spoon of nylon line, approx. 2,268 Kg (5 pounds)

Bobine de fil en nylon, environ 2,268 kg (5 livres)  
Bobina de hilo de nylon - aprox. 2,268 kg (5 libras)

### specs

P/N	Ø		LENGHT		EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
	mm	in	m	ft		
05200095	2.5	.099	402	1319	8032706102131	1 pc
05200096	3.0	.119	279	915	8032706102148	1 pc
05200097	3.5	.138	205	673	8032706102155	1 pc

### packaging

BULK		MASTER PACK	
<b>BULK</b>	1 pc		120 pcs 120 x 80 x 73 cm 280 kg



Nylon line Fils en Nylon Hilos de Nylon

# NYLSAW™



**Nylon Line**  
Fils en Nylon  
Hilo de Nylon



NYLSAW™ is an "HD" (High Durability) product made of a unique material with specific mechanical specifications, which enable it to withstand repeated shocks and heavy use. NYLSAW™ gives a clean cut. Thanks to its special, sharp teeth, NYLSAW™ gives a clean cut, which prevents the grass from turning yellow. The use of NYLSAW™ considerably reduces this unwanted effect.

NYLSAW™ est un produit « HD » (Haute Durabilité) réalisé dans un matériau unique, aux caractéristiques mécaniques particulières. Il résiste aux chocs répétés et à une utilisation intense. NYLSAW™ réalise une coupe nette. Grâce au profil particulier de ses dents, NYLSAW™ offre une coupe propre et permet ainsi d'éviter le jaunissement de l'herbe. L'utilisation de NYLSAW™ réduit considérablement cet effet indésirable.

NYLSAW™ es un producto "HD" (High Durability, es decir de elevada durabilidad), fabricado con un material único con características mecánicas específicas, que permite soportar repetidos golpes y un uso pesado. NYLSAW™ realiza un corte limpio. Gracias al perfil especial de los dientes, NYLSAW™ permite realizar un corte limpio y consiguientemente permite precaver el amarilleo de la hierba. Utilizando NYLSAW™ se reduce remarcablemente este efecto no deseado.

## Set of NYLSAW special nylon whips, 260 mm (10.4") long.

Ensemble de fils NYLSAW™, en nylon spécial, 260 mm (10,4") de longueur.  
Juego de hilos especiales de nylon NYLSAW™, largos 260 mm (10.4")

### specs

P/N	Ø		LENGHT		Q.TY PER SET	EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
	mm	in	mm	in			
05200111	3.0	.119	260	10.4	35	8032706102339	40 sets
05200112	3.5	.138	260	10.4	25	8032706102353	40 sets
05200113	4.0	.158	260	10.4	20	8032706102452	40 sets
05200114	4.5	.178	260	10.4	15	8032706102360	40 sets

### packaging

PLASTIC TUBE

MASTER PACK



1set



40 tubes  
32,5 x 28,7 x 15,6 cm  
5,4 kg



# NYLSAW™



**Nylon Line**  
Fils en Nylon  
Hilo de Nylon



## Donut of NYLSAW special nylon line, approx. 0,452 Kg (1 pound)

Rouleau de fil NYLSAW™ en nylon spécial, environ 0,452 kg (1 livre)  
Rollo de hilo especial de nylon NYLSAW™ - aprox. 0,452 kg (1 libra)



### specs

P/N	Ø		LENGHT		EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
	mm	in	m	ft		
05200115	3.0	.119	37	121	8032706102377	50 pcs
05200116	3.5	.138	27	89	8032706102384	50 pcs
05200117	4.0	.158	21	69	8032706102391	50 pcs
05200118	4.5	.178	16	52	8032706102407	50 pcs

### packaging

CLAMSHELL	MASTER PACK	PALLET
1 pc	50 pcs 79,2 x 38,7 x 23 cm 24 kg	12 master cartons

## Spool of nylon line, approx. 1,2 Kg (2,7 pounds)

Bobine de fil en nylon, environ 1,2 kg (2,7 livres)  
Bobina de hilo de nylon - aprox. 1,2 kg (2,7 libras)



### specs

P/N	Ø		LENGHT		EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
	mm	in	m	ft		
05200119	3.0	.119	132	433	8032706102414	1 pc
05200120	3.5	.138	97	318	8032706102421	1 pc
05200121	4.0	.158	74	243	8032706102438	1 pc
05200122	4.5	.178	58	190	8032706102445	1 pc

### packaging

BULK	MASTER PACK
<b>BULK</b> 1 pc	192 pcs 120 x 80 x 73 cm 233 kg

# ST Trimmer Line



**Nylon Line**  
Fils en Nylon  
Hilo de Nylon



SMART LINE is a top quality, single line with a low noise level. It helps energy saving cutting, perfect for battery-run brushcutters. Its shape guarantees stability and creates an aerodynamic flow to make cutting very effective.

In addition to the standard brushcutter line specifications it offers:

- further noise reduction (below 100 dB at 5,500 rpm).
- low petrol/power consumption (approximately -20%).

SMART LINE est un monofil à faible bruit, de qualité élevée. Permet d'économiser de l'énergie lors de la coupe, parfait pour les débroussailleuses à batterie. Sa forme assure la stabilité et crée un flux aérodynamique qui rend les performances de coupe très efficaces.

Aux caractéristiques standards du fil pour débroussailleuses, s'ajoutent :

- une réduction du bruit additionnelle (inférieur à 100 dB à 5 500 tr/min) ;
- une faible consommation de carburant / électricité (environ -20 %).

SMART LINE es un monohilo de bajo ruido y alta calidad. Contribuye al corte con ahorro de energía, perfecto para desbrozadoras a batería. Su forma garantiza la estabilidad y crea un flujo aerodinámico que hace muy eficaz el corte.

A las características estándar del hilo para desbrozadora se añaden:

- ulterior reducción del ruido (inferior a 100 dB a 5.500 rpm).
- bajo consumo de gasolina/electricidad (aproximadamente -20%).

## Donut of nylon line, 15 m (49') long

Rouleau de fil en nylon, 15 m (49') de longueur  
Rollo de hilo de nylon, largo 15 m (49')

### specs

P/N	Ø		LENGHT		EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY	TOTAL WEIGHT	
	mm	in	m	ft			kg	pounds
05200079	1.6	.065	15	49	8032706101974	196 pcs	15	33
05200080	2.0	.080	15	49	8032706101981	196 pcs	18	40
05200081	2.4	.095	15	49	8032706101998	182 pcs	20	44
05200082	2.7	.105	15	49	8032706102001	112 pcs	14	31
05200083	3.0	.119	15	49	8032706102018	112 pcs	16	35

### packaging

#### CLAMSHELL



1 pc

#### MASTER PACK



80 x 40 x 24 cm



# ST Trimmer Line



**Nylon Line**  
Fils en Nylon  
Hilo de Nylon



## Donut of nylon line, 0,452 kg (1 pound)



Rouleau de fil en nylon, 0,452 kg (1 livre)  
Rollo de hilo de nylon, 0,452 kg (1 libra)

### specs

P/N	Ø		LENGHT		EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
	mm	in		m		
05200084	1.6	.065	194	636	8032706102025	40 pcs
05200086	2.4	.095	88	289	8032706102049	40 pcs
05200087	2.7	.105	71	233	8032706102056	40 pcs
05200088	3.0	.119	56	184	8032706102063	40 pcs



### packaging

CLAMSHELL	MASTER PACK
 1 pc	 40 pcs 80 x 40 x 24 cm 20 kg

## Spool of nylon line, approx. 1,356 Kg (3 pounds)


Bobine de fil en nylon, environ 1,356 kg (3 livres)  
Bobina de hilo de nylon - aprox. 1,356 kg (3 libras)

### specs

P/N	Ø		LENGHT		EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
	mm	in		m		
05200132	2.4	.095	307	1007	8032706102537	1 pc
05200133	2.7	.105	250	820	8032706102544	1 pc
05200134	3.0	.119	203	666	8032706102551	1 pc



### packaging

BULK	MASTER PACK
<b>BULK</b> 1 pc	 192 pcs 120 x 80 x 73 cm 270 kg

Nylon line Fils en Nylon Hilos de Nylon

# Discs and Blades

## Disques et Lames Discos y Cuchillas

---

### From grass cutting to clearing undergrowth

These cutting tools from the simple, plastic structure to the high performing steel structure are ideal for cutting grass and also for mulching, sawing small trees and clearing the undergrowth.

### De la tonte de l'herbe au nettoyage du sous-bois


































Ces outils de coupe, de la simple structure en plastique à la performante structure en acier, sont idéaux pour tondre l'herbe (dans certaines configurations même avec mulching), couper les jeunes plants et nettoyer le sous-bois.

### Desde cortar hierba hasta limpiar maleza

Estas herramientas de corte —con una estructura simple de plástico o una estructura eficiente de acero— son ideales para cortar hierba, en determinadas conformaciones también con la técnica mulching, serrar pequeños arbolitos y quitar maleza.





		TEETH	OUTSIDE Ø		INSIDE Ø		THICKNESS		JOB
			in	mm	in	mm	in	mm	
<b>Nylon Blades</b>		3	9,8	250	1	25,4	.14	3,5	 
		4	10	255	1	25,4	.12	3	 
		8	9	220	1	25,4	.14	3,5	 
<b>Steel Blades and Discs</b>		2	11,8	300	.78/1	20/25,4	.12	3	
		2	10/12	255/305	1	25,4	.06	1,6	
		3	9/10	230/255	1	25,4	.06	1,4	
		4	9	230	1	25,4	.06	1,4	
		2 mulching	12	305	1	25,4	.12	3	
		3	11,8	300	1	25,4	.12	3	
		22	8,9	225	.78/1	20/25,4	.07	1,8	
		22/26	7,9/9,8	200/250	.78/1	20/25,4	.06/.07	1,6/1,8	
		60/80	7,9/9/10	200/230/255	.78/1	20/25,4	.06/.08	1,4/2	
<b>Tungsten Carbide Discs</b>		24	8,9	255	1	25,4	.05	1,25	
		36	8,9	255	1	25,4	.05	1,25	
		36	8,9	255	1	25,4	.05	1,25	
		40	8,9	255	1	25,4	.05	1,25	
		40	8,9	255	1	25,4	.05	1,25	
		40	8,9	255	1	25,4	.05	1,25	

# Nylon Blades for Brushcutter

Disques en Nylon pour Débroussailleuses  
Discos de Nylon para Desbrozadoras



MADE IN ITALY

## 3 teeth nylon blade

Disque en nylon - 3 dents  
Disco de nylon - 3 dientes

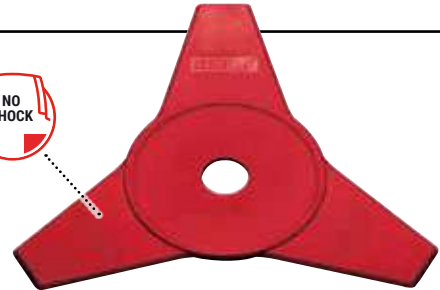


### specs

P/N	TEETH	OUTSIDE Ø		HOLE Ø		THICKNESS		MULTIPLE MASTER Q.TY
		mm	in	mm	in	mm	in	
5010013	3	250	9,8	25,4	1	3,5	.14	40 pcs

### packaging

BULK	MASTER PACK
<b>BULK</b> 1 pc	40 pcs 24 x 24 x 24 cm 3,5 kg



## 4 teeth nylon blade

Disque en nylon - 4 dents  
Disco de nylon - 4 dientes



### specs

P/N	TEETH	OUTSIDE Ø		HOLE Ø		THICKNESS		MULTIPLE MASTER Q.TY
		mm	in	mm	in	mm	in	
5010005	4	255	10	25,4	1	3	.12	50 pcs

### packaging

BULK	MASTER PACK
<b>BULK</b> 1 pc	50 pcs 24 x 24 x 24 cm 4 kg



## 8 teeth plastic blade

Disque en plastique - 8 dents  
Disco de material plástico - 8 dientes

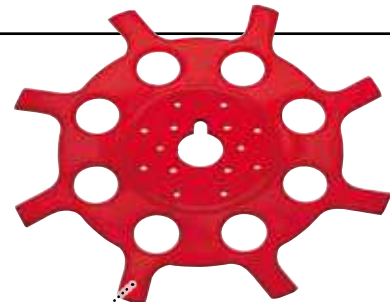


### specs

P/N	TEETH	OUTSIDE Ø		HOLE Ø		THICKNESS		MULTIPLE MASTER Q.TY
		mm	in	mm	in	mm	in	
5010002	8	220	9	25,4	1	3,5	.14	50 pcs

### packaging

BULK	MASTER PACK
<b>BULK</b> 1 pc	50 pcs 24 x 24 x 24 cm 5,5 kg



# Steel Blades for Brushcutter

Disques en Acier pour Débroussailleuses  
Discos de Acero para Desbrozadoras



## 2 teeth professional steel blade

Disque en acier - 2 dents  
Disco de acero - 2 dientes

### specs

P/N	TE-ETH	OUTSIDE Ø		HOLE Ø		THICKNESS		EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
		mm	in	mm	in	mm	in		
05001055	2	300	11,8	25,4	1	3	.12	8032706107167	25 pcs

### packaging

CARTON BOX



25 pcs



## 2 teeth professional steel blade

Disque en acier - 2 dents  
Disco de acero - 2 dientes

### specs

P/N	TEETH	OUTSIDE Ø		HOLE Ø		THICKNESS		EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
		mm	in	mm	in	mm	in		
05001053	2	255	10	25,4	1	1,6	.06	8032706107143	25 pcs
05001054	2	305	12	25,4	1	1,8	.07	8032706107150	25 pcs

### packaging

CARTON BOX



25 pcs



# Steel Blades for Brushcutter

Disques en Acier pour Débroussailleuses  
Discos de Acero para Desbrozadoras



MADE IN  
ITALY

## 3 teeth professional steel blade

Disque en acier - 3 dents  
Disco de acero - 3 dientes

### specs

P/N	TEETH	OUTSIDE Ø		HOLE Ø		THICKNESS		EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
		mm	in	mm	in	mm	in		
05001057	3	255	10	25,4	1	1,4	.06	8032706107181	50 pcs

### packaging

#### CARTON BOX



50 pcs



# Steel Blades for Brushcutter

Disques en Acier pour Débroussailleuses  
Discos de Acero para Desbrozadoras



MADE IN  
ITALY

## 4 teeth professional steel blade

Disque en acier - 4 dents  
Disco de acero - 4 dientes

### specs

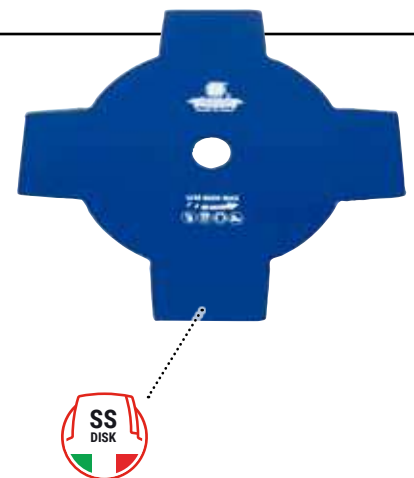
P/N	TEETH	OUTSIDE Ø		HOLE Ø		THICKNESS		EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
		mm	in	mm	in	mm	in		
05001058	4	255	10	25,4	1	1,4	.06	8032706107143	50 pcs

### packaging

#### CARTON BOX



50 pcs



# Steel Blades for Brushcutter

Disques en Acier pour Débroussailleuses  
Discos de Acero para Desbrozadoras



MADE IN ITALY

## 2 teeth-mulching purpose bent blades

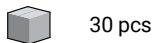
Disque en acier - 2 dents - mulching  
Disco de acero - 2 dientes - mulching

### specs

P/N	TEETH	OUTSIDE Ø		HOLE Ø		THICKNESS		EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
		mm	in	mm	in	mm	in		
1 05001056	2	310	12,2	25,4	1	3,0	.12	8032706107174	30 pcs
05001065	2	310	12,2	25,4	1	4,0	.16	8032706107754	30 pcs
2 05001064	2	310	12,2	20	0,8	4,0	.16		30 pcs

### packaging

#### CARTON BOX



30 pcs



MULCHING

# Steel Blades for Brushcutter

Disques en Acier pour Débroussailleuses  
Discos de Acero para Desbrozadoras



MADE IN ITALY

## 3 teeth professional steel blade

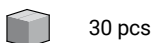
Disque en acier - 3 dents  
Disco de acero - 3 dientes

### specs

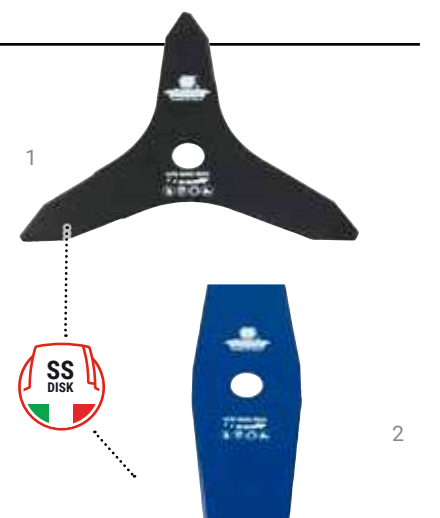
P/N	TEETH	OUTSIDE Ø		HOLE Ø		THICKNESS		EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
		mm	in	mm	in	mm	in		
1 05001062	3	300	11,8	25,4	1	3,0	.12	8032706107235	30 pcs
2 05001066	3	300	11,8	20	.79	3,0	.12	8032706107761	30 pcs

### packaging

#### CARTON BOX



30 pcs



Disk and blades Disques et Lames Discos y Cuchillas

# Steel Blades for Brushcutter

Disques en Acier pour Débroussailleuses  
Discos de Acero para Desbrozadoras



MADE IN  
GERMANY

## 3 teeth professional steel blade

Disque en acier - 3 dents  
Disco de acero - 3 dientes

### specs

P/N	TEETH	OUTSIDE Ø		HOLE Ø		THICKNESS		MULTIPLE MASTER Q.TY
		mm	in	mm	in	mm	in	
ASA 05001009	3	300	11.8	20	.78	2,25	.09	50 pcs

### packaging

#### MASTER PACK



50 pcs  
24 x 24 x 11 cm  
23 kg



# Steel Discs for Brushcutter

Disques en Acier pour Débroussailleuses  
Discos de Acero para Desbrozadoras



MADE IN  
GERMANY

## 26 / 80 teeth professional steel blades

Disque en acier - 26/80 dents  
Disco de acero - 26/80 dientes

### specs

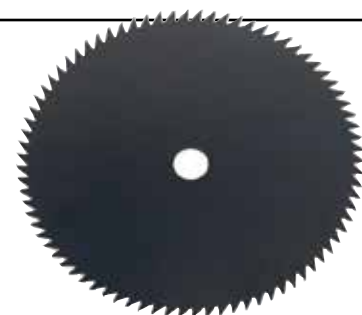
P/N	TEETH	OUTSIDE Ø		HOLE Ø		THICKNESS		MULTIPLE MASTER Q.TY
		mm	in	mm	in	mm	in	
ASA 5001036	26	255	10	20	.78	1,8	.07	40 pcs

### packaging

#### MASTER PACK



40 pcs  
27 x 27 x 12 cm  
23 kg



# Steel Discs for Brushcutter

Disques en Acier pour Débroussailleuses  
Discos de Acero para Desbrozadoras



## 22 teeth professional steel blades

Disque en acier - 22 dents  
Disco de acero - 22 dientes



Chisel profile tooth to be ground with flat file holder P/N 1012962  
Teeth to be set with chisel gauge setting P/N 10829011



### specs

P/N	TEETH	OUTSIDE Ø		HOLE Ø		THICKNESS		EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
		mm	in	mm	in	mm	in		
05001039	22	225	8.9	25,4	1	1,8	.07	8032706103398	25 pcs

### packaging

CLAMSHELL	MASTER PACK
 1 pc	 25 pcs 14,5 kg



# Steel Discs for Brushcutter

Disques en Acier pour Débroussailleuses  
Discos de Acero para Desbrozadoras



## 22/26 teeth professional steel blades

Disque en acier - 22/26 dents  
Disco de acero - 22/26 dientes



Chisel profile tooth to be ground with flat file holder P/N 1012962  
Teeth to be set with chisel gauge setting P/N 10829011



### specs

P/N	TEETH	OUTSIDE Ø		HOLE Ø		THICKNESS		EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
		mm	in	mm	in	mm	in		
05001040	22	200	7.9	20	.78	1,6	.06	8032706103404	25 pcs
05001041	22	200	7.9	25,4	1	1,6	.06	8032706103411	25 pcs
05001044	26	250	9.8	25,4	1	1,8	.07	8032706103442	25 pcs
05001045	26	250	9.8	20	.78	1,8	.07	8032706103459	25 pcs

### packaging

CLAMSHELL	MASTER PACK
 1 pc	 25 pcs 14 kg



ASA AS LONG AS AVAILABLE

# Steel Discs for Brushcutter

Disques en Acier pour Débroussailleuses  
Discos de Acero para Desbrozadoras



## 60/80 teeth professional steel blades

Disque en acier - 60/80 dents  
Disco de acero - 60/80 dientes

Chisel profile tooth to be ground  
with flat file holder P/N 1012962  
Teeth to be set with chisel gauge  
setting P/N 10829011



### specs

P/N	TEETH	OUTSIDE Ø		HOLE Ø		THICKNESS		EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
		mm	in	mm	in	mm	in		
ASA 05001047	60	230	9	20	.78	1,4	.06	8032706103473	25 pcs
05001049	80	255	10	20	.78	1,4	.06	8032706103497	25 pcs
ASA 05001052	80	200	7,9	25,4	1	2	.08	8032706106986	25 pcs

### packaging

#### CLAMSHELL



1 pc

#### MASTER PACK



25 pcs  
32,5 x 31 x 13 cm  
14 kg



ASA AS LONG AS AVAILABLE



# Steel Discs for Brushcutter

Disques en Acier pour Débroussailleuses  
Discos de Acero para Desbrozadoras

**NEW**



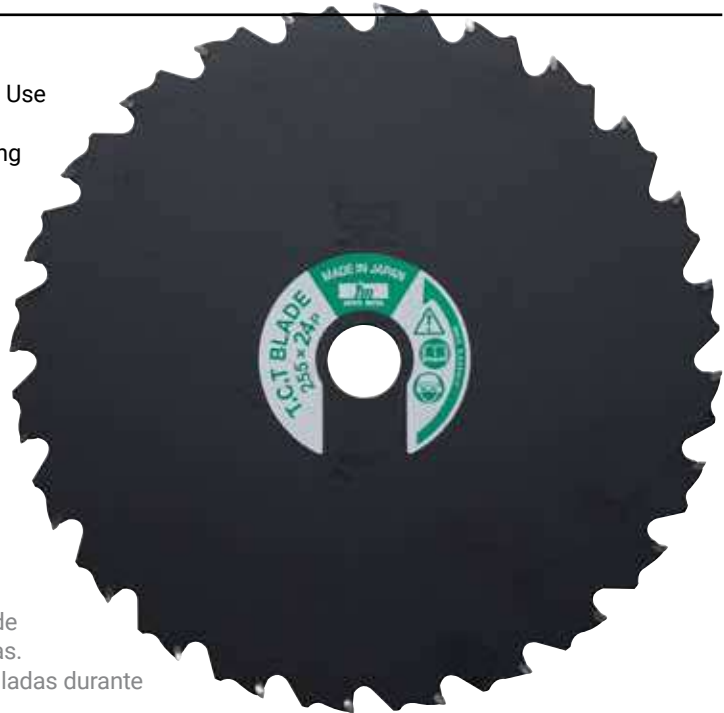
## 24 teeth professional steel blades

Disque en acier - 24 dents  
Disco de acero - 24 dientes

Tungsten Carbide Tooth (TCT) – SKS-5 Brush cutters blades. Use tungsten carbide without impurities. Extremely wearproof blades that keep the sharpness for a long time. Tip of saw blades strongly tied by original brazing technique. Three surfaces for each tip are polished. Extensive and long time use guaranteed.

Dent en carbure de tungstène (TCT) – Lames pour débroussailleuses SKS-5. Utilisation de carbure de tungstène sans impuretés. Lames extrêmement résistantes à l'usure qui restent affûtées pendant longtemps. Pointe des lames de scie bien fixées par une technique de brasage originale. Trois surfaces sont polies pour chaque pointe. Utilisation intensive et prolongée garantie.

Cuchillas para desbrozadoras SKS-5 con diente de carburo de tungsteno (TCT). Utilizan carburo de tungsteno sin impurezas. Cuchillas superresistentes al desgaste que se mantienen afiladas durante mucho tiempo. La punta de las cuchillas de sierra se mantiene unida gracias a una técnica de soldadura original. Se pulen tres superficies de cada punta. Uso prolongado e intenso garantizado.



Disk and blades Disques et Lames Discos y Cuchillas

### specs

P/N	TEETH	OUTSIDE Ø		HOLE Ø		THICKNESS		EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
		mm	in	mm	in	mm	in		
05001073	24	255	8.9	25,4	1	1,25	.05	8032706103343	25 pcs

### packaging

CARTON BOX

MASTER PACK



1 pc



25 pcs  
14,8 kg



# Steel Discs for Brushcutter

**NEW**


Disques en Acier pour Débroussailleuses  
Discos de Acero para Desbrozadoras



## 36 teeth professional steel blades

Disque en acier - 36 dents  
Disco de acero - 36 dientes

### SKS-5 Brush Cutters blades

The blade bottom is shallow, so the grass directly hits the chip and cuts well.

The slit shape absorbs shocks, making it difficult for chips to fly. Three surfaces for each tip are polished.

### Lames pour débroussailleuses SKS-5

Le bas de la lame est peu profond, par conséquent l'herbe touche directement le burin et est bien coupée.

La forme fendue absorbe les chocs, les projections étant ainsi rendues plus difficiles.

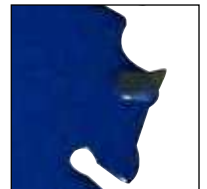
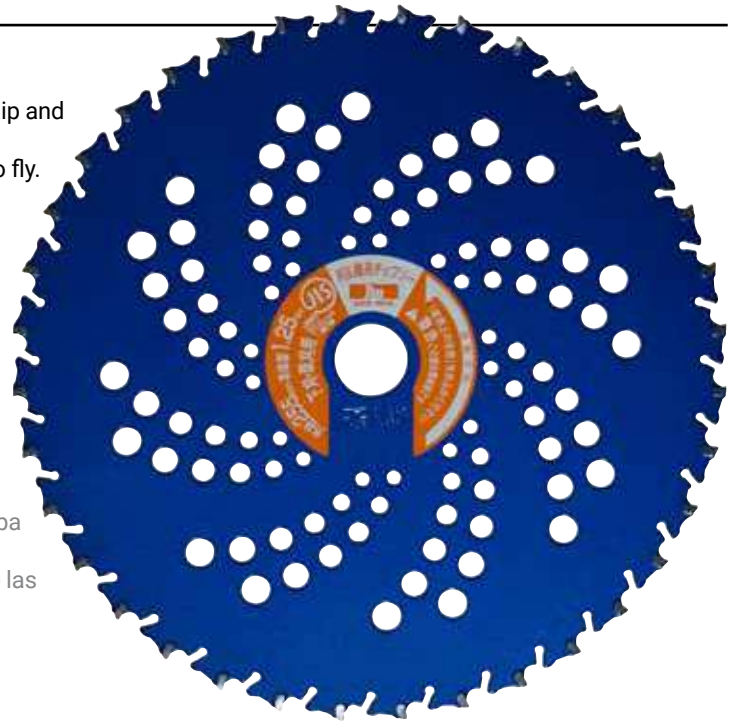
Trois surfaces sont polies pour chaque pointe.

### Cuchillas para desbrozadoras SKS-5.

La parte inferior de la cuchilla es cóncava, por lo que la hierba entra en contacto directo con la lasca y se corta bien.

La forma ranurada absorbe los impactos, lo que impide que las lascas salgan volando.



Se pulen tres superficies de cada punta.



### specs

P/N	TEETH	OUTSIDE Ø		HOLE Ø		THICKNESS		EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
		mm	in	mm	in	mm	in		
05001071	36	255	8.9	25,4	1	1,25	.05	8032706103367	25 pcs

### packaging

CARTON BOX	MASTER PACK
 1 pc	 25 pcs 14 kg



# Steel Discs for Brushcutter

Disques en Acier pour Débroussailleuses  
Discos de Acero para Desbrozadoras

**NEW**



## 36 teeth professional steel blades

Disque en acier - 36 dents  
Disco de acero - 36 dientes

Tungsten Carbide Tooth (TCT) – SKS-5 Brush cutters blades. Use tungsten carbide without impurities.

Extremely wearproof blades that keep the sharpness for a long time.

Tip of saw blades strongly tied by original brazing technique.

Three surfaces for each tip are polished

Extensive and long time use guaranteed.

Dent en carbure de tungstène (TCT) – Lames pour débroussailleuses SKS-5. Utilisation de carbure de tungstène sans impuretés.

Lames extrêmement résistantes à l'usure qui restent affûtées pendant longtemps.

Pointe des lames de scie bien fixées par une technique de brasage originale.

Trois surfaces sont polies pour chaque pointe.

Utilisation intensive et prolongée garantie.

Cuchillas para desbrozadoras SKS-5 con diente de carburo de tungsteno (TCT). Utilizan carburo de tungsteno sin impurezas.

Cuchillas superresistentes al desgaste que se mantienen afiladas durante mucho tiempo.

La punta de las cuchillas de sierra se mantiene unida gracias a una técnica de soldadura original.

Se pulen tres superficies de cada punta.

Uso prolongado e intenso garantizado.



Disk and blades Disques et Lames Discos y Cuchillas

### specs

P/N	TEETH	OUTSIDE Ø		HOLE Ø		THICKNESS		EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
		mm	in	mm	in	mm	in		
05001074	36	255	8.9	25,4	1	1,25	.05	8032706103336	25 pcs

### packaging

CARTON BOX

MASTER PACK



1 pc



25 pcs  
14,8 kg



# Steel Discs for Brushcutter

**NEW**

Disques en Acier pour Débroussailleuses  
Discos de Acero para Desbrozadoras



## 40 teeth professional steel blades

Disque en acier - 40 dents  
Disco de acero - 40 dientes

### SKS-5 Brush Cutters blades

Since the Tungsten Carbide chip is obliquely embedded, it is difficult for the chip to fall off.

Four surface for each tip are polished.

### Lames pour débroussailleuses SKS-5

Étant donné que le burin en carbure de tungstène est intégré en oblique, il est difficile pour le burin de se détacher.

Quatre surfaces sont polies pour chaque pointe.

### Cuchillas para desbrozadoras SKS-5

Como la lasca de carburo de tungsteno está incrustada en oblicuo, es difícil que se desprenda.

Se pulen cuatro superficies de cada punta.



### specs

P/N	TEETH	OUTSIDE Ø		HOLE Ø		THICKNESS		EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
		mm	in	mm	in	mm	in		
05001070	40	255	8.9	25,4	1	1,25	.05	8032706103374	25 pcs

### packaging

#### CARTON BOX



1 pc

#### MASTER PACK


 25 pcs  
14 kg


# Steel Discs for Brushcutter

**NEW**



Disques en Acier pour Débroussailleuses  
Discos de Acero para Desbrozadoras



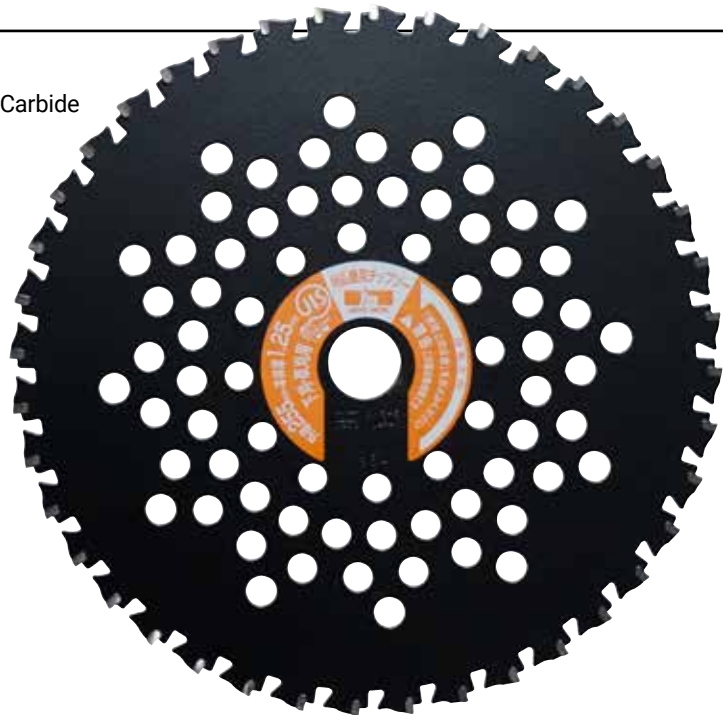
## 40 teeth professional steel blades

Disque en acier - 40 dents  
Disco de acero - 40 dientes

SKS-5 Brush Cutters blades  
Right angle and long distance of brazing prevent Tungsten Carbide tips off.  
Use in stony place.  
Three surface for each tip are polished.

Lames pour débroussailleuses SKS-5  
L'angle droit et la longue distance de brasage prévient le détachement des pointes en carbure de tungstène.  
Utilisation dans les lieux rocailloux.  
Trois surfaces sont polies pour chaque pointe.

Cuchillas para desbrozadoras SKS-5  
El ángulo recto y la soldadura larga evitan que las puntas de carburo de tungsteno se desprendan.  
Usos recomendado en lugares pedregosos.  
Se pulen tres superficies de cada punta.





Disk and blades / Disques et Lames / Discos y Cuchillas

### specs

P/N	TEETH	OUTSIDE Ø		HOLE Ø		THICKNESS		EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
		mm	in	mm	in	mm	in		
05001072	40	255	8.9	25,4	1	1,25	.05	8032706103350	25 pcs

### packaging

CARTON BOX	MASTER PACK
 <p>1 pc</p>	 <p>25 pcs 13,6 kg</p>



# Steel Discs for Brushcutter

**NEW**

Disques en Acier pour Débroussailleuses  
Discos de Acero para Desbrozadoras



## 40 teeth professional steel blades

Disque en acier - 40 dents  
Disco de acero - 40 dientes

Tungsten Carbide Tooth (TCT) – SKS-5 Brush cutters blades. Use tungsten carbide without impurities.

Extremely wearproof blades that keep the sharpness for a long time.

Tip of saw blades strongly tied by original brazing technique.

Three surfaces for each tip are polished

Extensive and long time use guaranteed.

Dent en carbure de tungstène (TCT) – Lames pour débroussailleuses SKS-5. Utilisation de carbure de tungstène sans impuretés.

Lames extrêmement résistantes à l'usure qui restent affûtées pendant longtemps.

Pointe des lames de scie bien fixées par une technique de brasage originale.

Trois surfaces sont polies pour chaque pointe.

Utilisation intensive et prolongée garantie.

Cuchillas para desbrozadoras SKS-5 con diente de carburo de tungsteno (TCT). Utilizan carburo de tungsteno sin impurezas.

Cuchillas superresistentes al desgaste que se mantienen afiladas durante mucho tiempo.

La punta de las cuchillas de sierra se mantiene unida gracias a una técnica de soldadura original.

Se pulen tres superficies de cada punta.

Uso prolongado e intenso garantizado.



### specs

P/N	TEETH	OUTSIDE Ø		HOLE Ø		THICKNESS		EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
		mm	in	mm	in	mm	in		
05001075	40	255	8.9	25,4	1	1,25	.05	8032706103329	25 pcs

### packaging

#### CARTON BOX



1 pc

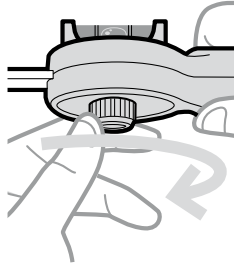
#### MASTER PACK


 25 pcs  
14,8 kg

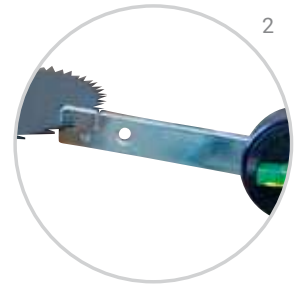
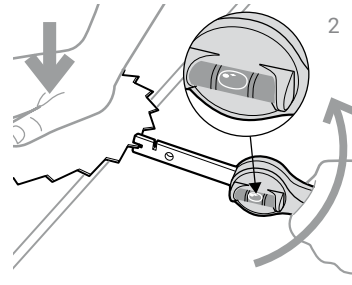
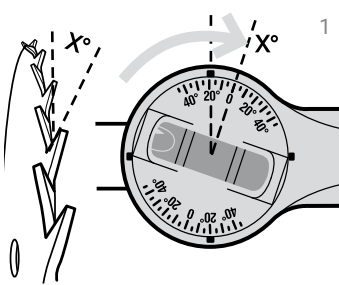

# Manual Set Gauge for multiteeth discs

Jauge d'angle manuelle pour disques à multiples dents  
 Ajustador manual para discos dentados

Suitable to most common steel blades



Easy to set and use



**Discs life extender**

Manual gauge for correct distance between blade teeth.

Jauge d'angle manuelle, pour une distance correcte entre les dents des disques.

Ajustador manual para ajustar la distancia correcta entre los dientes de los discos.

**specs**

P/N	EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
10829011	8032706105019	24 pcs

**packaging**

CLAMSHELL	MASTER PACK
1 pc	24 pcs 46 x 35 x 17 cm 8 kg

A lush green garden scene. In the foreground, there is a body of water reflecting the surrounding greenery. The middle ground is filled with dense, vibrant green foliage and tall grasses. A large, mature tree with a thick trunk and a full canopy of green leaves stands prominently in the background. The overall atmosphere is peaceful and natural.

“

**Even the smallest garden can be prodigal within its own limitations. It isn't a question of space, but a question of taste, vision, design, sense of colour and order.**

Même le plus petit des jardins peut être prodigue au sein de ses limites. Ce n'est pas une question d'espace, mais une question de goût, de vision, de création, de sens des couleurs et de l'ordre.

Incluso el más pequeño jardín puede ser pródigo, dentro de sus límites. No es cuestión de espacio, sino de gusto, visión, diseño, sentido del color y orden.

”

*A garden for all seasons, Vita Sackville-West*







---

# Extras

Compléments  
Complementos

---



## **Safety** and comfort

Sécurité et confort  
Seguridad y confort

---

**Forestry &  
Gardening  
Accessories**

---

# **Extras**

## **Compléments**

## **Complementos**

---

# Table of content

Légende

Leyenda

## TECHNICAL SPECIFICATIONS CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ESPECIFICACIONES TÉCNICAS



**Metal net shield**  
Visière treillis en métal  
Visera de malla metálica



**Polycarbonate shield**  
Visière en polycarbonate  
Visera de policarbonato



**Noise reduction**  
Réduction du bruit  
Reducción del ruido



**Noise reduction**  
Réduction du bruit  
Reducción del ruido

## PACKAGING CONDITIONNEMENT EMPAQUE

**BULK**





# Safety and comfort

Sécurité et confort  
Seguridad y confort

---

## Personal protective equipment and support accessories for maximum comfort

Protective equipment, such as face shields, ear muffs, goggles, shin guards and other personal protective equipment made of top quality materials with many functional details, offer safety without compromising freedom of movement and the ability to carry out forestry and garden maintenance.

## Dispositifs de protection individuelle et accessoires d'aide, pour un confort maximal

Les protections comme les visières, casques antibruit, lunettes, protège-tibias et autres dispositifs de protection individuelle, réalisées dans des matériaux sophistiqués et dotées de nombreux détails fonctionnels, garantissent la sécurité sans affecter la liberté de mouvement et l'efficacité lors du travail d'entretien des bois et jardins.

## Equipos de protección individual y accesorios para trabajar con la máxima comodidad

Protecciones como viseras, cascos antirruído, gafas, espinilleras y otros equipos de protección individual, de materiales seleccionados y con muchos detalles funcionales, ofrecen seguridad sin perjudicar la libertad de movimiento y la eficacia del trabajo de mantenimiento de bosques y jardines.



**Face Shields - Net**  
Visières - Treillis  
Viseras - Malla



**Face Shields - Polycarbonate**  
Visières - Polycarbonate  
Viseras - Policarbonato



**Face Shields - Metal**  
Visières - Métal  
Viseras - Metal



**Ear Muffs**  
Casques Antibruit  
Cascos Antirruído



**Goggles**  
Lunettes de Protection  
Gafas Protectoras



**Shoulder Straps**  
Harnais  
Arneses



**Mesh Apron**  
Tablier à mailles  
Delantal de malla

# Professional Face Shields

Visières professionnelles

Viseras profesionales

## Professional Face Shield - Net Screen

Visière professionnelle - Écran en treillis

Visera profesional - Pantalla de malla



MADE IN TAIWAN



Robust, professional, adjustable face shield. Metal mesh, protective, flip screen. Supplied with ear muffs for professional use. SNR: 30 dB.

Visière professionnelle solide, avec protection en treillis métallique, réglable au moyen de molettes prévues à cet effet. Dotée d'un casque antibruit à usage professionnel. SNR : 30 dB.

Visera profesional, robusta, con pantalla de protección de malla metálica, regulable mediante pomos. Incluye cascos antiruido para uso profesional. SNR: 30 dB.

### specs

P/N	SCREEN DIMENSIONS		EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
	WIDTH mm	HEIGHT mm		
5120915	370	190	8032706104517	1 pc

### packaging

CARTON BOX	MASTER PACK
1 pc 37,5 x 12,5 x 21,0 cm 0,6 kg	8 pcs 52,5 x 39 x 44 cm 5 kg

### certifications



SCREEN EN 1731-S  
MUFFS EN 352-1

SPARE PARTS  
PIÈCES DE RECHANGE  
RECAMBIOS

FEATURES	P/N	PACKAGING	MULTIPLE MASTER Q.TY
Screen net shield Visière treillis Pantalla de malla para visera	1093046	Nylon bag 1 pc	1 pc
Kit screw and lock-ring Kit vis et anneau verrouilleur Juego de tornillo y anillo de cierre	1093073	Nylon bag 1 pc	1 pc





# Professional Face Shields

Visières professionnelles  
Viseras profesionales

## Professional Face Shield - Net Screen

Visière professionnelle - Écran en treillis  
Visera profesional - Pantalla de malla



MADE IN TAIWAN



Professional, safe, comfortable, adjustable face shield. Metal, protective, flip screen.



Visière professionnelle, pratique, sûre et réglable. Visière en métal relevable.

Visera profesional, cómoda, segura y regulable. Pantalla protectora metálica, basculante.

### specs

P/N	SCREEN DIMENSIONS		EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
	WIDTH mm	HEIGHT mm		
5120912	370	190	8032706104531	12 pcs

### packaging



NYLON BAG	MASTER PACK
 1 pc	 12 pcs 41,5 x 35,5 x 27,5 cm 4 kg

### certifications



SCREEN EN 1731-S

SPARE PARTS  
PIÈCES DE RECHANGE  
RECAMBIOS

FEATURES	P/N	PACKAGING	MULTIPLE MASTER Q.TY
Screen net shield Visière treillis Pantalla de malla para visera 	1093046	Nylon bag 1 pc	1 pc
Kit screw and lock-ring Kit vis et anneau verrouilleur Juego de tornillo y anillo de cierre 	1093073	Nylon bag 1 pc	1 pc



# Professional Face Shields

Visières professionnelles  
Viseras profesionales

## Professional Face Shield - Polycarbonate Screen

Visière professionnelle - Écran en polycarbonate  
Visera profesional - Pantalla de policarbonato



MADE IN TAIWAN



Robust, professional, adjustable face shield.  
Polycarbonate, protective, flip screen.  
Supplied with ear muffs for professional use.  
SNR: 30 dB.

Visière professionnelle solide et réglable.  
Visière de protection relevable en polycarbonate. Dotée d'un casque antibruit à usage professionnel. SNR : 30 dB.

Visera profesional, robusta y regulable.  
Pantalla protectora basculante de policarbonato. Incluye cascos antirruído para uso profesional. SNR: 30 dB.

### specs

P/N	SCREEN DIMENSIONS		THICKNESS	EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
	WIDTH mm	HEIGHT mm			
5120916	450	190	0,8 ÷ 1	8032706104524	1 pc

### packaging

CARTON BOX	MASTER PACK
1 pc 37,5 x 12,5 x 21,0 cm 0,6 kg	8 pcs 52,5 x 39 x 44 cm 5 kg

### certifications



SCREEN EN 166-B  
MUFFS EN 352-1

SPARE PARTS  
PIÈCES DE RECHANGE  
RECAMBIOS

FEATURES	P/N	PACKAGING	MULTIPLE MASTER Q.TY	
Screen polycarbonate shield Visière en polycarbonate Pantalla de policarbonato para visera		1093045	Nylon bag 1 pc	1 pc
Kit screw and lock-ring Kit vis et anneau verrouilleur Juego de tornillo y anillo de cierre		1093073	Nylon bag 1 pc	1 pc



# Professional Face Shields

Visières professionnelles  
Viseras profesionales

## Professional Face Shield - Polycarbonate Screen

Visière professionnelle - Écran en polycarbonate  
Visera profesional - Pantalla de policarbonato



MADE IN TAIWAN



Professional, safe, comfortable, adjustable face shield. Polycarbonate, protective, flip screen.

Visière professionnelle, pratique, sûre et réglable. Visière de protection relevable en polycarbonate.

Visera profesional, cómoda, segura y regulable. Pantalla protectora basculante de policarbonato.

### specs

P/N	SCREEN DIMENSIONS		THICKNESS mm	EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
	WIDTH mm	HEIGHT mm			
5120913	450	190	0,8 ÷ 1	8032706104548	12 pcs

### packaging

NYLON BAG	MASTER PACK
1 pc	12 pcs 41,5 x 35,5 x 27,5 cm 4 kg

### certifications



SCREEN EN 166-B

### SPARE PARTS PIÈCES DE RECHANGE RECAMBIOS

FEATURES	P/N	PACKAGING	MULTIPLE MASTER Q.TY
Screen polycarbonate shield Visière en polycarbonate Pantalla de policarbonato para visera	1093045	Nylon bag 1 pc	1 pc
Kit screw and lock-ring Kit vis et anneau verrouilleur Juego de tornillo y anillo de cierre	1093073	Nylon bag 1 pc	1 pc



# Face Shields

Visières  
Viseras




## Face shield - Mesh screen

Visière - Écran en treillis  
Visera - Pantalla de malla

### specs

P/N	SCREEN DIMENSIONS	EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
	HEIGHT mm		
5120901	190	8032706104555	56 pcs

### packaging

NYLON BAG	CARTON BOX	MASTER PACK
 1 pc	 8 pcs 39 x 24 x 15 cm 1,15 kg	 56 pcs 58 x 40 x 35 cm 8 kg

### certifications



SCREEN EN 1731-S



MADE IN ITALY



Extremely light face shield with adjustable, foam strap with buckles. Metal mesh, protective, flip screen.

Visière extrêmement légère, réglable au moyen d'un bandeau en tissu éponge doté de boucles. Visière de protection relevable en treillis métallique.

Visera muy ligera, regulable mediante banda de esponja con hebillas. Pantalla protectora basculante de malla metálica.




## Face shield - Mesh screen

Visière - Écran en treillis  
Visera - Pantalla de malla

### specs

P/N	SCREEN DIMENSIONS	EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
	HEIGHT mm		
5120922	190	8032706104586	72 pcs

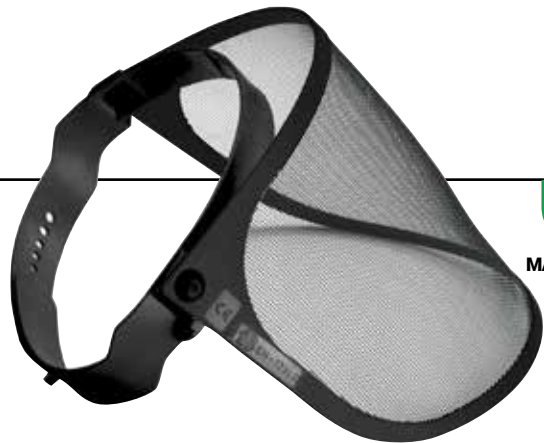
### packaging

NYLON BAG	CARTON BOX	MASTER PACK
 1 pc	 12 pcs 39,5 x 23,0 x 22,5 cm	 72 pcs 71 x 41 x 47 cm 9 kg

### certifications



SCREEN EN 1731-S



MADE IN ITALY



Extremely light face shield with adjustable, support band with interlocking pins. Protective, mesh, flip screen.

Visière extrêmement légère, réglable au moyen d'un bandeau doté de boutons pression. Visière de protection relevable en treillis.

Visera muy ligera, regulable mediante banda de soporte con botones a presión. Pantalla protectora basculante de malla.

# Face Shields

Visières  
Viseras




## Face shield - Polycarbonate Screen

Visière - Écran en polycarbonate  
Visera - Pantalla de policarbonato

### specs

P/N	SCREEN DIMENSIONS	THICKNESS	EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
	HEIGHT mm	mm		
5120903	190	0,8 ÷ 1	8032706104562	56 pcs

### packaging

NYLON BAG	CARTON BOX	MASTER PACK
 1 pc	 8 pcs	 56 pcs 58 x 40 x 35 cm 8 kg

### certifications



SCREEN EN 166-B



MADE IN ITALY



Extremely light face shield with adjustable, foam strap with buckles. Polycarbonate, protective, flip screen.

Visière extrêmement légère, réglable au moyen d'un bandeau en tissu éponge doté de boucles. Visière de protection relevable en polycarbonate.

Visera muy ligera, regulable mediante banda de esponja con hebillas. Pantalla protectora basculante de policarbonato.




## Face shield - Polycarbonate Screen

Visière - Écran en polycarbonate  
Visera - Pantalla de policarbonato

### specs

P/N	SCREEN DIMENSIONS	THICKNESS	EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
	HEIGHT mm	mm		
5120921	190	0,8 ÷ 1	8032706104579	72 pcs

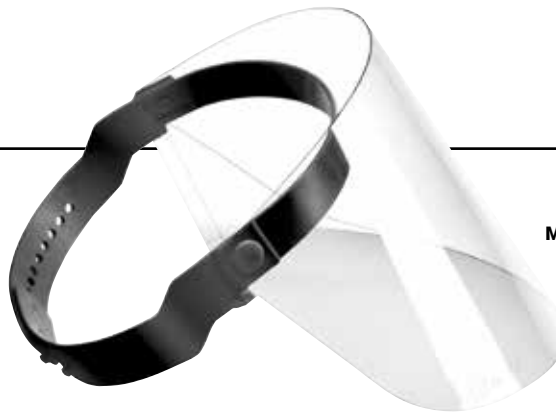
### packaging

NYLON BAG	CARTON BOX	MASTER PACK
 1 pc	 12 pcs 39,5x23,0x22,5 cm	 72 pcs 71 x 41 x 47 cm 9 kg

### certifications



SCREEN EN 166-B



MADE IN ITALY



Extremely light face shield with adjustable, support band with interlocking pins. Polycarbonate, protective, flip screen.

Visière extrêmement légère, réglable au moyen d'un bandeau doté de boutons pression. Visière de protection relevable en polycarbonate.

Visera muy ligera, regulable mediante banda de soporte con botones a presión. Pantalla protectora basculante de policarbonato.

# Ear Muffs

Casque Antibruit  
Cascos Protectores




## 30 dB Protective Ear Muffs

Casque antibruit 30 dB  
Cascos protectores 30 dB

### specs

P/N	EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
5135902	8032706104609	10 pcs

### packaging

NYLON BAG	MASTER PACK	MASTER CARTON
 1 pc	 10 pcs 45x20x20 cm	 60 pcs 63x42x46 cm

### certifications



MUFFS EN 352-1



MADE IN TAIWAN



Ear muffs in compliance with EU legislation. SNR: 30 dB. They filter high frequency noises and protect hearing during the use of workshop machinery, chainsaws, etc.

Casque antibruit conforme à la norme CE. SNR : 30 dB. Filtre les sons à haute fréquence, protégeant l'ouïe lors de l'utilisation de machines comme les équipements d'atelier, les tronçonneuses, etc.

Cascos conformes a la normativa CE. SNR: 30 dB. Filtran los ruidos de alta frecuencia protegiendo el oído durante el uso de maquinaria, como equipos de taller, motosierras, etc.




## 27 dB Protective Ear Muffs

Casque antibruit 27 dB  
Cascos protectores 27 dB

### specs

P/N	EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
5135901	8032706104593	10 pcs

### packaging

NYLON BAG	MASTER PACK	MASTER CARTON
 1 pc	 10 pcs 45x20x20 cm	 60 pcs 63x42x46 cm

### certifications



MUFFS EN 352-1



MADE IN TAIWAN



Ear muffs in compliance with EU legislation. SNR: 27 dB. They filter high frequency noises and protect hearing during the use of workshop machinery, chainsaws, etc..

Casque antibruit conforme à la norme CE. SNR : 27 dB. Filtre les sons à haute fréquence, protégeant l'ouïe lors de l'utilisation de machines comme les équipements d'atelier, les tronçonneuses, etc.

Cascos conformes a la normativa CE. SNR: 27 dB. Filtran los ruidos de alta frecuencia protegiendo el oído durante el uso de maquinaria, como equipos de taller, motosierras, etc.




# Goggles

Lunettes  
Gafas


## Goggles - Polycarbonate screen

Lunettes - Écran en polycarbonate  
Gafas - Lente de policarbonato

specs		
P/N	EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
5130901	8032706104616	20 pcs

packaging		
NYLON BAG	MASTER PACK	MASTER CARTON
 1 pc	 20 pcs 37x21x10 cm	 320 pcs 81x41x53 cm

**certifications**



SCREEN EN 166-B



MADE IN SWITZERLAND



Adjustable, CE approved goggles with polycarbonate screen and anti-mist lenses.




Lunettes à écran en polycarbonate avec verres antibuée, réglables. Marquage CE.

Gafas con lente de policarbonato, antiempañamiento, regulables y aprobadas con marcado CE.


## Goggles

Lunettes  
Gafas

specs		
P/N	EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
5130902	8032706104623	20 pcs

packaging		
NYLON BAG	MASTER PACK	MASTER CARTON
 1 pc	 20 pcs 37x21x10 cm	 320 pcs 81x41x53 cm

**certifications**



SCREEN EN 1731-S



MADE IN SWITZERLAND

Adjustable goggles, screen with nylon mesh lenses. CE approved.

Lunettes à écran avec treillis en nylon, réglables. Marquage CE.

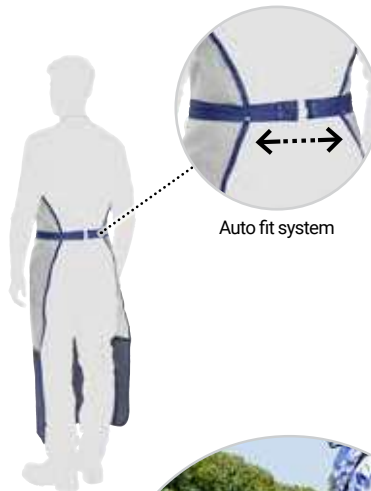
Gafas con lentes de malla de nylon, regulables. Aprobadas con marcado CE.

# Mesh Apron

Tablier à mailles  
Delantal de malla

## NEW

MADE IN  
JAPAN



Guard grass and pebbles.  
One touch auto fit system.  
Washable.

Protection contre l'herbe et les cailloux  
Système à adaptation automatique en un seul geste.  
Lavable.

Protección para hierba y guijarros.  
Sistema autoajustable con un solo movimiento y lavable.

### specs

P/N	EAN13 CODE	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
51809001	8032706104135	Mesh Apron	40 pcs

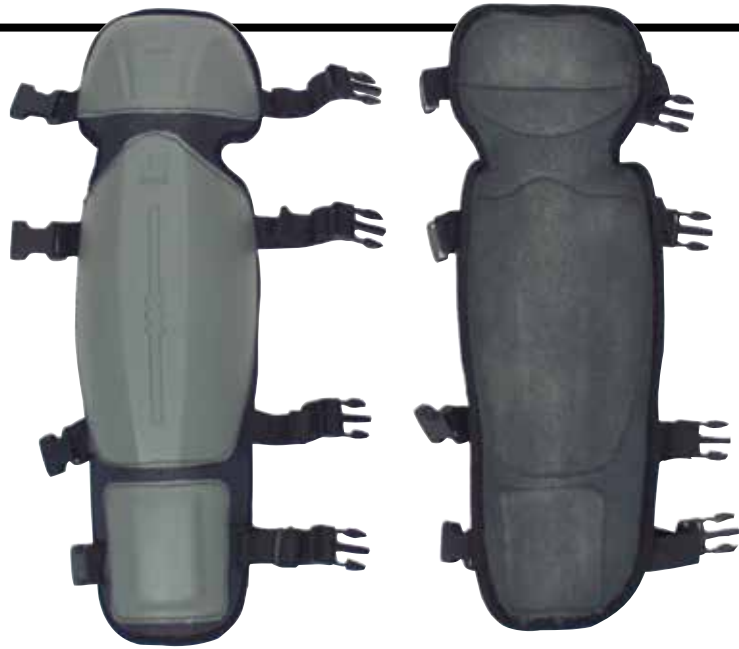
### packaging

NYLON BAG	MASTER PACK	PALLET
1 pc 26 x 5 x 19 cm 0,32 kg	40 pcs 48 x 42 x 48 cm 14,0 kg	640 pcs 100 x 176 x 120 cm 232,0 kg



# Shin Guards for Hobbyist and Professionals

Protège-tibias pour amateurs et professionnels  
Espinilleras para aficionados y profesionales



They protect the legs from the knees to the ankles. The ergonomic shape and tough, light materials make them comfortable and easy to take on and off.



Ils protègent les jambes, du genou à la cheville. Leur forme ergonomique et les matériaux résistants et légers les rendent confortables et pratiques à enfiler et à retirer.

Protegen las piernas desde la rodilla hasta el tobillo. La forma ergonómica y los materiales resistentes y ligeros hacen que sean cómodas de llevar y de quitar.

### specs

P/N	DESCRIPTION	EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
51809000	Shin guards, 1 pair	8032706102568	10 pairs

### packaging

NYLON BAG	MASTER PACK
 1 pair	 10 pairs 50 x 23 x 44 cm 5,5 kg

# Shoulder Strap

Harnais  
Arnés



Comfortable and functional, with adjustable bands for varied wearability. It is designed to distribute the weight of the brushcutter on 3 body points to make the user's work easier. Padded at the weight distribution points.

Fonctionnel et pratique, doté de sangles réglables, pour le porter de différentes façons. Il est conçu pour distribuer le poids de la débroussailleuse sur 3 points du corps et faciliter le travail de l'utilisateur. Doté de rembourrage au niveau des points de distribution du poids.

Funcional y cómodo, con tirantes regulables. Diseñado para distribuir el peso de la desbrozadora en 3 puntos del cuerpo y facilitar el trabajo del usuario. Con acolchados en los puntos de distribución del peso.

## specs

P/N	EAN13 CODE	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
51509001	8032706105064	Double shoulder strap with waist pad. Safety quick release	20 pcs

## packaging

NYLON BAG	MASTER PACK
1 pc	20 pcs 60 x 40 x 30 cm 10 kg

# Shoulder Strap PRO

Harnais PRO  
Arnés PRO



Comfortable and functional, with adjustable bands for varied wearability. It is designed to distribute the weight of the brushcutter on 4 body points to make the user's work easier. Padded at the weight distribution points and with a closable pocket.



Fonctionnel et pratique, doté de sangles réglables, pour le porter de différentes façons. Il est conçu pour distribuer le poids de la débroussailleuse sur 4 points du corps et faciliter le travail de l'utilisateur. Doté de rembourrage au niveau des points de distribution du poids ainsi que d'une poche à fermeture.

Funcional y cómodo, con tirantes regulables. Diseñado para distribuir el peso de la desbrozadora en 4 puntos del cuerpo y facilitar el trabajo del usuario. Con acolchados en los puntos de distribución del peso y con un bolsillo cerrable.

### specs

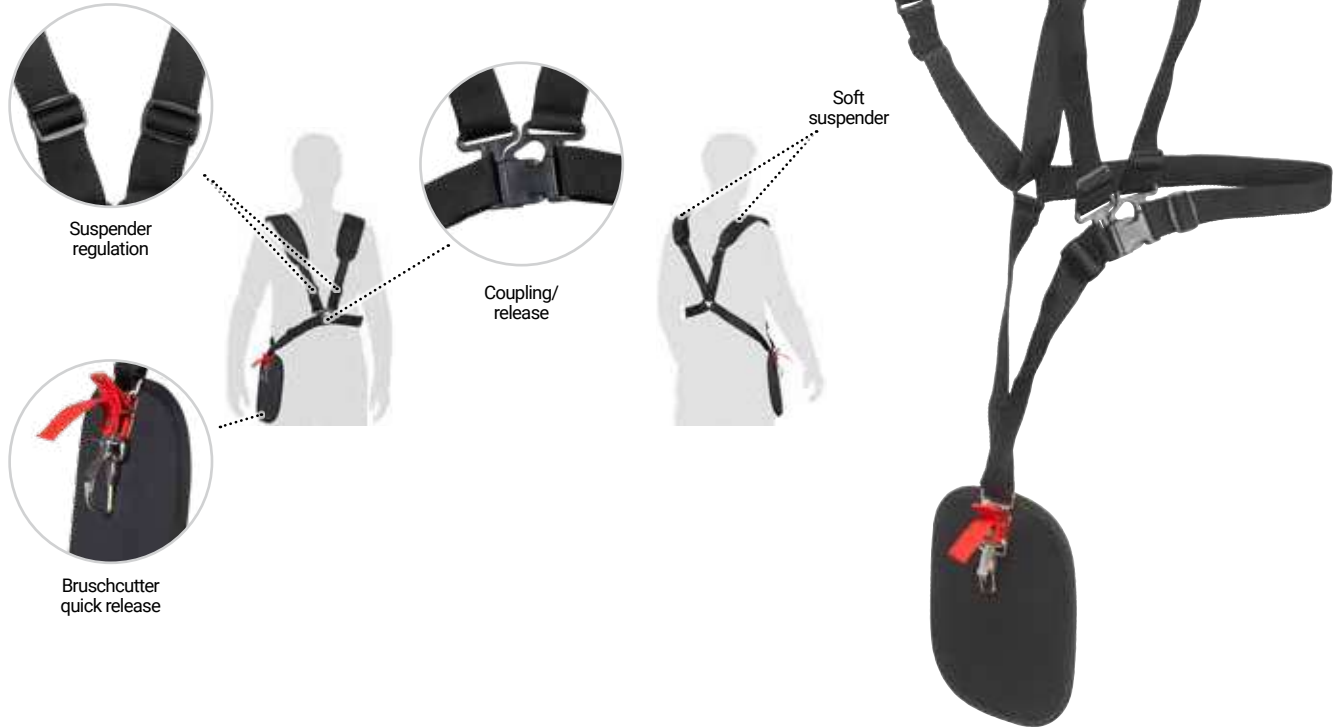
P/N	EAN13 CODE	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
51509002	8032706105057	Double shoulder strap with waist pad. Safety quick release	10 pcs

### packaging

NYLON BAG	MASTER PACK
 1 pc	 10 pcs 60 x 40 x 30 cm 10,1 kg

# Shoulder strap - COMFORT PLUS

Harnais - COMFORT PLUS  
 Arnés - COMFORT PLUS



Comfortable and functional, adjustable for a perfect fit. It distributes the weight of the brushcutter on 3 body points. Leg protection.



Fonctionnelle, pratique et réglable, pour la porter de différentes façons. Distribue le poids de la débroussailleuse sur 3 points du corps. Protection de la jambe.

Funcional y cómodo, regulable. Distribuye el peso de la desbrozadora en 3 puntos del cuerpo. Protección para la pierna.

## specs

P/N	EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
5150903	8032706104661	20 pcs

## packaging

NYLON BAG	MASTER PACK
 1 pc	 20 pcs 58 x 40 x 35 cm 9 kg

# Shoulder Straps

Harnais  
Arneses



## Shoulder strap - COMFORT

Harnais - COMFORT  
Arnés - COMFORT

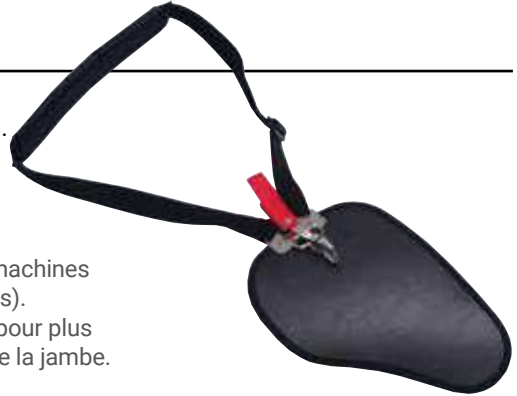
### specs

P/N	EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
5150902	8032706104654	25 pcs

### packaging

NYLON BAG	MASTER PACK
 1 pc	 25 pcs 39,5 x 39,5 x 40,5 cm 9,5 kg

Shoulder strap to support light machines (trimmers). Foam padding for greater comfort and leg protection.



Harnais de soutien pour machines légères (débroussailleuses). Passant en tissu éponge pour plus de confort et protection de la jambe.

Arnés para sostener máquinas ligeras (desbrozadoras). Elemento pasante de esponja para una mayor comodidad y protección de la pierna.



## Shoulder strap

Harnais  
Arnés

### specs

P/N	EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
5150901	8032706104647	50 pcs

### packaging

NYLON BAG	MASTER PACK
 1 pc	 50 pcs 39,5 x 39 x 32 cm 8 kg

Shoulder strap to support light machines (trimmers), with foam padding for greater comfort.

Harnais de soutien pour machine légères (débroussailleuses), avec passant en tissu éponge pour plus de confort.

Arnés para sostener máquinas ligeras (desbrozadoras), con elemento pasante de esponja para una mayor comodidad.



# Mechanical components

## Composants mécaniques

## Componentes mecánicas

---

### **Equipment: from the mechanical parts to work accessories**

Mechanical parts and various types of optional accessories for brushcutters and chainsaws, for operations and regular and extraordinary, mechanical and electrical maintenance. From drive shafts for brushcutters to blade guards, filters, cans, funnels, etc.

### **Équipement : des pièces mécaniques aux accessoires de travail**

Pièces mécaniques et accessoires en option de différents types, pour débroussailleuses et tronçonneuses, pour leur fonctionnement et leur entretien mécanique et électrique, tant ordinaire qu'extraordinaire. Des arbres de transmission pour débroussailleuses aux protections de disques, filtres, bidons, entonnoirs, etc.

### **El equipo: desde las partes mecánicas hasta los accesorios de trabajo**

Partes mecánicas y accesorios opcionales de diferentes tipos para desbrozadoras y motosierras, para su funcionamiento y su mantenimiento mecánico y eléctrico, tanto ordinario como extraordinario. Desde árboles de transmisión para desbrozadoras, hasta protecciones para discos, filtros, bidones, embudos, etc.





**Gear Box**  
Carter d'engrenages  
Caja de engranajes



**Blade Guard**  
Carter de protection de lame  
Cárter protector de las cuchillas



**Fuel Filter**  
Filtre à carburant  
Filtro de combustible



**Spark Accessories**  
Accessoires pour bougie  
Accesorios para bujía



**Wrenches**  
Clés  
Llaves



**Lawnmower Blade Balancer**  
Équilibreur de lame de tondeuse à gazon  
Equilibrador de cuchillas de cortadora de césped



**Plastic Cans and Funnel Assy Filters**  
Bidons en plastique et entonnoirs avec filtre  
Bidones de plástico y embudos con filtro

# Universal Gear Box

Carter d'engrenages universel  
Caja de engranajes universal



Universal spare part for 25 cc to 45 cc brushcutter gear box.

Steel blade support with 1" or 25.4 mm coupling hole. Compatible with all heads with female M10x1.25 LH hole. The set of adaptors enables it to replace the original gear boxes in 99% of brushcutters on the market. Designed in Italy. Optional inserts for drive shafts of various manufacturers.

Carter d'engrenages de rechange universel pour débroussailleuses de 25 cm<sup>3</sup> à 45 cm<sup>3</sup>.

Adapté au logement de disques en acier ayant un centrage de 1" ou 25,4 mm. Compatible avec toutes les têtes ayant un filetage femelle M10 x 1,25 LH. Grâce aux différents adaptateurs, il peut remplacer 99 % des carters originaux des débroussailleuses vendues dans le commerce. Conçu en Italie. Embouts optionnels adaptés aux arbres de transmission des différents fabricants.

Recambio universal de la caja de engranajes para desbrozadoras desde 25 cc hasta 45 cc.

Adaptación para alojar discos de acero con centrado de 1" o 25,4 mm. Compatible con todos los cabezales con orificio hembra M10x1,25 izq. Con el kit de adaptadores puede sustituir las cajas originales del 99% de las desbrozadoras presentes en el mercado. Diseñado in Italia. Vástagos opcionales adecuados para los árboles de transmisión de los distintos fabricantes.

## specs

P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
51259000	Universal Gear Box	1pc

## packaging

### NYLON BAG



1 pc

## inserts to be ordered separately

P/N	IDENTIFICATION	DESCRIPTION	SHAPE
K00400003	C	Splined insert - 7 teeth	
K00400004	A	Splined insert - 9 teeth	
K00400005	F	Splined insert - 10 teeth	
K00400006	H	Square insert - 5,4	
K00400007	G	Square insert - 6	
K00400002	E	Insert profile STIHL-Blue bird	

## standard set





# Grease Stickers for Bevel Gear Pairs

Graisse lubrifiante pour renvois d'angles  
Grasa lubricante para engranajes cónicos

**specs**

P/N	DESCRIPTION	EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
5160001	Grease stickers - 125 g	8032706104760	100 pcs

**packaging**

**CARTON BOX DISPLAY**



20 pcs  
20 x 16,5 x 18,5 cm  
3,1 kg



**PALLET**



1600 pcs  
80 x 120 x 115 cm  
285 kg

Tube of lubricant for bevel gear pairs. Packed in display box.

Graisse lubrifiante en tube pour renvois d'angles. Conditionnée en présentoir de comptoir.

Grasa lubricante en tubo para engranajes cónicos. Empaque en caja para exposición en mostrador.



# Blade Support

Entretoise tête/disque  
Distanciador cabezal/discos

**specs**

P/N	BORE	MULTIPLE MASTER Q.TY
5250001	8	10 pcs
5250002	10	10 pcs

**packaging**

**NYLON BAG**

**MASTER PACK**



1 pc



10 pcs

Metal support to fasten blades.

Support métallique de fixation des disques.

Soporte metálico para fijación de discos.



**specs**

P/N	BORE	MULTIPLE MASTER Q.TY
5250003	12	10 pcs
5250004	14	10 pcs

**packaging**

**NYLON BAG**

**MASTER PACK**



1 pc



10 pcs

Metal support to fasten blades.

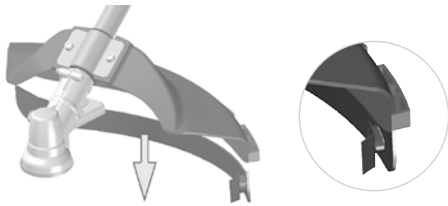
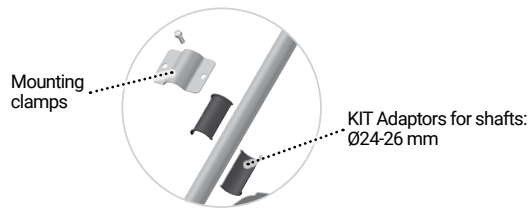
Support métallique de fixation des disques.

Soporte metálico para fijación de discos.



# Universal Blade Guard

Carter de protection universel  
Cárter protector universal



Removable lower guard with nylon cutting sheet  
Carter de protection inférieur amovible avec système de coupe en nylon  
Cárter protector inferior desmontable con sistema de corte hilo de nylon

Universal blade and head guard. Assembly kit for Ø 24 – 26 – 28 mm shafts included. Metal fastening clamps ensure stability of the protective device. Easy, rapid assembly and extractable lower part of the protective device.

Carter de protection universel pour têtes et disques. Kit d'assemblage pour arbres de diamètre Ø 24 – 26 – 28 mm inclus. Étriers de fixation en métal assurant la stabilité de la protection.

Montage simple et rapide, partie inférieure de la protection amovible.

Cárter protector universal para cabezales y discos. Kit de montaje para árboles de 24 - 26 - 28 mm de diámetro incluido. Unas bridas de fijación de metal proporcionan estabilidad a la protección.

Montaje sencillo y rápido y parte inferior de la protección extraíble.

## specs

P/N	DESCRIPTION	CUT Ø	TO FIT SHAFT Ø	EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
		mm	mm		
51109001	Universal mounting plastic blade guard	380	24 / 26 / 28	8032706104685	40 pcs
51109000	Universal mounting plastic blade guard	420	24 / 26 / 28	8032706104678	40 pcs

## packaging

NYLON BAG	MASTER PACK
1 pc	40 pcs 82,5 x 58,5 x 66 cm 23,5 kg

# Blade Guard



Protection du disque  
Protección del disco



**specs**

P/N	DESCRIPTION	TO FIT SHAFT Ø	EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
		mm		
5110901	Blade guard - nylon	24 / 26 / 28	8032706104692	50 pcs

**packaging**

NYLON BAG	MASTER PACK
 1 pc	 50 pcs 58 x 40 x 35 cm 10,5 kg

Nylon blade guard. Shape and size do not compromise view of the ground. Suitable for standard Ø 24 – Ø 26 – Ø 28 mm shafts.



Carter de protection en nylon. Sa forme et ses dimensions n'altèrent pas la visibilité sur le terrain. Adapté aux arbres standards de diamètre Ø 24 – Ø 26 – Ø 28 mm.

Cárter protector de nylon. Forma y dimensión no menguan la visibilidad del terreno. Se adapta a árboles de 24 - 26 - 28 mm diámetro estándar.

**specs**

P/N	DESCRIPTION	EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
5100902	Blade guard - metal super	8032706104715	50 pcs

**packaging**

NYLON BAG	MASTER PACK
 1 pc	 50 pcs 58 x 40 x 35 cm 21,5 kg



Metal blade guard. Suitable for Ø 24 – Ø 26 – Ø 28 mm shafts.



Carter de protection en métal. Adapté aux arbres de diamètre Ø 24 – Ø 26 – Ø 28 mm.

Cárter protector de metal. Se adapta a árboles de 24 - 26 - 28 mm de diámetro.

**specs**

P/N	DESCRIPTION	EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
5100901	Blade guard - metal	8032706104708	40 pcs

**packaging**

NYLON BAG	MASTER PACK
 1 pc	 40 pcs 58 x 40 x 35 cm 27 kg



Metal blade guard with adjustable, rubber, protective device. Excellent performance if used with nylon heads.

Carter de protection en métal avec protection réglable en caoutchouc. Excellentes performances en utilisant des têtes en nylon.

Cárter protector de metal con protección de caucho regulable. Excelentes prestaciones con uso de cabezales de nylon.

# Fuel Filters

Filtere à carburant  
Filtro de combustible

## specs

P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
524103	Small "POREX"	10 pcs

## packaging

### MASTER PACK



10 pcs

Small, "POREX" fuel filter, to filter the impurities in the tank (HU TYPE).

Petit filtre à carburant "POREX", pour filtrer les impuretés présentes dans le réservoir (de type HU).

Filtro de combustible pequeño "POREX", para filtrar las impurezas presentes en el depósito (tipo HU).



## specs

P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
524901	Small FELT	10 pcs

## packaging

### MASTER PACK



10 pcs

Small, "FELT" fuel filter, to filter the impurities in the tank (HU TYPE).

Petit filtre à carburant "FELT", pour filtrer les impuretés présentes dans le réservoir (de type HU).

Filtro de combustible pequeño "FELT", para filtrar las impurezas presentes en el depósito (tipo HU).



## specs

P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
524101	Large FELT	10 pcs

## packaging

### MASTER PACK



10 pcs

Small, "ASSY" fuel filter, to filter the impurities in the tank (HU TYPE).

Petit filtre à carburant "ASSY", pour filtrer les impuretés présentes dans le réservoir (de type HU).

Filtro de combustible pequeño "ASSY", para filtrar las impurezas presentes en el depósito (tipo HU).



# Fuel Filters

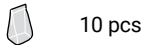
Carter de protection universel  
Filtro de combustible

**specs**

P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
524123	Super type - with inside sintered element Fuel filter assy (standard fitting)	10 pcs
524133	Super type - with inside sintered element Fuel filter assy (Suitable for stihl)	10 pcs

**packaging**

MASTER PACK



10 pcs

Double fuel filter, to filter the impurities in the tank.

Double filtre à carburant pour filtrer les impuretés présentes dans le réservoir.

Doble filtro de combustible para filtrar las impurezas presentes en el depósito.

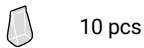


**specs**

P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
524148	Fuel filters "POREX" Ø 3,5 mm	10 pcs
524154	Fuel filters "POREX" Ø 4,5 mm	10 pcs
524155	Fuel filters "POREX" Ø 6,3 mm	10 pcs

**packaging**

MASTER PACK



10 pcs

Small, "POREX" fuel filter, to filter the impurities in the tank (HU TYPE).

Petit filtre à carburant "POREX", pour filtrer les impuretés présentes dans le réservoir (de type HU).

Filtro de combustible pequeño "POREX", para filtrar las impurezas presentes en el depósito (tipo HU).



# Rubber Fuel Line

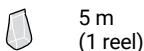
Tuyau en caoutchouc pour carburant  
Tubo de caucho para combustible

**specs**

P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
524106	inside Ø 3,2 mm x 1 m	5 m
524107	inside Ø 4,5 mm x 1 m	5 m

**packaging**

MASTER PACK



5 m  
(1 reel)

Rubber line compatible with all fuel types.

Tuyau en caoutchouc compatible avec tous les types de carburant.

Tubo de caucho compatible con todos los tipos de combustible.



P/N and PRICE are referred to 1 m of fuel line.

# Spark Plug Terminal with Spring

Cosse de bougie avec ressort  
Terminal de bujía con muelle

## specs

P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
506102	5 mm WIRE	10 pcs
506101	7 mm WIRE	10 pcs
506103	SPRING ONLY	10 pcs

## packaging

NYLON BAG



10 pcs

Spark plug terminal with spring.

Cosse de bougie avec ressort.

Terminal de bujía con muelle.



## specs

P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
506107	STANDARD TYPE	10 pcs

## packaging

NYLON BAG



10 pcs

Spark plug terminal with spring.  
Use the screw supplied to assemble the spark plug to the line.

Cosse de bougie avec ressort.  
S'applique au fil de la bougie au moyen d'une vis fournie.

Terminal de bujía con muelle.  
Se monta en el cable de la bujía por medio del tornillo suministrado.



# Switch

Interruttore  
Interruptor

## specs

P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
506110	UNIVERSAL TYPE	10 pcs

## packaging

MASTER PACK



10 pcs

Switch with rubber protective device.

Interrupteur avec protection en caoutchouc.

Interruptor con protección de caucho.



# Rubber Insulated Cable

Câble isolé en caoutchouc  
Cable aislado de caucho



**specs**

P/N	SIZE	MULTIPLE MASTER Q.TY
506142	Ø 5 mm x 1 m	10 m
506143	Ø 7 mm x 1 m	10 m

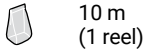
Rubber insulated spark plug cable for high temperatures, from -20° to + 100 °C.

Câble de bougie isolé en caoutchouc, pour températures élevées, de - 20 °C à + 100 °C.

Cable para bujía aislado de caucho para altas temperaturas, de -20 °C a +100 °C.

**packaging**

NYLON BAG



10 m  
(1 reel)

P/N and PRICE are referred to 1 m of cable.

**specs**

P/N	SIZE	MULTIPLE MASTER Q.TY
506111	Ø 5 mm x 1 m	10 m
506112	Ø 7 mm x 1 m	10 m

Standard insulated spark plug cable.

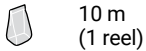
Câble de bougie isolé standard.

Cable para bujía aislado estándar.



**packaging**

NYLON BAG



10 m  
(1 reel)

P/N and PRICE are referred to 1 m of cable.

# Spark Plugs

Candele  
Bujías



**specs**

P/N	ENGINE	HEXAGON	REPLACES TYPE				MULTIPLE MASTER Q.TY
			BOSCH	CHAMPION	NGK	ENKER	
501157	CHAIN SAW BRUSH-CUTTERS	19	WS7F	CJ7Y	BPM7A	FSC75P	280 pcs
501159	CHAIN SAW	19	WS8F	CJ8	BM6A	FSC50	280 pcs
501160	CHAIN SAW	19	WKA200TRS	RCJ8Y	BPMR6A	FSC70CRP	280 pcs
501161	CHAIN SAW	19	WRS5F	RCJ7Y	BPMR7A	FSC75PR	280 pcs
501158	LAWN-MOWER	21	W9ECO	J17LM	B4LM	FS30LM	280 pcs
501162	HONDA	21	WR6DC	RN10X	BPR6ES	FE65CPR	200 pcs
501163	HONDA	21	WR6DCX	RN10Y4	BPR6ES-11	FE65CPR11	200 pcs
501165	LAWN-MOWER	21	W7AC	L85C	B6HS	F75C	200 pcs
00501000	LAWN-MOWER	21	W8DC	N11YC N12YC	BP5ES	FE55CP	280 pcs

**packaging**

CARTON BOX MASTER PACK



10 pcs



38 x 36 x 15 cm  
11,5 Kg

# Combination Wrenches

Clés mixtes  
Llaves combinadas

## specs

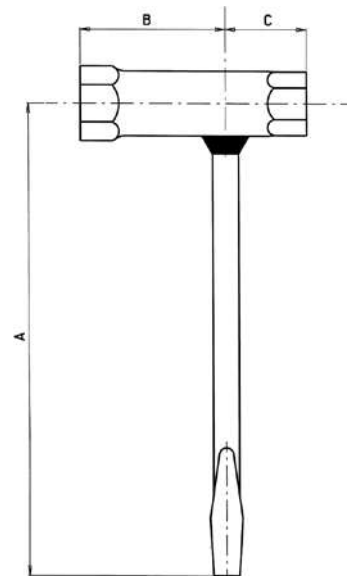
P/N	MAKE	SUITABLE FOR MODEL	DIMENSIONS					MULTIPLE MASTER Q.TY	
			A mm	B mm	C mm	BAR mm	PLUG mm		
2304023	ALPINA	A40-C40-CP45-A70-C70	150	52	33	13	19	100 pcs	
2304084	CASTOR	490-C90	150	34	34	17	19	100 pcs	
2304014	DOLMAR	CA-CC-CT	182	35	35	17	21	100 pcs	
2304084	DOLMAR	122-123-144-152-153-133-166-309-310-311	150	34	34	17	19	100 pcs	
2304080	DOLMAR	112-113-114-116-117-119-120-120 super	150	25	25	13	19	100 pcs	
2304023	ECHO	CS60-100-452-500-601-605-650-701-750-801-802	150	52	33	13	19	100 pcs	
2304077	ECHO	280-302-304-315-351-400	145	60	30	10	19	100 pcs	
2304020	HOMELITE	XL Serie (1° mod.)-925	150	55	25	16	19	100 pcs	
2304017	HOMELITE	Mini	150	45	25	13	16	100 pcs	
2304027	HOMELITE	XL Super VI-XL2	150	90	25	11	16	100 pcs	
2304023	HUSQVARNA	65-77 (2° mod.) 140-160-162-180-285-2100	150	52	33	13	19	100 pcs	
2304080	HUSQVARNA	61-154-181-234-266-44-444	150	25	25	13	19	100 pcs	
2304080	JONSERED	625-630-670	150	25	25	13	19	100 pcs	
2304017	MC CULLOCH	Standard	150	45	25	13	16	100 pcs	
2304027	MC CULLOCH	Mac 6	150	90	25	11	16	100 pcs	
2304077	OLEO MAC	E140-E160-E1500-E1700-E1900-233-240-935X-935DX	145	60	30	10	19	100 pcs	
2304023	OLEO MAC	254-350-355-592-930-931-938-941-942-945-946-947-950-951-956-962-970-971- 980-981	150	52	33	13	19	100 pcs	
2304084	OLEO MAC	271-272-481-482-999	150	34	34	17	19	100 pcs	
2304025	PARTNER	330-340	145	42	23	11	19	100 pcs	
ASA	2304023	PARTNER	R16-R17-R18-S50-S55-P55-P70-P100	150	52	33	13	19	100 pcs
2304025	PIONEER	P12	145	42	23	11	19	100 pcs	
ASA	2304023	PIONEER	P20-P21-P25-P26-P28-P40-P50-1200-1074-C55	150	52	33	13	19	100 pcs
2304084	PIONEER	P41-P51 Farmsaw-P60	150	34	34	17	19	100 pcs	
2304024	POULAN	200-300-400	150	54	24	14	19	100 pcs	
2304025	QUADRA	Frontier	145	42	23	11	19	100 pcs	
ASA	2304014	SOLO	50-70-125	172	35	35	17	21	100 pcs
2304023	SOLO	610-620-640-650	150	52	33	13	19	100 pcs	
2304010	STIHL	010-015-020-028-031-032-041	170	50	18	13	19	100 pcs	
2304008	STIHL	010-015-020-028-031-032-041	170	21	34	13	19	100 pcs	
2304084	STIHL	045-050-051-070-075	150	34	34	17	19	100 pcs	
2304014	STIHL	08	182	35	35	17	21	100 pcs	



Universal, galvanised steel, combination wrench.

Clé mixte universelle en acier galvanisé.

Llave combinada universal de acero galvanizado.



## packaging

BULK	MASTER PACK
<b>BULK</b> 1 pc	100 pcs 29 x 19 x 24 cm 13 kg

ASA AS LONG AS AVAILABLE




# Combination Wrenches

Clés mixtes  
Llaves combinadas



specs			
P/N	MAKE	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
2304074	STIHL	Allen wrench for Stihl screws (TORX 27)	100 pcs


packaging	
BULK	MASTER PACK
<b>BULK</b> 1 pc	 100 pcs 29 x 19 x 24 cm 13 kg

Universal, galvanised steel, combination wrench.

Clé mixte universelle en acier galvanisé.

Llave combinada universal de acero galvanizado.

specs			
P/N	MAKE	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
2304072	STIHL	Wrench for Stihl screws (TORX 27)	100 pcs

packaging	
BULK	MASTER PACK
<b>BULK</b> 1 pc	 100 pcs 21 x 18 x 13 cm 3 kg




Universal galvanised steel wrench.

Clé universelle en acier galvanisé.

Llave universal de acero galvanizado.

specs			
P/N	MAKE	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
2304076	BRIGGS & STRATTON	21 x 19 x Square diameter 3/8 Square-Briggs & Stratton Sprint	100 pcs

packaging	
BULK	MASTER PACK
<b>BULK</b> 1 pc	 100 pcs 35 x 27 x 20 cm 17,5 kg



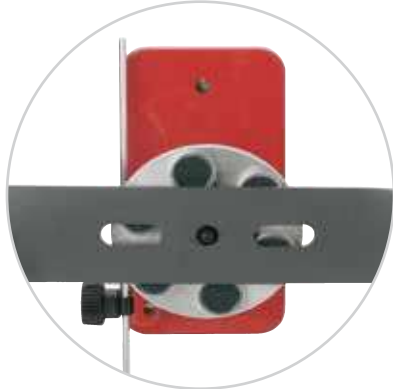
Universal, galvanised steel, combination wrench.

Clé mixte universelle en acier galvanisé.

Llave combinada universal de acero galvanizado.

# Lawnmower Blade Balancer

Équilibreur de lame de tondeuse à gazon  
Equilibrador de cuchillas de cortadora de césped



Use



Telescopic

Instrument to check the balance of all types of lawnmower and brushcutter blades. Equipped with a wear-resistant rod for multiple interventions, a low friction bearing for an accurate check and 6 magnets for a stable hold.

Instrument de contrôle de l'équilibrage de tous les types de lames de tondeuses et de disques de débroussailleuses. Doté d'une pointe anti-usure pour interventions multiples, d'un roulement à faible frottement, pour un contrôle minutieux, et de 6 aimants, pour une prise stable.

Instrumento para el control del equilibrado de todos los tipos de cuchillas para cortacésped y de discos para desbrozadora. Con contera antidesgaste para actuaciones múltiples, un rodamiento de baja fricción, para un control minucioso, y 6 imanes para un agarre estable.

## specs

P/N	DESCRIPTION	EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
05800000	Lawnmower blade balancer	8032706108799	1 pc

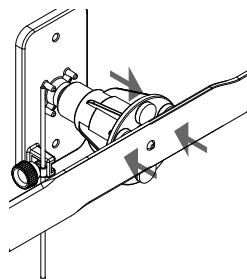
## packaging

### CARTON BOX

	1 pc 18 x 16,5 x 12 cm 1,3 kg
--	-------------------------------------

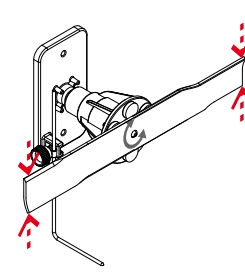
ASA AS LONG AS AVAILABLE

## highlights



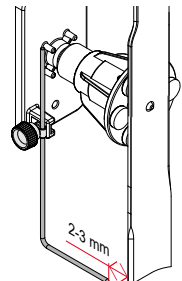
### POSITIONING

Fit the blade onto the pivot. 6 magnets, with their greater surface, ensure a perfect grip.



### BALANCE

To check the balance, position the blade horizontally and release it and visually check the position that it takes on.



### CUTTING EDGES ALIGNMENT

Check the alignment (planarity) of the cutting edges, rotate the blade by 180° and visually quantify any differing distances of the edge

## spare parts

DESCRIPTION	P/N	MULTIPLE MASTER Q.TY
Plastic Clamp	K00112000	1 pc

## packaging

### NYLON BAG

	4 pcs
--	-------

# Double Use Plastic Cans 5 L + 2,5 L

Bidons double usage - 5 L + 2,5 L

Bidones de doble uso de plástico - 5 L + 2,5 L



Professional double can, with spout included, available in red and white. Top quality, light and hardwearing.

Bidon professionnel à double usage, avec bec verseur inclus, disponible en rouge et en blanc. Grande qualité, léger et résistant.

Bidón profesional doble, con boquilla incluida, disponible en color rojo y blanco. De alta calidad, ligero y resistente.

**specs**

P/N	DESCRIPTION	COLOUR	EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
1	5170901 Can 5 L + 2,5 L Professional Type	Red	8032706101790	4 pcs
2	5170903 Can 5 L + 2,5 L Professional Type	White	8032706101806	4 pcs

**packaging**

CARTON BOX	MASTER PACK	PALLET
1 pc	4 pcs 35 x 38 x 38 cm 4,2 kg	144 pcs 172 kg

**certifications**



CERTIFIED (ofi)

**spare parts**

DESCRIPTION	P/N	MULTIPLE MASTER Q.TY
Complete Spout	51709020	4 pcs
Complete Cap	51709014	4 pcs

**accessories to be ordered separately**

DESCRIPTION	P/N	MULTIPLE MASTER Q.TY
Complete Easy Fill® Spout - Fuel	51709009	4 pcs
Complete Easy Fill® Spout - Oil	51709010	4 pcs

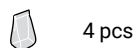
**packaging**

NYLON BAG



**packaging**

NYLON BAG



# Double Use Plastic Can - 6 L + 3 L

Bidons double usage - 6 L + 3 L

Bidón de doble uso - 6 L + 3 L



Spout included.



Fuel filling. Automatic stop of the liquid when the tank is full.



Fit two combination wrenches in the relevant slots. Wrenches not included.



Side pockets. Special side pockets for tools. Tools not included.



Professional plastic can, double use for fuel and oil, with extension. Top quality, light and hardwearing. Capacity: 6 L + 3 L. Simplified filling system.

Bidon professionnel en plastique à double usage, pour carburant et huile, doté d'un bec verseur. De grande qualité, léger et résistant. Capacité : 6 L + 3 L. Système de remplissage simplifié.

Bidón profesional de plástico, doble uso para combustible y aceite, con alargador. De alta calidad, ligero y resistente. Capacidad: 6 L + 3 L. Sistema de llenado simplificado.

## specs

P/N	DESCRIPTION	COLOUR	DIMENSIONS	EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
			mm		
1	51709017 Can 6L + 3L Professional Type	Red	300 x 190 x 339	8032706106221	16 pcs
2	51709018 Can 6L + 3L Professional Type	White	300 x 190 x 339	8032706106238	16 pcs

## packaging

NYLON WRAP	MASTER PACK	PALLET
1 pc	16 pcs 80 x 120 x 34 cm 15,5 kg	96 pcs 80 x 120 x 213 cm 120 kg

## certifications






CERTIFIED (ofi)

**accessories to be ordered separately**

DESCRIPTION	P/N	MULTIPLE MASTER Q.TY
Side pocket 	51709019	30 pcs


**packaging**

NYLON BAG	MASTER PACK	PALLET
 1 pc	 30 pcs 60 x 40 x 20 cm 5,5 kg	 240 pcs

**spare parts**

DESCRIPTION	P/N	MULTIPLE MASTER Q.TY
Complete Spout 	51709020	4 pcs
Complete Easy Fill® Spout - Fuel 	51709009	4 pcs
Complete Easy Fill® Spout - Oil 	51709010	4 pcs
Complete Cap 	51709014	4 pcs

**packaging**

NYLON BAG


# Single Use Plastic Cans - 20 L **NEW**

Bidons mono-usages - 20 L  
Bidones monouso - 20 L

Spout included  
L= 260 mm



Top quality plastic can. Useful, high capacity, e asy to handle for professional use or hobbies.

Supplied complete with a 260 mm extension and plastic cap.

Bidon en plastique d'excellente qualité. Utile et pratique, grande capacité, pour un usage professionnel ou amateur.

Fourni avec un bec verseur de 260 mm et un bouchon en plastique.

Bidón de plástico de excelente calidad. Útil, con gran capacidad y manejable para uso profesional y para aficionados.

Incluye alargador de 260 mm y un tapón de plástico.

## certifications





CERTIFIED (SNCH)

## specs

P/N	DESCRIPTION	EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
51709024	Can 20 L	8032706107396	6 pcs

## packaging

NYLON WRAP	PALLET
 6 pcs	 60 pcs 120 x 80 x 112 cm 80 kg

# Single Use Plastic Cans - 5 L + 10 L

**NEW**

Bidons mono-usages 5 L + 10 L  
 Bidones monouso - 5 L + 10 L

Spout included  
 L= 260 mm



Top quality plastic can. Useful, easy to handle for professional use or hobbies. Supplied complete with a 260 mm extension and plastic cap.

Bidon en plastique d'excellente qualité. Utile et pratique, pour un usage professionnel ou amateur. Fourni avec un bec verseur de 260 mm et un bouchon en plastique.

Bidón de plástico de excelente calidad. Útil y manejable para uso profesional y para aficionados. Incluye alargador de 260 mm y un tapón de plástico.

**specs**

P/N	DESCRIPTION	EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
51709022	Can 5 L	8032706108157	10 pcs

**packaging**

NYLON WRAP	PALLET
10 pcs	180 pcs 120 x 80 x 189 cm 97 kg

**specs**

P/N	DESCRIPTION	EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
51709023	Can 10 L	8032706108164	6 pcs

**packaging**

NYLON WRAP	PALLET
6 pcs 6,5 kg	108 pcs 120 x 80 x 163 cm 90 kg

**certifications**



CERTIFIED (SNCH)

**accessories to be ordered separately**

DESCRIPTION	P/N	MULTIPLE MASTER Q.TY
Complete spout 150 mm	K00404002	4 pcs

**packaging**

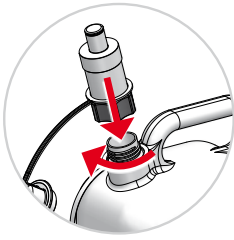
NYLON BAG	MASTER PACK
1 pc	30 pcs 60 x 40 x 20 cm 5,5 kg

**standard set**

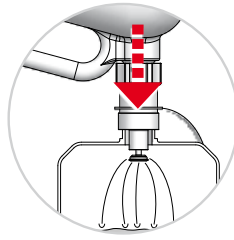
DESCRIPTION	P/N	LENGHT	QTY
Complete spout Bec verseur complet Alargador completo con tapón	K00404001	250 mm	1 pc

# Auto-Fill Stop

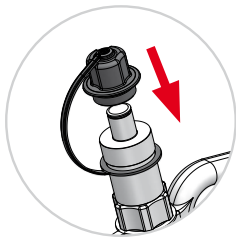
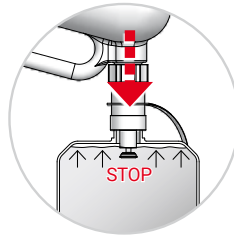
Auto-Fill Stop  
Auto-Fill Stop



Easy to fit on Tecomec dual-purpose cans.



ON / OFF liquid flow to the full tank.



Complete with cap for protection and to prevent dirt.



Transport.



Extension to fill cans, with safety system to avoid fuel overflow. Particularly suitable for cans to fill small engines. Suitable for the majority of cans available on the market.

Bec verseur pour le remplissage de bidons, avec système de sécurité permettant d'éviter le débordement du carburant. Particulièrement adapté aux bidons de remplissage pour petits moteurs. Adapté à la plupart des bidons vendus dans le commerce.

Boquilla para llenado de bidones, con sistema de seguridad para evitar el derrame de combustible. Especialmente adecuada para bidones para repostar motores pequeños. Adecuada para la mayor parte de los bidones disponibles en comercio.

## specs

P/N	DESCRIPTION	EAN13 CODE	MULTIPLE MASTER Q.TY
51709005	Self closing spout	8032706103558	20 pcs

## packaging

HANGER NYLON BAG	MASTER PACK	MASTER CARTON
1 pc	20 pcs 33,5 x 21 x 28 cm 3 kg	160 pcs 71 x 43 x 60 cm 25,5 kg

## suitable for use on

Tecomec dual-purpose cans



5 L + 2,5 L



5 L + 2,5 L



6 L + 3 L



6 L + 3 L



# Starter Rope

Cordon de lanceur  
Cordón de puesta en marcha




## specs

P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
560125	Spool Ø 3 mm x 100 m	1 pc
560126	Spool Ø 3,5 mm x 100 m	1 pc
560127	Spool Ø 4 mm x 100 m	1 pc
560128	Spool Ø 4,5 mm x 100 m	1 pc

## packaging

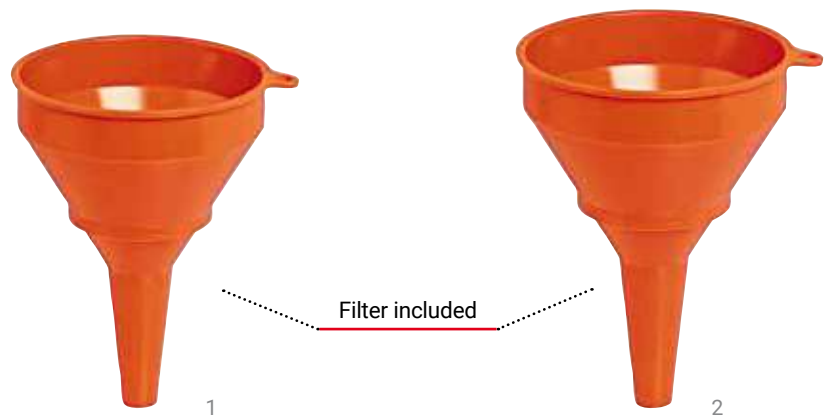
### NYLON WRAP

 1 pc  
(1 spool)

P/N and PRICE are referred to 100 m of rope (1 spool).

# Funnel Assy Filter

Entonnoirs avec filtre  
Embudos con filtro



Plastic shockproof funnel with sealed filter.



Entonnoirs en plastique antichoc avec filtre étanche.

Embudos de plástico antigolpes con filtro hermético.

## specs

P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
1	5175901 Funnel assy Ø110 mm - small	24 pcs
2	5175902 Funnel assy Ø145 mm - medium	24 pcs



## packaging

CARTON BOX	MASTER PACK
 1 pc	 24 pcs 42,5 x 28,5 x 36,5 cm

## specs

P/N	DESCRIPTION	MULTIPLE MASTER Q.TY
3	5175001 Funnel filter	10 pcs

## packaging

NYLON BAG	MASTER PACK
 1 pc	 10 pcs



3



# General conditions of sale

## TERMS AND CONDITIONS OF SALE OF TECOME S.R.L.

### ARTICLE 1 - SCOPE OF APPLICATION.

#### 1.1. SCOPE AND OPERATION OF THESE TERMS AND CONDITIONS OF SALE.

TECOMEC S.r.l., (tax ID and VAT no. 01219320353) (hereinafter "TECOMEC" and/or the "Vendor"), through its pro tempore legal representative, headquartered in Reggio Emilia, Strada della Mirandola, 11, asks the Buyer to read these Terms and Conditions of Sale (hereinafter "T & C's") in full, before placing any purchase order. These T & C's apply to all purchases (and to the management of purchase orders, order confirmations and all related activities) for goods manufactured and/or marketed by the Vendor (the "Product" and/or "Products"), in accordance with Articles 810 and 812 (III) of the Italian Civil Code.

TECOMEC also informs the Buyer that any purchases (including purchase orders and confirmations, and all activities relating to delivery of the sold Products) will be governed exclusively by these T & C's, without prejudice to any other, different conditions agreed – exclusively in writing, between the Vendor and the Buyer.

The "Vendor" and/or "TECOMEC" and the "Buyer" may also be referred to individually as a "Party" or jointly as the "Parties".

#### 1.2. BUYER'S KNOWLEDGE AND ACCEPTANCE OF THE T & C'S.

These T & C's are deemed to be accepted in full by the Buyer (without any reservations) after any purchase order for the Products has been sent, by any means, to the Vendor, and after these T & C's have been signed, in accordance with Article 1341 paragraph I of the Italian Civil Code.

#### 1.3. VENDOR'S RIGHTS TO VARY ONE OR MORE PROVISIONS OF THESE T & C'S.

The Vendor may vary these T & C's at any time, without any requirement to give notice: the Parties expressly agree that if one or more of the provisions of these T & C's is declared invalid by a judicial authority, the remaining provisions shall continue in full force and effect, in order to regulate the contract of sale between the Parties, pursuant to Article 1470 of the Italian Civil Code.

#### 1.4. VALIDITY AND EFFECT.

The Parties also expressly agree that these T & C's shall prevail over any other documents intended to regulate the contract of sale (and the related and consequential obligations) between the Vendor and the Buyer in relation to the Products, without affecting any other agreement that may be made between the Parties, but exclusively in writing.

#### 1.5. OFFICIAL LANGUAGE.

TECOMEC informs the Buyer that the Italian version of the T & C's is the version to be used for their proper interpretation; therefore any translations of these T & C's into any language other than Italian are considered purely indicative; any inaccuracies and/or errors in any translated versions shall have no effect on the proper interpretation of these T & C's.

## ARTICLE 2 - FORMATION OF CONTRACT OF SALE BETWEEN THE VENDOR AND THE BUYER.

### 2.1. CONCLUSION OF CONTRACTS OF SALE AND TRANSFER OF OWNERSHIP OF THE PRODUCT(S).

The contract of sale between the Parties relating to the Product(s) shall be considered executed (with transfer of ownership of the Product(s) to the Buyer pursuant to Article 1376 of the Italian Civil Code) when the Vendor sends the Buyer the confirmation of order – but after the variable period of 5 (five) days from the Buyer's receipt of the Vendor's confirmation has elapsed. Alternatively the Parties agree that if no confirmation of order is given, the contract for sale shall be considered executed (with the corresponding transfer of ownership of the Product(s) to the Buyer pursuant to Article 1376 of the Italian Civil Code) when the Buyer and/or a party designated by the Buyer collects the purchased Product(s).

### 2.2. REQUIREMENTS FOR VENDOR'S ACCEPTANCE OF THE PURCHASE ORDER.

The purchase order sent by the Buyer to the Vendor shall only be accepted by the Vendor if it contains all the information necessary for unequivocal identification of the ordered Product(s), without affecting the Vendor's right to accept or reject the Buyer's purchase order at any time, at the Vendor's sole discretion. The Buyer is also informed that TECOME C declines all liability if TECOME C, through no fault of its own, wrongly identifies the ordered Product(s) due to the Buyer having provided insufficient and/or inaccurate information about the ordered Product(s), unless the Buyer has provided – at the time of receipt by the Vendor of the confirmation of order, or within 5 (five) working days thereafter – an express request to correct and/or supplement the information on the purchase order.

### 2.3. DISCREPANCIES BETWEEN THE PURCHASE ORDER AND THE CONFIRMATION OF ORDER.

In the event of a discrepancy between the Buyer's purchase order and the confirmation issued by the Vendor, the Parties' contract for sale relating to the Product(s) shall be considered to have been executed in any case (with the consequent transfer of ownership of the Product(s) to the Buyer pursuant to Article 1376 of the Italian Civil Code) after 5 (five) working days have elapsed from the date on which the Vendor sent the confirmation of order to the Buyer.

### 2.4. CANCELLING OR CHANGING A PURCHASE ORDER.

Without affecting the contents of paragraph 4.3, any cancellations or modifications of the purchase order by the Buyer will be permitted within 5 (five) working days from the date on which the Vendor's confirmation of order is communicated to the Buyer, subject to the necessary pre-authorisation by the Vendor or to a written agreement between the Parties.

### 2.5. POWER OF REPRESENTATION OF AGENTS, INTERMEDIARIES AND/OR EXTERNAL CONTRACTORS OF THE VENDOR.

Under no circumstances shall any agents, intermediaries and/or external contractors of the Vendor have the power to accept the Buyer's purchase order on behalf of the Vendor, nor may they formulate or make a binding acceptance of any proposals relating to discounts, allowances or any condition varying these T & C's in the name or on behalf of the Vendor.

### 2.6. VENDOR'S OFFER.

Any offer sent by the Vendor at the request of the Buyer is only binding for the period indicated on the offer, after which time it will be invalid and entirely without effect; the shipping date on the Vendor's offer is purely indicative and may be confirmed and/or changed by the Vendor based on the availability of the Product(s), without affecting the essential condition that the offer is converted into a purchase order by the Buyer and may consequently be accepted and confirmed by the Vendor.

## ARTICLE 3 – PRICES, BILLING AND PAYMENT TERMS.

### 3.1. PRODUCT PRICES.

Unless agreed otherwise in writing between the Parties, all purchase orders are subject to the list prices charged by the Vendor at the time the purchase order is confirmed. The prices of one or more Products which are not included on the price list shall be determined in each case by the Vendor and shall only be valid for the individual contracts of sale between the Parties, unless there is a specific written agreement between the Parties.

### 3.2. PRODUCT PRICES (continued).

The Product prices are net of VAT and of any other ancillary costs and/or expenses (e.g. bank charges and/or commission, special packaging; insurance, transport etc.). Without affecting the foregoing, any taxes, duties, licences, permits, authorisations and any other fiscal, logistics, customs or administrative costs or requirements relating to the importing and/or resale of the Product(s) shall be borne exclusively by the Buyer, or shall be paid by the Vendor on the Buyer's behalf at the exclusive responsibility, risk and expense of the Buyer.

### 3.3. VENDOR'S PRICE REVIEW POLICY.

The Vendor may implement its policy of reviewing the agreed prices based on sudden, unforeseeable increases in the costs of labour, the costs of raw materials or supplementary materials, or taxes or duties that affect the Product's commercial value. The Vendor may also apply its price review policy if, at the Buyer's express written request, the Product has to undergo further processing, if the shipment is urgent, or if there is a request for a shorter lead time compared to the time originally agreed between the Parties.

### 3.4. ISSUING OF SALES INVOICES.

Unless agreed otherwise in writing, sales invoices shall be sent by the Vendor to the Buyer only as e-invoices or by email, subject to any customs and/or import requirements of the Buyer, which are to be communicated to the Vendor in writing.

### 3.5. PAYMENT TERMS.

Without affecting any written agreements between the Parties and/or subject to any other

indications on the order confirmation, payment of the price for the Product(s) shall be made by the Buyer by the terms agreed and stated on the sales documents. The Buyer is responsible for providing the Vendor with the financial and commercial information that is usually required in order to fulfil the sales transaction described above.

### 3.6. EXCLUSION OF BUYER'S POWERS.

The Buyer may not – for any reason and without specific written authorisation from the Vendor – make any reduction in the price agreed on the Vendor's order confirmation; likewise, the Buyer may not, for any reason, delay and/or suspend payment for the Product(s) listed on the purchase order: allegations of non-conformities in the Product(s) supplied by the Vendor shall not in any way authorise the Buyer to deduct or suspend payment for the Product(s) under dispute, nor for any other products sold to the Buyer by the Vendor.

### 3.7. VENDOR'S POWERS IN THE CASE OF BREACH OF CONTRACT BY THE BUYER.

If the Buyer fails to fulfil its obligations to pay for the supplies (including the obligation to pay any advances and ancillary and/or logistics costs), the Vendor may, at its sole discretion, extend the agreed delivery terms and/or terminate the contract for sale, if necessary by suspending the supply of one or more Products included in the pending contract for sale with the Buyer and, if necessary by retaining any amounts already collected by way of penalty, without affecting the right to demand compensation for any further losses in any event. The Parties agree that the Vendor may also suspend the supplies and/or shipments of the Product(s) if the Vendor considers – at its sole discretion – that the Buyer will be unable to timely and properly fulfil its contractual obligations towards the Vendor. The Parties expressly acknowledge that any costs incurred by the Vendor in collecting the sums owed to it by the Buyer shall be paid exclusively by the Buyer.

### 3.8. BUYER'S OBLIGATIONS IN THE CASE OF TERMINATION OF THE CONTRACT OF SALE.

If the contract for sale between the Parties is terminated, the Buyer is in any case obligated to pay for the supplies made by the Vendor, and for all the Buyer's orders for which the Vendor has issued an order confirmation, until the time the notification of termination is given. The Parties acknowledge that the Buyer shall be due no indemnity or compensation of any kind, as a result of termination of the contract for sale.

### 3.9. ALLOCATION OF PAYMENTS BY THE VENDOR.

Notwithstanding any other indications of the Buyer, the Vendor may allocate the payments received from the Buyer to any of its past claims from the Buyer, or to interest.

### 3.10. APPLICATION OF ARTICLE 1186 OF THE ITALIAN CIVIL CODE.

In accordance with Article 1186 of the Italian Civil Code, the Vendor's claim against the Buyer shall be due and payable immediately, without affecting any other rights of the Vendor, if the Buyer has become insolvent or, due to its own actions, has impaired the guarantees it has provided, or has failed to provide guarantees it has promised (e.g. petition for bankruptcy or other insolvency proceedings; seizure; dissolution and/or liquidation; cessation of trading).

### 3.11. BUYER'S OBLIGATIONS IN THE CASE OF EARLY TERMINATION OF THE CONTRACT.

If the Buyer requests the early termination of the contract for sale between the Parties and/or the total or partial cancellation of the contract, the Buyer must send written notification to the Vendor, who may accept or reject it. In such a case the Parties agree that at the Vendor's sole discretion, the Buyer will pay a penalty of up to 30% of the price of the Product(s) sold, without affecting the Vendor's right to demand full payment of the amount claimed from the Buyer, and subject to the Vendor's right to demand compensation for further losses.

## ARTICLE 4 - TERMS OF DELIVERY AND PACKAGING.

### 4.1. SHIPPING DATES.

The shipping dates indicated on the Vendor's confirmation of order are purely indicative and may thus be varied. The Vendor declines all liability for failure to comply with the terms of delivery in the case of additional requests by the Buyer, difficulties in procurement of supplies, delays by its own suppliers, force majeure, strikes, lockouts, orders of the authorities, internal faults or any other unforeseen or unpredictable event that may occur. The Vendor may also indicate new, appropriate shipping dates without the Buyer having any rights whatsoever in this regard, subject to any other written agreements between the Parties.

### 4.2. CHANGE REQUESTS BY THE BUYER.

Any request for change made by the Buyer (by the deadline indicated in these T & C's), will result in the rescheduling by the Vendor of the shipping dates indicated in the original contract. If there is a provision for advance payment, or if payment is subject to the issue of a guarantee, the shipping dates will be rescheduled from the date on which the Vendor receives the advance payment or from the date when the Vendor is informed that the guarantee has been activated. However, this is subject to the availability of the Product(s) and to any other conditions in the contract for sale.

### 4.3. BUYER'S REQUESTS TO CHANGE OR ADD PRODUCTS.

Requests to change the quantities or add one or more Products to the contract for sale will be permitted up to 5 (five) days prior to the shipment date indicated by the Vendor on the order confirmation, without affecting the Vendor's right to accept or reject such requests. The Vendor may not be held responsible for any other delays in shipments due to requests by the Buyer, regardless of the agreed delivery terms.

### 4.4. PARTIAL SHIPMENTS.

The Vendor may make partial shipments unless agreed otherwise in writing between the Parties. In any case, the collection or acceptance of the Product(s) by the Buyer, in the case of partial shipments or late deliveries, results in the Buyer's waiver of any related claims and/or demands.

### 4.5. SHIPMENTS WITHIN ITALY AND THE EUROPEAN UNION: DAP DELIVERY TERMS

#### (INCOTERMS® 2020).

For all shipments with destination within Italy and the European Union, subject to any other written agreement between the Parties, the terms of delivery will be DAP (Incoterms® 2020). This makes the Vendor responsible for transport and transport risks up to the critical point, which is expressly agreed with the Buyer at the time of transmission of the order and/or of the corresponding order confirmation, by selecting at its own discretion the type of vehicle and the carrier and/or forwarding agent for the transport. If there is no express indication of the agreed critical point, the transfer of risks and obligations takes place at the Buyer's registered office, but the risks and costs for unloading the Products from the means of transport and storage at the destination shall be borne exclusively by the Buyer.

### 4.6. SHIPMENTS OUTSIDE ITALY, BY SEAFREIGHT: CIF DELIVERY TERMS (INCOTERMS® 2020).

For all shipments with destination outside Italy with Seafreight delivery terms, subject to any other written agreement between the Parties, the terms of delivery will be CIF (Incoterms® 2020). This makes the Vendor responsible for transport until the seaport agreed as the critical point. The Vendor will select at its own discretion the type of vehicle and the carrier and/or shipping agent for the transport. In accordance with these terms of delivery, the Vendor is also responsible for completing the customs export operations and for paying the related costs (where required and/or necessary), and will provide adequate insurance cover for the Product(s) in its own name and on behalf of the Buyer. Unloading at the agreed seaport, and the transfer of the goods to the final destination, together with the related customs obligations and operations are the sole responsibility of the Buyer. If the seaport agreed as the critical point is not expressly indicated, the Vendor may determine a critical point at its own discretion, in order to determine the transfer of risks and costs to the Buyer, without the Buyer having any right to claim against the Vendor.

### 4.7. SHIPMENTS OUTSIDE ITALY, OTHER THAN SEAFREIGHT: CIP DELIVERY TERMS

#### (INCOTERMS® 2020).

For all shipments with destination outside Italy with non-seafreight delivery terms, and subject to any other written agreement between the Parties, the terms of delivery will be CIP (Incoterms® 2020). This makes the Vendor responsible for transport until the agreed critical point. The Vendor will select at its own discretion the type of vehicle, carrier and/or forwarding agent for the transport. In accordance with these terms of delivery, the Vendor is also responsible for completing the customs export operations and for paying the related costs (where required and/or necessary), and will provide adequate insurance cover for the Product(s) in its own name but on behalf of the Buyer. Unloading at the agreed critical point, and the transfer of the goods to the final destination, together with the related customs obligations and operations are the sole responsibility of the Buyer. If the critical point is not indicated, the Vendor may determine a critical point at its own discretion, in order to determine the transfer of risks and costs to the Buyer, without the Buyer having any right to claim against the Vendor.

# General conditions of sale

## 4.8. VENDOR'S RIGHT TO CHARGE FOR TRANSPORT COSTS.

As a result of the above provision, the Vendor may invoice the Buyer for the costs incurred for the transport contract, the customs operations and the related insurance cover deriving from the terms of delivery mentioned above. The Buyer must send any requests to the contrary in writing, to the Vendor, when sending the order, within 5 (five) working days from the date on which the Vendor issues the confirmation of order. The Vendor may, at its discretion, consider any derogations which will be applied on a case by case basis. If no such request is received, or if it is received after the five-day period mentioned above, the transport conditions mentioned in these T & C's will be deemed accepted by the Buyer, who may not under any circumstances deduct the costs from the payments or claim an exemption from the Vendor. In the event of application of terms of delivery or transport other than those stated in these T & C's, the Buyer has sole responsibility for indicating the critical point, and the Vendor may accept or reject this at its discretion.

## 4.9. BUYER'S OBLIGATION TO COLLECT THE PRODUCT(S).

The Buyer shall collect the Product(s) immediately after receiving the notification of arrival at the agreed critical point, or, if other delivery terms are agreed, at the time of the goods-ready notification and in any case no more than 5 (five) days from the date of such notification. The Vendor may charge the Buyer any resulting costs due to failure to fulfil these conditions or may terminate the contract for sale between the Parties at its sole discretion. The Buyer shall have no right of recourse in this regard.

## 4.10. ALPHANUMERIC SHIPPING CODE.

When sending the notification of arrival at the agreed critical point, or the goods-ready notification, the Vendor will send an alphanumeric shipping code identifying the Product(s) to be collected. If the Parties agree that the Buyer or its designated transport agent is responsible for collecting the Product(s) from the Vendor's warehouse, the Buyer must provide the driver with the identification code. Without the code, the Vendor is not authorised to hand the Product(s) to the driver, and will have the right to reject the request for loading, without the Buyer having the right to make any claims in this regard.

## 4.11. OTHER TERMS OF DELIVERY.

If the Parties have agreed terms of delivery that differ from those indicated in these T & C's, the Vendor has the right to decide, at its discretion, whether to carry out the shipment in the Buyer's name and on its behalf applying the terms of delivery described in these T & C's and charging for the transport and customs costs in the invoice within 40 (forty) working days, or alternatively it may terminate the contract for sale, even without express acceptance by the Buyer and excluding the Buyer's right of recourse.

## 4.12. TRANSFER OF RISK FOR THE PRODUCT(S) SOLD.

The transfer of risk from the Vendor to the Buyer, determined in accordance with the Incoterms® 2020 mentioned in these T & C's, takes place when the vehicle arrives at the agreed critical point, unless agreed otherwise in writing between the Parties.

## 4.13. BUYER'S DUTIES TO CONFIRM RECEIPT OF THE PRODUCT(S).

The Buyer is required to confirm receipt of the goods by countersigning the CMR document and/or transport document sent with the Product(s), by giving a legally-binding signature to be produced exclusively by an authorised representative of the Buyer who must be present during the unloading operations. If, at the time of delivery at the critical point, there is no authorised representative of the Buyer, or if the agreed critical point is in an inaccessible area, the declaration by the transport firm confirming delivery of the Product(s) in good condition and in accordance with the necessary documents will be considered sufficient and effective proof of delivery to the Buyer, and as proof of the Buyer's acceptance of the delivery of the Product(s) in good condition.

## 4.14. BUYER'S OBLIGATIONS ON RECEIPT OF THE PRODUCT(S).

On receipt of the Product(s), the Buyer is also required to check the number and type of Products, and that they are intact. Any complaints about defects which can easily be recognised by the Buyer in relation to the delivered Product(s) must be made in writing to the Vendor within 8 (eight) days from receipt of the Product(s), failing which they will be invalid. If the complaints are not made within the 8-day period, the supplies will be considered to be accepted and the Vendor may reject any complaints or reports sent by the Buyer after that period.

## 4.15. PRODUCT PACKAGING.

The Products will be delivered by the Vendor to the Buyer in suitable packaging, which conforms to current standards. The Vendor will provide packaging that is suitable for the goods remaining in storage or transit for a period of no more than 180 (one hundred and eighty) days. If the Buyer gives sufficient advance notice that the goods may remain in deposit/transit for more than 180 (one hundred and eighty) days, the Vendor may provide different packaging at the Buyer's expense. Further requests by the Buyer for special packaging may be accepted or rejected at the Vendor's discretion and will be charged to the Buyer in any case. The Vendor accepts no responsibility for any costs deriving from rules on the disposal of packaging materials which are specific to the Buyer's destination country or to the agreed critical point, unless there is a specific written agreement between the Parties.

## 4.16. SALES WITH RETENTION OF TITLE.

In accordance with Article 1523 of the Italian Civil Code, the Parties agree that in the case of sale by instalments, the Buyer shall acquire title to the Product(s) upon payment of the final instalment, but accepts the risks from the time the Product(s) are delivered.

## 4.17. ASSIGNMENT OF RECEIVABLES BY THE BUYER.

By accepting these T & C's, the Buyer agrees to transfer to the Vendor the receivables due from the end customers of the Product(s) covered by retention of title, and in such a case will notify the end customers of such assignment if requested by the Vendor. The Buyer further agrees to keep the Product(s) covered by the retention of title under Article 1523 of the Italian Civil Code in good condition, and to insure them adequately against theft, breakage, fire, water damage or other possible risks. The Buyer is also required to make the Product(s) covered by retention of title clearly identifiable, and will grant the Vendor full access to its premises and/or the place where the Product(s) are stored. For the purposes of Article 11 para. III of Italian Legislative Decree 231/2002, the Vendor agrees to indicate the retention of title under Article 1523 of the Italian Civil Code on any invoices that include such Products.

## 4.18. VENDOR'S RIGHTS REGARDING REFUNDS AND/OR RETURNS REQUESTED BY THE BUYER.

The Vendor will not make any refunds to the Buyer nor will it accept returns of already-delivered Products from the Buyer or from its end customers, unless agreed otherwise in writing between the Parties and on condition that the Products are returned in accordance with the Vendor's returns policy as described in these T & C's. If, in the absence of an express written agreement, the Buyer decides to return the Products already delivered by the Vendor, all the costs and/or risks of transport, and any cost of storage and/or customs duty, is to be paid exclusively by the Buyer.

## ARTICLE 5 – LIABILITY, PRODUCT CHARACTERISTICS

### 5.1. TECHNICAL AND/OR COMMERCIAL INFORMATION PROVIDED BY VENDOR.

Unless expressly agreed otherwise in writing between the Parties, and without affecting the other applicable provisions of law, the Vendor declines all liability for the accuracy and completeness of the technical information (including plans, designs, images, weights, dimensions, calculations and services) given in its business communications: such information is merely indicative and is non-binding, unless expressly agreed otherwise in writing between the Parties.

### 5.2. BUYER'S USE OF LOGOS, IMAGES AND TECHNICAL INFORMATION OF THE VENDOR.

The Buyer may not under any circumstances use the logos, images and technical information without prior written authorisation from the Vendor: the Buyer must complete and sign the form specifically provided for this purpose by the Vendor, and must await the Vendor's authorisation.

### 5.3. EXCLUSION OF VENDOR'S WARRANTY FOR USE OF PRODUCT(S) OTHER THAN FOR THE DESIGNATED USE.

The Vendor provides no guarantee whatsoever that the Product(s) will be suitable for any use other than the use for which it/they is/are normally intended. The Buyer is required to read the technical specifications of the Product(s) and the instructions and warnings given in relation to their use. The Buyer may not make, directly or indirectly, any change, modification or alteration to the Product(s) and shall also bear full direct or indirect liability (whether foreseeable or not) deriving from any illegal act, and/or in the case of partial and/or total breach of its obligations.

### 5.4. BUYER'S OBLIGATIONS CONCERNING PROPER MARKETING OF THE PRODUCT(S).

The Buyer shall ensure that the Product(s) are only marketed if they comply with all the laws, regulations and other standards applicable in the country in which they are sold, whether they

relate to packaging, instructions, the transmission of information or, more generally, to the safety of persons and property. The Buyer is exclusively responsible for ensuring that the use and marketing of the Product(s) conform to the above standards and to the requirements of its customers and to good practice. The Buyer shall also fully indemnify and hold harmless the Vendor with reference to the provisions of these T & C's.

### 5.5. PRODUCT MODIFICATIONS, UPGRADES AND DISCONTINUED PRODUCTS.

Without affecting the foregoing provisions, the Vendor may at its sole discretion update, modify and/or terminate the production of all or certain types of the Products. In this regard the Buyer also recognises and accepts that advances in technology, market conditions or sales policies of the Vendor allow the Vendor to modify the specifications of a Product or to terminate the production and/or sale of one or more types of Product. However, the Vendor shall not under any circumstances be liable towards the Buyer and/or towards third parties for any direct or indirect losses that may result from a decision by the Vendor in this regard.

### 5.6. NO EXCLUSIVITY ON THE SALE OF PRODUCT(S).

The Vendor grants no right of exclusivity for the sale of the contractual Product(s) governed by these T & C's, unless expressly agreed in writing between the Parties; any circumstances leading to a situation of exclusivity between the Parties shall not under any circumstances establish any rights or expectations for the Buyer in this regard.

### 5.7. COPYRIGHT AND INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS TO THE PRODUCT(S).

Unless agreed otherwise in writing between the Parties, the Vendor is the sole proprietor of the copyrights and all the rights of industrial property originally ascribed to it. Such rights may not be transferred with the sale of the Product(s), and shall always remain the exclusive property of the Vendor. Therefore they may not be reproduced, used or made available to third parties without the prior written consent of the Vendor. If such rights are infringed, the Buyer must immediately inform the Vendor and shall indemnify the Vendor immediately with no right of recourse. Such obligations shall remain in force even after termination of the contract of sale and/or of the commercial relationship between the Parties.

### 5.8. EXCLUSIONS OF VENDOR'S LIABILITY.

Without affecting the limitations on the Vendor's warranty, the Parties expressly accept that under no circumstances may the Vendor's total liability exceed 7% (seven per cent) of the price agreed for the disputed Product(s).

## ARTICLE 6 - FORCE MAJEURE.

### 6.1. FORTUITOUS EVENTS - FORCE MAJEURE.

The Vendor shall not be held liable towards the Buyer for any breach of contract including non-delivery or late delivery due to events beyond its reasonable control or related to fortuitous events or force majeure.

### 6.2. FORCE MAJEURE.

Should an event of force majeure occur, the obligations of the Parties that could not be fulfilled due to such an event shall be extended automatically (except for the Buyer's obligation to pay the Vendor the price due, by the date originally agreed), with no penalty payable by the Vendor, for a period corresponding to the duration of the condition of force majeure.

### 6.3. FORCE MAJEURE (continued).

If, during the execution of the contract for sale between the Parties, force majeure events affect or halt the production and/or procurement of a specific raw material or of a Product or the implementation of a certain technical procedure such that the Vendor is technically unable to fulfil the contractual supplies, the Vendor may propose a similar Product to the Buyer, and may agree the price.

## ARTICLE 7 - WARRANTY.

### 7.1. PRODUCT WARRANTIES.

Unless specifically agreed otherwise in writing, the Vendor usually guarantees the quality of the Product(s) for a maximum of 12 (twelve) months from the date of delivery to the Buyer, except for wear and tear due to use and/or storage with normal diligence, and except for any defects and/or flaws caused by transport. This warranty excludes any further damages, including damages due to non-production or reduced production, as well as indirect or consequential or special, incidental and/or disciplinary damages.

### 7.2. PRODUCT WARRANTIES (continued).

In accordance with Article 1495 of the Italian Civil Code, the Buyer forfeits the right of warranty under Article 1490 of the Italian Civil Code if it fails to report any faults (which are not easily recognisable) to the Vendor within 8 (eight) days from discovery, in accordance with Article 1495 (III) of the Italian Civil Code, an action under warranty is limited to one year from the date of delivery.

## ARTICLE 8 - COMPLAINTS AND RETURNS.

### 8.1. RETURNS PROCEDURE.

The Product(s) may be returned by the Buyer to the Vendor only with the prior written authorisation of the Vendor: such authorisation can only be obtained if the Buyer provides a written report containing enough information to specifically identify the defect, the Product under dispute and the batch number, the date and place of delivery (e.g. order, transport document, shipment number, invoice). The Vendor may request additional information or audio-video media highlighting the defects complained of by the Buyer in order to authorise or reject the return of the disputed Product(s). In the case of authorisation, the Vendor will provide an alphanumeric code identifying the returned Product(s). The Buyer must indicate the code on the documents accompanying the returned Product(s); if the code is not indicated, the Vendor may reject the request, without any possibility for the Buyer to make a claim and/or charge for the shipping costs.

### 8.2. ACCEPTANCE OF RETURNED GOODS.

If the Vendor does not authorise the return of the Products, the Buyer must send the Products in question to the registered office of the Vendor or to another place specified by the Vendor, in order to allow the Vendor to carry out the necessary checks, within 30 (thirty) days from the notification of Vendor's authorisation to return the products, unless agreed otherwise in writing by the Parties. The Parties agree that after the Vendor has carried out the necessary checks and if the defects or flaws complained of by the Buyer are accepted, the Vendor may, at its sole discretion, authorise the issue of one or more replacement Products, the return of the reconditioned Product(s), or the issue of a credit note corresponding to the recognised defects; any other right or claim by the Buyer is hereby excluded.

### 8.3. NON-ACCEPTANCE OF RETURNED GOODS.

If the Vendor does not authorise the return of the Product(s), the Vendor may request the Buyer to collect the returned Product(s) at its own expense. If the Buyer does not collect the Product(s) within 6 (six) months from the date of the Vendor's request, the Vendor may scrap the disputed Product(s) and charge the Buyer for the costs of scrapping, subject to the right to reimbursement of the cost of storing the Product(s) in any case.

### 8.4. BUYER'S OBLIGATIONS IN THE CASE OF COMPLAINTS AND/OR OBJECTIONS.

Any complaints or objections by the Buyer shall not entitle the Buyer to suspend, delay or cancel the payment of the Product(s) in the contract, nor the price of one or more Products included in any other supplies by the Vendor made to the same Buyer.

## ARTICLE 9 - APPLICABLE LAW AND JURISDICTION.

### 9.1. APPLICABLE LAW.

These T & C's and all contracts for sale to which the Vendor and the Buyer are party shall be governed exclusively by Italian law.

### 9.2. COMPETENT COURT.

The Parties agree that the sole competent court for any disputes relating to the signing, interpretation, execution or termination of these T & C's and of any contracts for sale to which the Vendor and the Buyer are party shall be that of the registered office of the Vendor.

### 9.3. BUYER'S COMPLIANCE WITH ITALIAN LEGISLATIVE DECREE NO. 231/01 - VENDOR'S CODE OF ETHICS AND COMPANY REGULATIONS.

The Buyer (including its directors, executives, employees and agents) undertakes to read the Code of Ethics and provisions of law in accordance with Italian Legislative Decree 231/2001 as amended and the company regulations implemented by the Vendor and displayed on its website, in order to comply with the provisions of such documents. Unless agreed otherwise in writing, the Buyer

# General conditions of sale

shall at its own care and expense complete all the formalities pertaining to the importing of the Product(s) supplied by the Vendor into the country of final destination. The Buyer fully indemnifies the Vendor in respect of all liability in this regard.

## 10. PROCESSING OF PERSONAL DATA.

### 10.1. PRIVACY.

In accordance with Article 6 (1)(a) of Regulation (EU) No. 679/2016 (self-legitimation to the processing of personal data in economic relations), the Parties agree and give their mutual authorisation to the processing of their personal data pursuant to Article 4 (1) of Regulation (EU) No. 679/2016 within the limits of the pre-contractual phase or within the limits of execution of the services mentioned in the contract for the sale and purchase of the Product(s) as governed by these T & C's.

Reggio Emilia, 1 January 2020  
TECOMEC S.r.l.  
(represented by its pro tempore legal representative)

Buyer: .....  
(represented by its pro tempore legal representative)

Separate signature as required by Article 1341 (II) of the Italian Civil Code, pertaining to unfair contract terms in these T & C's, as illustrated below:

- 2.2. REQUIREMENTS FOR VENDOR'S ACCEPTANCE OF THE PURCHASE ORDER.
- 2.3. DISCREPANCIES BETWEEN THE PURCHASE ORDER AND THE CONFIRMATION OF ORDER.
- 2.4. CANCELLING OR CHANGING A PURCHASE ORDER.
- 3.6. EXCLUSION OF BUYER'S POWERS.
- 3.7. VENDOR'S POWERS IN THE CASE OF BREACH OF CONTRACT BY THE BUYER.
- 3.8. BUYER'S OBLIGATIONS IN THE CASE OF TERMINATION OF THE CONTRACT OF SALE.
- 3.11. BUYER'S OBLIGATIONS IN THE CASE OF EARLY TERMINATION OF THE CONTRACT.
- 4.1. SHIPPING DATES.
- 4.3. BUYER'S REQUESTS TO CHANGE OR ADD PRODUCTS.
- 4.4. PARTIAL SHIPMENTS.
- 4.5. SHIPMENTS IN ITALY AND THE EUROPEAN UNION: DAP DELIVERY TERMS (INCOTERMS® 2020).
- 4.6. SHIPMENTS OUTSIDE ITALY, BY SEAFREIGHT: CIF DELIVERY TERMS (INCOTERMS® 2020).
- 4.7. SHIPMENTS OUTSIDE ITALY, OTHER THAN SEAFREIGHT: CIP DELIVERY TERMS (INCOTERMS® 2020).
- 4.8. VENDOR'S RIGHT TO CHARGE FOR TRANSPORT COSTS.
- 4.9. BUYER'S OBLIGATION TO COLLECT THE PRODUCT(S).
- 4.10. ALPHANUMERIC SHIPPING CODE.
- 4.13. BUYER'S DUTIES TO CONFIRM RECEIPT OF THE PRODUCTS.
- 4.14. BUYER'S OBLIGATIONS ON RECEIPT OF THE PRODUCT(S).
- 4.15. PRODUCT PACKAGING.
- 4.17. ASSIGNMENT OF RECEIVABLES BY THE BUYER.
- 4.18. VENDOR'S RIGHTS REGARDING REFUNDS AND/OR RETURNS REQUESTED BY THE BUYER.
- 5.1. TECHNICAL AND/OR COMMERCIAL INFORMATION PROVIDED BY VENDOR.
- 5.3. EXCLUSION OF VENDOR'S WARRANTY FOR USE OF PRODUCT(S) OTHER THAN FOR THE DESIGNATED USE.
- 5.4. BUYER'S OBLIGATIONS CONCERNING PROPER MARKETING OF THE PRODUCT(S).
- 5.5. PRODUCT MODIFICATIONS, UPGRADES AND DISCONTINUED PRODUCTS.
- 5.8. EXCLUSIONS OF VENDOR'S LIABILITY.
- 6.1. FORTUITOUS EVENTS - FORCE MAJEURE.
- 6.2. FORCE MAJEURE.
- 7.1. PRODUCT WARRANTIES.
- 8.1. RETURNS PROCEDURE.
- 8.2. ACCEPTANCE OF RETURNED GOODS.
- 8.3. NON-ACCEPTANCE OF RETURNED GOODS.
- 8.4. BUYER'S OBLIGATIONS IN THE CASE OF COMPLAINTS AND/OR OBJECTIONS.

Reggio Emilia, 1 January 2020

Buyer ..... for specific approval in writing pursuant to Article 1341 (II) of the Italian Civil Code.  
(represented by its pro tempore legal representative)

.....









This catalogue replaces any previous ones.

The information included in this catalogue simply intend to identify the product.

The user must choose and install the products according to the applicable laws and current safety regulation.

The products included in this catalogue are for the exclusive use of professional workers able to choose the right product, granting its better employment.

Pictures, dimensions, features and coding can be changed or modified without prior notice. The documentation available by our Technical Department offers the appropriate updating.

For more detailed information concerning features and use of the products included in this catalogue, please contact our Technical Department.

All rights reserved  
Tecomec S.r.l.

*ALPINA, Castor, BLACK+DECKER, Blue Bird, ECHO, Homelite, Husqvarna, Jonsered, McCulloch, MTD, Okayama, OREGON, PFERD, PROMAC, RYOBI, STIHL e Vallorbe.*

Tutti i marchi, segni distintivi, denominazioni e/o loghi citati in questo catalogo, ad eccezione del proprio marchio TECOMECC e Speed Group, non sono di proprietà di TECOMECC S.R.L., né di Aziende ad essa collegate.

**All trademarks, distinctive marks, company names and/or logos cited in this catalogue, with the exception of the TECOMECC and Speed Group trademarks, are not owned by TECOMECC S.R.L. or any Company associated with it.**

Tou(te)s les marques, signes distinctifs, dénominations et/ou logos mentionné(e)s dans le présent catalogue, hormis la marque TECOMECC elle-même et Speed Group, ne sont ni la propriété de TECOMECC S.R.L. ni des entreprises qui lui sont liées.

Las marcas, los signos distintivos, las denominaciones y/o los logotipos citados en este catálogo no pertenecen a TECOMECC S.R.L., a excepción de su propia marca TECOMECC y Speed Group, ni a las empresas vinculadas con la misma.



**Questo catalogo è stato stampato con inchiostri vegetali e matrici ecologiche prodotte senza bagni chimici.**  
This catalogue has been printed using vegetal inks and no process plates.

**Questo catalogo è stampato su carta certificata FSC®.**  
This catalog is printed on FSC® certified paper.





# RY

# &

# IG

## **Tecomec S.r.l.**

Strada della Mirandola, 11  
42124 Reggio Emilia - ITALY  
Tel. +39 0522 959001  
salesdept@tecomec.it

**[www.tecomec.com](http://www.tecomec.com)**



**CERTIFIED  
QUALITY SYSTEM  
UNI EN ISO 9001**



tecomec.com  
P00802007\_R15 04/2021  
EN FR ES